

# Diario de Burgos

Domingo, 30 de Noviembre de 1980. Año LXXXIX. N.º 27.412

Fundado en 1891

Director: ANDRES RUIZ VALDERRAMA



25 PTAS.

## EVOLUCION DECRECIENTE DE LA PRODUCTIVIDAD EN ESPAÑA ENTRE 1964-79

Para ser competitivas nuestras empresas tendrían que producir en un 50%, a costes más bajos

Madrid (Efe). — «Las cifras comparativas de la evolución de la productividad total, en nuestro país, desde 1964 a 1979 muestran un incremento decreciente», según un análisis realizado por la Confederación Española de Organizaciones Empresariales en «Informes y Estudios».

El análisis toma como base las estadísticas realizadas por distintos organismos entre ellos, el ICE y el Instituto Nacional de Estadística.

Según esas estadísticas, la productividad total española, medida en relación a la población activa, ha pasado de representar un incremento de 5,4 y 5,8 —en porcentajes de variación media anual— con respecto a los períodos 1964-70 y 1970-73, respectivamente, a alcanzar sólo un aumento del 3,9 por ciento en 1978 y del 3,5 por ciento en 1979.

El estudio de los niveles de productividad, muestra, por otra parte, la precaria situación española frente a sus principales países competidores en los mercados exteriores.

Según un estudio del ICE publicado el año pasado —añade «Informes y Estudios»—, en el año 1977 la productividad española era el 41,7 por cien de la media de los países de la OCDE, y del 47,3 de la CEE.

Para ser competitivas —dice— nuestras empresas tendrían que producir en un 50 por ciento, con unos costes más bajos.

## Ghaddafi rechaza la acusación de ayuda a los terroristas de ETA

«Las relaciones de Libia con España son excelentes y me haría feliz una visita a este país»

Camerún desea cooperación española

Tripoli (Libia) (Efe). — El presidente del Consejo de la Revolución Libia, coronel Muamar Al Ghadafi, ha declarado hoy, sábado, en Tripoli a la agencia «Efe» su deseo de visitar España y negó cualquier ayuda a los separatistas vascos por parte de Libia.

—Las relaciones de Libia y España son excelentes y me haría muy feliz una visita a su país, para ver los vestigios islámicos y árabes de las realidades grandiosas que hizo el pueblo árabe allá» —manifestó.

—Ciertas informaciones de la Prensa occidental acusan a Libia de tiempo en tiempo de ayudar a movimientos como los separatistas vascos y corsos. ¿Qué juicio le merecen estas informaciones?

—No creo que Libia haya sido acusada de esas acciones» —respondió Al Ghadafi con rapidez.

—Tiene usted ahora la posibilidad de desmentir tales acusaciones.

—Somos un país que defiende la unión nacional. Estamos profundamente contra el separatismo» —añadió para no dejar lugar a dudas sobre el caso español.

En lo que concierne a Córcega, la situación es diferente porque es una isla en el Mediterráneo, y el suelo vasco, en cambio, forma parte del suelo español» —aún explicó Muamar El Ghadafi en su despacho del llamado puesto de mando, situado en su residencia de Bab Al Azizia, de Tripoli.

No obstante, quiso precisar después que Libia «no tiene relaciones con Córcega».

Vestido con su habitual y sobria «jemise» de cuello alto, sobre la que también siempre lleva una gabardina trinchera impecable, El Ghadafi hizo estas declaraciones a «Efe», tras una invitación oficial.

Preguntado después sobre un posible ajuste entre Marruecos y Argelia para arreglar el problema del Polisario y del Sahara Occidental, respondió el coronel Ghadafi:

—Nadie puede vencer al Polisario, incluso aunque haya un complot contra él.

Añadió que Argelia y Libia tienen posiciones iguales de defensa contra el Frente Polisario que lucha contra Marruecos para lograr la independencia del Sahara Occidental.

«No hay ninguna duda con relación a la actitud de Argelia respecto al pueblo saharauí. Una cosa son las relaciones de Argelia con Marruecos y otra las relaciones de Argelia con el Polisario» —completó.

No quiso después responder a la pregunta de si Libia ha prestado últimamente una ayuda mayor al Frente Polisario y definió el conflicto de descolonizador del Sahara de enfrentamiento «entre el pueblo saharauí y el Rey de Marruecos».

Crece la tensión en la frontera sirio-jordana

El vicepresidente egipcio, a Washington

Beirut (Efe). — Mientras, siguen aumentando la tensión en Oriente Medio Arafat ha manifestado que la Organización de Liberación Palestina está movilizándose sus fuerzas ante el peligro de un ataque israelí, «que han enviado una división a la zona fronteriza con el Líbano» —precisó— lo que supone una amenaza para las fuerzas conjuntas palestino-libanesas.

Arafat habló hoy en la Universidad de Beirut con motivo del «Día de Palestina».

Para Sadat, la movilización que está haciendo la OLP no es ningún secreto; y afirmó que «el futuro está lleno de dificultades y peligros».

Por otro lado, aumenta la tensión entre Siria y Jordania, motivada por las encontradas posiciones respecto a la guerra irano-iraquí. Hay importantes concentraciones de tropas sirias en la frontera jordana, al tiempo que el Ejército de este país parece ocupar nuevas posiciones en la misma zona.

Se afirma que Siria ha concentrado «varios centenares» de carros blindados en la frontera, así como otro tipo de armamento. Sin embargo, el Ministerio Jordano de Información ha dicho que no creía que estos movimientos constituyeran una «amenaza inmediata» para la paz en Oriente Medio, sino que representa sólo una forma de «presión política».

Por lo que respecta a la guerra irano-iraquí, los dos bandos sostuvieron anoche y esta mañana una fuerte batalla aérea y naval en el extremo noroccidental del Golfo Pérsico. Un comunicado iraní precisa que sus tropas ocuparon la terminal petro-

—(Pasa a la página 34)

## A la caza del «destripador de York»



Leeds (Inglaterra). — James Hobson, de 53 años, que ha sido encargado de coordinar las actividades de la Policía, encaminadas a detener al «Destripador de York», para lo cual se ha montado un servicio de vigilancia en torno al Hospital General de Leeds, después que el asesino anunciase que su próxima víctima sería una enfermera del citado centro sanitario. — (Telefoto Efe-AP)

## El Salvador: esta semana, 160 víctimas, entre ellas los cinco líderes de la oposición

Nuevo atentado en la Catedral, donde estaba la capilla ardiente; el funeral se celebra hoy

San Salvador (Efe). — La izquierda salvadoreña, agrupada en el Frente Democrático Revolucionario (FDR), ha nombrado hoy el comité eje-

cutivo que sustituye a sus máximos dirigentes, secuestrados y asesinados el pasado jueves.

Carlos Gómez, del marxista Movimiento de Liberación Popular (MLP), es el nuevo secretario general. Integran el comité ejecutivo Eduardo Calles, Manuel Quintanilla,

de Unión Democrática Nacionalista (UDN), y Marcos Portillo, del Bloque Popular Revolucionario (BPR). El representante del Movimiento Nacional Revolucionario (M. N. R.) en el comité directivo del F. D. R. aún no ha sido designado.

Los asesinados dirigentes de la oposición son una parte de las 160 víctimas de la violencia registradas esta semana. Anoche, en la capilla ardiente preparada para los funerales de los líderes izquierdistas, en la Catedral de San Salvador, estalló una bomba que causó heridas a numerosas personas. Del atentado se hizo responsable la Brigada Anticomunista Maximiliano Hernández, el mismo grupo que se atribuyó el asesinato de los cinco líderes y el secuestro de los otros cuatro cuya suerte se desconoce. En «ruedas de Prensa», el Frente Democrático Revolucionario ha denunciado el

CAMERUN Y ESPAÑA

Yaunde (Camerún) (Efe). — «Si España lo desea, colaboraremos conjuntamente para desarrollar la capacidad hotelera de Camerún», declaró hoy a «Efe» Youssoufa Dauda, ministro de Economía y Turismo, en la capital camerunesa.

«Queremos contar con España, con su ayuda, experiencia y tecnología para el lanzamiento turístico de nuestro país, tanto en lo que se refiere a la formación de personal como a la construcción de instalaciones», dijo el ministro Dauda.

—Este llamamiento lo hizo You-

—(Pasa a la página 18)

## SUAREZ, DE NUEVO EN SU DESPACHO

Restablecido de la gripe

Madrid (Efe). — El presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, se encuentra restablecido de la afección gripal que sufrió días pasados.

El jefe del Gobierno ha acudido esta mañana al Pleno del Congreso de los diputados, donde se ha entrevistado con miembros del Gobierno y diputados de su partido.

## EN PAGINAS INTERIORES:

- SE APLAZAN AL VIERNES LAS CONVERSACIONES ENTRE U.C.D.-P.S.O.E., SOBRE EL ESTATUTO DE AUTONOMIA DE CASTILLA-LEON
- ESPAÑA REANUDA LA IMPORTACION DE PETROLEO DE IRAN E IRAK
- LA ASAMBLEA PLENARIA DEL EPISCOPADO ESPAÑOL ACUERDA PEDIR AL PAPA LA CREACION DE UNA NUEVA PROVINCIA ECLESIASTICA, EN EXTREMADURA
- LA UNION SOVIETICA ACUSA A ESPAÑA DE VIOLACION DE LOS DERECHOS HUMANOS
- PRIMERA FIESTA NACIONAL EN YUGOSLAVIA, SIN TITO
- LISTA OFICIAL DEL SORTEO DE LA LOTERIA

**PIDA HOY**  
EL SUPLEMENTO SEMANAL DE DIARIO DE BURGOS

(Pasa a la página 34)

POSTAL

FRANCISCO DE QUEVEDO

NUESTRA intención, ya anunciada era haber vuelto sobre el tema de la emigración, comentando el documento que la Comisión Episcopal pertinente ha elaborado sobre el «Día de las Migraciones», que es hoy. Vamos a demorarlo porque está muy reciente el comentario anterior y, todo hay que decirlo, hoy será día en que hablen del tema otras personas más autorizadas que el autor de este recuadro.

Así las cosas, se nos ocurre que vamos a enfilar una semana cuyo principal contenido cultural va a girar en torno a la figura de Francisco de Quevedo, cuyo cuatrocientos aniversario va a ser conmemorado por la Delegación de Cultura, con las anunciadas Jornadas de Homenaje.

Pensamos que la figura de Quevedo, su obra, lejos de haber perdido nitidez en el tiempo y en los efectos consiguientes, se ha revalorizado, como les ocurre a los buenos vinos con la acción temporal. Y ahora, más que nunca. Ahora porque da la casualidad que una moda absurda, una moda paca-ta, una moda que en muchos escritores sólo consigue echarles en brazos de la zafiedad y de la destrucción del idioma, Quevedo se alza con toda su potencia creadora, vuelve a ser el hombre que en cada línea iba haciendo idioma y creando un mundo maravilloso que puso a su autor (es nuestra apreciación) en la vanguardia de todos nuestros creadores.

Para los jóvenes intelectuales, ahora que los mayores parece que quieren desertar de la inteligencia, es buen ejemplo este Quevedo intemporal. Hay que volver sobre él (también sobre otros, claro) para reencontrarnos con las fuentes del espíritu intelectual. Hay que volver por muchas razones, pero la más inmediata radica en la verdad de que, ante la zafiedad ambiente, los clásicos y Quevedo a la cabeza, siguen formando la gran escuela en la que se puede encontrar el bálsamo a tanta tontería como nos sirven de pasto para la inteligencia y el recreo.

Así es que esto es una llamada de atención para muchas cosas. La primera de todas, para que estas Jornadas (ya se sabe: a las ocho de la tarde, en la Casa de Cultura) se vean arropadas por una presencia masiva. Luego podemos hablar de la necesidad de volver al encuentro, ya hemos dicho, con la fuente de la inteligencia, siquiera sea para que se compruebe y no sólo de oídas, que hubo épocas en que España fue otra cosa muy distinta al campo cultural en que han convertido a los campos de nuestra inteligencia todos los que, sin más méritos que la desfachatez, se han lanzado a definir lo que es cultura, a la que no conocen, con la que están reñidos y por la que se les ve negados cuando entran sus obras en comparación con otras que sí merecen el nombre de tales y están reclamando la atención de las personas sensatas.

BURGENSE

TELEVISION ESPAÑOLA

DOMINGO		
10,05	Hablamos.	15,35 Gaceta cultural.
10,30	El día del Señor.	15,50 De cerca.
11,25	Gente joven.	16,20 Atención, por favor.
12,35	Sobre el terreno.	18,35 Barrio Sésamo.
14,00	Siete días.	19,05 La mansión de los Plaff.
15,00	Noticias del domingo.	19,35 Deportivo.
15,20	El pequeño Cid.	20,10 Las cuatro esquinas.
15,50	La familia Apple.	21,00 Telediario.
16,40	Fantástico 80.	21,35 300 millones.
18,15	Tom Sawyer.	22,35 Grandes relatos.
18,45	625 líneas.	23,30 Últimas noticias.
19,30	Información deportiva.	23,50 Buenas noches.
UHF		
19,45	Largometraje.	19,47 Redacción de noche.
21,30	Noticias del domingo.	20,35 Revista de cine.
22,00	Estudio 1.	21,50 Opinión pública.
		22,25 A fondo.
		23,25 Buenas noches.

LUNES	
13,57	Avance Telediario.
14,00	Programa regional simultáneo.
14,30	Gente hoy.
15,00	Telediario.

Emerson

El televisor del futuro

COMERCIAL VELO - MOTO

SUBASTA DE FINCAS

EN

QUINTANILLA DE LAS CARRETAS

Domingo, día 7 de Diciembre, a las 11,30, en el Ayuntamiento de Quintanilla de las Carretas.

Desconocemos si el Ayuntamiento proyecta recurrir contra la sentencia que ha dictado el Juzgado de Distrito número 1 de Burgos que «absuelve a los inculpados con motivo de la manifestación ilegal y alteración de orden público con obstaculización de la circulación» ocurrida a fines de Julio de este año, como protesta por la subida de las tarifas de los autobuses urbanos.

Sin ánimos de «enredar» ni de inducir a acciones que, en este caso sólo y exclusivamente competen a la democrática Corporación municipal, recogemos aquí el sentir de burgaleses tan demócratas como el que más que si repelen todo autoritarismo, abuso o desvío de autoridad, no son menos firmes en rechazar no las legítimas y pacíficas protestas, sino las agresiones a bienes y personas. Porque lo que pasó en Gamonal en las jornadas del 30 y 31 de Julio, no fue precisamente, una lección de convivencia democrática.

La renovación en unos casos, y en otros, la colocación de nuevas placas rotuladoras de calles y plazas es un hecho afortunado que el «Excelentísimo» asumió a la vista del desbarajuste observado en la identificación de nuestras vías públicas.

Sin embargo, han surgido algunos «errores» a la hora de la inscripción de nombres de calles en las nuevas placas. Así, como bien nos dice el Industrial don José González Gutiérrez que vive en la calle de San Pedro de Cerdeña, la nueva placa colocada en la fachada del edificio del «Bar Imperial», ha cambiado el nombre de esta cidiana vía pública, confundiéndola con el de la Isla de Cerdeña, pues dice «Calle de San Pedro Cerdeña».

Conviene corregirlo y de paso revisar nombres o invitar a los vecinos que conozcan fallos semejantes que lo pongan en conocimiento directo del Ayuntamiento.

Decía el otro día nuestro periódico que uno de los problemas que más preocupa a la Corporación municipal es el emplazamiento del «real» de la feria y que se trata ahora de hallar terreno para la definitiva ubicación de las barracas, tema que no es fácil de resolver ante la falta de zonas donde tenga propiedades el Concejo, pero «es firme el empeño municipal del traslado, para poder llevar adelante la mejora del paseo de la Quinta, actualmente en deficientes condiciones».

Sin duda que habrá intereses particulares que resulten afectados, como tampoco faltarán quienes defiendan el lugar como adecuado a la instalación de barracas, tenderetes y otras atracciones ya que en este mundo nada hay del todo malo ni del todo bueno.

El Ayuntamiento actual, como también pensó la Corporación anterior, no desea atentar contra los legítimos intereses de nadie y sus miras apuntan más alto. Lo que intenta es rehabilitar el paseo de la Quinta que mejo-

QUISICOSAS

rará tan pronto desaparezca el Depósito de Sementales.

Locos, pero locos de los de andar, han estado durante bastantes días los semáforos de la calle de Vitoria, en el tra-

mo que va desde su confluencia con la plaza de Logroño, al límite del casco antiguo de Gamonal.

Ese desbarajuste crispó los nervios de muchos conductores, entre ellos del servicio

de autobuses urbanos que para poder realizar sus manobras, a la altura de la Iglesia de Nuestra Señora la Real y Antigua, sufrían lo indecible y se exasperaban, con razón. Por fin esos semáforos se han reparado.

Es el inconveniente de tener que esperar a técnicos de fuera —los que montaron esos aparatos— y esto debe tenerse en cuenta siempre que se trate de adjudicar servicios a firmas foresteras que deberán garantizar el debido mantenimiento.

Respecto al tema de los semáforos diremos que el Ayuntamiento ha contratado o se dispone a contratar los servicios de un experto que ha tenido a su cargo el cuidado, vigilancia y reparación de la red semafórica creemos que de Barcelona y viene precedido de fama en su especialidad en semáforos.

Martinillos

PELETERIA ALVAREZ

PLAZA ALONSO MARTINEZ, 7 — Tercera planta. Edificio Comercial (Junto a Capitanía)



PIELES FINAS NACIONALES Y EXTRANJERAS. CHAQUETONES ABRIGOS.

ESMERADA CONFECCION.

ABIERTO SABADOS TARDE

Queremos que usted también tenga buenos muebles. Los de MOBEL...



MUEBLES VITORIA-MOBEL

c/Vitoria 165 tlf. 223977-BURGOS



Compre al contado y pague a crédito. HASTA 36 MESES.

PARA QUIENES

PREFIEREN

ALGO MAS TRADICIONAL

CARRILLÓN Exclusivas

Exposición y venta:

Avda. Generalísimo, 1 • Telef. 20 0210



INDUSTRIAL BURGALESA PELETERA

ANTE NAPA Y NOVAK

EXPOSICION Y VENTA AL PUBLICO

PRECIOS FABRICA

ABIERTO SABADOS TARDE

Ctra. Valladolid, km.3. BURGOS. Telf 201641

**A**MBICIOSO y loable propósito el del Consejo de Europa, pretendiendo un análisis a fondo del problema que plantean las ciudades; mejor dicho, un conjunto de problemas que, si no son nuevos, en los últimos tiempos han adquirido caracteres demasiado agudos como para no preocupar. Estos problemas tienen alcance universal, sin duda, pero el Consejo mentado los sitúa a escala continental y se propone estudiarlos conforme a condiciones y circunstancias del medio, por áreas regionales podemos decir. Busca con ello romper el patrón de uniformidad que tanto ha contribuido a despersonalizar los núcleos urbanos europeos, desposeyéndolos de fisonomía propia, su primera y más importante característica.

Serán seis los seminarios a desarrollar dentro de los dos próximos años, en otros tantos países. La primera mitad, dentro del espacio mediterráneo —España, Italia y Grecia, por este orden—, para tratar, respectivamente, sobre la rehabilitación física y funcional de los barrios, la ciudad en su contexto regional y la problemática de las pequeñas y medianas poblaciones; Holanda, Escandinavia y Alemania (Berlín occidental), serán sedes de los tres seminarios restantes que se ocuparán de la imagen peculiar de las ciudades, relación entre las diferencias sociales y las diferencias urbanísticas y, por último, de elaborar una serie de conclusiones válidas para la ciudad del mañana.

El programa es completo, muy sugestivo y de suma trascendencia si no sufre la suerte de otros intentos anteriores frustrados, como el que urbanistas de diversas nacionalidades esbozaron allá por la década de los sesenta, imaginando la «ciudad nueva» ultramoderna. Y es que hay dos condiciones que, de no cumplirse, llevarán siempre al fracaso todo buen propósito: la primera y más fundamental, que se cuente con el propio ciudadano, único factor capaz de imponer rigor disciplinario y efectivo para no quedar al capricho y albur de los cambios y rectificaciones continuas, de lo que las modas, los egoísmos y los intereses imponen; la segunda condición reclama situaciones objetivas en el orden legal y administrativo, a fin de poder aplicar lo que se admita conveniente para la comunidad, sin trabas ni obstrucciones innecesarias.

Por desdicha, no hace falta ir muy lejos si queremos saber por qué tiene que ser así. En España y en Burgos tenemos abundantes y lamentables ejemplos que lo evidencian. No menos de tres pretenciosos planes de reforma y ensanche vamos conociendo los burgaleses desde 1943 a la fecha —sin contar un cuarto anterior, *nonato*—, planes redactados al detalle por equipos de expertos de admitido prestigio y reconocida solvencia y aprobados tras reco-

## CARTAS A NADIE

### La ciudad y su futuro

rrer el largo camino formal de su tramitación, con audiencia teórica de todas las partes afectadas pero que, realmente, excluyen de hecho a la ciudadanía e imponer el criterio supremo de los técnicos, tenido como oráculo infalible. Por eso, a la hora de ser llevados a la práctica, o plantean situaciones en que son vulnerados (sin contar la frecuencia con que actúan de freno paralizante) o se convierten en incitación a tirar por la calle de enmedio. Malo en cualquier caso. ¡Cuántas veces hemos alabado, admirados, el proceder de aquellos hombres que rigieron los destinos de Burgos el pasado siglo obrando el milagro de su resurgir tras una larga serie de calamidades y desdichas que la sumieron en la postración y la ruina! Salvada la parte antigua, lo que de ella quedaba, supieron armonizar las nuevas construcciones anejas a la misma y, de manera simultánea, sentar las líneas maestras de la expansión, atendiendo a exigencias de los nuevos tiempos, sin rupturas, de esa forma conjugada que ha hecho posible —incluso contados los despropósitos luego cometidos— el que se reconozca que Burgos ha sabido aunar su carácter de ciudad histórica y moderna a la vez. Aquellos hombres —burgaleses de pro— concibieron la idea feliz de situar a la Cabeza de Castilla con el Arlanzón como eje, a caballo del río, trazando a sus orillas la guía que, urbanísticamente, ha significado la apertura de las más hermosas perspectivas del recinto, plantando barreras a posibles desaguisados que, a juzgar por lo que, más tarde, se ha hecho en otros lugares del término municipal, hubieran sido irremediables. Aquellos hombres supieron aprovechar las bellezas que el mismo emplazamiento de la ciudad brindaba y configuraron su personalidad, sin grandes preocupaciones tecnológicas, sin pretenciosos expedientes. Sencillamente, con mucho sentido común y mucho amor a la patria chica.

Las ciudades, por lo común, viven al ritmo de los egoísmos y asimilan la inmigración huera de todo sentimiento cordial, afectivo. El automóvil, por otra parte, ha venido a dar mayor gravedad a tal situación; ha cortado los vínculos de comunicación tradicionales, que eran las plazas y las calles, y ha creado vías de tránsito deshumanizadas, maquinales, frías, antiestéticas. En vano se clama por desterrarlo y desarrollar los transportes colectivos. Antes bien, cediendo a sus exigencias las ciudades se

han hecho inhóspitas, molestas, agobiantes, mientras las medidas que se aplican no hacen sino crear dificultades e inconvenientes en cadena cuyo remedio resulta cada vez más costoso y difícil.

Como bien señala el especialista francés en estos temas, François Poulet-Mathis, la ciudad está enferma y el mal arranca de cuando, como secuela de la revolución industrial, se despoblaron los campos para inflar las ciudades bruscamente, trastornando toda su organización antigua, relativamente armoniosa. Las generaciones, habituadas a vivir juntas en el medio rural, se encontraron dislocadas en otro ambiente distinto. El aumento brusco de la población urbana provocó el anonimato, la miseria y la agresividad causante de delincuencia. La ciudad se transformó rápidamente en una construcción monstruosa que escapa totalmente al control de la colectividad. Las complicaciones derivadas de una necesidad imperiosa de servicios que cuesta atender, con la furia especulativa desatada, han hecho el resto.

Hoy, la humanidad se encara con unas realidades nada gratas. Las grandes urbes crecen desmesurada, monstruosamente y preocupa su porvenir. ¿Imaginamos lo que será esa Méjico de treinta y tantos millones de habitantes pronosticada para el año dos mil?

El propósito de la campaña que van a iniciar los veintinueve países del Consejo de Europa pretende dar «una visión global y dinámica de unas mejores ciudades, más humanizadas y de tipo comunitario, donde el hombre y no la tecnología sean el ente fundamental».

¿Se abrirán perspectivas esperanzadoras? ¿Habrà voluntad e imaginación para ir hacia esas ciudades añoradas, conformadas a medida de sus pobladores y sus necesidades, no fiadas sólo a la omnisapiencia de unos pocos —ejecutores indiscutibles, desde luego— cuya autoridad, aunque reconocida y útil, no tiene que ser exclusiva?

Las soluciones que han de aplicarse hoy al anonimato urbano deberán ir mucho más allá del desarrollo de las zonas peatonales, que constituyen un principio. Reclaman un consenso por el cual los habitantes de la ciudad acepten sentirse afectados y corresponsables. No podrá encontrarse ninguna salida satisfactoria sin su participación efectiva. La ciudad es una experiencia colectiva y su renacimiento sólo puede deberse a la colectividad.

Esta es la filosofía que inspira la campaña a emprender por el Consejo de Europa. Básicamente trata de iniciar una reflexión que rebasa el marco de los especialistas, las oficinas de estudios o los poderes políticos tradicionales. Y en el fondo, responde al desafío de la nueva sociedad que ya se perfila.

DON RUY

# PIDEN UN NUEVO MESIAS

Por Ramón J. SENDER

En Roma, donde tantas cosas han sucedido desde los tiempos de Numa Pompilio, existe una organización de carácter internacional presidida por un humanista llamado Aurelio Peccei y titulada «Club de Roma» a la que pertenecen muchos intelectuales de diferentes países.

Esa organización ha declarado recientemente que la humanidad necesita un nuevo mesías para afrontar los crecientes e ingentes problemas que dificultan su marcha hacia el futuro.

Aunque fundada y domiciliada en Roma, esa organización no tiene carácter confesional. Se trata, al parecer de hombres de buena fe sin pasado político ni definición eclesial que creen que el mundo está urgentemente y desesperadamente necesitado de un nuevo mesías, un carismático y nuevo conductor de multitudes en niveles científicos, religiosos, o políticos, merecedor de la confianza de todos nosotros.

No es nada que digamos. El Club de Roma añade que ese nuevo mesías sería nuestra única salvación frente a los problemas angustiosos que amenazan destruir nuestra civilización. Problemas sociales, económicos, dogmáticos, sectarios, morales. Este nuevo líder o mesías deberá actuar sin tener para nada, en cuenta intereses nacionales ni internacionales de ninguna clase y al margen de las estructuras sociales, políticas o económicas existentes ahora.

Supongo que la mayor parte de nosotros estará de acuerdo. Pero una serie de dudas nos salen al paso: ¿qué clase de líderes? ¿Con qué programas de acción? ¿Con qué doctrinas y teorías?

En este siglo se acerca a su fin, hemos tenido líderes y falsos mesías de todas clases: Lenin, Mussolini, Stalin, Hitler. A todos se los llevó el diablo hace tiempo, de

mala manera. Predicaron el odio y la violencia y con ellos se mantuvieron en el poder.

Es verdad que Jesús predicó el amor y ya sabemos como terminó.

La verdad es que ese Club de Roma no dice nada nuevo. Desde que hay memoria escrita los pueblos y las naciones han querido erigir un mesías y seguirlo. Y en cada siglo ha habido dos o tres. Pero basados siempre en la violencia. En un pasado reciente Napoleón corso y el germano Bismarck y mucho más atrás Julio César, Alejandro Magno y tantos otros.

Sobre centenares de consignas políticas contradictorias y miles de millones de muertos en acción bélica, se fue fundando esta civilización nuestra tan llena de nuevos peligros y amenazas. En este siglo de nuestros pesares han muerto violentamente más de sesenta millones de seres humanos, que seguían una bandera defensora de alguna clase de «civilización».

La que tenemos hoy en oriente u occidente es la consecuencia de todo aquello. Es verdad que occidente ha avanzado mucho en respeto y consideración por la vida humana y las capacidades de creación del hombre en libertad nos deslumbra y nos asombra. Pero ¿qué perspectivas nos ofrece el día de mañana?

El futuro ha sido siempre un problema pero nunca tan amenazador como ahora.

Y el Club de Roma quiere un mesías. ¡No es nada, un mesías! Cada grupo social tiene algún aspirante al liderazgo, cada nación un voluntario mesías que promete todos los bienes de este Mundo y parte de los del más allá. La civilización sin embargo está más en peligro que nunca, a pesar de los respetos humanos de las democracias. Y hay todavía naciones donde el derecho a declararse en huelga, es decir a tratar de mejorar

las condiciones más elementales de vida —alimentar a los hijos— se considera un crimen.

Un nuevo mesías. ¿Cuándo? ¿Dónde? ¿Sobre qué doctrinas y programas? En los países de occidente se nos ofrece una oportunidad cada cuatro o seis años. Es la solución más razonable, pero el juego de rivalidades contradictorias reduce y limita los logros.

De lo que se trata en definitiva es de la necesidad de cambiar —mejorar— la naturaleza humana. Es lo más importante. Y no lo han conseguido hasta ahora los políticos ni los legisladores a pesar de los esfuerzos honestos de muchos de ellos. Y es que nuestra naturaleza no actúa ni se conduce por «slogans» electorales. En cuanto a la estrategia política y a la filosofía del liderazgo estamos todavía en los tiempos del «Príncipe» de Maquiavelo y a él se atienen tirios y troyanos en oriente y occidente. Lo curioso es que todos consideran el maquiavelismo un vicio culpable y vergonzante y así lo dicen en la plaza pública.

Pero a él se atienen hasta ahora desde los tiempos de Fernando de Aragón a quien Maquiavelo dedicó la obra y en quien parecía inspirarse.

Yo creo que hay que tratar de influir en los costumbres para mejorar nuestra naturaleza a través de las artes y las letras. Ha tenido más influencia en el orden moral de la sociedad un buen libro que una constitución. Nuestros líderes siguen siendo hoy Sócrates, Aristóteles, Platón Séneca, o Cervantes, Shakespeare, Montaigne, Goethe, Gogol, Tolstoy.

A falta de otras perspectivas más claras y seguras, leamos libros. Tal vez ese Club de Roma lleno de buenas intenciones haría una gran labor estimulando y orientando la atención de la humanidad lectora o escritora.

# INFORMACION RELIGIOSA

## EVANGELIO

### SANTORAL

#### SANTOS DE HOY

1.º de Adviento. — Ss. Andrés, ap.; Maura, Justina, vgs.; Cástulo, Euprepes, mrs.; Troyano, ob.; Saturnino, Constanancio, Zósimo, confesores.

Misa del domingo.

#### SANTOS DE MAÑANA

Ss. Nahum, pf.; Próculo, Evasio, obs.; San Eloy, Patrono de joyerías y platerías; Diodoro, pb.; Mariano, dc.; Lucio, Rogato, Casiano, Cándida, Ansano, Olimpiades, Ananías, mrs.; Castriciano, Ursicino, Agerico, obs.; Abram, Landoaldo y Amancio, ofrs.

Misa de Feria.

### NOVENA DE LA INMACULADA

Hoy, domingo, día 30, se iniciarán en todos los templos burgaleses las tradicionales Novenas preparatorias de la conmemoración de la festividad de la Inmaculada Concepción. El Cabildo, parroquias, asociaciones del apostolado seglar, Congregaciones Marianas, Juventudes del Círculo Católico de Obreros, comunidades religiosas, además de la Asociación de Damas de la Inmaculada darán principio a los actos religiosos que revestirán solemnidad a nivel diocesano y asociativo en estrecha cooperación de asociaciones con el Clero regular y secular.

#### SANTA IGLESIA CATEDRAL

Novena a la Inmaculada.— Del 30 al 8. A las 7,15 de la tarde, rosario, preces de la novena y misa con homilía mariana.

#### EN LA MERCED

En la Iglesia de La Merced, de los Padres Jesuitas, los cultos especiales del novenario se tendrán en la misa de una de la tarde y en la de las ocho de la noche. A esta última hora precederá el ejercicio del Rosario y habrá predicación a cargo del P. Alejandro Martínez Sierra, S. J., profesor de Comillas y de la Facultad de Teología de Burgos. Es un calificado especialista en Mariología.

#### IGLESIA DEL CARMEN

En esta iglesia, con motivo de

### La fiesta de San Eloy, en el Círculo Católico

La Mutualidad de San Eloy (metalúrgicos), dentro del Círculo Católico de Obreros, celebra hoy su fiesta onomástica, para lo que ha confeccionado un sugestivo programa en el que figura un acto religioso en la capilla de la entidad, a las once de la mañana, que será seguido de un desayuno de hermandad.

la novena, tendrán lugar los siguientes actos: a las siete y diez de la tarde, rosario, ejercicio de la novena, Eucaristía con breve homilía y despedida.

RR. DE MARIA INMACULADA. Dirigida por el P. Evaristo Renedo C.D. Horario, todos los días a las 8,45 de la tarde. Domingo día 7 y 8 día de la Inmaculada a las 6,30 de la tarde.

RR. de María Inmaculada C. Santa Clara 43.

IGLESIA DE SANTA CLARA. Por la mañana se hace el ejercicio a continuación de las misas de 8 y 9.

Por la tarde a las siete y media, rezo del rosario, ejercicio de la novena, misa con homilía y canto de la salve. Predicará el P. Enrique Gutiérrez, franciscano.

RR. CONCEPCIONISTAS FRANCISCANAS NOVENA DE LA INMACULADA

Se celebra a las seis y media de la tarde; a cargo del Rvdo. D. Daniel Simón Rey. El día 8, además de estos cultos habrá solemne Eucaristía a las once.

#### JUVENTUDES OBRERAS DEL C. C.

Tendrá lugar todas las noches a las 8,40 en el salón de actos del Círculo, calle de la Concepción 15, y que finalizará el día 8 de Diciembre en la Catedral. Se invita a todos los jóvenes de Burgos a unirse a estos actos de homenaje a la Virgen Inmaculada.

#### EXALUMNAS CONCEPCIONISTAS

La novena de la Inmaculada que dará comienzo hoy en el Colegio de la calle Miranda, por la mañana los días festivos a las 12, y por la tarde, a las seis y media, con la homilía a cargo del Rvdo. D. Micoel Hellín, y en el Colegio de Calzados, los días laborables a las seis menos cuarto de la tarde y los festivos a las 12. La predicación será por el Rvdo. D. Jesús Camarero. Quedan invitadas todas las que deseen asistir.

## “Estad preparados, porque a la hora que menos penséis viene el Hijo del Hombre”. (San Mateo, XXIV, 44)

En aquel tiempo dijo Jesús a sus discípulos: Lo que pasó en tiempos de Noé, pasará cuando venga el Hijo del Hombre. Antes del diluvio la gente comía, bebía y se casaba, hasta el día en que Noé entró en el arca; y cuando menos lo esperaban, llegó el diluvio y se los llevó a todos. Lo mismo sucederá cuando venga el Hijo del Hombre: dos hombres estarán en el campo; a uno se lo llevarán y a otro lo dejarán; dos mujeres estarán moliendo: a una se la llevarán y a otra la dejarán.

Estad en vela, porque no sabéis qué día vendrá vuestro señor. Comprended que si supiera el dueño de la casa a qué hora viene el ladrón, estaría en vela y no dejaría abrir un boquete en su casa. Por eso estad también vosotros preparados, porque a la hora que menos penséis viene el Hijo del Hombre.

#### NECESIDAD DE LA VIGILANCIA

Ha llegado el Santo tiempo de Adviento que como la misma palabra nos dice es tiempo de espera a alguien que va a llegar, por eso este tiempo es una llamada a la vigilancia y a la espera.

Las tres lecturas bíblicas de este día vienen a coincidir en esta idea de espera al que va a llegar.

En la primera el profeta Isaías nos habla de la era mesiánica en la que el Señor, por medio de Jesucristo reunirá a todas las naciones en venturosa paz.

En la segunda es el Apóstol quien escribiendo a los romanos nos exhorta a vivir dignamente en espera de la venida del Señor.

Y el Evangelio nos previene a que vivamos alerta pues el Señor puede llegar de improviso, en cualquier momento y para hacerlo de manera gráfica nos recuerda como el diluvio cogió por sorpresa al Mundo a excepción de Noé y su familia que se refugiaron en el arca y así se salvaron de la muerte.

¿Y quién es el que va a venir? ¿A quién esperamos que puede llegar por sorpresa? El que va a llegar y puede cogernos por sorpresa es Jesús que llegó por primera vez al Mundo para salvarnos. Y esta venida que ya pasó y que nosotros conmemoramos en este santo tiempo de Adviento es el nacimiento de Jesús en Belén que a pesar de estar anunciado por los profetas, aquel pueblo

no lo quiso reconocer, más aún le llevó a la muerte.

Hay una segunda venida y esta tiene suma importancia para todos nosotros, pues de ella se va a seguir o nuestra salvación o nuestra condenación. Y esta venida llegará por sorpresa, el día de nuestra muerte, y por eso Cristo que vino a salvarnos en su primera venida, nos hace un continuo llamamiento, porque la muerte llegará cuando menos lo esperamos y después de nuestra muerte seremos juzgados y sentenciados a una gloria sin fin si hemos vivido vigilantes y con una vida según Cristo o a una sentencia de condenación si hemos vivido de espaldas a Cristo y en pecado. Y esta sentencia será definitiva, pues para ella no habrá indulto y de ahí se sigue esa necesidad de vivir alertas y vigilantes porque la muerte, como un ladrón llegará cuando menos lo esperemos.

Y hay otra tercera venida y esta será cuando Cristo, sobre un trono de nubes, y portando la Cruz donde se obró nuestra redención, vendrá con grande pompa y majestad para juzgar al Mundo y confirmar públicamente aquella sentencia que se dio en el momento de nuestra muerte, para gloria de los que vivieron según Cristo y para confusión pública de aquellos que a pesar de las llamadas de Cristo, no quisieron acogerse a su misericordia infinita y murieron enemistados con El.

De ahí la necesidad para trabajar y velar por nuestra salvación que va a depender, no de la primera venida que fue para redimir a todos los hombres, ni de la tercera que vendrá a juzgarnos a todos para públicamente confirmar aquella sentencia que se dio en el momento de nuestra muerte.

Escuchemos esta llamada que hoy nos hace Cristo y no hagamos inútil aquella sangre preciosa que derramó en el Calvario, en su afán de salvarnos a todos.

Vivamos alertas y vigilantes. No imitemos a los contemporáneos de Noé que cuando les amenazó con el diluvio sino hacían penitencia por sus pecados no hicieron caso de la llamada de Dios y se vieron sepultados en las aguas del Diluvio.

Vivamos según Cristo y si alguna vez tenemos la desgracia de caer en el pecado, levantémoslos prontamente para que la muerte no nos sorprenda en pecado y volvamos al camino de salvación para hacernos dignos de una sentencia de salvación eterna.

### CORTE DE CARRETERA

Por obras de acondicionamiento de accesos a la meseta quedará cortada la circulación en la carretera N-611; puntos kilométricos 160 a 170; tramo: Fraguas a embalse de abastecimiento de aguas a Torrelavega. Itinerario alternativo: N-623, de Burgos a Santander (Puerto del Escudo) y C-6318, Reinosa - Corconte. Los días en que tendrá lugar indicado corte serán los siguientes: 1, 2, 3, 4 y 5 (lunes a viernes), del próximo mes de Diciembre, en horas de 8 a 13,30 y 14,30 a 18, cada día.

### VIGILIA DE LA INMACULADA 1980

Ante un mundo que se desmorona por momentos, los jóvenes no podemos encerrarnos en callejones sin salida: droga, sexo, violencia... en donde algunos de los que nos critican desearían vernos.

Unos jóvenes deseosos de transformar el mundo «de salvaje en humano y de humano en divino según el corazón de Dios» nos hemos lanzado a la acción. ¿Qué vamos a hacer? No lo vamos a hacer, lo estamos haciendo. No nos dedicamos a hablar o discutir, eso lo dejamos para los pusilánimes, los miedosos.

De la mano de Santa María hemos puesto manos a la obra, pues somos conscientes que nosotros solos no podremos Alrededor de Ella gira nuestro quehacer.

Ante nosotros está el día de la Inmaculada. Para preparar ese día, de tan honda significación para el pueblo de esta nuestra patria estamos organizando una Gran Vigilia de la Inmaculada para el día 6 a las 10 de la noche. El lugar será como en años anteriores en la Iglesia de San Lesmes y en la de Fátima simultáneamente.

El fin es acercarnos los hombres y jóvenes al corazón de la Virgen y por Ella al Señor. A través del acto tendremos tiempo de rezar (¿por qué no? ¡cuánta necesidad tenemos!), también habrá tiempo de comprender que a nuestro alrededor hay quien necesita de nosotros y en definitiva encontraremos tiempo para transformar nuestro corazón egoísta y materializado, con la gracia de Dios, en corazón generoso y desinteresado.

Es el momento de que tú y yo preparemos el corazón para poseer la única felicidad: Cristo hecho hombre que muere y resucita por tí y por mí.

JUAN CARLOS FRAILE

### GESTIONES DE LAS AUTORIDADES BURGALESAS, EN MADRID

#### Mañana visitarán diversos Ministerios

Mañana está previsto que las autoridades burgalesas se trasladen a Madrid, a fin de plantear diversos problemas y aspiraciones cerca de los ministerios de Cultura, Obras Públicas y Sanidad.

A tal fin la comisión estará constituida por el gobernador civil, presidente de la Diputación, alcalde de la ciudad, delegados provinciales de los Departamentos correspondientes y parlamentarios de UCD, que son los que han solicitado al Gobierno solución a diferentes temas relacionados con Burgos que, a su vez y por otros conductos, también habían sido planteados por el gobernador civil.

Entre los distintos asuntos que serán objeto de planteamiento, hay varios de evidente interés para nuestra capital y provincia, por lo que formulamos los mejores deseos de éxito en la gestión que mañana será realizada a distintos niveles ministeriales.



**DECIMO ANIVERSARIO DE LA EXCELENTISIMA SEÑORA**

**Doña María-Elvira Santisteban Abad**

(Dama de Honor y Devoción de la Real Cofradía del Santísimo y Santiago Apóstol)

Fallecida en Burgos, el día 2 de Diciembre de 1970, a los 49 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

(Q. E. P. D.)

Su esposo, don Ernesto Ruiz y González de Linares; hijos, María Alvira, María Cristina, María Victoria, María Isabel y Ernesto; hermanos, hijos políticos, nietos, sobrinos y demás familia.

RUEGAN una oración por su alma. Las misas que se celebren el martes, día 2, en la parroquia de San Vicente, de Bilbao y a la una y media de la tarde, en la capilla del Santísimo Cristo de Burgos (Catedral), se aplicarán por su eterno descanso.

Burgos, 30 de Noviembre de 1980



**EL SEÑOR**

**D. APOLINAR MARTIN FERNANDEZ**

Falleció en el día de ayer, a los 71 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

D. E. P.

Su apenada esposa, doña Enriqueta Pérez Peña; hijos, don Isidoro, doña Victoria, don José Antonio, don José Luis y don Gregorio; hijos políticos, doña María Teresa Fernández, don Florencio Marcos, doña María del Carmen Fernández, doña María Consolación Martín y doña Francisca Macarro; hermanos, don Francisco, don Antonio, don Angel y don Julián; hermanos políticos, nietos, sobrinos y demás familia.

RUEGAN UNA ORACION POR SU ALMA

Las honras fúnebres y funeral se celebrarán en la iglesia parroquial de SAN PABLO, HOY, DOMINGO, a las DIEZ Y MEDIA, y acto seguido la conducción del cadáver al cementerio de San José.

Casa doliente: Arzobispo Pérez Platero, 3.

Burgos, 30 de Noviembre de 1980

«La Cruz»

VEGAS

**Exposición de fotografías de Sigfrido de Guzmán**

Desde ayer, la sala de exposiciones del Arco de Santa María está abierta, para dar paso a la muestra fotográfica de Sigfrido de Guzmán que viene precedido de un largo historial de premios y críticas elogiosas. Viene con el título general de «Bodegón en la fotografía» y estará hasta el próximo día 9. El autor pertenece a la Real Sociedad Fotográfica.

Para las visitas se ha señalado el horario de doce a dos por las mañanas y de siete a nueve por las tardes.



**EL SEÑOR**

**D. LUIS ESPINOSA HERNANDO**

Falleció en el día de ayer, a los 72 años de edad, después de recibir los S. S. y la Bendición de S. S.

Q. E. P. D.

Sus apenados hijos, María Doris, Arturo, Luis, Angel y Francisco-Javier; hijas políticas, Dolores Beato y Gloria Vadillo; nietos; hermanos, Evaristo, Efrén, Santiago, Jacinto, Pío y Felipe; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

RUEGAN UNA ORACION POR EL ETERNO DESCANSO DE SU ALMA

Las honras fúnebres y funeral se celebrarán HOY, DOMINGO, a las ONCE Y MEDIA, en la capilla del cementerio de San José, seguidamente su inhumación en dicho cementerio.

Vivía: Calle Molinillo número 19.

Burgos, 30 de Noviembre de 1980

Funeraria «San José»

CARTELERA

Cines

AVENIDA. — Hoy, 5,15; 7,45 y 10,30. Acontecimiento cinematográfico. Una obra de ayer, de hoy y mañana. «Oscar» de Hollywood al mejor director Mike Nichols. «El graduado». Anne Bancroft, Dustin Hoffman, Katharine Ross. El mundo entero se ha rendido ante sus valores e interés. Vd. quería verla otra vez. Aquí la tiene. Mayores 16 años.

CALATRAVAS (204161). — 5,30; 7,45 y 10,30. De Eloy de la Iglesia, estreno de: «Navajeros» (s.c.), en color, con José Luis Manzano (en «El Jaro»), José Sacristán, Isela Vega y Verónica Castro. «Navajeros». Tenía 15 años, le llamaban «El Jaro». No conocía otra forma de vivir. «Navajeros», es Aut. exclusivamente para mayores de 18 años.

CONDAL. — Continúa de 4 a 12. Hoy, un programa asombroso. «Colegialas perversas». (Clasificada «S»). Verdades jamás vistas en las pantallas que harán pensar a los padres y educadores y «Phantasma». La película más aterradora y macabra. Lo último en cine fantástico. (Exclusivamente mayores 18 años). Abstenirse menores de esta edad, se exigirá el DNI.

CONSULADO. — ¡Atención! Hoy, en sesiones 5,30; 7,45 y 10,30. Una película extraordinaria por sus valores cinematográficos y humanos. «Mater Amatísima» Color, con Victoria Abril y la colaboración del niño Julito de la Cruz. «Mater Amatísima», invitada con gran éxito a los Festivales de Cannes 80. L'Age D'or (Bélgica), Montreal San Sebastián y Sevilla. Autorizada May. 18 años. Últimos días.

CORDON (207037). — 5,15; 7,45 y 10,30. Con Quique Camoiras diciendo «cosas» (¡y qué cosas!), el jocoso-divertido estreno: «Tú estás loco, Briones». Color. Además, con Esperanza Roy, Pablo Sanz, Lola Gaos, etc. Si, si, ¡riase!, pero sepa que esta es la historia del loco más cuerdo del país: «Tú estás loco, Briones!». (Aut. May. 18 años).

DUCAL. — Doble supercolossal. «Sucedió entre las 12 y las 3». Charles Bronson, Jill Ireland. Un pistolero brutal y una viuda alegre en el lejano Oeste y «La doctora arma el lío». Edwige Fenech. Renzo Montagnani. Un enredo de erotismo, picardías

y diversión por todo lo alto. Mayores 16 años. GRAN TEATRO. — Hoy, 5,15; 7,45 y 10,30. ¡Sensacional estreno! Jean-Paul Belmondo en un film donde de los timos, las aventuras, persecuciones y las peripecias más divertidas se suceden sin descanso, «El rey del timo». Record de taquilla en París, Roma, Estados Unidos..., porque sus timos dan mucho que hablar. (Mayores 14 años).

GOYA. — ¡Atención! Hoy, en sesiones 5,30; 7,45 y 10,30. «Inferno» la película de terror más conseguida. «Inferno», dirigida por el gran Darío Argento. «Inferno», cuando la obsesión se convierte en terror. Autorizada para mayores de 18 años.

LIDO. — Continúa de 4 a 12. Hoy, otro fabuloso programa autorizado para todos los públicos. El auténtico Evel Knievel en su primera y asombrosa película «Viva Knievel!», con las proezas más escalofriantes realizadas sobre dos ruedas y Terence Hill y Catherine Deneuve en «Marchar o morir». Las más increíbles aventuras de la Legión extranjera, cuyo único honor era la victoria.

TIVOLI (220088). — 5,30; 7,45 y 10,30. Estreno de un film de Pilar Miró: «Gary Cooper, que estás en los cielos...». (S. C.). Color. Mercedes Sampietro, Jon Finch, Mary Carrillo, Amparo Soler Leal, etc. «Gary Cooper, que estás en los cielos...», o lo que arriesga una mujer libre en el mundo de hoy. (Aut. para May. 16 años).

Bingos

CASA REGIONAL DE ASTURIAS Y LEON Y CENTRO REGIONAL MONTANES - Calle San Juan, 6. Horario: De 5 a 3,30 madrugada.

REAL AERO CLUB. — Avenida Reyes Católicos, 25. «Coups». Horario: De 7 tarde a 3 madrugada.

Salas de Arte

TAGRA. — Expone: Lama-drid. Horas de visita: De 12 a 2 y de 7 a 9. Festivales de 12 a 2.

Varios

BIG BOLERA AMERICANA. — Cafetería, juegos recreativos, billares, pimpling, etc., final Reyes Católicos, abierto desde las 11 de la mañana.

GACETILLA LOCAL

MOVIMIENTO DEMOGRAFICO. — Durante el día de ayer se verificaron en el Registro Civil las siguientes inscripciones:

Nacimientos. — Susana Gómez y Aguilar, Daniel Pérez y Gutiérrez, Elena Bravo y Casado.

Defunciones. — Eusebio Sanz e Izquierdo, de Castrillo de la Reina, 77 años; Luis Espinosa y Hernando, de Belorado, 72 años; Lucía Andrés e Ibeas, de Villayuda, 91 años; Anastasio García y Amo, de Melgar de Fernamental, 72 años; Tomás Campo y Quintano, de Burgos, 78 años.

EL CUPON PRO CIEGOS. En el sorteo celebrado en el día de ayer resultó premiado con 6.250 pesetas el número 429 y con 625 pesetas todos los números terminados en 29.

Cupón pro ciegos N.º 429 PREMIADO EN EL SORTEO DE AYER muebles evelio VITORIA 41, 43, 49, 51, 53 55, 58, 60, 62

PARA OIR BIEN PARA VER BIEN OPTICA INTERNACIONAL Carlos Frühbeck Especialidad microlentillas Optico diplomado Espolón 30

BOLETIN METEOROLOGICO. — Comprensivo de los datos recogidos ayer en el Observatorio Meteorológica del Instituto de Enseñanza Media:

Barómetro. — A las ocho de la mañana, 692,8; a la una de la tarde, 694,3; a las siete de la tarde, 695,3. Temperatura ambiente. — Máxima, 3,2 grados a las 16,15 horas. Mínima, 0,4 grados a las 7 horas. Dirección y velocidad del viento. — A las ocho de la mañana, NW — 11 kilóme-

AGRADECIMIENTO Los familiares de D. ESTEBAN BENITO BADIOLA, que falleció el pasado día 25 (que en paz descansa), nos ruegan expresemos en su nombre, ante la imposibilidad de hacerlo personalmente, su agradecimiento a cuantos asistieron al funeral y entierro y testimoniaron su condolencia.

MAGNIFICO LOCAL PARA OFICINAS VENDO 160 METROS SUPERFICIE. TOTALMENTE INSTALADA. CENTRICA. OCUPACION INMEDIATA. PRECIO INTERESANTE. Informes: SANTOS, AGENCIA INMOBILIARIA. Calle Julio Sáez de la Hoya, 8, 6.º Teléfono: 22 87 54

MATRIMONIO, SE NECESITA PARA RESIDIR PERMANENTEMENTE Y GUARDAR CHALET EN MADRID. SE REQUIERE: Sin hijos en la residencia. Marido en funciones de conductor-jardinero. Esposa en funciones de cocinera. SE OFRECE: 60.000 pesetas mes. Descanso semanal y vacaciones. Seguridad Social. Vivienda amueblada. Interesados escriban con datos personales y teléfono de contacto al apartado 36.201, Dpto. de Personal. (INEM 17.482)

Hollywood-Pub UN AMBIENTE PARA SENTIRSE A GUSTO ALFEREZ PROVISIONAL (Reyes Católicos)



Del DIARIO DE BURGOS correspondiente al jueves, 30 de Noviembre de 1950

EN las sesiones municipales celebradas ayer se acordó: efectuar una galería de protección de tubería de la conducción de agua para el abastecimiento de la ciudad, poner en circulación doce millones en obligaciones para urbanización y ensanche, adquirir cuatro vehículos para el servicio de autobuses, pedir que se restablezca el funcionamiento de la Tienda Asilo y hacer un estudio sobre el arbolado de Burgos.

Stendhal PARIS y ALOYA PALOMA PROMOCION REGALO ALOYA PALOMA PALOMA, 1. — TELEFONO: 20 98 16

EN ANTIGUOS CUARTELES SE VENDEN LONJAS COMERCIALES CON OPCION, SI SE DESEA DE VIVIENDAS Y GARAJE TELEFONOS 22 96 63 - 22 85 06 Y 21 84 56

OCASIONES DE LA SEMANA EUROCASION le ofrece vehículos usados garantizados después de una serie de controles e intervenciones, con una garantía de 6 meses sobre piezas y mano de obra en todos los puntos EUROCASION del país, cualquiera que sea el kilometraje efectuado. COCHES USADOS NUEVOS Eurocasión es un servicio más de Citroën TRABADO, S.L. SANZ PASTOR, 6 — TFNO.: 22 62 80

**GACETILLA LOCAL**

(Viene de la pág. anterior)

cional de España informa que los abonados de los centros telefónicos de Burgos, Miranda de Ebro, Pancorbo, Quintana Martín Gálvez (área urbana de Miranda de Ebro) ya tienen acceso directo, en sus comunicaciones con otros países, a la operadora internacional de Madrid.

Así los abonados de dichos centros, para solicitar conferencias internacionales que precisen Intervención de operadora, deberán marcar al número 9198 para hablar con Europa, Argelia, Líbano, Marruecos, Siria y Túnez, y el 9191 para comunicarse con otros países.

chaqueta de caballero y otra de niño.

**INFORMACION MILITAR.** — **Infantería.** — Para cubrir la vacante existente en el Cuer-

po de Policía Nacional, sexta Circunscripción de Burgos, se destina al comandante de Infantería don José Moyano Gutiérrez, del Regimiento de Infantería Melilla, 52.

**REGALOS**

Compañía importadora **NECESITA**

Agente o Almacenista

en exclusiva. Interesados dirigirse por escrito a Sr. Durán. C/. Taconera, 4. MADRID-26

**M.ª LUZ RODRIGUEZ SARASA**  
MEDICO

**TRATAMIENTOS DE OBESIDAD**

Plaza del Vena K-1, 2.º D. Consulta oreca oetición de hora. Teléfono 22 61 12

**DR. M. A. RIVAS LOPEZ**

REUMATOLOGO

Av. Reyes Católicos, núm. 4, 1.º B.

Teléfonos: 22 84 56 y 20 91 16

Consulta, previa cita.

los **deportes** en **TODOS LOS MARTES**  
**Diario de Burgos**

*Peletería*

**Lider**

Burgos



**ABIERTO**

**SABADOS, TARDE**

**ALTA SELECCION**

Santander, 5

**El Ayuntamiento prepara para el mes de Diciembre un amplio programa de actividades de carácter artístico**

*Reunión de los grupos municipales de la izquierda para tratar de varios temas*

Una proposición para urbanizar la calle Colón

La Comisión municipal de Cultura y Enseñanza ha aprobado las actividades a realizar por el Ayuntamiento durante el mes de Diciembre que, sin perjuicio de su concreción en horario y locales, será el siguiente, según hemos podido saber:

Día 4, recital de zarzuela y de ópera a cargo del tenor burgalés Miguel Alonso y de María Dolores Travesedo.

Día 5 recital de zarzuela y ópera por los mismos intérpretes con distinto programa.

Día 6, concierto de piano de Pedro Lerma, subdirector del Real Conservatorio de Madrid.

Día 7, representación de la obra de zarzuela "El Caserío" de Guridi.

Los días 6 y 7, en los cines Avenida y Ducal, proyección de la película "La abeja Amaya", largometraje en color.

Día 11, conferencia de don Manuel Leandro Bouza sobre el tema "Teatro Medieval burgalés".

Día 13 y siguientes, actividades poéticas, musicales y pictóricas bajo el título "Hombre: los nuevos horizontes culturales".

Los días 13 y 14, proyección del largometraje "El mechero maravilloso".

Día 19, canciones para la Navidad a cargo de la Coral "Hispana".

El día 21, festival de Navidad en el Gran Teatro con participación de personajes de RTVE.

Día 28, festival de Navidad, en el barrio de Gamonal.

**OBRAS EN LA ZONA DE CAPISCOL**

Según se nos ha informado, parece probable que en la sesión plenaria del jueves próximo, en la Casa Consistorial, sea propuesta al Ayuntamiento la aprobación del proyecto de adecuamiento y mejora de la plaza de Santiago y del parque de Celebusa, una de las aspira-

ciones más importantes del vecindario de la zona de Gamonal y de todo su sector de influencia.

El expediente está siendo preparado para incluirlo en el orden del día y se espera que pueda estar dispuesto para esa fecha.

**REUNION MUNICIPAL PSOE-PCE**

Según hemos podido conocer este fin de semana se celebrará una reunión que se ha venido postponiendo desde hace algunos días entre representaciones del Partido Socialista Obrero Español y el Partido Comunista de España para tratar, preferentemente temas de interés municipal en el Ayuntamiento de Burgos.

En este primer cambio de impresiones quedará establecido el calendario de reuniones posteriores y la relación de temas que fueron tratados por ambos grupos de concejales con el fin de establecer una nueva estrategia en la gestión municipal de la capital.

Dentro de los diez primeros días del mes de Diciembre parece probable que se desarrolle ese cambio de impresiones y al final se dará cuenta de todo ello a los medios informativos, según se afirma en fuentes próximas a ambos partidos.

**IV SEMANA CULTURAL EN LA BARRIADA JUAN XXIII**

Mañana lunes se iniciará la IV Semana Cultural que ha organizado el Ayuntamiento de la capital en la barriada Juan XXIII con la colaboración de la Asociación de Cabezas de Familia. Se iniciará mañana lunes y se prolongará hasta el día 5.

El programa de actos es el siguiente:

Día primero, lunes. Actuación del grupo de teatro "Alfoz", que pondrá en escena pasos y entremeses clásicos castellanos.

Día 2, martes, conferencia a cargo de don Luis Montes

de la Cal, bajo el título "Iniciación al consumo en la barriada Juan XXIII".

Día 3, miércoles actuación de la Schola Cantorum del Círculo Católico con interpretación de varias obras de su repertorio.

Día 4, proyección de diapositivas sobre "El destierro del Cid", a cargo del sacristán don Julián López.

Día 5, conferencia de don Marcos Reoyo Cuesta, delegado territorial de Sanidad sobre el tema "Problemas sanitarios de nuestro tiempo".

**BANDO DE LA ALCALDIA**

El alcalde-presidente del Ayuntamiento de Burgos ha dado a conocer un bando sobre control sanitario, "aconsejando recordar a los propietarios de animales, entre otras cosas lo siguiente:

Todos los perros deberán estar en posesión de su correspondiente tarjeta sanitaria canina, actualizada e inscrita en el padrón a los efectos de la ordenanza municipal número 38. También deberán tener el collar de identificación correspondiente y en la vía pública deberá estar sujeto al dueño persona que lo vigile. Los animales que no estén dentro de estas normas serán recogidos por los Servicios municipales veterinarios y sus propietarios serán sancionados.

**OFERTA PARA URBANIZAR LA CALLE DE COLON**

Un pliego suscrito por la empresa "Asfaltos Naturales de Campezo, S.A.", se ha recibido en el Ayuntamiento respondiendo a la convocatoria de ofertas para ejecutar, por medio de adjudicación directa, las obras de urbanización de la calle Colón, con un tipo-base de 3.826.660 pesetas.

Este pliego pasa ahora a estudio de la comisión de Hacienda en trámite previo a la propuesta resolutoria a elevar a la Corporación.

**OBJETOS PERDIDOS.** — En la Policía Municipal y para las personas que acrediten ser sus propietarios se encuentran depositados los siguientes objetos:

Tres carteras con dinero, tres bolsos, dos paraguas, cuatro pares de gafas, una

**GESTORIA ADMINISTRATIVA RODRIGUEZ GARCIA**

Asuntos Generales  
C/. Vitoria, 28, 1.º C.  
Teléfono 208682

**RADIO POPULAR DE BURGOS**

- FM/95,4 Mc.  
DOMINGO, 20-XI-80  
10,00 — 00,00
- 10,00 Apertura.
  - 10,03 Acento español.
  - 10,15 ¡Mañana de domingo!
  - 11,00 Recuerdo del Rock.
  - 11,20 Orquesta Som Bateau.
  - 11,30 «Non Stop Dancing».
  - 12,00 Daniel Viglietti «En vivo» (II).
  - 12,20 Rudolf Paché, al órgano.
  - 12,30 Última hora.
  - 12,35 Una cita con Emmylou Harris.
  - 12,50 La guitarra y Dioni Velázquez.
  - 13,00 Mediodía Pop.
  - 13,30 Deporte 13,30.
  - 13,35 Mediodía Pop. (Cont.).
  - 14,00 Burgos deportivo (AM-FM).
  - 14,30 Informativo cadena «Radio Popular». (AM-FM).
  - 15,00 Pop Rock español.
  - 15,40 Retransmisión directa del encuentro de fútbol Palencia-Burgos.
  - 17,30 Radiodisco.
  - 18,00 Banda sonora: «Fame».
  - 18,40 Alex Read y los suyos.
  - 18,50 «Golden Strings».
  - 19,00 «Alta fidelidad».
  - 19,30 Black Sabbath.
  - 19,50 Percusión.
  - 20,00 Discoteca básica:
    - Brams / Concierto de violín.
  - 20,45 Coral de Cámara «San Esteban».
  - 21,00 «Rollo 80».
  - 22,00 Boletín Inf. RTVE.
  - 22,15 «30 x 33»: Génesis.
  - 22,30 «Down at the Club».
  - 23,00 «El desván».
  - 00,00 Despedida. Índice. Cierre.

**MUEBLES DE COCINA DAMA LA TENTACION...**

FORMA DE PAGO HASTA 42 MESES

**VENTA DIRECTA (precio fábrica) Y además 30% DESCUENTO**



MADRID-IRUN

Alcalde Martín Cobos, s/n

BURGOS-LOGROÑO

POL. IND. GAMONAL-VILLAYUDA (Pentasa 1, Nave n.º 10)

**c/ALCALDE MARTIN COBOS s/n tlf.947/228604, BURGOS**



# noticias



## Nuestra Piel.



### Cheque regalo para acertar siempre

Es el regalo más fácil y seguro, con él la persona que lo reciba puede elegir exactamente lo que quiere.

**EL CHEQUE REGALO** puede hacerse nominal o al portador y es válido; como dinero; en todos los centros de GALERIAS PRECIADOS.

Solicite información.

### Miles de <christmas> de todos los estilos, tamaños y precios

En Navidad recordamos de forma particularmente entrañable a familiares y amigos. Hacerlo a través de un «CHRISTMAS» es ya tradicional. Para ello le ofrecemos un sinfín de modelos diferentes. Los temas son muy diversos; desde los puramente navideños hasta los humorísticos; pasando por paisajes y reproducciones de obras de arte.

Desee felicidades con uno de ellos.

### <Delicatessen de Navidad> en nuestra planta sótano

Un «DELICATESSEN» repleto de dulces y bebidas: desde los mejores turrónes hasta mazapanes o frutas escarchadas; desde licores hasta vinos de mesa. Y cestas o estuches preparados de encargo.

«DELICATESSEN DE NAVIDAD».

¡Una visita obligada en estas fechas!

## QUINCENA DE LA PIEL de descuento

en abrigos y chaquetones SEÑORAS y TIENDA JOVEN. Y pague hasta en 2 años

# 20%

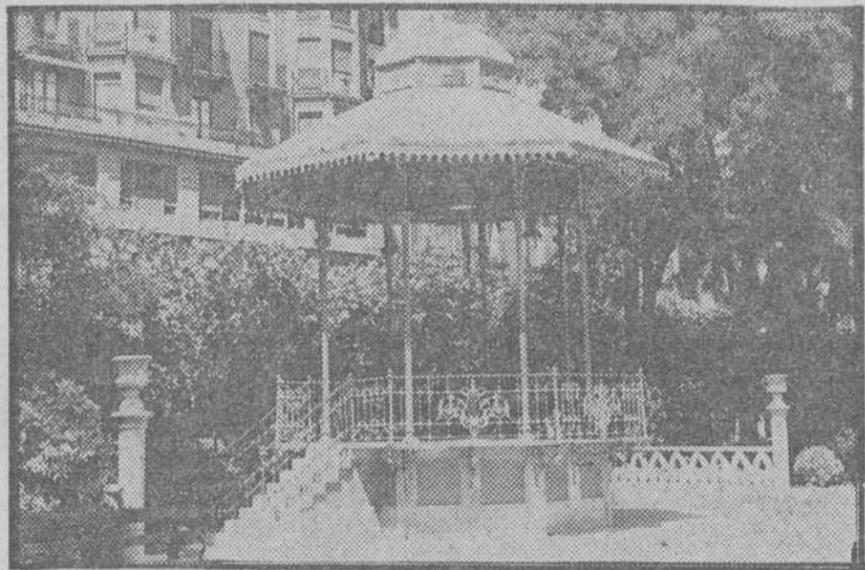


### HORARIO

De lunes a sábado de 9,30 a 2 y de 4,30 a 8

## UN NUEVO TEMPLETE DE LA MUSICA PUEDE ERIGIRSE EN EL ESPOLON

Se trataría de hacer una fiel réplica del anterior, enmendando un craso error y restableciendo los conciertos públicos



El grabado reproduce una vista del templete del Espolón ambientado en la tupida arboleda y floresta del entrañable paseo, antes de su desaparición. — (Foto Archivo)

No están los tiempos para la música, dicho sea en el sentido peyorativo de la palabra, pero es el caso que, en el encuadre de iniciativas ciudadanas que buscan la revalorización de elementos perdidos o descuidados en lo que fue o es una parte estimable del patrimonio cultural de nuestro peculiar urbanismo castellano ha nacido a la inquietud de un grupo de burgaleses la idea de devolver al Espolón —joya de los paseos urbanos españoles— algo sustancial y característico que durante muchas generaciones formó parte intangible del sin igual paseo: el templete de los conciertos de las bandas de música.

La iniciativa se produce, además, en momentos, en que Burgos asiste, afortunadamente, a un claro despertar y resurgir de sus actividades culturales, entre las cuales ocupa una primera línea la exaltación y fomento de la parcela musical popular y costumbrista.

Se trata, ni más ni menos, que de llenar el vacío que dejó en el «salón» espolóniano, conocido hoy con el nombre de Marceliano Santa María, el desmantelamiento del anterior templete en el año 1946, después de haber permanecido 64 años y que vino a sustituir al viejo pabellón o quiosco de madera que se levantó en el Espolón el año 1871 desde cuyo tiempo las bandas militares de música que se sucedieron en la plaza, acostumbraban a ofrecer, con el beneplácito y disfrute de la población y la ayuda del Concejo, conciertos públicos animados de la entonces tranquila y bucólica vida burgalesa.

De sobra son conocidas de todos las circunstancias que acompañaron a la desaparición del típico templete de estructura metálica y noble piedra.

La crisis que siguió al período de la guerra civil 1936-39 hizo que se resintiese el interés por el citado templete que llegó a un lamentable estado de deterioro y abandono. De otro lado, las limitaciones presupuestarias del Ayuntamiento que tuvo que prestar una mayor atención a los problemas de la reforma interior y de los servicios de la ciudad; los cambios del estilo de vida inherentes a una capital que dejaba su fisonomía provincial para orientarse a una urbe de «mayores horizontes»; la casi infravaloración de las actividades musicales desde una perspectiva de política municipal y, en fin, el desánimo que creaba la dificultad

de la restricción de las bandas de música, y de la financiación de los gastos cada vez mayores, todo ello contribuyó a que los concejales incurriesen en la tentación de liquidar el templete y de querer sustituirlo por un auditorium de estructura de cemento, en lo que, estéticamente estimaron los críticos que sería un atentado al entorno forestal del paseo.

Escritores de celebridad nacional dedicaron sustanciosos artículos a resaltar el encanto del templete del Espolón de Burgos, pero no se les hizo ningún caso. Desapareció del lugar que ocupaba, hasta que la oportuna iniciativa de doña Carmela Izquierdo de Landa, recuperó y recompuso el bello quiosco musical que puede hoy admirarse en la plaza mayor castellana del «Landa Palace».

Historias aparte, ahora de lo que se trata es de lograr una fiel reproducción del histórico templete pero no sólo para llenar un hueco en el paseo, sino a fin de hacer factible el restablecimiento de conciertos populares de temporada.

A este fin el grupo promotor de la idea confía en que el Ayuntamiento, a través de su comisión de Cultura que tanta inquietud viene demostrando, asuma plena y valientemente, la responsabilidad de llevarla adelante, añadiendo, para ello el mencionado grupo, el absoluto fracaso de las llamadas «columnas musicales» que, pese a la buena voluntad con que fueron montadas en su día, no han respondido a lo que de ellas se esperaba ni pueden suplir de ningún modo la elocuencia de unos conciertos de bandas de música, hoy más fáciles de contratar que antes al disponer de mayores consignaciones económicas que, en el difícil tiempo de la postguerra y en el no menos arduo período del olvido de las actividades culturales en Burgos.

El susodicho grupo, que integra lo que podría definirse como una especie de «Asociación de amigos del Espolón», mantiene absoluta fe en la viabilidad del proyecto, considerando —dice— la gran aceptación que algunos esporádicos conciertos en el popular paseo han obtenido en el público. Puede ser también una manera de revitalizar las atracciones del turismo y del descanso durante el verano, evocando aquellos inolvidables atardeceres veraniegos en que los conciertos de las

bandas de música alcanzaban su máxima apoteosis con la Interpretación del Himno a Burgos.

Finalmente aducen los «amigos del Espolón» que su iniciativa puede contribuir a recuperar los valores perdidos del humanismo urbano de la ciudad y que, en pos de la consecución de su proyecto, no tienen dudas de que, llegado el caso, la población contribuiría mediante suscripción popular a ayudar a financiar los gastos del nuevo templete.

Por nuestra parte, recogemos esa original sugerencia, en la confianza también de que encontrará eco y resonancia en todos los ambientes musicales y artísticos de la ciudad y en la Corporación municipal, tan sensible a las inquietudes culturales del vecindario.

## DONATIVOS RECIBIDOS POR LAS HERMANITAS DE LOS POBRES CON MOTIVO DEL "DIA DEL ANCIANO"

Un órgano electrónico, regalado anónimamente

El pasado 16 de Noviembre nos Desamparados de Villmar se celebró el «Día del Anciano» y dentro de la Jornada dedicada a auxiliar al Asilo de las Hermanitas de los Ancianos de destacar que, hasta el día de la fecha se han recibido tan- de to por parte de las Peñas que realizaron la cuestión con gran

espíritu por las calles, como de parroquias, entidades públicas y particulares, los donativos que a continuación se reseñan, para conocimiento del público en general.

### DONATIVOS DE ENTIDADES Y PARTICULARES

Recaudación por las Peñas el «Día del anciano», 203.652 pesetas; Excmo. Ayuntamiento de Burgos, 200.000 pesetas; D. Miguel Angel Alonso Rueda, 30.000; Capilla del Asilo (Residencia), 30.000; D. José Martínez Arranz, 1.000; D. José María Álvarez Clenuegos, 5.000; D. Felipe Calvo, 1.500; Almácenes «La Puebla», 2.000; «Iberduero S.A.», 25.000; directory jefe, Zona núm. 6 «Iberduero», 5.000; Sres. Martínez, 1.000; Inmobiliaria «Río Vena», 25.000; doña Ascensión Gómez, «Barriada Illera», 7.000; otras tres señoras, 3.000; D. Pablo Maqueda Ibáñez, presidente de la Audiencia Territorial, 2.500; un taller de tractores. Víctor García, 6.750; Joyería Javier, 1.000; Monasterio Madres Cistercienses de las Huelgas, 5.000; Hermana Aurelio Román, 1.700; anónimo, 500; Ignacio Palacios Compañía Industrial Mercantil, 5.000; don M. Ausín Revilla 2.150; don Julián Sáiz Quintana, 200; «Viajes Almirante», 3.000; «La Misericordia», 2.000; doña Concha, viuda de Alvarado, 5.000; Centro Burgales de Bilbao, 14.000; sobre (Esteban), 7.500; doña Cecilia González Pérez, 50.000; anónimo 10.000; doña Clementina Palacios Sáiz, 5.000.

### RECAUDACION EN PARROQUIAS Y TEMPLOS

Parroquia de Gamonal, 15.000 pesetas; Misioneras de Acción Parroquial, 5.000; Conferencias de S. Vicente Paúl, S. Cosme y San Damián, 2.000; Nuestra Señora de la Merced, 42.000; Padres Carmelitas, 61.400; Villalbilla, 1.000; Covarrubias (párroco), 5.000; Salas de los Infantes (párroco), 5.000, el Ayuntamiento, 1.500; Capilla Asilo de Hermanitas, 30.000; Parroquia Nuestra Señora de las Nieves, 5.000; Parroquia de Villimar y Villayuda, 5.150; Santa María del Campo, 8.000; Villafuella y otras anejos, 1.500.

### RECAUDACION EN BANCOS

Banco de Bilbao, D. Antonio García, director, 2.000 pesetas; empleados del mismo Banco de Bilbao, 700; Banco Rural Mediterráneo, 800; Banco Exterior de España (empleados), 1.400; Banco E. de Crédito (empleados), 2.800; Banco de España, 2.000.

UN ORGANÓ ELECTRONICO  
Por otro lado es digno de resaltar el rasgo de un donante anónimo que ha hecho llegar al Asilo de Hermanitas un órgano electrónico para los servicios religiosos en la capilla del establecimiento.

En fechas inmediatas, y una vez conocidas las cantidades recaudadas por las restantes parroquias de la ciudad, así como de las correspondientes a la provincia y de algunos particulares y entidades que se siguen esperando, se publicará para que todo el pueblo de Burgos tenga un conocimiento real de cuál ha sido su respuesta y participación generosa en favor de los ancianos acogidos en el Asilo.

### MINISTERIO DE SANIDAD Y SEGURIDAD SOCIAL

## INSTITUTO NACIONAL DE LA SALUD

### BURGOS

#### RESOLUCION PLAZAS NO JERARQUIZADAS

#### CORRECCION DE ERRORES EN LA RESOLUCION DEL CONCURSO PARA CUBRIR PLAZAS DE FACULTATIVOS DE LOS SERVICIOS NO JERARQUIZADOS DE LA SEGURIDAD SOCIAL DE LA PROVINCIA DE BURGOS

Advertido error en el texto remitido para su publicación de la citada resolución, inserta en el DIARIO DE BURGOS de fecha 29 de Noviembre de 1980, página 8, se transcribe a continuación la oportuna rectificación:

En donde dice SERVICIO DE URGENCIA. — Aranda de Duero. — Escala 1.946; pasa a Escala Nacional; pasa a Concurso - Oposición: Doña María del Río Arias, con 3'10 puntos.

Concurso - Oposición: Doña Anaclea Avelino Terrón, con 4 puntos.

Aranda de Duero. — Escala 1.946; Escala Nacional; pasa a Concurso - Oposición: Doña Carmen Montón Franco, con 2'70 puntos.

#### DEBE DECIR:

SERVICIO DE URGENCIA. — Burgos. — Escala 1.946; pasa a Escala Nacional; pasa a Concurso - Oposición: Doña María del Río Arias, con 3'10 puntos.

Concurso - Oposición: Doña Anaclea Avelino Terrón, con 4 puntos.

Aranda de Duero: Escala 1.946; pasa a Escala Nacional; pasa a Concurso - Oposición: Doña Carmen Montón Franco, con 2'70 puntos.

Burgos, 29 de Noviembre de 1980

EL DIRECTOR PROVINCIAL,  
Fdo.: Melchor RUIZ MORENO

## B I O T H E R M

FUENTE DE BELLEZA NATURAL A BASE DE PLACTON TERMAL (ORIGEN DE LA VIDA HUMANA)



Pone a su disposición una consejera Dérmica que examinará su piel indicándole los productos necesarios para la conservación y embellecimiento de la misma en:

PERFUMERIA **ridruejo**

Durante los días 1 al 6 de Diciembre, ambos inclusive. CALLE MIRANDA, 17

ESTA ES LA MEJOR OCASION PARA VENDER

**ORO**

PAGAMOS AL CONTADO

**ORO**

COMPRAMOS EN CADENAS Y MEDALLAS, PULSERAS, COLGANTES, ETC.

**ORO**

EN MONEDAS ANTIGUAS Y MODERNAS

**PLATA**

CUBIERTOS, BANDEJAS, CANDELABROS, ETC.

**JOYAS**

BROCHES Y PULSERAS DE BRILLANTES, SOLITARIOS, ETC.

— COMPRO PAPELETAS DE EMPEÑO —

NUESTROS PRECIOS SON ALTOS, YA QUE SE AJUSTAN A LAS COTIZACIONES DEL DIA.

¡VISITENOS, LE ATENDEREMOS CON MUCHO GUSTO!

EMINOR, S. A. Calle Julio Sáez de la Hoya número 2. primero, Dpto. 4. (Esquina a la Avenida del Cid)

Supositos Prácticos  
IMPUESTO SOBRE LA RENTA (P.V.P. 1.800)  
IMPUESTO SOBRE SOCIEDADES (P.V.P. 3.800)

Totalmente resueltos y ampliamente explicados  
CENTRO SUPERIOR DE GESTION FISCAL  
San Bernardo, 81  
Tfno. 445 38 10  
Madrid-8

# Actividades políticas y sindicales

## MAÑANA, PRESENTACION DEL C.I.D., NUEVO PARTIDO POLITICO BURGALÉS

Mañana lunes, primero de Diciembre, en su sede social, calle Madrid, 2-2º, tendrá lugar el acto de presentación a los medios informativos del nuevo partido político burgalés «Castellanos Independientes Democráticos» (C.I.D.), que acaba de constituirse tras su reconocimiento e inscripción en el Registro General de Partidos Políticos del Ministerio del Interior.

Consecuentemente, en el acto de presentación se dará cuenta de los fines del nuevo grupo, reglamento y aspiraciones, así como de la composición de la Junta Directiva que fue estatutariamente elegida el pasado día 28 en asamblea a la que asistieron un centenar de personas entre ellas varias provinientes de la provincia, en especial de Villarcayo, Miranda, Lerma y Salas.

Este nuevo partido que se define como eminentemente burgalés, castellano y español, orienta sus fines a la acción política dentro de la provincia y región, con la atención preferente a sus propios problemas en nivel de igualdad al resto de la Nación española, rechaza cualquier forma totalitaria de la organización del Estado, proclama el respeto al Rey, su solidaridad con el sentir católico de nuestro pueblo (respetando la libertad religiosa), la unidad de la Patria dentro de la pluralidad regional, la justicia social, el derecho a la seguridad y libertad de las personas y su defensa, la economía de mercado y la participación de la juventud en la vida política, etc., etc.

Surgió como colectivo con motivo de las últimas elecciones municipales. El C.I.D. aspira a unir a cuantos con el carácter de independientes acceden a las Corporaciones Locales y a establecer íntima conexión con agrupaciones similares de la región castellano-leonesa.

## REUNION DE ALCALDES Y CONCEJALES SOCIALISTAS DE LA PROVINCIA

Hoy domingo, se celebrará en Burgos el I Encuentro de concejales y alcaldes de las listas PSOE de la provincia de Burgos al que asistirán más de cien concejales y alcaldes socialistas de unos 50 Municipios menores de 3.000 habitantes.

En el encuentro se discutirán temas relacionados con las pequeñas Corporaciones, estructurados en dos ponencias:

## El arzobispo regresó ayer de Madrid

A última hora de la tarde de ayer, el arzobispo de la diócesis doctor don Segundo García de Sierra y Méndez regresó de Madrid, acompañado de su secretario particular don Luis Gómez Ruiz, tras haber participado en la XXXIII Asamblea plenaria del Episcopado español cuyas sesiones fueron clausuradas ayer, según se informa en otro lugar de esta edición.

Hacienda Municipal y presupuestos para 1981 (a cargo de Francisco Delgado, economista); Estructura y funcionamiento de las pequeñas Corporaciones, Relaciones con funcionarios. (a cargo de Edmundo Matía, abogado). Los ponentes son miembros del equipo de asesoramiento municipal del PSCL (PSOE).

Tras el encuentro, los asistentes al mismo se reunirán en un restaurante de la ciudad para celebrar una comida de hermandad — Secretaría de Política Municipal.

Nota oficial del Comité provincial del PSOE, valorando las elecciones parciales al Senado en Andalucía:

«Las recientes elecciones parciales al Senado celebradas en Sevilla y Almería, que han otorgado un triunfo indiscutible a los candidatos socialistas, han puesto de manifiesto una vez más el deterioro de la imagen pública del Gobierno y su partido UCD, que cada vez cuentan con menos apoyo por parte del cuerpo social del país.

Es de resaltar el hecho de que la abstención (del orden del 55 por ciento en esta consulta) no ha supuesto un voto de castigo indiscriminado para todos los partidos, sino que algunos grupos, y entre ellos destacadamente el PSOE, siguen contando con el apoyo de su electorado. Así, de cada 10 electo-

res del PSOE en las provincias de Sevilla y Almería el 1.º de Marzo de 1979, el 27 de Noviembre 9 han renovado su confianza en la alternativa socialista. De cada 10 electores del PCE, 8 han vuelto a depositar su voto para el partido Comunista. Y los electores de Alianza Popular han aumentado un 10 por 100.

Sin embargo, de cada 10 personas que votaron UCD en las pasadas elecciones generales, sólo 3 han vuelto a votar UCD. Y de cada 10 que votaron PSA, el partido cabeza de puente del centrismo en Andalucía, sólo 5 han votado esta vez la misma sigla.

En términos generales, los electores han otorgado su confianza a los partidos que en la moción presentada por el Gobierno Suárez negaron esta confianza al Gobierno (PSOE, PCE y AP). Lo que quiere decir que estas elecciones suponen un claro voto de censura al desgobernado UCD».

## CONVOCATORIA DE FESITE - USO A LOS TRABAJADORES DE LA ENSEÑANZA NO ESTATAL

Ante la angustiosa situación por la que atraviesa una vez más el sector de la enseñanza no estatal, FESITE - USO, convoca a todos los trabajadores

afectados de Burgos y provincia para que acudan a una asamblea general, que tendrá lugar con la asistencia del secretario general, Fernando Pérez López, en el salón del Colegio «La Salle» el día 1 de Diciembre, lunes, a las 19 horas y con arreglo al siguiente orden del día:

1. — Información sobre la marcha de las elecciones sindicales.
2. — Exposición del momento crítico del sector.
3. — Estado actual de las negociaciones con la CECE y la Administración.
4. — Próxima huelga nacional del sector.

# Más de 150 razones para ahorrar en la Municipal



Siempre ha habido muchas razones para ahorrar en la Caja de Ahorros Municipal. Servicio, créditos, obras sociales, etc... Pero ahora, cuando empieza el invierno y se acercan las Navidades, la Caja da a sus clientes 156 razones para ahorrar. 156 premios, desde 10.000 a 500.000 pesetas, que se repartirán entre quienes ingresen sus ahorros en la Caja antes del 27 de Diciembre.

Cinco millones de pesetas en premios en nuestro nuevo sorteo.

## CAJA DE AHORROS MUNICIPAL DE BURGOS




navidad/reyes '80

**VENTA DE PLAZAS DE GARAJE**

C/ Santa Clara  
Zona Reyes Católicos  
Diversos precios.

**SANTOS**

C/ Julio Sáez de la Hoya, 8, 6.º  
Teléfono 22 87 54

# MAS DE 500 PAJAROS AL IV CONCURSO-EXPOSICION REGIONAL DE ORNITOLOGIA, EN BURGOS

## Hoy comienza la recepción de concursantes de varias provincias

Según tenemos anunciado, hoy domingo dará principio en nuestra ciudad el IV Concurso - exposición de Ornitología regional que organiza la Asociación Ornitológica Naturalista de Burgos con el patrocinio de la Caja de Ahorros Municipal de Burgos, teniendo por escenario ed tan interesante muestra, la sala de exposiciones de la citada Caja en la avenida del general Sanjurjo, esquina a Héroes del Alcázar.

Se espera que tomen parte concursantes de Alava, León, Salamanca, Santander, Valladolid Vizcaya, y Burgos con un número aproximado a los quinientos pájaros, en su mayoría canarios, además de silvestres, híbridos y mestizos.

La recepción de concursantes se hará en dicha sala de exposiciones hoy, domingo, de diez a doce de la mañana y de cuatro de la tarde a nueve de la noche.

Entre los organizadores exis-

te gran entusiasmo por este acontecimiento regional que en el mundo de la Ornitología vivirá Burgos hasta el próximo día 10 de Diciembre.

Los próximos días 1 y 2, jueces designados por el Colegio nacional procederán a enjuiciar y valorar todas las variedades presentadas; el día 4 se inaugurará oficialmente la exposición que podrá ser visitada de doce del mediodía a dos de la tarde y de cinco a nueve de la noche durante los días 5, 6, 7 y 8. El día 9 se efectuará la retirada de ejemplares que estarán expuestos hasta las nueve de la noche.

El día 14, a las once y media de la mañana, habrá una conferencia - coloquio como disertación a cargo de don Luis de Lope, vicepresidente de la C.O. M. y acto seguido entrega de premios en el salón de actos de la sede central de la Caja de Ahorros Municipal.

# INAUGURACION DE «ASHAGARA»

Ayer fue inaugurado el nuevo establecimiento comercial denominado «Ashagara», situado en la plaza de la Cruzada y que es una continuación de las actividades emprendidas por la prestigiosa firma burgalesa «Moral Cayuela».

Dicho establecimiento está destinado especialmente a la venta de mobiliario de elevado nivel artesano, así como a objetos de regalos, accesorios y regalos, en los que se conjuga la decoración y la modernidad del diseño de productos, procedentes de firmas tan acreditadas como son Valentí Contemp y Mariano García.

Entre los invitados figuraban las más diversas repre-

sentaciones sociales de Burgos, haciendo los honores los propietarios D. Agustín y D. Arcadio Moral Cayuela, acompañados de sus esposas, familiares y colaboradores en su vida empresarial.

Ofició en la bendición el sacerdote D. Simón Díaz, familiar de los Sres. Moral Cayuela, quien pronunció unas palabras alusivas al acto, deseando a los promotores de esta nueva empresa una feliz singladura en sus actividades comerciales e industriales.

Los invitados visitaron las cuidadas instalaciones, en las que se exhiben productos de exquisita configuración y diseño y fueron obsequiados con una copa de vino español.

# MESA DE BURGOS

## Animación en la celebración del XXX aniversario de su fundación

### Conferencia sobre «El agricultor y el medio rural», del diputado González García

Días pasados tuvo lugar la celebración extraordinaria del XXX Aniversario de la Mesa de Burgos en Madrid con los siguientes actos:

— Actuación en la plaza de San Ildefonso del grupo de Danzas de la Mesa, después de la Misa celebrada en dicho templo.

— Reparto de trofeos correspondientes a los concursos de ajedrez, dominó, mus, canasta.

Finalmente más de 350 socios se reunieron en una comida de hermandad en un restaurante. A los postres tomó la palabra el presidente de la Mesa, profesor Félix Pérez y Pérez para exaltar tan importante efemérides con palabras de exaltación a la amistad cordial y sinceridad que reina en el colectivo burgalés de la Mesa.

Por último el poeta Severino de Pedro recitó poemas alusivos a Castilla y las virtudes burgalesas.

#### CONFERENCIA DEL SEÑOR GONZÁLEZ GARCÍA

«Los agricultores, tanto como lo económico, sienten con su fina sensibilidad, su falta de integración en la comunidad y se sienten heridos en su dignidad. Por lo tanto, una severa política agraria, dirigida, especialmente, a su economía, a su nivel de vida, a su formación y capacitación técnica, a su cultura, a su dedicación, a su recreo, a su sanidad, a sus libertades, y derechos humanos, no se impone», en estos términos se afirmó el pasado viernes, —día 2 de Noviembre—, el diputado de U D por Burgos e Ingeniero agrónomo, José Antonio González García, en una interesante conferencia que sobre el tema «El agricultor y el mundo rural» pronunció en la sede social de la Mesa de Burgos en Madrid.

Tras agradecer a José Luis Carranza, vicepresidente de la Mesa, que sugiriera su nombre para exponer este tema y, también al presidente y Junta rectora de la citada entidad burgalesa en Madrid, la invitación, pasó a centrar el tema de la charla, «Quiero hablar —dijo el

conferenciante— del agricultor y del medio rural desde una perspectiva social y humana más que económica...».

Más adelante pasó a afirmar que no existe posibilidad de engranaje entre el sector rural y el sector urbano, mientras, de forma conjunta, no se contemple la superación de los problemas económicos - sociales, culturales, educativos, sanitarios y recreativos que hoy afectan a la vida rural. «La empresa agraria —afirmó— sin la superación de esos defectos señalados, podrá ser rentable y, sin embargo, darse en un contexto social de modo que no se pueda considerar «digna de ser vivida... Por todo ello, la problemática agraria y la superación de la misma hay que planificarla dirigiéndola fundamentalmente al hombre. Al hombre y a la mujer. ¡claro está!».

Después de puntualizar y detenerse en otros temas de la realidad rural española, terminó diciendo «el protagonista es el hombre, el protagonista es la p.aja. Cuidese a ésta en su «habitat», en su medio rural, en su formación, en su cultura, en su ocupación del ocio y se habrá labrado su bienestar... y si se da al agricultor estos bienes, por otra parte irrenunciables, posiblemente, también, —una vez más— el mundo rural salvará un área de la vida nacional: la economía.»

Al término de la conferencia se desarrolló un interesante coloquio que duró hasta bien entrada la noche.

A título aclaratorio, José Antonio González García, ha desarrollado un importante trabajo como representante burgalés y, también, como especialista y técnico agrícola en el Parlamento; concretamente, en la Cámara de Diputados, donde ha sido ponente de una ley en materia social para los agricultores como fue la ya aprobada Ley de Seguros Agrarios. También ha sido ponente en la Ley de Arrendamientos Rústicos, que, actualmente está siendo tratada en el Senado.

LEA USTED MAÑANA «HOJA DEL LUNES» DE BURGOS AMPLIA INFORMACION DEPORTIVA Y GENERAL CON ATENCION TAMBIEN A LOS TEMAS BURGALESES.



# ¡ Todo el que acierta gana !

## Pruebe su suerte con Fundador. Miles de premios están en juego.

«FUN-DA-DOR... ¡A LA DE TRES!» es una nueva promoción de Fundador en la que miles de premios están en juego. Es tan fácil participar como ganar. Siga las normas que explicamos a continuación y verá qué pronto coge el gusto a los premios Fundador.



Rellene la Carta/Cupón adjunta escribiendo cada una de las TRES sílabas FUN-DA-DOR, dentro de las TRES copas que usted elija.

**ACIERTO PLENO:** Todos aquellos que acierten la combinación correcta que se encuentra depositada ante Notario, podrán elegir entre: Un reloj Maurice Lacroix, una bicicleta plegable o un radio-reloj estéreo.

**ACIERTO PARCIAL:** Todos aquellos que acierten el lugar de las TRES copas, pero no la sílaba (FUN, DA o DOR) que corresponde a cada una de ellas, podrán elegir entre: Un lote de productos Domecq, una vajilla Arcopal de 21 piezas o un reloj digital.

**GRAN SORTEO FINAL:** Todas las Cartas/Cupón enviadas participarán, además, en el sorteo de automóviles Seat Panda, motos, televisores, muchos lotes de productos Domecq y miles de premios más. Dicho sorteo se celebrará ante Notario el día 20 de enero de 1981.



Pruebe suerte tantas veces como desee, pero enviando sólo una Carta/Cupón, más UN TAPON DE FUNDADOR por cada sobre, a:



¡A LA DE TRES!  
Apartado de Correos 52.052 - Madrid.  
(Su acierto le será comunicado por correo)  
FIN DE LA PROMOCIÓN: 10 de ENERO de 1981  
(Marque con una X para cada tipo de acierto)

En caso de ACIERTO PLENO desee recibir:  
 Un reloj Maurice Lacroix.  
 Una bicicleta plegable y extensible.  
 Un radio-reloj estéreo.

En caso de ACIERTO PARCIAL desee recibir:  
 Un lote de productos Domecq.  
 Una vajilla Arcopal de 21 piezas.  
 Un reloj digital.

(Rellene sus datos con letras mayúsculas)  
NOMBRE: \_\_\_\_\_  
DIRECCION: \_\_\_\_\_  
POBLACION: \_\_\_\_\_ DTO. \_\_\_\_\_  
PROV.: \_\_\_\_\_ TEL.: \_\_\_\_\_

**FUNDADOR**  
Está como nunca. Cojale el gusto.

Las bases de esta promoción están depositadas en el Notario del Ilustre Colegio de Madrid, D. Antonio Uribe Sorribes.

#### MAGNIFICAS OPORTUNIDADES.

- BARREROS para 10, 12 y 15 toneladas de carga. Normales y de doble dirección. Cajas de obra y comerciales con BASCULANTE.
- BARREIROS cuatro ejes de CARRETERA con basculantes y caja comercial.
- BARREIROS cuatro ejes DUMPER doble tracción basculante. GRAN OCASION.
- PEGASO 30/40 de tracción delantera y trasera. Basculante. OPORTUNIDAD.
- PEGASO 1098 y 1065 con basculante. BARRATISMOS.
- PEGASO 2080/50 TRACTOR con 5.ª rueda.
- DKW F-1.000 DOS UNIDADES DE LIQUIDACION
- CAMIONES BASCULANTES EN PERFECTO ESTADO, IDEALES PARA LA AGRICULTURA.



## AUTO BURGOS

VILAFRIA  
Carretera N-1. Km. 245

Teléfono 22 03 50

**Camiones Dodge**  
CONCESIONARIO

# EXITO DEL CONCIERTO DE LA CORAL DE CAMARA «SAN ESTEBAN»

## Clausura de la Otoñada Cultural

El público rebasó con mucho el aforo de la Sala Capitular del Monasterio de San Juan, haciéndose obligado que muchos de los asistentes hubieran de escuchar por la megafonía instalada en el claustro. Nos referimos al concierto de la Coral de Cámara «San Esteban» que en su concierto de ayer se apuntó un sonado éxito. Comenzó, ante la constante afluencia de público, con un cuarto de hora de retraso sobre la hora prevista (ocho de la tarde) y asistió el go-

bernador civil, don Manuel del Hoyo Agullera y el delegado de Cultura, junto a otras personalidades muy significadas del mundo cultural burgalés. Antes del concierto habló don Enrique del Diego Simón, teniente de alcalde, presidente de la Comisión de Cultura y Enseñanza, quien resaltó la importancia de la I Otoñada Cultural «Francisco de Salinas», así como la asistencia masiva de público a los actos que la han integrado, siguiendo con la

presentación de la Coral, de la que destacó su ya denso historial, triunfos conseguidos y otros aspectos. Terminó dando las gracias a cuantos han colaborado. Al señor Del Diego le siguió en el uso de la palabra don Joaquín Díaz, productor de la última grabación de esta coral («Romances del Renacimiento»), glosando y analizando la figura de Francisco de Salinas y presentando el citado disco. Comenzó luego el acto con la intervención de don Pedro Rodríguez, miembro de la Coral, que tras unas palabras de introducción y análisis de los propósitos del concierto, pasó a hacer de narrador de cada una de las obras que se interpretaron, arrancando en cada ocasión cerrados aplausos por su buena forma de decir y recitar. Destacamos la buena dirección de don Juan José Rodríguez Villarroel (el subdirector es don José Ignacio Martínez Eraña). Citamos también a Berta Ansótegui y José J. Martínez, como solistas; a Miguel Angel Palacios Garoz, clavicémbalo, diciendo además que los textos son de Jesús López Sobrino.

(Foto FEDE).



*Germaine Monteil*



Se complace en informarle que su «esthéticienne», Srta. Carmen Cid, estará a su disposición del 1 al 6 de Diciembre, ambos inclusive.

**Pertumeria rídruejo**

Para brindarle sus consejos de belleza y el tratamiento adecuado con sus productos.

LAIN CALVO, 9

los deportes en

Diario de Burgos

TODOS LOS MARTES

# AHORRO DE ENERGIA

MAYOR CONFORT

## VENTANAS DE ALUMINIO INTRO HISPALSA

- DOBLE ACCION
- DOBLE ACRISTALAMIENTO "AISLAGLAS"

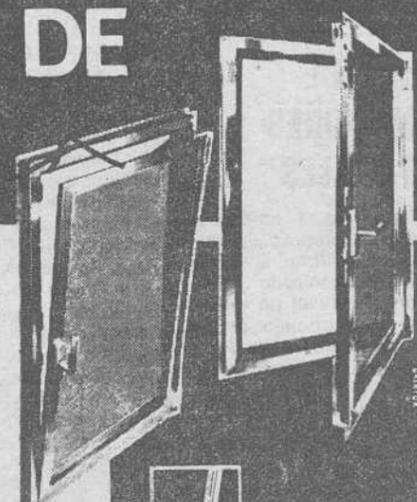
Cambiamos los ventanales de su vivienda u oficina

### SIN OBRAS DE ALBAÑILERIA

**GARANTIZAMOS:**

- Aislamiento térmico
- Aislamiento acústico
- Control de ventilación
- Facilidad de limpieza

Realizamos estudios y presupuestos sin compromiso



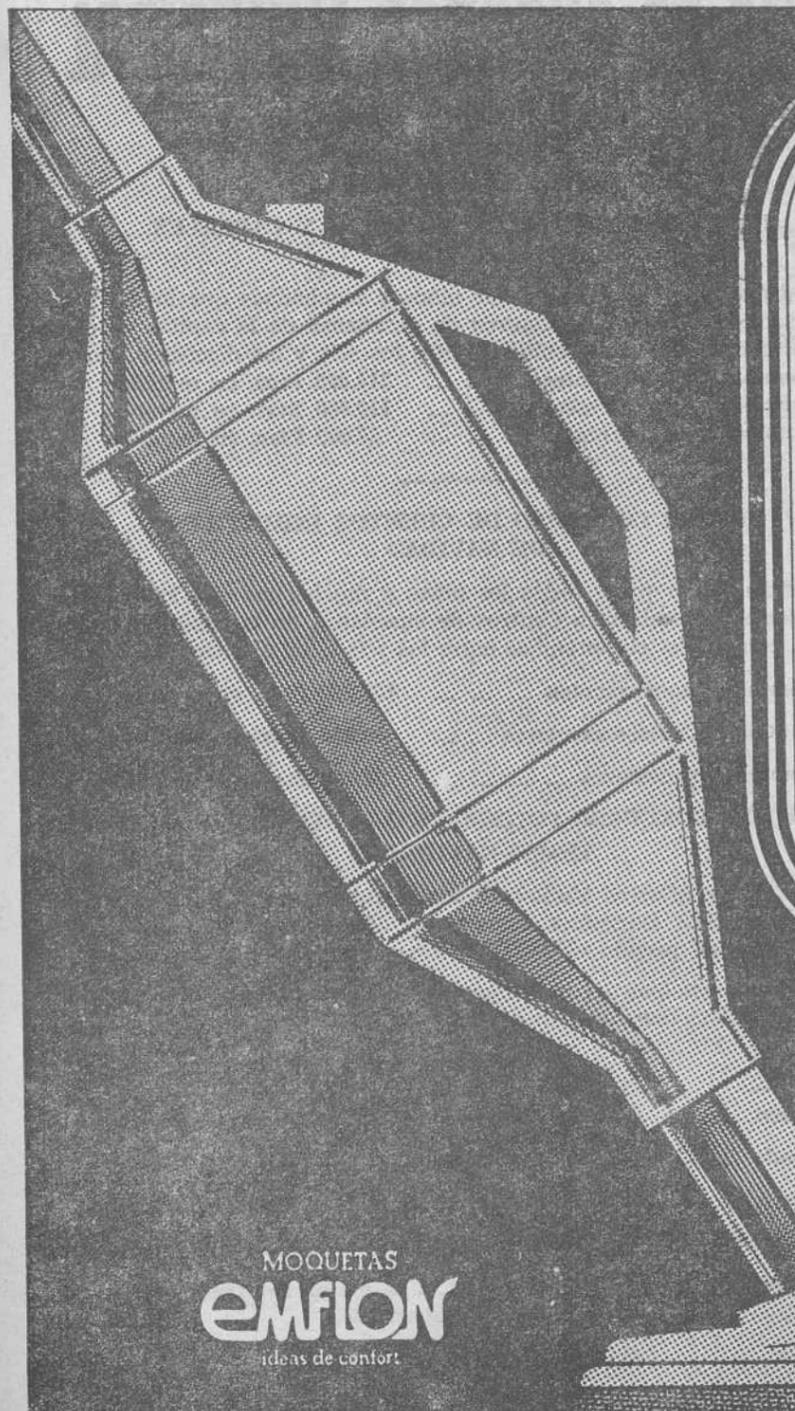
ventana aislante

**INTRO HISPALSA**

REPRESENTANTE EN EXCLUSIVA PARA BURGOS Y PROVINCIA

**MOMAR**

TELF 212330



# SENSACIONAL OFERTA

llévese un aspirador gratis al efectuar sus compras de moquetas

El mayor surtido de Burgos. Las instalamos en una hora

**LEAL**

DECORACION MOQUETAS

Concepcion. 21 - Vitoria. 173

MOQUETAS **emflon** ideas de confort.

VIDA CULTURAL

Institución Fernán González

El próximo viernes, conferencia del Dr. Edward Coeper, de la Universidad de Cambridge

Tema: «Castillos señoriales de Castilla, en los siglos XV y XVI»

Continuando la Academia Burgense el ciclo de conferencias del presente curso, ha invitado al profesor Edward Coeper, de la Universidad de Cambridge, a ocupar la tribuna de la Institución el viernes, día 5 de Diciembre, a las ocho de la noche, en el salón de Estrados de la Excm. Diputación provincial, en cuyo acto desarrollará el sugestivo tema: «Castillos señoriales de Castilla en los siglos XV y XVI».

Mr. Coeper es un distinguido hispanista, que ha sido profesor del Colegio de Artes y Oficios de Liverpool, explicando en la actualidad en los Colegios Politécnico, de Londres, y en el de Artes y Oficios de Camberwell. El ilustre conferenciante es un entusiasta de los monumentos españoles, especialmente de los castillos, cuyo tema, que domina, ha desarrollado en el «Institute of Spain», de Londres, en la Academia de Artes de Polonia y en la Asociación Española de Amigos de los Castillos, de Madrid y Barcelona.

La conferencia del Dr. Coeper, que será desarrollada en idioma español, estará ilustrada con diapositivas sobre los principales castillos de los siglos XV y XVI, que comentará el disertante. La conferencia ha despertado un gran interés entre los amantes de nuestra Historia y de los monumentos más característicos de nuestra tierra.

Hará la presentación y el merecido elogio del conferenciante, el director de la Institución, D. Ernesto Ruiz y G. de Linares. Al acto, que será público, han sido invitadas las autoridades.

CURSO DE ANIMADORES CULTURALES

Mañana, día 1 dará comienzo el I Curso de Formación de Animadores Culturales que ha organizado la Delegación provincial de Cultura, con el patrocinio de la Junta Coordinadora de Actividades y Establecimientos Culturales y que se celebrará en el Palacio de los Condes de Miranda, de Peñaranda de Duero.

El curso, que finalizará el próximo día 6, cuenta con la participación de 50 alumnos que, procedentes de Burgos y su provincia, recibirán enseñanzas de un Profesorado seleccionado entre especialistas de las principales manifestaciones de la Cultura y la Sociología, tales como Cine y Teatro, Radio y TV., Dinámica de Grupos, Artes Plásticas, Tiempo Libre, Música y Organización y Gestión de las Asociaciones Culturales.

Los cursillistas pertenecen a diversos grupos juveniles, asociaciones culturales, asociaciones de vecinos y amas de casa y Centros Culturales y a la finalización del Curso recibirán un diploma de asistencia.

Oleos de Joaquín Alvarez, en la Casa de Cultura

Mañana abrirá la sala de Arte de la Casa de Cultura para dar paso a la colección de oleos de Joaquín Alvarez, que llega con un total de treinta y cinco obras. Allí estará hasta el día 13.

Recordamos que el horario de esa sala se ciñe de doce a dos, por las mañanas y de siete a nueve, por las tardes.

ASOCIACION DE AMAS DE CASA Y CONSUMO FAMILIAR «JIMENA»

«Los Alpes y los deportes de nieve»

Mañana, lunes, en la Asociación provincial de Amas de Casa, tendrá lugar un café-colquio a cargo del profesor de la Escuela Española de Esquí, don Ramón Martínez Irujo.

Estando próximo el invierno, queremos ofrecer a todas las asociadas suficiente información sobre los deportes que puedan practicarse en esta época del año. Para ello a lo largo de la charla, el Sr. Irujo conversará sobre:

- Concepto del Deporte de Esquí.
- Otros deportes de nieve.
- Estaciones de nieve nacionales e internacionales.

Os recordamos que el acto comenzará a las 5.00 de la tarde sirviéndose antes un café a cuantas personas lo deseen en nuestro domicilio social, calle Vitoria número 19, cuarto 124

BARRIO DE GAMONAL

Todas las personas que estén interesadas en la adquisición de viviendas de Protección Oficial pueden acudir a la charla que con tal objeto se desarrollará el jueves día 4, a las 4.30 de la tarde en el Aula Cultural Vértice, calle Vitoria número 169, Gamonal.

los deportes en Diario de Burgos

TODOS LOS MARTES

Segunda jornada y clausura del VI Symposium de Neumología

Han asistido más de cien especialistas

En el día de hoy, tal y como estaba previsto, se han desarrollado las sesiones finales.

En primer lugar, intervino el Dr. J. Lázaro Romeo de Bilbao, quien manifestó que el hábito de fumar es la principal causa de mala salud evitable en el Mundo, relacionó documentadamente el cáncer de pulmón, la bronquitis crónica y los infartos de miocardio con el hábito de fumar y expuso que aunque es una gran fuente de ingresos económicos, la mayoría de ellos por no decir todos se deben utilizar posteriormente en la atención a los enfermos cuyas enfermedades son achacables al tabaco. Concluyó en la necesidad que todos tenemos de dejar de fumar e hizo referencia de las medidas que a nivel de gobierno debieran tomarse.



El profesor Dr. Ramiro Avila, de la Facultad de Medicina de Lisboa durante su intervención (Foto «Fede»).

Posteriormente el Dr. Pozo Rodríguez, del Servicio de Neumología de la Ciudad Sanitaria Primero de Octubre de Madrid, hizo una magistral exposición sobre el tema «Criterios actuales de diagnóstico en el embolismo pulmonar», refiriéndose a las distintas técnicas radiográficas, gammagráficas y angiográficas, así como al análisis de la patología venosa.

Tras breve descanso, se inició la exposición del doctor López Encuentra de la Sección de Neumología de la Ciudad Sanitaria Primero de

y Aparato Respiratorio», haciendo una minuciosa exposición, sobre los agentes etiológicos de las enfermedades infecciosas del Aparato respiratorio, así como de la rentabilidad de los distintos métodos de recogida de especímenes, y de su tratamiento, con lo que se clausuró brillantemente el VI Symposium de Neumología al que han acudido más de 100 especialistas en Neumología de todo el país.

Cabe señalar que una vez más, nuestra ciudad ha sido sede y escenario de la importante reunión de los especialistas en Neumología que vienen realizando durante seis años consecutivos. La mayor importancia en esta oportunidad se debe al declararse Curso de Neumología de la Sociedad Española de Patología Respiratoria, con lo que este Symposium adquiere categoría nacional y aparece como iniciador en nuestro país de los Cursos Nacionales de la Especialidad de Neumología. Ello es debido a la labor que con gran entusiasmo han desarrollado durante todos estos años los Dres. Gallo Marín y Viejo Bañuelos, componentes de la Sección de Neumología del Servicio de Medicina Interna de la Residencia Sanitaria de nuestra ciudad, labor que se ha visto correspondida en esta ocasión con el brillante resultado del Symposium que ayer se clausuró.

Octubre de Madrid, quien habló sobre «Estudios Protocolizados en Neumología», realizando un análisis crítico exhaustivo sobre las ventajas e inconvenientes de los diversos protocolos diagnósticos, de tratamiento, etc., en Neumología.

Por último pronunció la Conferencia de clausura el doctor D. J. M. Ales Reinle, del Departamento de Microbiología de la Fundación Jiménez Díaz de Madrid, quien habló sobre «Microbiología

CAJA DE AHORROS MUNICIPAL DE BURGOS

PRIMER CONCURSO DE TARJETAS Y CARTELES DE NAVIDAD

Podrán tomar parte todos los niños y muchachos que lo deseen y cursen sus estudios en Centros de enseñanza de la capital y provincia, con edades comprendidas entre los seis y los diecisiete años.

- Premios a concursantes ... .. 214.000 Ptas. en metálico
- Premios a Centros escolares ... .. 120.000 Ptas. en metálico
- Premios a profesores ... .. 64.000 Ptas. en metálico

PRIMER CONCURSO DE CUENTOS INFANTILES DE NAVIDAD

Podrán tomar parte todos los niños y muchachos que lo deseen y cursen sus estudios en Centros de enseñanza de la capital y provincia, con edades comprendidas entre los seis y los diecisiete años.

- Premios a concursantes ... .. 107.000 Ptas. en metálico
- Premios a Centros escolares ... .. 60.000 Ptas. en metálico
- Premios a profesores ... .. 32.000 Ptas. en metálico

PRIMER CONCURSO FOTOGRAFICO PROVINCIAL SOBRE TEMAS NAVIDEÑOS

La Caja de Ahorros Municipal, con la colaboración de la Agrupación Fotográfica Burgalesa, convoca el Primer Concurso Fotográfico Provincial, premio «NAVIDAD 80».

Podrán participar en este Concurso todos los fotógrafos aficionados y profesionales que lo deseen.

PREMIOS	Color	Blanco y negro
Primero ... ..	20.000 Ptas. y placa	15.000 Ptas. y placa
Segundo ... ..	15.000 Ptas. y placa	10.000 Ptas. y placa
Tercero ... ..	10.000 Ptas. y placa	5.000 Ptas. y placa
Tres menciones ...	5.000 Ptas.	3.000 Ptas.

Un premio especial de 10.000 Ptas. a la mejor fotografía sobre la Navidad Burgalesa 1980.

INFORMACION EN TODAS LAS OFICINAS DE LA CAJA

Mañana, conferencia de Jesús Torbado, sobre «Quevedo y el sentimiento de Castilla»

Mañana, lunes, comienzan las Jornadas de homenaje a Francisco de Quevedo que ha organizado la Delegación de Cultura con el patrocinio de la Dirección general de Promoción del Libro y de la Cinematografía. Para este acontecimiento se ha señalado la presencia del escritor don Jesús Torbado que

hablará sobre el tema «Quevedo y el sentimiento de Castilla». La entrada, por supuesto, es libre.

Para el martes a la misma hora y en el mismo lugar, se anuncia la intervención del profesor don Alberto Ibáñez Pérez que glosará el tema «Las Artes plásticas en la época de Quevedo».

glosará el tema «Las Artes plásticas en la época de Quevedo».



INSTALE ENERGIA SOLAR

- Calefacción y agua caliente con extraordinario ahorro.
- Ideal para comunidades, chalets, naves, viviendas en bloque, etc.
- Facil instalación.

ATICASA

SAN PEDRO CARDEÑA, 54 Tifnos. 2105 51-2153 55

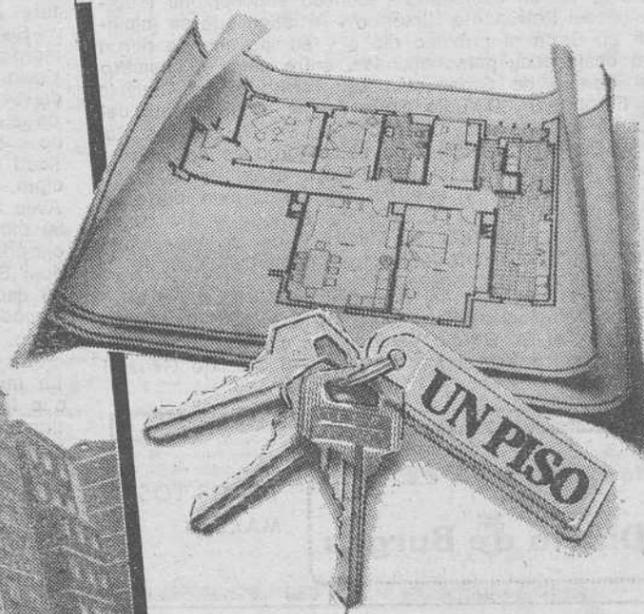
# EL GRAN SORTEO DE LA CAJA DEL CIRCULO

# MAS DE DIEZ MILLONES DE PTAS. EN PREMIOS

## UN PISO COMO PRIMER PREMIO

El agraciado con el Primer Premio del Gran Sorteo de la Caja del Círculo, obtendrá un magnífico piso, situado en la Avda. General Vigón, nº 71 - 7ª izda. de Burgos.

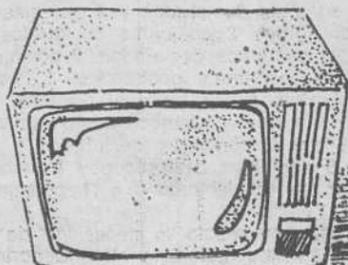
Las características principales de esta vivienda, de una superficie de construcción de 118,51 m<sup>2</sup>, son: Amplio vestíbulo, cinco habitaciones, cocina, dos baños, lavadero, armarios empotrados, terraza, calefacción central y ascensor y montacargas descendores.



## ¡ Y 160 REGALOS MAS PARA EL HOGAR !

La Caja de Ahorros del Círculo Católico, además del Primer Premio consistente en un magnífico piso, sortea también entre sus clientes:

- 10 Televisores Color de 26 pulgadas. /
- 10 Televisores Color de 14 pulgadas. /
- 10 Lavaplatos. / 10 Ciclomotores. /
- 10 Equipos estereofónicos.



- / 10 Lavadoras superautomáticas. /
- 10 Frigoríficos doble puerta. / 10
- Baterías de cocina. / 10 Equipos de
- bricolage. / 10 Aspiradores.
- / 10 Enciclopedias. /
- 10 Secadoras de ropa. /
- 10 Cuberterías. /
- 10 Mantelerías de hilo. /
- 10 Asadores-grill. / 10 Radio-relojes.



**CAJA DE AHORROS  
DEL CIRCULO CATOLICO**

# PRESENTACION DEL LIBRO «PATRIMONIO ARQUITECTONICO DE CASTILLA» Y DE LAS I JORNADAS QUE SOBRE TAN INTERESANTE TEMA SE INICIARAN EN SORIA EL VIERNES

Presidió el Sr. García Verdugo y Candón, presidente del Consejo General de la región

A primera hora de la tarde de ayer, en la sala de juntas del Palacio provincial tuvo lugar la presentación a los medios informativos de las I Jornadas del Patrimonio Histórico-Artístico y del libro editado por el ente autonómico «Patrimonio Arquitectónico de Castilla y León». Presidió don Juan Manuel García Verdugo y Candón, estando acompañado por doña María Rosa Suárez-Inclán Ducassí, directora general del Patrimonio Artístico, Archivos, Museos y Bibliotecas del Consejo General de Castilla y León y por doña María Luisa Revilla Andía, secretaria general técnica de la Consejería de Educación, Patrimonio Artístico, Archivos, Museos y Bibliotecas del Consejo General de Castilla y León. Asistieron también los integrantes del equipo técnico de colaboración.

Se inició la reunión informativa con unas palabras del presidente del Consejo, Sr. García Verdugo y Candón, en las que puso de relieve la trascendencia que para la región castellano-leonesa suponen las I Jornadas del Patrimonio Histórico - Artístico que se iniciarán en Soria el próximo día 5 y en las que se darán cita destacados personalidades, entre ellas el miembro del Comité de Ordenación del Territorio del Consejo de Europa, Sr. D. Italo Carlo Angle; el presidente del Comité Internacional de ICOMOS, Sr. D. Jazques Renard. De la importancia de estas jornadas da idea el hecho de que S.M. la Reina haya aceptado la Presidencia de Honor y que del Comité formen parte el Cardenal de Madrid, D. Vicente Enrique y Tarancón, los ministros de Cultura, MOPU y de la Administración Territorial, junto con otras personalidades de la vida política y académica.

Con relación al Patrimonio Histórico - Artístico de la región, el Sr. García Verdugo dio a conocer los propósitos que sobre el mismo abriga el Consejo General

de Castilla y León en orden a la recuperación de importantes obras de arte cuyo despojo es en unas ocasiones de dudosa legalidad y en otras debido a acción violenta. Se refirió también a la necesidad de potenciar el Camino de Santiago, señalando que a este respecto se habían hecho ya gestiones con la «Xunta de Galicia» y que las mismas se extendería a otros organismos y entidades.

Posteriormente la directora general del Patrimonio Artístico, Archivos y Museos, hizo una exposición sobre el libro editado por el Consejo y que en síntesis es la siguiente:

Titulado «Patrimonio arquitectónico de Castilla y León», en el que se recogen, junto a los textos legales vigentes-nacionales e internacionales en esta materia, un detallado estudio de la situación actual del patrimonio de la región y la relación, por provincias de los monumentos y conjuntos declarados e incoados así como una relación de los incluidos en el IPCE (Inventario del Patrimonio Cultural Europeo, del Consejo de Europa).

Según se describe en esta publicación cuyo fin primordial es informar hasta Septiembre de 1980, sólo hay declarados en las nueve provincias de la región, incluida Segovia, 427 monumentos, 397 de los cuales son de carácter nacional, 25 de carácter provincial y 4 de carácter local, o sea, bajo la respectiva responsabilidad inmediata del Estado, de la provincia o del municipio. Por provincias se distribuyen del siguiente modo: Avila 32 monumentos declarados y 4 incoados; Burgos, 59 monumentos declarados y 9 incoados; León, 42 declarados, 5 incoados; Palencia, 3 declarados y 7 incoados; Salamanca, 49 declarados y 2 incoados; Segovia 46 declarados y 6 incoados; Soria, 33 declarados y 10 incoados; Valladolid, 61 declarados y 3 incoados y Zamora, 42 declarados y 5 incoados.

En 1967, España elevó al IPCE del Consejo de Europa un inventario de conjuntos o centros históricos en el que figuraban 195 localidades de las provincias castellano-leonesas, de las cuales 47 eran conjuntos histórico-artísticos de primer y segundo orden y 148 sitios mixtos urbano-rurales, división ésta irrelevante jurídicamente ya que, a efectos declarativos, sólo se reconoce el concepto de «conjunto histórico-artístico» para los cascos urbanos o «paraje pintoresco» para los casos en que se incluyan ambientes naturales y paisajísticos. De estas 195 localidades sólo 44 en total han alcanzado protección mediante su declaración como conjunto histórico - artístico y 5 como paisaje pintoresco. Se han producido también algunas declaraciones de localidades que no figuran en el IPCE como el caso de Medina de Pomar (Burgos) y la parte del Camino de Santiago comprendida en las provincias de Burgos, León, Palencia, como conjuntos histórico-artísticos; la sierra de los Ancares en Candín (León) como paisaje pintoresco, y el jardín «El Bosque» de Béjar (Salamanca) como jardín artístico. Así pues, el total de puntos que disfrutan de protección legal consolidada es de 56 en toda la región y están incoados expedientes de declaración de otras 23 localidades.

Desglosado por provincias, el número de conjuntos histórico-artísticos declarados e incoados es el siguiente: Avila, 3 conjuntos declarados y 2 paisajes pintorescos declarados, Burgos 9 conjuntos declarados y 4 incoados; León, 6 conjuntos declarados, 2 paisajes incoados; Salamanca 9 conjuntos declarados, 1 jardín artístico declarado y 1 conjunto incoado; Segovia, 7 conjuntos declarados, 1 paraje pintoresco declarado y 1 conjunto incoado; Soria, 2 conjuntos declarados y 5 incoados; Valladolid, 5 conjuntos declarados y 2 incoados; y Zamora, 3 conjuntos declarados y 1 paisaje pintoresco declarado.

En el libro se señala la necesidad de ampliar las actuaciones en esta materia a otros Departamentos ministeriales, no sólo a la Dirección del Patrimonio del Ministerio de Cultura, coordinando la actuación interministerial se ampliaría en progresión geométrica las virtualidades de una acción estatal. A ello van los planes y programas organizados por el MOPU que afectan entre otras a las localidades de Aguilar de Campoo (Palencia), Briviesca (Burgos), Ciudad Rodrigo (Salamanca), Cuéllar (Segovia), Soria, Medina de Rioseco (Valladolid) y Zamora.

## I JORNADAS DE PATRIMONIO HISTORICO - ARTISTICO

Los próximos días 5, 6 y 7 de Diciembre van a tener lugar, en Soria, las I Jornadas de Patrimonio Histórico-Artístico. Extraordinaria ha sido la acogida que en todos los ambientes ha dispensado a la idea de celebrar estas jornadas. Son cerca de trescientos los congresistas inscritos, procedentes de todas las regiones españolas, y la participación de especialistas en los distintos apartados va a ser muy numerosa.

### PROGRAMA DE ACTOS

Las jornadas se iniciarán en la mañana del viernes día 5, con una conferencia a cargo de Italo Carlo Angle, quien hablará sobre la «Evolución del concepto de patrimonio histórico-artístico en Europa».

La reunión del presidente del Consejo General de Castilla y León con los medios informativos se prolongó durante hora y media y al final de la amplia exposición hecha sobre el libro y las jornadas de estudio que se iniciarán el día 5 en Soria, el Sr. García Verdugo respondió a las preguntas que le fueron formuladas y que podemos resumir en el extraordinario interés del Consejo y en especial de su presidente por cuanto se relaciona con tema de la cultura, en el deseo de extender la misma, conservar el acervo cultural legado por las generaciones anteriores y recuperar para Castilla y León cuantos objetos de valor artístico han salido de la región. Esta es la filosofía del Consejo y en el estudio de las disposiciones legales que contribuyan a su logro, trabajan los especialistas al servicio del ente autonómico.

## El viernes posibles conversaciones UCD - PSOE, sobre el Estatuto de Autonomía Castilla - León

### Los socialistas quieren que la capitalidad resida en Valladolid

Valladolid (Logos). — Las conversaciones UCD - PSOE en torno al estatuto de autonomía para Castilla y León parecen tener una fecha de comienzo definitiva en el próximo viernes, tras dos aplazamientos motivados por la discusión en el Congreso de los Diputados, de los Presupuestos del Estado para 1981. Dado que la dirección de las conversaciones por parte de UCD corresponde al presidente de la regional y diputado por Salamanca, Salvador Sánchez Terán, fue imposible contar con su presencia, tanto el día 24 —primera fecha fijada— como en otro momento de la semana que ahora termina.

Todo parece indicar, después de las últimas consultas, que el viernes 5 de Diciembre, en la localidad vallisoletana de Tordesillas, podrán comenzar los primeros contactos formales entre las dos fuerzas políticas de la región castellano-leonesa.

El análisis comparativo de los proyectos de estatuto centrista y socialista no arrojan discrepancias fundamentales, salvo

en el tema de fijar para las Diputaciones provinciales el papel de brazo ejecutivo de las decisiones del futuro gobierno de Castilla y León y, en general, las competencias de las Corporaciones provinciales, artículos importantes en el borrador de UCD. Asimismo, es problemático el tema de la capitalidad, que para el PSOE es Valladolid y para UCD será el resultado de una guerra abierta en el seno del partido.

En cuanto al primer tema, los socialistas entienden que se trata de institucionalizar una mancomunidad de Diputaciones provinciales, que, en su opinión, contradice el espíritu del autogobierno regional. En el segundo tema, la discusión corresponde únicamente a los representantes de las distintas provincias del partido centrista, pues tanto Burgos como Valladolid se reparten las posibilidades de futura capital. Precisamente ambos temas serán protagonistas casi únicos de las conversaciones que las dos fuerzas políticas pueden desarrollar durante un plazo máximo de cuatro meses.

## CRONICA DE TELEVISION

Madrid (Colpisa). — La televisión nipona tomó hoy el relevo en la parcela del domingo, dedicada a los dibujos animados. Televisión Española regala a los espectadores mas pequeños un merecido descanso de esta sobrecarga de monstruos de acero, guerras espaciales entre buenos y malos y de este amplio despliegue de sofisticados aparatos galácticos. El pasado domingo finalizó «La batalla de los planetas» serie que a lo largo de su dilatada exposición en la pequeña pantalla cosechó un merecido y rotundo fracaso, y hoy comienza «Tom Sawyer», nada más y nada menos que 52 capítulos de media hora de duración cada uno, basados en el famoso cuento de Mark Twain. Los productores japoneses, desde que comprendieron que en materia de dibujos se habían convertido en una potencia de equilibrio con los Estados Unidos, cayeron en el caprichoso invento de alargar sus creaciones hasta el disparatado número de la serie que os ocupa. Hoy la mayoría de las televisiones de Europa no se arriesgan ya con telefilms de esta extensión.

«Tom Sawyer», al igual que la mayoría de los dibujos infantiles que pasan por Televisión Española, viene acompañado por el comercio de cromos, camisetas y otras mercancías que nacen al abrigo de la popularidad de la televisión dirigida a este acogedor y poco defendido público infantil.

CINE  
El programa cinematográfico del domingo resulta bastante discreto. El largometraje de la tarde lleva por título «Nadie huye eternamente» (1983). Se trata de un film de detectives con decidida intención de crear un ambiente de intriga, aunque lo cierto es que tales aspiraciones no se ven suficientemente cumplidas. De nacionalidad inglesa, su director, Ralph Thomas, se apoya en un guión bastante mediocre basado en la novela de Joan Leary, «El alto comisario». El argumento da comienzo con la llegada a Londres de un Sargento de la Policía australiana cuya misión es detener a un alto comisario de Australia al que se le acusa del asesinato de su esposa, ocurrido años atrás. La llegada del policía coincide con la apertura de una conferencia entre diversas potencias mundiales. El sargento no sólo pospone su misión sino que se convierte en el guardespaldas del alto comisario.

«ESTUDIO - 1»  
Un nuevo clásico para el teatro del domingo «Entre bobos anda el juego», comedia de Francisco de Rojas Zorrilla, realizada y adaptada para el medio por Luis Enciso, e interpretado en los principales papeles por Juanito Navarro, Enma Cohen y Manuel de Blas. El tema gira en torno a un hombre mayor que en virtud de su respetable fortuna aspira a casarse con una mujer joven, hija de un hidalgo pobre. De quien realmente está enamorada la chica es de un hombre joven y guapo pero sin posición alguna. A partir de esta situación se presentan una serie de «enredos y engaños» que acabarán en un final feliz, con moraleja incluida. Según Luis Enciso se ha guardado máxima fidelidad a la obra, cuidando en lo posible la versificación y acordando solamente en lo posible su extensión.

MUSICA  
En «Fantástico» se ofrecen las actuaciones de Sonia Fausto con sus mariachis y como «número 1», Elsa Baeza. El resto del programa se cubre con las habituales secciones «La moda de...», con Jaime de Mora y «Otra forma de vivir» sobre una mujer que habita en un faro. Mañana en «300 millones» actuarán Enrique y Ana, Marcia Bell, el grupo «La alegre banda» dentro de «Zarzuela», fragmentos de Luisa Fernanda interpretados por Antonio Blancas y por último un repertorio dedicado a Nino Bravo.

MERCEDES RODRIGUEZ

los **deportes** en  
**Diario de Burgos**

TODOS LOS  
MARTES

JUZGADO DE PRIMERA INSTANCIA NUMERO TRES. BURGOS

## EDICTO

—noI,Ps2PROvbg cmf shr eta shrd cmf vbgkq xzfi  
DON JOSE ANTONIO VESTEIRO PEREZ; Magistrado, Juez del Juzgado de Primera Instancia número tres de Burgos.

HAGO SABER: Que, en providencia de esta fecha dictada en autos de juicio ejecutivo, promovidos por el Banco Central, S. A., contra don Emilliano Ortiz Ontanilla y esposa, doña Florencia Gutiérrez Muñoz, ha acordado anunciar la venta en pública subasta, por primera vez, plazo de veinte días y precio y tasación, el siguiente bien inmueble de la propiedad de dichos demandados:

1. — Local nave industrial, señalada con el número 7, sita en Burgos, en el centro del conjunto en el polígono industrial de Villalonquérjar, manzana J, parcela J-16, tiene una superficie edificada de 756 metros cuadrados, siendo totalmente diáfana en su interior, con una altura libre de seis metros y con accesos por sus lados Este y Oeste, al anillo periférico de circulación y a través de éste al exterior, sus líneas y linderos son los siguientes, Norte, en línea de 54 metros, con nave número seis; Sur, misma línea, nave ocho; Este y Oeste, en líneas de 14 metros, anillo periférico de circulación, con cuota-valor de 8,60 %, inscrita al tomo 3.289 del archivo, libro 225 de la Sección 1.ª de Burgos, folio 21, finca 18.458, inscripción 2.ª, valorada en SIETE MILLONES QUINIENTAS SESENTA MIL PESETAS.

Para el acto del remate se han señalado las doce horas del día VEINTITRES DE ENERO PROXIMO, en la Sala Audiencia de este Juzgado, previniendo a los licitadores:

1.ª Que, para tomar parte deberán consignar previamente en la mesa del Juzgado o establecimiento destinado al efecto, una cantidad igual al diez por ciento del valor del local que se subasta, sin cuyo requisito no serán admitidos.

2.ª Que, no se admitirán posturas que no cubran las dos terceras partes del avaluo y podrán hacerse a calidad de ceder el remate a un tercero.

3.ª Que, la finca sale a subasta sin suplir previamente la falta de títulos de propiedad y que las cargas anteriores y las preferentes al crédito del actor, si existieren, quedarán subsistentes, entendiéndose que el rematante las acepta, quedando subrayado en la responsabilidad de las mismas, sin destinarse a su extinción el precio del remate.

Dado en Burgos, a veinticinco de Noviembre de mil novecientos ochenta.

E/  
Ilegible

EL SECRETARIO,  
Ilegible

1		2		3		4		5		6		7		8		9		0	
Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas
01401...20.000		01402...20.000		01403...20.000		01404...20.000		01405...20.000		01406...20.000		01407...22.000		01408...20.000		01409...22.000		01410...20.000	
01411...20.000		01412...20.000		01413...20.000		01414...20.000		01415...20.000		01416...20.000		01417...22.000		01418...20.000		01419...22.000		01420...20.000	
01421...20.000		01422...20.000		01423...20.000		01424...20.000		01425...20.000		01426...20.000		01427...22.000		01428...820.000		01429...16.000.000		01430...840.000	
01431...20.000		01432...20.000		01433...20.000		01434...20.000		01435...20.000		01436...20.000		01437...22.000		01438...20.000		01439...22.000		01440...20.000	
01441...20.000		01442...20.000		01443...20.000		01444...40.000		01445...20.000		01446...20.000		01447...22.000		01448...20.000		01449...22.000		01450...20.000	
01451...20.000		01452...20.000		01453...20.000		01454...20.000		01455...20.000		01456...20.000		01457...22.000		01458...20.000		01459...22.000		01460...20.000	
01461...20.000		01462...20.000		01463...20.000		01464...20.000		01465...20.000		01466...20.000		01467...22.000		01468...20.000		01469...22.000		01470...20.000	
01471...20.000		01472...20.000		01473...20.000		01474...20.000		01475...20.000		01476...20.000		01477...22.000		01478...20.000		01479...22.000		01480...20.000	
01481...20.000		01482...20.000		01483...20.000		01484...20.000		01485...20.000		01486...20.000		01487...22.000		01488...20.000		01489...22.000		01490...20.000	
01491...20.000		01492...20.000		01493...20.000		01494...20.000		01495...20.000		01496...20.000		01497...22.000		01498...20.000		01499...42.000		01500...20.000	
03801...20.000		03802...20.000		03803...20.000		03804...20.000		03805...20.000		03806...20.000		03807...22.000		03808...20.000		03809...22.000		03810...20.000	
03811...20.000		03812...20.000		03813...20.000		03814...20.000		03815...20.000		03816...20.000		03817...22.000		03818...20.000		03819...22.000		03820...20.000	
03821...20.000		03822...20.000		03823...20.000		03824...20.000		03825...20.000		03826...20.000		03827...22.000		03828...20.000		03829...42.000		03830...20.000	
03831...20.000		03832...20.000		03833...20.000		03834...20.000		03835...20.000		03836...20.000		03837...22.000		03838...20.000		03839...22.000		03840...20.000	
03841...20.000		03842...20.000		03843...20.000		03844...20.000		03845...20.000		03846...20.000		03847...22.000		03848...20.000		03849...22.000		03850...20.000	
03851...20.000		03852...20.000		03853...20.000		03854...20.000		03855...20.000		03856...20.000		03857...22.000		03858...20.000		03859...22.000		03860...261.000	
03861...4.000.000		03862...261.000		03863...20.000		03864...20.000		03865...20.000		03866...20.000		03867...22.000		03868...20.000		03869...22.000		03870...20.000	
03871...20.000		03872...20.000		03873...20.000		03874...20.000		03875...20.000		03876...20.000		03877...22.000		03878...20.000		03879...22.000		03880...20.000	
03881...20.000		03882...20.000		03883...20.000		03884...20.000		03885...20.000		03886...20.000		03887...22.000		03888...20.000		03889...22.000		03890...20.000	
03891...20.000		03892...20.000		03893...20.000		03894...20.000		03895...20.000		03896...20.000		03897...22.000		03898...20.000		03899...22.000		03900...20.000	
24601...20.000		24602...20.000		24603...20.000		24604...20.000		24605...20.000		24606...20.000		24607...22.000		24608...20.000		24609...22.000		24610...20.000	
24611...20.000		24612...20.000		24613...20.000		24614...20.000		24615...20.000		24616...20.000		24617...22.000		24618...20.000		24619...22.000		24620...420.000	
24621...8.000.000		24622...420.000		24623...20.000		24624...20.000		24625...20.000		24626...20.000		24627...22.000		24628...20.000		24629...42.000		24630...20.000	
24631...20.000		24632...20.000		24633...20.000		24634...20.000		24635...20.000		24636...20.000		24637...22.000		24638...20.000		24639...22.000		24640...20.000	
24641...20.000		24642...20.000		24643...20.000		24644...20.000		24645...20.000		24646...20.000		24647...22.000		24648...20.000		24649...22.000		24650...20.000	
24651...20.000		24652...20.000		24653...20.000		24654...20.000		24655...20.000		24656...20.000		24657...22.000		24658...20.000		24659...22.000		24660...20.000	
24661...20.000		24662...20.000		24663...20.000		24664...20.000		24665...20.000		24666...20.000		24667...22.000		24668...20.000		24669...22.000		24670...20.000	
24671...20.000		24672...20.000		24673...20.000		24674...20.000		24675...20.000		24676...20.000		24677...22.000		24678...20.000		24679...22.000		24680...20.000	
24681...20.000		24682...20.000		24683...20.000		24684...20.000		24685...20.000		24686...20.000		24687...22.000		24688...20.000		24689...22.000		24690...20.000	
24691...20.000		24692...20.000		24693...20.000		24694...20.000		24695...20.000		24696...20.000		24697...22.000		24698...40.000		24699...22.000		24700...20.000	
Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones	
021...20.000		792...40.000				094...20.000		075...20.000				187...22.000		698...20.000		329...42.000		430...20.000	
031...20.000						284...20.000		155...20.000				7...2.000		748...20.000		499...22.000			
151...20.000						444...20.000		955...20.000								29...22.000			
																9...2.000			

INSTRUCCIONES PARA LA CONSULTA DE ESTA LISTA

1. Compruebe si la fecha del sorteo y el dibujo que figuran en la parte superior de la lista coinciden con los de su billete o décimo.  
 2. En cada columna, y sólo en ella, están todos los premios y reintegros que han correspondido a todos los números que terminan con la cifra grande que la encabeza, clasificados en dos grupos: números completos y terminaciones.  
 Por ejemplo, si su número termina en 1, ha de fijar su atención únicamente en

la columna encabezada con un uno. Los premios indicados en la columna «pesetas» son los que corresponden a un billete, o sea, a diez décimos.  
 3. Vea si en la columna de números aparece el que Ud. juega y, si así fuera, a la derecha encontrará acumulado el importe total de los premios que han correspondido al billete. En este caso ya no es preciso seguir consultando la lista.  
 4. Si no está su número completo puede tener premio en el grupo de termi-

naciones. Si las hay de cuatro cifras y su número las tiene igualmente dispuestas, a la derecha encontrará el total de premios que han correspondido a todos los números que terminan con esas cuatro cifras.  
 Si no tiene premio por terminación de cuatro cifras, o no las hay, proceda en la misma forma con las terminaciones de tres cifras, en su caso con las de dos y, finalmente, con la de una.

# INAUGURACIÓN DE ASHAGARA

## MUEBLES - REGALOS - DECORACION

Ayer, sábado, a las ocho de la tarde, y con asistencia de autoridades, personalidades de las finanzas e industria nacional del mueble profesionales en decoración y numerosos clientes y amigos, fue inaugurado ASHAGARA.

En Plaza de la Cruzada 2, este nuevo comercio marcará todo un estilo en las facetas de mobiliario, objetos de regalo, accesorios decorativos y obsequios de empresa.

Elegante clasicismo y buen gusto son las características en su diseño exterior y volúmenes expositivos de interiores. Imaginación y exquisito diseño en los distintos ambientes y distribución de luces y tonalidades. Nobleza artesana y cuidadísima selección en todos los muebles, regalos y accesorios decorativos que expone en su amplia sala comercial.

ASHAGARA, además de su personal carácter, cuenta con la colaboración del estilo de VALENTI, Creaciones GIMENEZ (con sus muebles CONTEM) y Muebles MARIANO GARCIA.

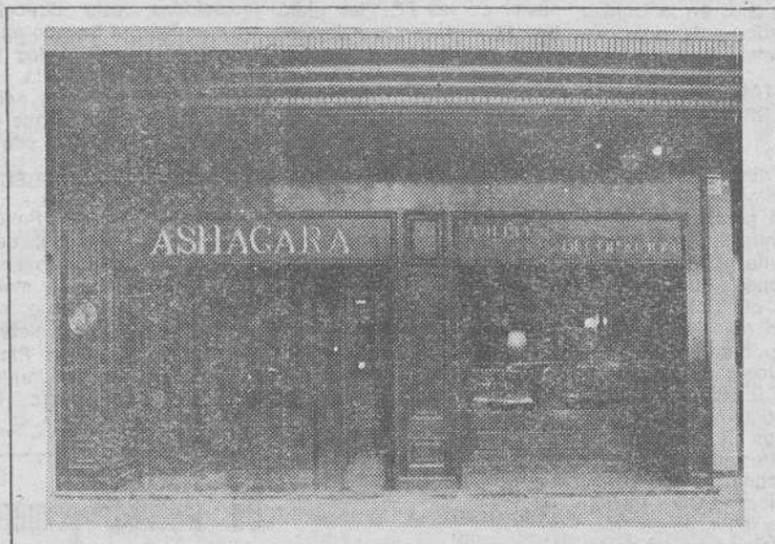
Las puertas de la imaginación se han abierto con ASHAGARA pudiendo satisfacer todos los gustos y exigencias. Con la peculiaridad de que sus proyectistas podrán realizar cualquier instalación particular o trabajo de interiorismo en entidades, despachos y sociedades.

Se inauguró ASHAGARA, a la que vaticinamos una excelente aceptación.

Por diseños exclusivos y buen gusto. Por selección y elegante estilo. Por el valor en sus detalles y el sentido noble de lo artesano.

Nuestra felicitación a promotores y colaboradores.

ASHAGARA, en Plaza de la Cruzada 2, representa el prestigio de un nombre.



PLAZA DE LA CRUZADA, 2 - TELEFONO 227958 - BURGOS

# SEPELIO EN LOGROÑO DE LA VICTIMA DEL ATENTADO TERRORISTA DEL JUEVES

## Carta del denunciante de los asesinos de un guardia civil

Logroño (Efe). — Se ha efectuado esta tarde el sepelio de los restos mortales de Miguel Angel San Martín Fernández, muerto en el atentado registrado en esta ciudad en la noche del pasado jueves, al hacer explosión un paquete con "goma-2" bajo un vehículo aparcado en la calle Ollerías, de esta ciudad, en cuyo atentado resultaron heridas otras varias personas.

Los restos fueron trasladados desde el depósito de cadáveres del cementerio municipal a un nicho del mismo. Asistieron más de quinientas personas, entre quienes se encontraban las máximas representaciones civiles, militares y sociopolíticas, además de varios miembros del Cuerpo General de Policía, ya que uno de los heridos más grave en dicho atentado fue un subcomisario.

Posteriormente, en la parroquia de María Inmaculada se celebraron los funerales, ante más de un millar de personas que abarrotaban el templo, con asistencia de las mismas representaciones que acudieron al sepelio. Oficiaron 12 sacerdotes

### EXTREMA GRAVEDAD DE LOS DOS HERIDOS EN EL ATENTADO DE LOGROÑO

Logroño (Efe). — De extrema gravedad se califica a últimas horas de esta tarde el estado de salud de las dos personas que resultaron heridas en el atentado terrorista ocurrido en Logroño en la noche del pasado jueves.

En la Residencia Sanitaria de la Seguridad Social se ha informado a "Efe" esta circunstancia, añadiéndose que se mantienen las constantes vitales de los heridos, Carlos Fernández Valcárcel y Joaquín Martínez Simo, ambos internados en la Unidad de Cuidados Intensivos de dicho centro asistencial.

### MANIFESTACION ANTITERRORISTA

Logroño (Efe). — Una pancarta que decía "contra el terrorismo y por la democracia" presidió esta tarde la manifestación silenciosa integrada por unas cinco mil personas, que recorrió las calles céntricas de esta capital, en reacción al atentado ocurrido en la noche del pasado jueves en Logroño, que costó la vida a una persona y originó heridas graves a otras dos.

La manifestación había sido convocada por los partidos políticos UCD, PSOE, PCE, AP y PTR, cuyos líderes provinciales portaban la pancarta.

### CARTA DEL DENUNCIANTE DE UNOS ASESINOS

Barcelona (Efe). — El diario "La Vanguardia" publica hoy una carta dirigida a su director de la que es autor el denunciante de los posibles homicidas de un guardia civil, en un atentado en Amorebieta

Esta dice así: "Casualmente fui testigo como otras muchas personas del entierro de un joven guardia civil en Eibar

Nunca había visto nada igual. Una larga columna de compañeros caminaba en silencio precediendo el ataúd que conducían hacia la iglesia de San Andrés. A este le seguía un pequeño grupo de personas y entre ellos una familia rota por el dolor. La madre, entre llantos, gritaba desesperadamente: "¿Qué hizo mi hijo para merecerlo? era sólo un niño". Este hecho desgarrador

me trajo al recuerdo de mi hijo que murió de una terrible enfermedad y la desesperación que arrastré durante años por haber perdido lo que más quería en mi vida.

Por eso pude comprender el dolor de aquella madre que no sabía por qué otros hombres, unos asesinos, habían matado a su joven hijo.

¿Podía pues yo callar el nombre de esos de Amorebieta que podían haberle dado muerte? No podía; motivo por el que llamé por teléfono a la Guardia Civil y di su nombre para evitar que cometan más asesinatos llevando el luto y el llanto a otras familias sólo para satisfacer un odio incontrolado.

Señor director, mi conciencia me pide que, a través de su periódico haga pública mi declaración para que otras madres que sientan piedad por los que sin consuelo lloran al hijo asesinado por un grupo de criminales, sigan mi ejemplo, pues merecen la cárcel a perpetuidad para que vuelva la concordia, la paz, el trabajo y el amor entre las gentes de nuestro querido pueblo vasco.

Por razones de seguridad personal y de mi familia no puedo identificarme como sería mi deseo".

### CONCENTRACION DISUELTA

Irún (Guipúzcoa) (Efe). — Contingentes de la Policía Nacional han impedido esta tarde que se lleve a cabo una concentración en Irún, convocada por diversos partidos de la izquierda "abertzale" y gestoras pro amnistía, en protesta por el atentado de Hendaya.

Sobre las 5,30 de la tarde, unas 100 personas se reunieron en asambleas bajo los arcos del Ayuntamiento de Irún. En ese momento, un oficial de las FOP les pidió que se disolvieran, a lo que estos accedieron sin que se produjese ningún incidente.

### DETENCIONES DE ETARRAS

Madrid (Efe). — Un total de trece comandos operativos de ETA han sido desarticulados por las Fuerzas de la Seguridad del Estado, durante los meses de Octubre y Noviembre, y han sido detenidos cincuenta y un presuntos pertenecientes a estos, según datos facilitados a "Efe" por el Ministerio del Interior.

### LA CNT REVELA EL PARADERO DE GAMBÍN PARA EL QUE EXISTE ORDEN DE CAPTURA

Barcelona (Efe). — A dos días del inicio del juicio sobre el caso "Scala", la CNT informó hoy en Barcelona sobre el actual paradero de Joaquín Gambín Hernández, un "infiltrado" en la CNT y contra quien existe un orden de búsqueda y captura

Según señaló hoy en rueda de Prensa, a la que también asistieron los abogados defensores de los seis encausados en el caso "Scala" José Bondía, secretario general de la CNT, Gambín Hernández, durmió anoche en la casa de su madre, en la población Rincón de la Seca (Murcia), a donde llegó hacia las nueve de la noche en un "Seat" matrícula M-790223.

Indicaron también que es notorio que Gambín Hernández hace desde que salió de la cárcel en Marzo pasado, vida pública en Murcia, pese a la orden de captura que existe contra él por el incendio de la sala de fiestas "Scala", el 15 de Enero

de 1978 y que costó la vida a 4 empleados.

### LA SOLUCION DADA AL PLANTE DE PRESOS

Barcelona (Efe). — Los planes de presos que se registraron ayer, viernes, en la Cárcel Modelo de Barcelona —y que se han repetido esta mañana— han quedado resueltos con una serie de traslados de reclusos a la quinta galería, según se indica en una nota oficial remitida por la Dirección de dicho centro penitenciario.

"En el día de ayer —dice la nota— los internos de la segunda galería de la Modelo procesados por delitos de terrorismo, protagonizaron un plante, negándose a pasar el recuento reglamentario en sus respectivas celdas y posteriormente a pasar a las mismas, en solidaridad con los tres internos de ETA que se encuentran en la quinta galería, por entender que se hallaban castigados.

Recibidos los peticionarios por esta dirección, se les explicó que dichos internos estaban en la quinta galería por motivos de clasificación y seguridad del establecimiento permitiéndose a varios de ellos que los visitaran para que comprobarán la veracidad de la situación expuesta.

A pesar de ello, esta mañana han vuelto a protagonizar un nuevo plante colectivo en petición reiterada de la salida de la quinta galería de los tres mencionados internos de ETA.

Por este motivo, y en uso legítimo de la autoridad y en aplicación de lo dispuesto en el reglamento penitenciario, a fin de que no se altere la normal convivencia entre los internos y por considerar que el hecho supone una falta muy grave de indisciplina, esta dirección ha acordado el ingreso en la quinta galería de todos los internos rebeldes hasta que la junta de régimen y administración decida lo que reglamentariamente proceda".

### MANIFESTACION DISUELTA

Bilbao (Efe). — La Policía Nacional ha disuelto, después de tres avisos, a unas 500 personas que se manifestaban por el casco viejo de Bilbao, tras celebrar una asamblea en la Plaza de Santiago, en solidaridad con los trabajadores de «Olarra» y Lemóniz.

## Un japonés, primer premio del VI Concurso Internacional de Guitarra

Palma de Mallorca (Efe). — El joven japonés Minoru Inagari ha recibido el primer premio del VI Concurso Internacional de Guitarra Andrés Segovia, dotado con 200.000 pesetas, cuya final se disputó anoche en el Teatro Principal de Palma.

Los otros premios fueron para el italiano Stefano Grondona, segundo premio de 100.000 pesetas; tercer premio para el argentino Víctor Pelegrini, dotado de 50.000, y el cuarto para el japonés Yoshini Otani, con 25.000 pesetas.

En esta edición han participado 33 guitarristas de Francia, Italia, Inglaterra, Argentina, Uruguay, EE. UU., Japón y España.

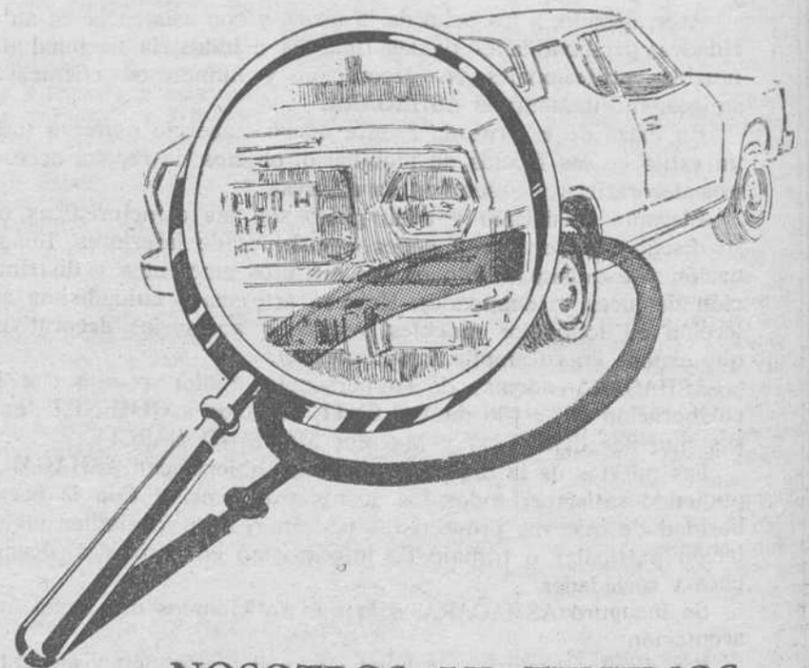
# TERRORISMO EN LOGROÑO



Logroño. — Arriba, bomberos y curiosos en el lugar de la calle Ollería de Logroño, en el que hizo explosión una bomba colocada bajo un automóvil. Abajo, el cadáver del comerciante textil, Miguel Angel Sanmartín, muerto a causa de la explosión, aparece cubierto por una manta en espera de ser retirado por el juez.

(Telefoto Europa Press)

## ¿BUSCA UN COCHE USADO CON GARANTIA?



### NOSOTROS LE TENEMOS

- GARANTIA DEL VEHICULO, POR ESCRITO.
- GARANTIA DE SERVICIO PARA MANTENIMIENTO.
- GARANTIA DE RECOMPRA.

— PLAZOS HASTA 36 MESES —



Vda. de J. Andrés Ureta

VITORIA, 54

TFNOS.: 220412 — 224854



Autocid, S. A.

CARRETERA MADRID-IRUN, KM. 234,4. TFNO. 208442

# Marruecos no exigirá la vuelta a Casablanca de los 18 pesqueros de Barbate, fugados de aquel puerto

Asamblea Sur - Atlántica y Mediterránea de la Pesca

Madrid (Logos). — Emilio Galván, presidente de la Asociación de armadores de Barbate ha asegurado a "Logos" que las autoridades marroquíes no exigirán a los 18 barcos de dicha localidad a regresar al puerto de Casablanca, lugar que se encuentran los patronos de dichos buques y toda la documentación legal, retenida por las patrulleras marroquíes, que les detuvieron el pasado día 21.

El señor Galvi reconoce que el logro de este objetivo se ha debido a las gestiones que ha realizado el ministro de Agricultura y Pesca, Jaime de Espinosa y el subsecretario de dicho Departamento, Miguel Aldasoro, junto al ministro marroquí de Pesca, señor Guesous.

El lado contrario de esta feliz noticia es la inclusión de los 18 barcos de Barbate en una lista negra, lo que supone que no podrán volver a pescar en aguas de Marruecos.

El presidente de la Asociación ha manifestado por último, que tan pronto se conozcan las sanciones impuestas por Marruecos y una vez satisfechas las mismas, los 18 patronos retenidos por las autoridades marroquíes en Casablanca podrán regresar a sus hogares.

## QUINTA ASAMBLEA SUR ATLANTICA Y MEDITERRANEA DE LA PESCA

Puerto de Santa María (Efe). — Pedir al Gobierno que se defina claramente sobre si tiene la voluntad de que España siga siendo una potencia pesquera en el mundo y que el sector pesquero y la Administración analicen y busquen soluciones a los gravísimos problemas actuales, son algunas de las conclusiones a que se ha llegado en la quinta asamblea Sur-Atlántica y Mediterránea de la pesca, que se celebró hoy en esta localidad.

Asistieron doscientos armadores y pescadores de puertos de las costas mediterránea y atlántica, que representan mil trescientas embarcaciones, veinticinco mil tripulantes y cien mil puestos de trabajo en el sector.

En la asamblea se puso de manifiesto la inquietud del sector por la inestabilidad que proporciona la política pesquera de la Administración respecto a los países ribereños, donde frena habitualmente nuestra flota.

También se señaló la necesidad de prestar atención permanente a las relaciones pesqueras con terceros países, principalmente con Marruecos, así como con Mauritania, Senegal, Portugal y la CEE, estableciendo unas bases suficientes para mantener en dichas zonas los pesqueros españoles.

## PIQUETES DE PESCADORES EN IRUN

Irún (Gulpúcoa) (Efe). — Aunque persistan los piquetes de pescadores que impiden la entrada de pesca por la frontera la situación está prácticamente normalizada al haber trabajado hoy todos los servicios de aduanas.

A pesar de que los sábados no se trabaja habitualmente en la frontera, ante la gran aglomeración de camiones, el inspector jefe de aduanas de Irún se ha dirigido a su colega francés en Hendaya, y, excepcionalmente, se ha trabajado en la

aduana, descongestionando en gran parte el tráfico internacional de mercancías.

Por otra parte, continúa la acción directa de los piquetes de pescadores guipuzcoanos y vizcaínos, que no permiten la entrada en España de ningún camión cargado de pescado, procedente de la Comunidad Económica Europea, ni tampoco de otros países.

Los conductores de naciones nórdicas han mostrado sus quejas ante el hecho y han prometido protestar cerca de sus respectivos consulados, ya que las pérdidas por esta acción de los piquetes se elevan a muchos millones de pesetas.

Los piquetes se han reafirmado en continuar su acción los próximos días, hasta que se resuelva favorablemente el contencioso con la Comunidad Económica Europea, sobre las licencias de pesca a los barcos españoles.

## ANUNCIO ESPAÑOL SOBRE LIMITACION DE IMPORTACIONES DE PESCA

Madrid (Logos). — El Gobierno español ha anunciado en nota verbal a la Comisión Europea que podría verse obligado a cumplir rigurosamente la limitación de las importaciones de pescado procedente de la Comunidad por haberse rebasado ampliamente el nivel mutuamen-

te acordado. Tal anuncio es consecuencia de una comunicación entregada a la misión española ante las Comunidades Europeas en la que se indica que los 69 barcos españoles que faenan en la zona conocida como CIEM VIII habían sobrepasado la cantidad de 5.733 toneladas de merluzas que estaban autorizados a capturar durante 1980, por lo que las licencias concedidas que daban suspendidas a partir del primero de Diciembre y hasta el primero de Enero.

Según fuentes de la Subsecretaría de Pesca, una intervención personal del ministro Lamo de Espinosa cerca de las más altas autoridades comunitarias, ha permitido aplazar el día 4 de Diciembre de eventual entrada en vigor de la prohibición, dándose así al Comisión comunitaria un plazo de reflexión suplementario de tres días para estudiar la nota verbal española antes de tomar una decisión definitiva en torno a la posible retirada de licencias. Simultáneamente a la intervención del ministro de Agricultura y Pesca, el Gobierno español ha hecho llegar a la Comisión Europea una larga y razonada nota verbal en la que se pide la reconsideración de las medidas anunciadas por la Comisión, que considera improcedentes y contrarias al espíritu y la letra del acuerdo marco.

# No concluyó ayer en el Congreso el debate de los Presupuestos

Seguirá mañana el pleno, partiendo del artículo 36 del Proyecto de Ley

Madrid (Logos). — Con el hemicycle semivacía, puesto que había poco más de 200 diputados sobre los 350 que constituyen el pleno, se ha proseguido esta mañana el debate sobre el proyecto de Ley de Presupuestos, que, la urgencia en su tramitación, ha obligado, por primera vez en la presente legislatura, a los diputados a dedicarle las horas de un sábado.

Las discusiones, tras aprobarse rápidamente los artículos 16 al 23, contra los que apenas se han registrado enmiendas de relieve, se han centrado en el apartado cinco del artículo 24, que se refiere al aval del Estado para las sociedades de garantías recíproca (segundo aval). Sobre este particular han sido derrotadas sendas enmiendas de los socialistas y minoría vasca, que pretendían una mayor concreción en cuanto al modo de conceder el segundo aval y a la entidad jurídica que habrá de concederlo.

Los artículos 25 y 26 (operaciones de Deuda Pública y dotación del Tesoro al crédito oficial) fueron aprobados sin debate, al igual que los 27, 27 bis, 28 29, 30 y 31 sobre la circulación de moneda, el mercado bursátil, las subvenciones para operaciones corrientes, los intereses de las transferencias de capital, la revisión de los programas de gasto y el pre-

supuesto por programas que el Gobierno se compromete a introducir en la elaboración de los presupuestos para 1982.

La discusión surgió, no obstante, al debatir una enmienda del grupo socialista, tendiente a introducir un nuevo artículo, el 27 bis, que ordenará el crédito a las Corporaciones locales. La defensa de esta enmienda ha corrido a cargo del diputado socialista y alcalde de Madrid, Tierno Galván, quien tras criticar las entradas y salidas masivas de los señores diputados del hemicycle, que "es un hecho que raramente se registra en ningún Parlamento europeo", inició su intervención asegurando que la petición socialista se hacía desde una óptica fundamentalmente partidista, puesto que con ello se trataba de lograr una auténtica colaboración entre el Gobierno central y el de los distintos Municipios. Aunque en la enmienda socialista se recogen cifras concretas, como la de 50.000 millones de pesetas en concepto de autorización al Banco de Crédito Local para la concesión de créditos destinados a la inversión o la de 25.000 millones, destinados a cubrir los presupuestos extraordinarios de liquidación de deuda de los Ayuntamientos, el señor Tierno Galván aseguró que él y su grupo se darían por satisfechos si, con independencia de estas cifras, el ministro de Hacienda se comprometiese a efectuar durante el año 1981, las dotaciones precisas a las Corporaciones locales para asegurar su funcionamiento efectivo.

En el turno en contra, han intervenido los centristas señor Rodríguez Miranda y el ministro de Administración Territorial, señor Martín Villa, quienes, en esencia, venían aún mostrándose de

acuerdo con los planteamientos patrióticos de interés general, expuestos por el señor Tierno Galván, consideraron que no procedía la admisión de la enmienda socialista, puesto que supone la inclusión en el texto del Presupuesto que sería más propio introducir en la futura Ley de Régimen local.

Los artículos 32, 33 y 34 del proyecto, referidos todos ellos a la renta de las personas físicas, han sido aprobados tras rechazar el pleno sendas enmiendas de socialistas y comunistas. En su defensa de las mismas, los señores Barón y Pérez Royo argumentaron que, tal como está estructurado el sistema de bases y gravámenes, resultan más perjudicados por el impuesto las rentas bajas que las altas, tesis que ha sido rechazada por el grupo centrista, con el apoyo que se viene repitiendo en todo el debate, de la minoría catalana.

Por lo que se refiere al artículo 35, sobre la prórroga de preceptos fiscales de la Ley de Presupuestos de 1980, también ha sido rechazada una enmienda comunista aceptándose en cambio otra de la minoría catalana que propone elevar las deducciones fiscales por inversión en determinados casos durante 1981 exclusivamente.

## LA CAMARA CONTINUARA ESTE DEBATE EL PROXIMO LUNES

Cabe señalar que en el transcurso de la mañana ha sido aprobada por primera vez en el pleno una enmienda socialista al artículo 18 por la que se permite de modo excepcional un incremento tres por ciento por encima de la previsión general en el salario de los funcionarios locales en los Municipios que no registren déficit en su funcionamiento.

# FRAGA CREE NECESARIAS UNAS ELECCIONES EN SERIO, PARA DENTRO DE DIECIOCHO MESES

Madrid (Logos). — «Se puede vivir en la pobreza; se puede perseverar en el sacrificio; se pueden soportar tiempos malos. Lo que no pueden los hombres, ni las familias, ni los pueblos, es sobrevivir sin una idea de futuro, sin ilusiones, ni esperanzas, sin propio respeto y en medio del deshonor», dijo Manuel Fraga Iribarne, presidente de Alianza Popular, en la clausura del IV Congreso provincial de dicho Partido.

El señor Fraga añadió que Alianza Popular reitera, una vez más, sus principios; unidad de España; un Estado fuerte y en forma a su servicio; una Administración eficaz, sin desbordamientos burocráticos; una economía sana y dinámica, basada en los principios realistas de la economía de mercado; una Hacienda pública, que no deje sin recursos a las familias y a las empresas; seguridad ciudadana, ley y orden, aplastamiento del terrorismo; política exterior y de defensa integradas en el mundo occidental; educación y cultura que potencien y no destruyan nuestra tradición de humanismo cristiano; defensa de la agricultura y de la vida rural; autonomías razonables y econó-

micas a todos los niveles, sin tolerar ningún ataque a la unidad de España.

España necesita, con urgencia, un Gobierno capaz de enfrentarse con los problemas más urgentes y preparar unas elecciones en serio, para dentro de 18 meses, añadió el señor Fraga. La Nación no puede continuar su actual camino de desintegración, decadencia y servidumbre.

## EMBARGO A PARTIDOS Y CENTRALES SINDICALES POR IMPAGO DE MULTAS, EN GRANADA

Granada (Logos). — La recaudación ejecutiva del Ayuntamiento ha procedido al embargo de las cuentas corrientes de los partidos Movimiento Comunista Andaluz y Fuerza Nueva, así como de las centrales sindicales CNT, SAT, CC. OO. y UGT por impago de unas multas que les fueron impuestas a dichas organizaciones por colocar carteles en lugares no habilitados para esta función. Las multas fueron impuestas por la Delegación de Limpieza del Ayuntamiento, aunque su denominación formal es la de «Infracciones a la ordenanza de policía».

El total de las multas asciende a 234.250.

# SI PIENSA ADQUIRIR UN T.V COLOR LE OFRECEMOS....

• LA MEJOR SELECCION DE MARCAS



• LA MAYOR GARANTIA DEL MERCADO

• UN VIDEOCASSETTE GRATIS

PORQUE... SORTEAMOS UN REVOLUCIONARIO GRABADOR - REPRODUCTOR DE VIDEO ENTRE LOS COMPRADORES DE UN T.V COLOR PARA QUE ....

- PUEDA VER SUS PELICULAS DE SUPER 8 POR EL T.V DE COLOR
- PUEDA GRABAR CON IMAGEN Y SONIDO LOS MEJORES PROGRAMAS
- PUEDA GRABAR MIENTRAS ESTA FUERA DE CASA
- PUEDA GRABAR UN PROGRAMA DE T.V, MIENTRAS VE OTRO, ETC....

**Puera** ¡ INFORMESE !  
hifi

PLAZA MAYOR, 33  
Telf. 20 12 70  
BURGOS

# Declaraciones de Ghadafi CAMPAÑA DIGNA DE SER SEGUNDADA NUEVO SISTEMA DE EVACUACION EN CASO DE SINIESTROS

(Viene de primera página) escucha Dauda durante una entrevista concedida a la agencia «Efe» con motivo de la inminente visita oficial que los Reyes de España realizarán a este país centroafricano.

El ministro también subrayó en este diálogo el deseo camerunés de que se aumenten las inversiones españolas en Camerún, lo que, en su opinión, debe interesar a España, porque Camerún es un país de economía equilibrada, que cuenta, además,

con recursos petrolíferos. «En materia de desarrollo económico en general y de promoción industrial en particular, el Camerún practica la política de puertas abiertas a todas las iniciativas de buena fe, vengan de donde vengan», manifestó el ministro Dauda.

«Y dentro de este espíritu nos gustaría recibir a los hombres de negocios españoles para escuchar sus proyectos y explicarles nuestras inquietudes», agregó.

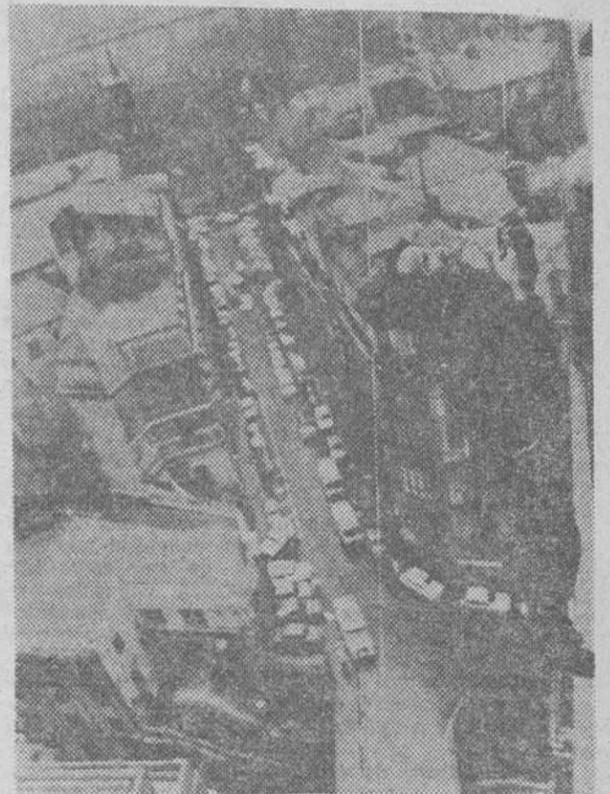
## Fuertes multas por ensuciar Barcelona, entre ellas de 800 pesetas, por permitir a los perros defecar en las aceras

Barcelona (Logos). — El alcalde de Barcelona ha dirigido una carta a todos los ciudadanos para informarles de la campaña de limpieza organizada por el Ayuntamiento. En una circular de la delegación de Servicios de Protección Ciudadana, se ofrecen los pormenores y las normas de la citada campaña. Durante una semana se establece un período de advertencia, pero pasado este plazo, la Policía Municipal comenzará a imponer multas.

Así, por ejemplo, por arrojar

un papel al suelo, se establece una multa de 500 pesetas; por no limpiar las aceras quienes deban hacerlo, 1.500; por arrojar desperdicios, basuras, muebles viejos, escombros, etc., 5.000 pesetas; por dejar las bolsas de basura con excesiva antelación a la hora de recogida, 1.000; por permitir que los perros defecuen en aceras, pasos de peatones, parques y jardines, 800; por no limpiar la calzada o acera después de una carga y descarga de materiales como tierras, escombros, cemento, etc., 3.000 y por la suciedad en los alrededores del mercado, 2.500, etc.

También se hace referencia a contenedores y a ruidos, con una serie de sanciones según los casos.



Bilbao. — Francisco Sistiaga ha presentado hoy en Bilbao un nuevo sistema de descenso para escapar de un edificio en llamas, que consiste en un soporte adaptable a ventanas y balcones de los edificios y del que pende una cuerda de nylon. En la foto, Francisco Sistiaga durante la demostración, que resultó un auténtico éxito. — (Telefoto Efe)

los deportes en **Diario de Burgos** en **TODOS LOS MARTES**

**LA DIRECCION DEL Mesón La Cueva**

COMUNICA A SUS CLIENTES, AMIGOS Y PUBLICO EN GENERAL QUE FINALIZADAS LAS VACACIONES **ABRE NUEVAMENTE** EL PROXIMO DIA 3 DE DICIEMBRE

**ORGANOS**

Música '75

# CONCESION DEL PREMIO (GUILLERMO ARCE) SOBRE NUTRICION INFANTIL CONVOCADO POR LA SOCIEDAD CASTELLANO-ASTUR-LEONESA DE PEDIATRIA Y PATROCINADO POR NESTLE

Un equipo de pediatras del Departamento de Pediatría de la Facultad de Medicina de Valladolid se ha hecho acreedor del premio por su trabajo titulado «Valoración de los depósitos de hierro en los niños con fibrosis quística y enfermedad celíaca». Se trata de los Dres. D. Fco. Javier Alvarez Guisasaola, D.ª Margarita Alonso Franch, D. Pedro Urruzuno Tellería, D. Carlos Gómez Canga-Argüelles y D.ª Carmen Calvo Romero.

**EL TRABAJO PREMIADO TUVO COMO OBJETO LA VALORACION DE LOS DEPOSITOS DE HIERRO EN LOS NIÑOS CON FIBROSIS QUISTICA Y ENFERMEDAD CELIACA.**

La carencia de hierro constituye la forma de malnutrición más usual en la infancia, siendo las perturbaciones digestivo-absortivas la causa más frecuente de ferropenia en la infancia si se excluye el déficit alimenticio de aporte de hierro.

Para estudiar algunos aspectos del metabolismo férrico, nos comentan sus autores, hemos elegido las dos situaciones más comunes y representativas dentro de los síndromes de malabsorción: la fibrosis quística y la enfermedad celíaca.

La deficiencia de hierro atraviesa por tres fases sucesivas: **Sideropenia latente**, motivada por descarga de los depósitos; **sideropenia manifiesta**, con disminución del hierro plasmático y finalmente la **anemia ferropénica**, el grado máximo y fácilmente identificable de deficiencia de hierro, con depleción del hierro plasmático, hemoglobínico y tisular.

La determinación de los depósitos de hierro se había intentado cuantificar previamente por varios métodos, todos ellos laboriosos, en ocasiones cuantiosos y con variabilidad en los resultados. Pero en los últimos años se ha demostrado que hay una correlación directa entre la tasa plasmática de ferritina y el contenido de hierro de los depósitos. La simplicidad de la técnica analítica, la fiabilidad de los resultados y la mínima cantidad de muestra a utilizar, han hecho de esta determinación la más empleada en el momento actual, siendo precisamente ésta la que hemos empleado en la valoración de los depósitos de hierro en los enfermos reseñados, en donde hemos obtenido las siguientes conclusiones:

— La determinación de la tasa de ferritina plasmática es sumamente útil en el descubrimiento de ferropenias larvadas.

— En la fibrosis quística, habitualmente con cifras de sideremia normales, no existe hipersideremia, como se había descrito hasta el momento presente, sino más bien una depleción de los depósitos de hierro en íntima relación con la gravedad de la enfermedad. El referido incremento de la absorción férrica quizá esté en relación con un mayor consumo de hierro a través de la médula estimulada por la hipoxia.

— En la enfermedad celíaca la depleción férrica de los depósitos es un hecho constante, mientras que la ferropenia manifiesta es un hallazgo mucho menos frecuente y todavía es más rara la constatación de anemia ferropénica.

En esta enfermedad, aún normalizándose precozmente la tasa de sideremia, los depósitos férricos tardan meses en recargarse, de lo que se deduce la necesidad de suplementar con hierro la dieta de estos enfermos.

Al reintroducir el gluten en la prueba de provocación, la única y precoz afectación evidenciable en el metabolismo férrico es la disminución de la ferritina, siendo un importante parámetro a vigilar para indicar la realización de la biopsia intestinal que confirme la recaída histológica.

Finalmente, concluyen los autores del trabajo premiado, encontramos una correlación estadísticamente significativa entre el grado de atrofia de la mucosa intestinal y la tasa de ferritina plasmática.

**UN PREMIO UNIDO A LA MEMORIA DE UN ENTRAÑABLE PEDIATRA.**

En la Sociedad Castellano-Astur-Leonesa de Pediatría, nos comenta su Presidente el Prof. D. Valentín Salazar, se agrupan las provincias de Santander, Burgos, Segovia, Avila, Asturias, León, Zamora, Salamanca, Valladolid y Palencia, siendo alrededor de 400 el número de asociados que a ella pertenecen.

No es el momento de inventariar los centros sanitarios que radican en el amplio ámbito geográfico que esta Sociedad agrupa. Solamente habría que subrayar la existencia dentro de ella de 4 Facultades de Medicina, que de alguna manera son el germen de las actividades científicas que dentro de la misma se desarrollan.

Cuando se constituyeron por parte de Nestlé los Premios de Nutrición Infantil, que convocan todas y cada una de las Sociedades Regionales de nuestro país, nuestra Sociedad decidió que la nominación del mismo fuese «Premio Guillermo Arce».

Quien conozca la actividad que desarrolló el Profesor Arce, rápidamente la asociará a la Fundación «Marqués de Valdecilla» de Santander y a la Facultad de Medicina de Salamanca. Con la nominación de este Premio que lleva su nombre, continúa el Prof. Salazar, nuestra Sociedad quiere honrar el recuerdo imperecedero de tan preclara figura de la Pediatría Española.

La convocatoria anual de los Premios de Nutrición Infantil supone un atractivo importante para los pediatras, precisamente cuando cada día es más evidente la necesidad de prestar una mayor atención a la investigación, haciendo votos para que dichos Premios queden institucionalizados como una tradición que anualmente reviva la inquietud investigadora, imprescindible para el buen camino de nuestra Pediatría.

El Prof. D. Valentín Salazar, como Presidente de la citada Sociedad Regional y el Profesor Sánchez Villares, hicieron entrega de los Diplomas y D. Antonio Quesada Marco, en representación de Nestlé, entregó el importe del premio al equipo autor del trabajo premiado.

Nestlé, que tiene en su haber una labor más que centenaria dedicada a la investigación y a la creación de nuevos productos al servicio de la infancia, instituyó el año pasado estos premios bajo los auspicios de la Asociación Española de Pediatría y convocados por las Sociedades Regionales. Esta segunda convocatoria ha puesto de manifiesto la gran acogida que han tenido tanto entre los jóvenes profesionales que se inician en la investigación, como en los de bien ganado prestigio por su dedicación continuada. La publicación de los premios ganadores del año anterior y la participación que se ha registrado en esta convocatoria así lo confirman.

Por otra parte, nuestro interlocutor destaca que la dedicación de Nestlé al campo de la alimentación y en especial al de la nutrición infantil se concreta en el hecho de que su moderna gama de productos recoge los conocimientos más avanzados y cubre los diversos aspectos de este campo, constituyendo un buen ejemplo de lo que puede conseguirse cuando la investigación y la técnica trabajan en conjunto.

Cabe señalar que todos los productos de Nestlé son totalmente elaborados en nuestro país, con materias primas naturales de inmejorable calidad y con normas internas de control muy severas que ofrecen en todo momento la garantía de pureza bacteriológica. Precisamente este año se cumple el 75.º aniversario de la primera fabricación en España de Alimentos Infantiles Nestlé, siendo una satisfacción el poder comprobar cómo después de tres cuartos de siglo Nestlé sigue ofreciendo alimentos a la población infantil española de acuerdo con las tendencias nutricionales más avanzadas.

Finalmente el Sr. Quesada nos confirma que es propósito de Nestlé mantener en años sucesivos el ofrecimiento de estos premios para continuar estimulando al médico pediatra en su tarea investigadora que en definitiva redundará en beneficio de la salud de los niños.



Con la asistencia de la Junta Directiva de la Sociedad Castellano-Astur-Leonesa de Pediatría, la Dra. Alonso, en representación de los autores del trabajo premiado, recibe de manos del Sr. Quesada de Nestlé el importe del premio.

## España reanuda la importación de petróleo de Irán y de Irak

La Escuela de Helicópteros, de Cuatro Vientos, se despide de Madrid

Acto conmemorativo con recuerdo especial al Rey

Madrid (Logos). — Dos petroleros fletados por «CEPSA» han reanudado las retiradas de crudos de Irak e Irán, tras dos meses de interrupción a causa del conflicto bélico entre ambos países.

Según informa «Petróleo», uno de los dos supertanques cargará 205.000 toneladas de crudo en Irak, donde el último embarque para España se produjo el pasado 12 de Septiembre. El otro petrolero cargará en Irán unas 240.000 toneladas, con destino a la refinería de Algeciras.

Se confía que con la reanudación de los envíos las entregas tiendan a normalizarse progresivamente para mejorar nuestros «stocks» de crudo y productos, que se han venido deteriorando en las últimas semanas, aunque el pasado día 17 aún eran suficientes para atender una demanda de 116 días.

### SUMINISTROS PETROLIFEROS

Madrid (Logos). — El crudo descargado en las terminales de las refinerías españolas en el pasado mes de Octubre fue de 3.751.148 toneladas de las que 3.642.987 toneladas procedían del extranjero y 108.161 toneladas

eran de procedencia nacional. La cifra total representa un descenso del 14,7 por ciento en relación al mismo mes del año anterior, que supuso 4.397.112 toneladas de crudo. El descenso se ha debido tanto al petróleo procedente del extranjero, con una disminución de casi el 12 por ciento, como de los campos nacionales, casi un 24 por ciento.

### ACTO CONMEMORATIVO

Madrid (Efe). — Ha tenido lugar esta mañana, en el aeródromo militar de Cuatro Vientos, de Madrid, el acto conmemorativo del 20 aniversario de la creación de la Escuela de Helicópteros y su despedida de Madrid, dado que a partir de ahora se instalará en Granada.

Entre otras personalidades militares, asistieron el presidente de la Junta de Jefes del Estado Mayor, teniente general Ignacio Alfaro Arregui, el jefe del Estado Mayor del Ejército del Aire, teniente general Emiliano Alfaro Arregui, el jefe del Estado Mayor del Ejército, teniente general José Gabelras Montero, y el jefe del Estado Mayor de la Armada, almirante Luis Arévalo Pelluz.

También asistieron el director general de la Guardia Civil, el inspector del Cuerpo de la Policía Nacional, el jefe del Mando Aéreo de Combate de la Primera Región Aérea y el comisario general de Seguridad Ciudadana.

Fue descubierta una placa instalada en el hangar de línea, conmemorativa del paso de la escuela por el aeródromo militar de Cuatro Vientos.

Posteriormente tuvo lugar un desfile de la unidad de honores, tras lo cual se celebró una misa seguida de la oración a los Caídos.

Inmediatamente después intervino el coronel jefe de la Escuela quien destacó los cuatro lustros de labor ininterrumpida de la escuela y los logros de la misma, e hizo patente «al primer helicóptero de España, S. M. el Rey, la lealtad y fidelidad de todos los que hemos pertenecido y formamos actualmente dentro de esta querida Escuela de helicópteros».

Intervino posteriormente el general jefe del Estado Mayor del Ejército del Aire, teniente general Alfaro Arregui, que explicó las razones que aconsejan el traslado en la ubicación de esa unidad y dijo: «Yo espero que con la lealtad, la disciplina y el espíritu de trabajo que siempre me ofreció todo el personal de nuestro Ejército del Aire, llegaremos a conseguir la primacía de su eficacia como fiel respuesta a la misión de defensa que en nuestro cielo nos corresponde».

Finalizó con gritos de «¡Viva España!», «¡Viva el Rey!», «¡Viva el Ejército del Aire!».

Posteriormente, se hizo entrega de títulos a los alumnos del 59 curso de pilotos de helicópteros y el 18 de vuelo instrumental de helicóptero.

### LA ARMADA NECESITA UNA RENOVACION A FONDO

Ceuta (Logos). — «La Marina de Guerra Española necesita una renovación a fondo, pero la crisis económica por la que atraviesa el país, impide llevarla a cabo con la celeridad necesaria», ha manifestado el contraalmirante Joaquín Contreras Franco, jefe del Grupo de Escolta de la Armada en unas declaraciones que publica el semanario «Extra-Ceuta».

Tras señalar que nuestra flota tiene en la actualidad un personal muy preparado pero que el material no está a la altura de aquél, el contraalmirante afirma que «desgraciadamente me temo que la situación económica de España no permita el relevo de las unidades que lo precisan con la rapidez que nosotros deseáramos y que la Patria realmente necesita. Confiemos no obstante, en que poco a poco se irán renovando estas unidades y se cumpla el programa ya confeccionado para este relevo dentro de los plazos previstos».

### DISTINCION HONORIFICA

Madrid (Efe). — La Junta de Gobierno de «La Editorial Católica, S. A.», ha aprobado la propuesta de nombramiento de consejero de honor a favor de Mariano Rloja y Fernández de Mesa, formulada por el Consejo de Administración.

El señor Rloja fue durante muchos años consejero delegado de Administración de «La Editorial Católica».



## PERFUMERIA ridruejo

Para presentarles la línea más completa en productos de tratamiento corporal, nuestra Esthéticienne Consejera, diplomada en el Instituto Lancaster de París, Srta. ORLANDA GARCIA ESPINOSA, les atenderá personalmente del 1 al 6 de Diciembre, en:

C/. MONEDA, 15  
TELEFONO 201198

## Almacenes La Puebla

### CAMPAÑA ESPECIAL MES DE DICIEMBRE

POR CADA 1.000 PTAS. DE COMPRA OBSEQUIAMOS 20 PTAS. DE

## LOTERIA DE NAVIDAD

Y ADEMAS EN

CONFECCION  
PLENA MODA

Señora  
Niños y  
Caballero

DESCUENTOS HASTA

# 20 por ciento

CALZADAS, 46 - CONDESTABLE

### CAJAS DE AHORRO

## PERSISTE LA DIVERGENCIA GENERALIDAD - GOBIERNO

Declaraciones del Sr. Trías Fargas y del ministro, Sr. García Díez

Madrid (Efe). — El ministro de Economía y Comercio, don Luis García Díez y el representante de la Minoría Catalana y consejero de Economía y Finanzas de la Generalidad, don Ramón Trías Fargas, han efectuado unas declaraciones, al programa «El Parlamento» de TVE, en relación con las competencias de la Generalidad sobre las Cajas de Ahorro de Cataluña.

El señor Trías Fargas ha calificado de peligrosa la situación en que nos encontramos en dicho conflicto y ha puesto de manifiesto la necesidad de llegar cuanto antes a una solución negociada. No puede olvidarse —añadió— que el Parlamento de Cataluña ha aprobado una resolución exhortando a la Generalidad a que se mantenga firme en la defensa de sus intereses en materia de las Cajas de Ahorro.

El señor Trías Fargas negó que esta reorganización de las Cajas de Ahorro sea una demostración de insolidaridad, ya que «en definitiva —dijo— los dineros de las Cajas de Ahorro son producto del trabajo y el ahorro de los catalanes y no hay ningún motivo para que los catalanes tengan que abdicar de su derecho a opinar sobre la manera de invertirse, lo que no quiere decir que no pueda ir este dinero a otras áreas o regiones de España, lo que queremos es tener nosotros la jurisdicción y no Madrid».

«Si estamos en una línea de liberalización del sistema financiero —añadió— no se va por qué ahora vamos a

insistir en unos coeficientes de inversión obligatoria y en un control e intervención del dinero de las Cajas que es el que establece los famosos circuitos privilegiados de crédito, lo que es malo en sí mismo y totalmente contradictorio con la propia política de la Administración Central».

Por su parte, el ministro, Sr. García Díez ha declarado que «el estatuto de Cataluña reconocía a la Generalidad competencia en materia de Cajas de Ahorro, dentro de una serie de limitaciones, como son las referidas a la ordenación general del crédito y de la Banca, y las bases generales del sistema económico. A fines de Agosto la Generalidad publicó un decreto, que, en nuestra opinión, excede al marco de competencias atribuido al ente autonómico catalán, al menos en dos aspectos: el que se refiere a la competencia territorial (qué Cajas y a qué parte de la actividad de las Cajas abarcan esas competencias) y en cuanto a la utilización de los coeficientes».

«A la luz de lo anterior —agregó— y de la normativa vigente, el Gobierno ha requerido a la Generalidad a que reconsidere el texto de su Decreto. Tenemos todavía tiempo, hasta fines aproximadamente del mes de Diciembre para tomar la decisión de que, en el caso de que la Generalidad no respondiese en la forma satisfactoria, eliminando estos dos puntos de conflicto, recurriríamos al Tribunal Constitucional, planteando ante el mismo conflicto de competencias».

# COOPERACION EUROPEA

Por Marcos MARIN

EL Consejo de Europa ha remitido en su sede de Estrasburgo a un numeroso grupo de políticos, juristas, responsables de medios de comunicación social y expertos en una Conferencia sobre la «defensa de la democracia contra el terrorismo en Europa». Los resultados que se alcancen en dicha Conferencia serán agrupados en un proyecto de resolución que será estudiado por el Pleno de la Asamblea Parlamentaria del Consejo de Europa en Enero de 1981.

Esta iniciativa del Consejo de Europa constituye el cuarto intento de este organismo para conseguir una actitud conjunta de todos los países europeos frente al fenómeno del terrorismo. El primer impulso fue el intento por conseguir un convenio europeo de represión del terrorismo, tema muy discutido por expertos criminológicos en 1977 y que, al no contar con un número suficiente de países ratificadores no pudo entrar en vigor. Después de esto el Consejo de Europa ha desarrollado una intensa actividad en su deseo por convencer a las naciones europeas de la necesidad de adoptar una postura común, exitando la existencia de espacios muertos que permitan la impunidad de los actos terroristas.

Sería de desear que el Derecho Internacional acogiera una convención sobre el terrorismo, de forma que los distintos países firmantes estuvieran obligados a observar una serie de normas en la represión de este delito, el cual, por otro lado, tiene una defensa inmejorable en la existencia de diferentes ordenamientos jurídicos, únicamente preocupados por hacer respetar la ley dentro de las fronteras de su jurisdicción. La rapidez de las comunicaciones actuales con la consiguiente facilidad para trasladarse de un punto a otro, exige un tratamiento uniforme de ciertos delitos, que de otra manera quedarían totalmente impunes.

Por otra parte, el terrorismo es el único peligro realmente grave que acecha a las democracias, peligro que si bien no puede producir por sí solo la destrucción inmediata de éstas, al estar asentada la democracia sobre el voto mayoritario de la sociedad, si puede debilitarla produciendo una situación de temor e inhibición social que a la larga puede traer graves consecuencias para la permanencia de la democracia. El ejemplo de Turquía es aleccionador en este sentido, habiéndose producido el golpe militar como consecuencia de la impotencia del poder político en su lucha contra el terrorismo.

Parece, por tanto, conveniente que los países democráticos adopten conjuntamente una actitud más firme en la represión del terrorismo, sin tener en cuenta el lugar donde se produzcan sus asesinatos, aunque sólo sea como muestra de solidaridad en la defensa de la democracia, pues es en este tipo de sistemas políticos donde el terrorismo encuentra las condiciones idóneas para su desarrollo. Excluidas las posibilidades de la rebelión popular y de la guerrilla, que exigirían al grupo violento aspirante al poder, por un lado, un apoyo popular importante y, por otro, unas condiciones objetivas de falta de libertades y de opresión auténtica que constituyeran el «caldo de cultivo» adecuado para su configuración, y dado que ninguna de las dos condiciones pueden darse en una democracia, sólo le queda a dicho grupo el recurso al terrorismo, siendo ésta la explicación de su aparición.

En el terreno de las soluciones concretas que pudieran aportarse es evidente la existencia de problemas jurídicos que dificultan la adopción de alguna de ellas. Los países se muestran, en general, celosos en la concesión de la extradición, aparece sujeta a la existencia de acuerdos bilaterales previos; todo lo cual hace que la represión internacional del terrorismo no tenga mucha utilidad práctica. Sin embargo, la extradición es uno de los aspectos que necesariamente deberá ser regulado por una norma de Derecho Internacional cuando se trate de un delito del tipo a que nos referimos.

Una solución parcial es, sin duda, la potenciación de los intercambios de información entre los distintos países, lo que permitirá adoptar algunas medidas de tipo preventivo. También parece necesaria su institucionalización a nivel internacional.

En definitiva, pues, que la distancia entre el ideal deseable y la situación real es todavía demasiado grande; no obstante, se están dando algunos pasos en la configuración del terrorismo como un delito cuya represión debe hacerse desde la solidaridad internacional, siendo ésta la única forma de que su erradicación, desde la legalidad, tenga éxito.

Mientras tanto, el país que sufre el terrorismo habrá de aplicar al máximo los medios defensivos que tenga a su alcance.

Intentará, una vez más, vencer a Giscard

# FRANCOIS MITERRAND OTRA VEZ CANDIDATO

La última reunión del Comité directivo del Partido Socialista francés, ha clarificado en unos instantes la confusión que reinaba en el seno del partido en torno al candidato socialista a la próxima elección presidencial. El duelo sordo que oponía desde hace meses Michel Rocard a François Mitterrand encontraba una rápida solución.

Al anunciar su candidatura,

el primer secretario veía desaparecer los otros candidatos eventuales. En particular, Michel Rocard, que en el Congreso de Metz se había comprometido a no ser candidato contra Mitterrand en el seno del partido, cumplía su promesa y retiraba una candidatura presentada solemnemente, unos días antes.

Las cosas son claras en el

campo socialista, claras pero no fáciles. En realidad, las largas jornadas de «suspense», mantenidas por Mitterrand, no obedecían al placer de intrigar a la opinión, sino al problema fundamental del PS en la actual coyuntura: designar un candidato con ciertas posibilidades de éxito frente a Giscard y al mismo tiempo, encontrar un candidato que no destruyera la

unidad del movimiento socialista. Por desgracia, para se encontraban en el hombre, el mejor situado en la batalla contra Giscard es Michel Rocard, el más da salvaguardar la unidad del partido era o es François Mitterrand.

## UNA GRAVE RESPONSABILIDAD

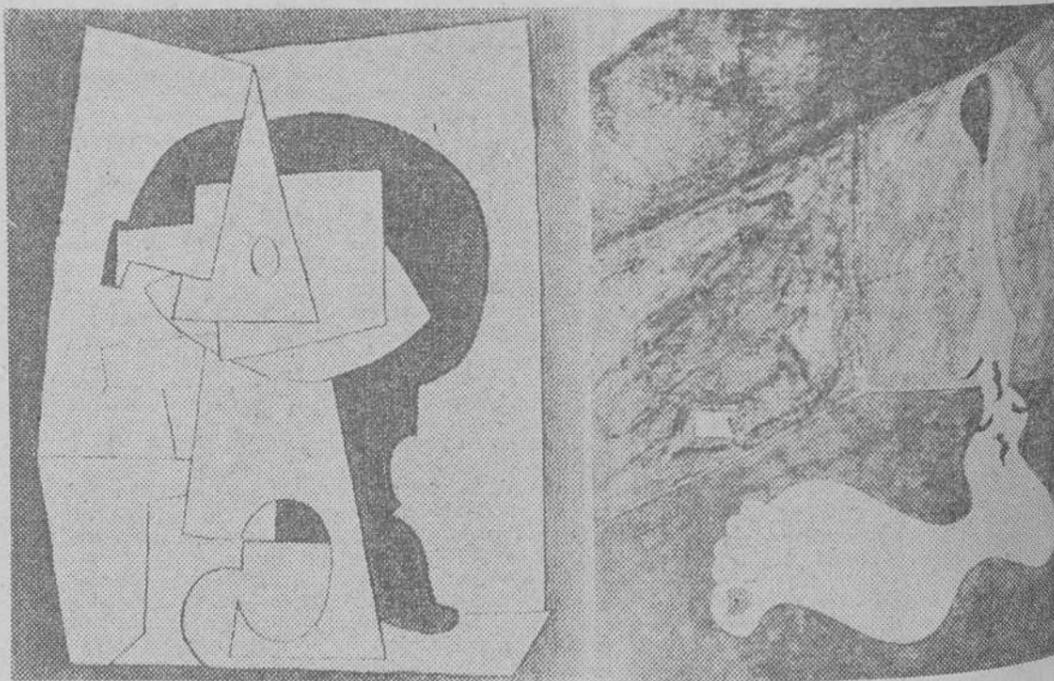
De momento, el primer secretario, al presentar su candidatura se inclinaba por el paso a Michel Rocard, a una grave responsabilidad del campo socialista riesgo que podrá ser con toda exactitud la noche del 28 de Abril próximo. Es que François Mitterrand afirmó responder al miento de las comisiones de las elecciones departamentales. Partido, esta afirmación gana a nadie, Mitterrand siste a abandonar su posición de «hombre providencial del lismo francés», se res abandonar un poder dete que ha corrido durante tmos quince años.

El duelo Mitterrand - termina con el triunfo mero. La decepción es entre los amigos de Michel Rocard. Toda su táctica con una retirada de Mitterrand basada en la popularidad de Rocard en los sondeos, incluía la batalla abierta. Elidad las dificultades de dentro del partido venían



Foto simbólica: el socialista Mitterrand ante el símbolo de la República Francesa, de la que insistentemente pretende ser presidente. — (Foto EUROPA PRESS).

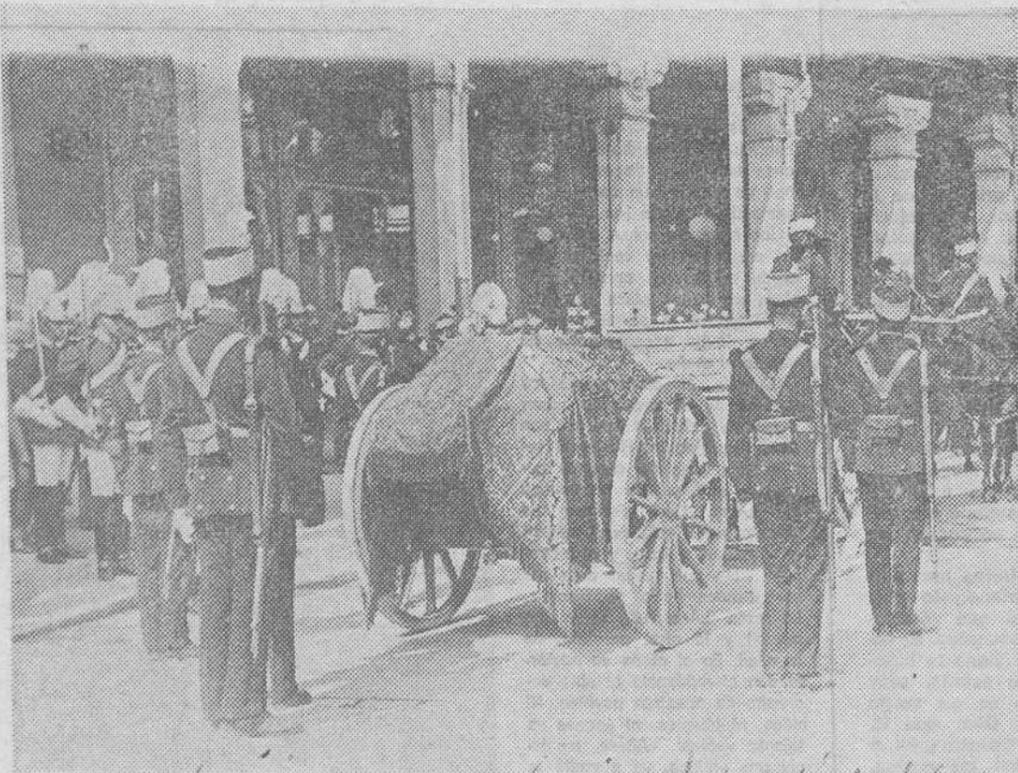
# SE SUBASTAN OBRAS DE MIRO, PICASSO, DALI Y JUAN GRIS



El 3 de Diciembre se celebrará en la famosa subasta Sotheby's de una de las sesiones más raras por los coleccionistas de todo el mundo. En ella saldrán a subasta cuatro pinturas de los maestros del siglo XX: Pablo Picasso, Joan Miró y Juan Gris.

Por la categoría de los cuadros, todo hace suponer que puede batir un nuevo récord cuanto a cifras económicas alcanzadas en la puja de arte. «Afghan invisible» es un cuadro de Juan Gris que se subastará por la suma de 10 millones de francos. El cuadro de García Lorca en forma de «compotier aux trois couleurs» el nombre del cuadro es el nombre del cuadro de Dalí que realizó en uno de los que más interés ha despertado en los coleccionistas de arte. De Picasso se subastará un lienzo de 1917 que fue pintado en París y que se subastará por la suma de 10 millones de francos. La obra de Juan Gris es un collage de 1914 titulado «Tasse a Pipes».

### NUESTRO CONCURSO DE GRABADOS Y FOTOGRAFÍAS



Don Luis García Gómez nos ha enviado todo un reportaje de altísimo interés que, por supuesto, se lo agradecemos como van a agradecerlo nuestros lectores. Es nada menos que la expresión gráfica de los actos con motivo del traslado de los restos del Cid y de doña Jimena a la Catedral, acontecimiento que contó con la asistencia de SS. MM. los Reyes de España. En esta primera fotografía vemos el hecho del traslado en sí, acaecido el día 21 de Julio de 1921. Con el armón de Artillería portando los restos, a la puerta del palacio del Consistorio. Muchas gracias a nuestro amable remitente.

### SIMÓN CALVO, SINGULAR ARTISTA BURGALÉS



Simón Calvo junto a una de sus más logradas obras escultóricas, el busto del aviador R. Almuñera.

PAGINAS CENTRALES

### Ramón Pérez de Ayala rescatado en su centenario



Ramón Pérez de Ayala. — (Foto EFE-FIEL).

### EL PERRO LAZARILLO, SUFRE POR SU AMO

- ◇ Jamás echará a correr, cuando alguien le pise una pata
- ◇ Su fidelidad le hace llegar a veces a morir de pena, si fallece su dueño

PAGINA 27

#### Contiene también este ESPECIAL

- «Dios guarde a usted muchos años», por Alfonso Salgado.
- «Estampas burgalesas. El Otoño mata», por Juan-José Pérez Solana.
- «Burgos, siglo XX», por LUVA.
- «El miedo a los hijos», por J. L. D'Arnau.
- «Desde la Argentina. En la selva ama zónica», por Gonzalo de Sebastián.
- «El Nido», de Jaime de Armiñán, por José L. Barrios Treviño.



El perro lazarillo: de sus ojos depende la vida de un invidente. — (Foto FIEL)

# "DIOS GUARDE A USTED MUCHOS AÑOS"

Por Alfonso SALGADO

COMO en España hay otras cosas en que pensar, esto no suele publicarse, pero habrá que descender un poco el velo y decir que el pasado día 19, por un despacho de la Agencia «Logos», nos enteramos de que tres diputados al Congreso, por la representación socialista, se han dirigido al Gobierno cuestionando la fórmula de los escritos oficiales «Dios guarde a usted muchos años». Lo de Dios lo consideran extraño al espíritu de la Constitución y lo de los muchos años, piensan, puede prestarse a bromas. Tienen razón en las dos cosas. Por supuesto que han preguntado si el Gobierno ha tomado medidas o va a tomarlas. No sabemos la respuesta, pero hay que decir que seguro que las toma. Las medidas dentro de lo que no sirve para nada es algo que se aplica con toda puntualidad.

Esa fórmula, claro, es una fórmula. A mí no me importa que se suprima. O por lo menos que la supriman los demás porque amén de que a mí, que no soy funcionario, no me la quitan como no sea por las malas (y habría que verlo), por lo que ando preocupado no es porque Dios salga de los impresos oficiales, de los que seguramente hace mucho tiempo que se marchó, sino por la evidencia de que se ha hecho todos los posibles para expulsarlo del corazón de muchas españoles. Ahora proponen tres, echarlo hasta del convencionalismo de la torpe literatura oficial y me dan ganas de decir que ojalá. Si unos no creen en El y otros que lo proclaman de palabra en política, terminan muchas veces traicionándole con los hechos, ¿para qué mantener la hipocresía de un convencionalismo, que puede, tantas veces, resultar una irreverencia?

Por supuesto que este último pensamiento no es el que ha animado a esos tres señores, pero ya se ve cómo son las cosas: por diferentes caminos se puede llegar a la misma conclusión. Ellos, creo yo, han dicho muchas veces que los símbolos y las palabras no tienen más valor que el que se les da. Si no lo han dicho,

han demostrado que pensaban así. Era cuando una bandera no tenía importancia, una frase carecía de valor, un saludo no era nada. Paradójico. Si sustituir, valga el caso, el adiós convencional por el «salud» quisiera imponerse, el sentido práctico de la vida, el sentido material, aconsejaría que al despedirnos se nos regalara un boleto para el chequeo adecuado en la Seguridad Social. Todo ello al margen, que va de broma, lo cierto es que me importa muy poco que se suprima la fórmula esa del «Dios guarde a usted muchos años» porque, la verdad, en la mayoría de las ocasiones, nadie quiere de verdad que Dios guarde al destinatario del organismo oficial y por supuesto, durante muchos años que en la mayoría de los casos sería un triste acontecimiento, ya que la referencia se entiende dirigida a la ocupación de su despacho.

Esos tres parlamentarios han perdido el tiempo preguntando lo que ya sabían, pero habrá que reconocer que han sido consecuentes. Si no creen en Dios, ¿a qué viene la hipocresía de invocarle por escrito, sólo porque el destinatario es un cargo oficial que cree en Dios, que lo ha destituido de la Constitución y quiere sacarlo de todas las partes, o por lo menos sus hechos se dan de bofetadas con la verborrea electoralista? Pues nada, hombre, que supriman la fórmula con tal de que el empleo por costumbre no invalide el oficio o la instancia porque no sería gracioso llegar hasta esos extremos. Gracioso en cuanto a lo jocoso que sería conseguir ese efecto, tras haber proclamado el «recto proceder de V. E., cuya vida...». Bien mirado, sí que es jocosa la literatura oficial. Tan jocosa como la postura de esos tres diputados, cuya vida guarde Dios muchos años, expresión que sin doble fondo acabamos de emplear, desde el espíritu cristiano, fuera del convencionalismo, por más que para ser consecuentes, añadamos que esa vida la queremos guardada muchos años, pero fuera de la vida oficial de todo eso. Qué quieren: decir otra cosa sería hipocresía. Y por ahí no vamos.

Estampas burgalesas

## EL OTOÑO "MATA" A LOS PUEBLOS (VA SIN ENMIENDA)

Por Juan José PEREZ SOLANA

Cuando el otoño viene, no lo dude, algo grave pasa en los pueblos. Como por arte de encantamientos malditos, las aldeas se visten de sayal y tienen de ceniza sus callejas. Se enciende el fogón (es un decir) y los hombres echan trancos a los portones. Hay vacío notorio en el solano del consejo y la plaza es menos plaza que nunca. Tampoco el portillo de la iglesia invita a contertulios. Ha venido el otoño.

Cuando el otoño viene los pueblos de mi provincia saben a ciencia cabal de qué va eso de la emigración. Hacen el recuento a base de casonas cerradas, a base de chimeneas sin humo. Casi siempre las cuentas salen teñidas de negro: otra menos, y otra, y otra también... Los que quedan debe ser por razones harto poderosas. La razón del terruño (que algo queda) y la otra, paralela, de la edad. En el otoño se advierte con clarividencia el sino decrepito de nuestros pueblos. Ni niños, ni jóvenes, ni apenas ya talante vecinal. «Ahora, me decía una viejuca, ya a nadie le interesa el vecino. Véalo Vd.; los pocos que se dedican a vivir aquí aíslan adrede su casa. La tapian, la cercan, la alambran... Se cierran, ya lo ve». La viejuca lamentaba otras retahillas: «Ah, los chicos, dan la lata, pero son la vida. Aquí, sepa Vd., tampoco hay chicos». Sin chicos no hay risas, ni juegos, ni peleas, ni nada de nada. Tampoco bullanga de fondo. Ni emulación.

A la ausencia de niños ha venido a suplirle el puesto un manto de silencio. El silencio sólo en los pueblos aturde. El del campo es placentero; el de la noche ciudadana (en lo que cabe) suena a descansos. El de mi pueblo, el de casi todos los pueblos de la mi vieja provincia, atormenta. Ni la vaca muje, ni la oveja bala, ni el gallo alborota amanecer. La olma y el salce se encargan de hacerla tétrico y mísero. Cuan-



Aquí la tienen, como una de tantas. A gentes idas —ya se sabe—, pueblos rotos, casonas vampiras, sin reparar siquiera en la pompa de un ayer de lujo.

(Foto J. L. ALONSO ORTEGA)

do el otoño viene hasta el huerto se empecina y muestra atreídos sus miembros. Los corrales se agigantan y viene —nadie sabe de dónde— la comadreja a las tenadas. Se atrofian los tuestos, se mueren las hierbas, crecen las ruinas y las hiedras a una con ellas. El musgo inicia también su tejemaneje y los lugareños se enfundan las primeras almadreñas.

Almadreñas y tapaboquillas son dos más que prendas en los pueblos. Son a modo de talismanes. Las unas aíslan al hombre de su medio: ingrato; las otras justamente hacen lo que indican: «tapar la boca». El lugareño lucha contra algo más que barro mostrencos y nieblas perennes. Adopta nueva psicofonología y se adapta irremediablemente al otoño. A partir de él, ahorra palabras casi de oficio; añade a su proverbial medida buenas dosis de sigilo y hasta el ceño endurece la expresión. ¡Tiempo hosco éste de otoño!

El otoño en los pueblos lleva trazas de enquistarse. Por aquí y por allá poblados a media luz, sin farol y sin letrado, muy al margen de lo que puede suponer la engañabla de los faros noctámbulos de tractores o el alboroto de nuevas maquinarias. «Se construyen almacenes, pero se cierran las casas», por ahí va el lamento. Se acabaron las briscas, se arruinaron las novenas y los cofrades andan de a nones. Tampoco se anda a caminos, ni siquiera se puede jumar uno con la taza de plata del concejo. El viejo dominó quedó sin piezas y los parronillos allá están, muertos de risa, en la trastera de la

casa-taberna. «No hay, que lo vamos a hacer», que dice la vieja.

La vieja sabe que este otoño, el otoño de ahora, tiene «cosas» que no tuvo (ni por asomo) el suyo. Sin ir más lejos, en la torre se paró el reloj. Tampoco funciona, ya va tiempo, la fragua, ni en la recocina se asan castañas. Ya no hay vaquero, ni yegüero, ni pastor comunal. No suena el cuerno, ni toca el campano. El senderillo que lleva a la campa ha perdido su rastro, lo mismo, lo mismo que el portalón de la escuela perdió, en su día, su ángel. Las casonas se han vuelto vampiras en toda dependencia, menos en una. Ya no hay cuadras (porque no hay bichos), ni bodegas, ni pajares, ni está la piedralipe o la pez en la alacena. El armatoste de todos los chismes, ese sí, ha ido engordando día a día, año tras año, la andorga de su trastera: allí candiles, orzas, trébedes, morteros, ruecas, velones, cuadros de vírgenes coloradas y santos en trance y más y más...

Bien sabe del tema el viajero que en este tiempo no acierta a romper el luto de tanto silencio muerto. Por ahora, en el otoño, ya menos ferias, menos fiestas (ni una salvo criterio mayor), menos romerías, menos alterne, menos, mucha menos vida y, sin embargo, más. Al menos, la real. La del otoño. La del pequeño, pero incondicional vecindario que, a trancas y a barrancas, revive cada año el otoño de su pueblo. La abuela bien lo dice: «Oiga, esto ya no es el otoño en los pueblos, sino el otoño de los pueblos». La cosa, a lo que se ve va sin enmienda.

### HEMEROTECA

## BURGOS, SIGLO XX

Por LUVA

(Compendio de noticias publicadas en DIARIO DE BURGOS del 23 de Diciembre de 1900 al primero de Enero de 1901)

—La peste bubónica causaba estragos en la India, registrándose en pocos días 30.000 muertes.

—La Nochebuena traía a España la triste noticia del hundimiento del barco español «Ter» en el bajo Meixidi (Galicia), sin que se supiera la suerte corrida por sus tripulantes.

—En un hotel de La Castellana y a los 76 años de edad, fallecía la infanta Luisa, hermana mayor del Rey Consorte Francisco de Asís. Sus restos fueron trasladados al panteón de infantas de El Escorial.

—Para solemnizar la boda de la Princesa de Asturias se disponía fuera licenciados todos los soldados que se hallaban en filas procedentes de la quinta de 1898.

—Durante la Nochebuena aprovecharon los ladrones para penetrar en el almacén de coloniales que en la plaza de La Libertad poseían los Sres. Calleja y Núñez. Tras perforar un tabique (procedimiento del «butrón», que se dice ahora en terminología policíaca) penetraron en el almacén, taladrando también la puerta del despacho de donde se llevaron 1.599 pesetas en monedas. Un armario en que se hallaba la caja fuerte y que al parecer contenía 35.000 pesetas, ofrecía señales de fractura. Se calculaba que los ladrones emplearon en el robo de 4 a 5 horas.

—Unos atos curiosos sobre el sorteo de la Lotería de Navidad, relativos a Burgos y su provincia. Se habían jugado 277 billetes, de los cuales 228 habían sido

expendidos en las administraciones de la capital. habían correspondido premios por valor total de 173.000 pesetas, resultando un líquido a favor del Estado de 104.000 pesetas.

—En la calle de Santa Clara número 7, quedaba instalada una fábrica de fideos y pastas para sopa «movida por gas», que con el título de «La Aurora de Burgos», comenzaba a girar comercialmente bajo la razón social de «Cuñado y Gonzalo».

—Se hallaba vacante en la S. I. Catedral un Beneficio, que había de conferirse previa oposición. El que lo obtuviera, a más de las comunes a todos los beneficiados, tendría la especial de ejercer el cargo de contrato y enseñar solfeo a los niños del coro.

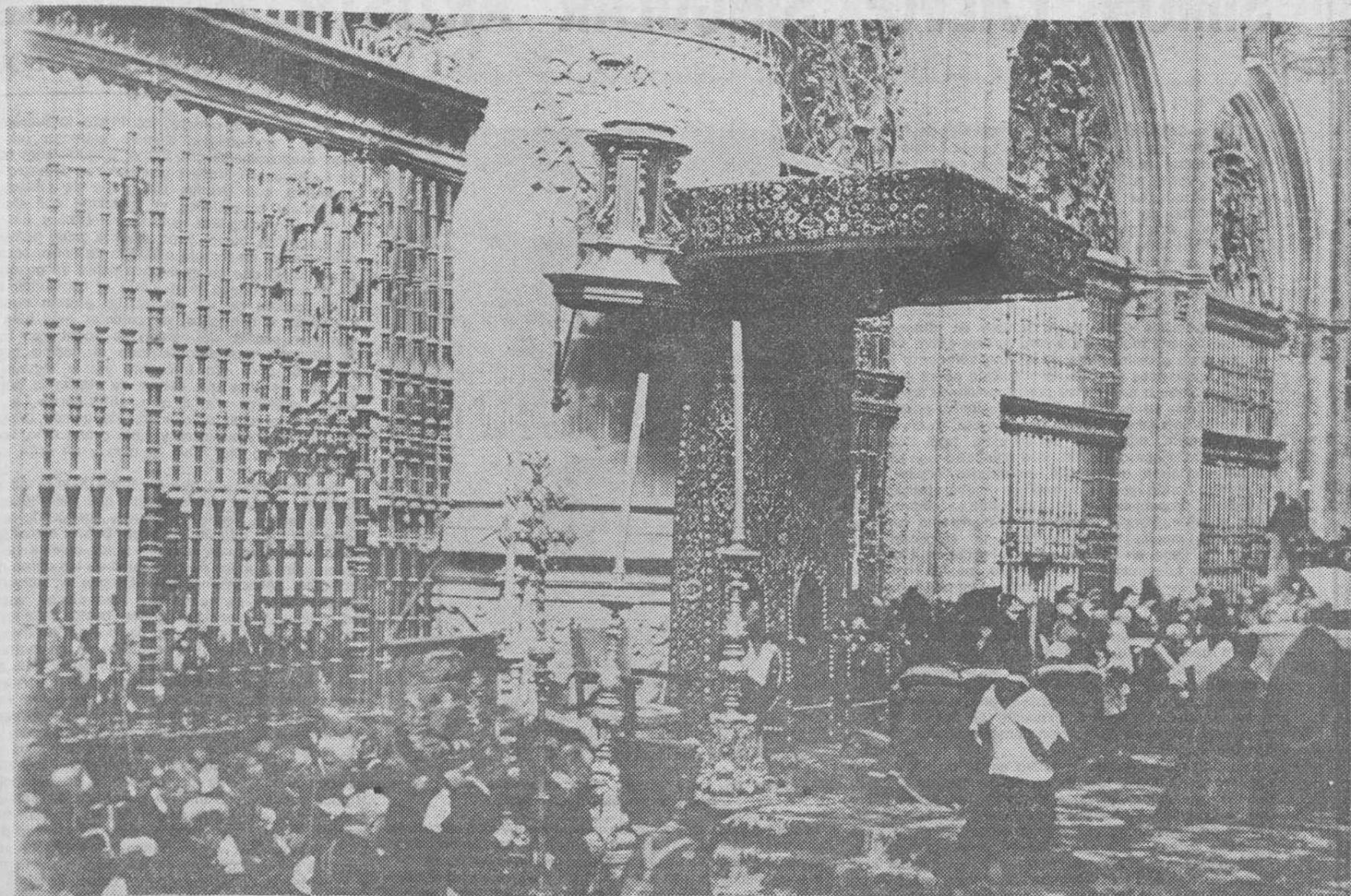
—El mismo día 31 fallecía en nuestra ciudad, a los 37 años de edad, la señora doña Victoria de Obeso y Carrera, esposa del letrado don Pedro-Jesús García de los Ríos.

—Para solemnizar adecuadamente la entrada oficial del siglo XX, el Ayuntamiento asistía en la noche del día 31, en Corporación, con maceros y timbaleros, a la misa solemne que a las doce de la noche oficiaba en la Catedral el Excmo. Sr. Arzobispo. El camino que recorrió la Corporación se hallaba profusamente iluminado con luces de bengalas. En el momento de dar las doce el reloj de las Casas Consistoriales, se disparaban multitud de cohetes y voladores, anunciando al vecindario el comienzo del siglo. También el Ayuntamiento distribuyó 2.000 bonos de pan y arroz entre los pobres de la ciudad, para festejar tal acontecimiento.

los deportes en  
Diario de Burgos

TODOS LOS  
MARTES

# NUESTRO CONCURSO DE GRABADOS Y FOTOGRAFÍAS



Aquí, en el interior seguimos (y comenzamos) con el reportaje a que hemos aludido en la primera página de este suplemento. Nuestra ciudad, marco y escenario de grandes acontecimientos, vio el 21 de Julio de 1921 cómo la Catedral se hacía magnífica tumba del Cid y de doña Jimena. Una misa, con la asistencia de SS. MM. don Alfonso XIII y doña Victoria Eugenia, Reyes de España, la plasma la primera fotografía. Bajo el dosel, Sus Majestades. Es la nave central del primer templo de la diócesis. En la fotografía siguiente retrocedemos dos días. Es la llegada de los Reyes y están en el balcón principal del Palacio Arzobispal, presenciando el desfile de las tropas que les rendían honores.

Dejamos el citado reportaje que, según nuestro juicio, es de lo más interesante dentro del gran interés que tienen todos los documentos que vamos recibiendo, pero es aquí donde el valor gráfico se une al histórico, que no siempre resulta fácil alianza y muy pocas veces tiene este interés a nivel burgalés, nacional y quizás mundial.

La fotografía siguiente nos la envía don Emilio Ferrarios Sanjuán. Es un curioso exponente de cómo ya, en 1925, la Benéfica de Conductores Mécánicos celebraba su fiesta de San Cristóbal. Vemos a «los del volante» en los corrales de la vieja plaza de toros. Y ha seguido la fiesta. Como está mandado.

Y otro curioso documento: una vista de la calle y Casa de Miranda que muy pocos podrán reconocer para compararla con su traza de hoy. Pertenece a don Rafael Zárate Gil y andaban los años veinte cuando fue lograda. Casi nada.

# SIMÓN CALVO: SINGULAR ARTISTA BURGALÉS

Por Antonio L. BOUZA

Simón Calvo Gutiérrez, burgalés, hijo de Francisco y Dominica, ocupa algo más de medio siglo XX en la cerámica artística española, pues nacido en 1898, se inició desde su infancia en el modelado (se conocen obras firmadas a la edad de once años) y concluyó su quehacer, por concluir su vida, en Agosto de 1967. Fue Simón, contrariamente a la mayoría de los artistas, hombre que más rehuía la publicidad que la buscaba, llegando en alguna ocasión a responder que no estaba, cuando se le requería durante el trabajo; y modelo de honradez profesional, abandonó una brillantez a oposición cuando observó que los ya bastantes prolongados ejercicios de examen decían en altura y calidad quizá para rebajarlos a otra menor altura de algún determinado opositor. Pero no le abandonaban a él prestigio y fama, pues además de adquirirle obras para otros países, y pese a rehusar su participación en las grandes exposiciones, se le requirió en ocasiones para fundar Industrias Cerámicas fuera de Burgos; y el escultor Mateo Inurria, admirador de su arte, tras instarle a que se trasladase a Madrid para colaborar con él, tenía decidido adquirir un estudio en nuestra capital (calle Miranda) donde pudiesen trabajar juntos, proyecto incumplido probablemente por la muerte temprana del gran escultor. Porque Simón Calvo, digámoslo ya, rebasaba con mucho la denominación de ceramista para entrar de lleno en la categoría de escultor, tanto por las figuras humanas o zoomorfas que realizó, como por el tamaño, estilo y técnica de esos y otras muchas de sus producciones; y si bien fue el barro su principal instrumento de creación, de haberse llevado a efecto alguno de los proyectos anotados, hoy tendríamos en bronce buena parte de la obra, aunque su habilidad en los esmaltados sobre cobre y especialmente sobre cerámica le permitía obtener acabados y efectos de escultura singular, como en la ya famosa ánfora persa y en el busto de gitana, expuesto en Sevilla y ante el que desfilaron en admiración constante todos los gitanos de la ciudad.



Ánfora de estilo griego, obra primorosa del gran ceramista burgalés Simón Calvo.

La precocidad de Simón Calvo en su arte, descontados sus portentosas facultades, no supone un caso de generación espontánea, pues su abuelo fue ya del oficio, con taller propio, y su padre Francisco Calvo, trascendió la artesanía para entrar con autoridad en la categoría de arte; y si juzgásemos su producción con el favorable criterio con que hoy se mira a cualquier sencilla obra de serie, pasaría incluso de ingenio; él infundió la ficción por la magia del barro, además de a Simón, a sus otros hijos Manuel y Francisco, adiestrándoles en la técnica de su artesanía y habiendo trabajado Manuel Calvo hasta después de la muerte de Simón. Este artista, practico desde niño el oficio, el dibujo y el modelado de mano de su padre, acudiendo pronto a la Academia de Dibujo de la que fue alumno destacadísimo como demuestran sus dibujos y pinturas y las calificaciones y diplomas, obteniendo durante varios años el Premio de Honor; y fueron sus maestros, en primer lugar Manuel Izquierdo, amigo hasta la muerte, y el exquisito pintor Luis Manero, aunque haya sido el esfuerzo de aquel joven alumno la causa principal de tan fecundo aprendizaje, frecuentando desde los dieciocho años aproximadamente, la Catedral y la Cartuja, lugares donde dibujaba, especialmente en el último al que permanencia unido bastantes años y donde tuvo especial amistad con el fraile Tarín y con el entonces procurador del Convento. A este respecto, quien esto escribe oyó hablar por primera vez de Simón Calvo en el año 1959 cuando de un artista genial y extraño que pasaba la mayor parte de su tiempo en la Cartuja pintando lienzos de gran tamaño en un sótano y a la luz de un candil, aunque nada de esto hemos podido comprobar todavía; pero cierta asistencia al cenobio cartujano está demostrada así como el que pintaba lienzos, pues se conservan varios de su autoría, continuando como decíamos su relación con la Cartuja, contacto que tuvo acceso al gran momento cuando el Hermano Francisco, valedor del momento del barro y que hacía buenos dibujos a plumilla, acudía al taller con obra que él modelaba para cocerla en los hornos de los Calvo. Última que esta última colaboración tuviese lugar cuando ya Simón, en plenitud creadora aún, comenzase a enfermarse. Si bien en el dibujo y artesanía del barro tuvo por maestro a su padre (expertísimo en baños y descubridor de uno especial en negro cuyo secreto murió con él) que le inició en el primero y le enseñó todo sobre alfarería, como ceramista auténticamente creador, puede decirse que fue autodidacta, tomando tal interés en su vocación que desde joven adquirió cuantas publicaciones podían añadir conocimientos a los muchos que ya poseía, afición, la de los libros técnicos y culturales, que heredó también de su padre, infatigable lector. Baste decir que poseía Simón numerosas publicaciones de química, desde los coleccionados por su padre hasta los últimos aparecidos con aplicación para baños, barnices, esmaltes, etc., y ello no solamente en lengua castellana sino también en italiano y francés, demostrándose una vez más que los genios adquieren todos aquellos conocimientos que necesitan para el mayor rendimiento en sus obras y que por mucho que se ofanen y desvelen otros y por muchos y costosos medios (incluida la propaganda) que empleen; nunca podrán adquirir lo que no exista a nivel potencial. En su profesión fue un experimentador nato, ensayando continuamente tras el estudio teórico, cuantos procedimientos consideraba que podrían dar resultado artístico, siendo probablemente el único que ha empleado las primeras pastas de las prótesis dentales, consiguiendo objetos de gran dureza y apariencia eboraria, como en las increíbles reproducciones de los Cristos románicos del Carrizo y de Fernando I y en el tríptico que les fue robado a sus hermanos tras la muerte de Simón, tríptico del que apareció reventada una parte que, novelescamente, volvió a desaparecer del propio Juzgado donde se había presentado

la denuncia. Esta faceta de ir a la antigüedad copiando o recreando piezas, fue la constante de Simón, que consiguió acoplar numerosas publicaciones sobre los artes cerámicos de todos los pueblos y edades, consagrándose desde su juventud a reproducir y/o crear inspirándose en el clásico, obras de todas las épocas, pues desde la del hierro hasta su propio tiempo (mitad de este siglo) nada desconocía ni dejó de hacer, incluida, nos parece, la obra de Picasso; es decir que no se dejó llevar por un aparente retrogradismo sino que estudió a fondo los técnicos, maneras y estilos de cada época y lugar, como decíamos, consiguiendo engobes, decoraciones y pátinas que hacen verdaderamente difícil a veces sin un detenido examen, diferenciar un vaso galo suyo, pango por ejemplo, de otro de auténtica arqueología francesa; tal era su habilidad. Y se cuenta a este respecto, que habiendo sido detenido en la frontera de Irún un norteamericano que portaba una ánfora excepcional de cerámica antigua que pasaba a Francia, hubo de acudir el propio Calvo a certificar y demostrar que era obra suya reciente, señalando el lugar escondido donde había puesto la firma, siendo éste un no pequeño problema en ocasiones en que los piezas no están firmadas o llevan el sello del taller (empleado normalmente para obras de serie) pues como hemos anotado, también Francisco Calvo realizó interesantes trabajos, uno de los cuales un hermoso vaso-pedetero romano ha sido recientemente destruido junto con el busto de Felipe Calvo, en uno de estos atroces robos a que tan acostumbrados nos tiene la impunidad en que anda la delincuencia.

Aspecto importante de este artista fue la docencia, pues además de con su obra fue profesor de dibujo y modelado en la Escuela del Trabajo, contándose entre sus alumnos a Pedro Prieto, Juan José Santamaría, Gregorio Santamaría, Juan José Valladolid Melchor, Florencio y Valentín Hernández, etc., siendo notorio que no enseñaba a modelar mientras no se hubiese alcanzado un buen nivel en el dibujo, sin haberse prestado nunca a impartir clases particulares; y tan contados fueron aquellos que hicieron algo en el alfar, que pueden recordarse sin dificultad. Así: su tan mencionado amigo Pedro Prieto, excelente tallista y escultor, el pintor Manuel Mata Villanueva (que pintó el propio alfar), Martín Marosa odontólogo que trabajó con Simón los pastos dentales el ya citado cartujo Hno. Francisco y el famoso capitán Carlos Haya buen dibujante y que también modelaba y con el que mantuvo gran amistad hasta su muerte; y aunque no era del agrado de Calvo recibir visitas mientras trabajaba (que era casi siempre) se mostraba amable y conversaba con cuantas personas acudían al taller, visitantes entre los que cabe distinguir al escultor Mateo Inurria, al duque del Infantado a Daniel Zuloaga, al escultor Luccarini, Marcelliano Santa María (que estuvo varias veces), los pintores Juan Antonio Cortés y Javier Cortés Echanove, el orfebre Saturnino Calvo, los escultores Félix Alonso, E. Valladolid y Tarrega, los forjadores Cuevas y el famoso Remacha que tuvo taller en Burgos; y frecuentaban el alfar de los Calvo las familias Muguro y Liniers que le encargaban numerosas obras, así como Sor Vicenta del colegio Saldaña, que adquirió numerosas piezas especialmente de Francisco, para que las decorasen sus alumnos el Conde de Castilfalé, que en su posesión a caballo se detenía con frecuencia en el alfar, etc. Y de época más reciente, los pintores Modesto Ciruelos Felipe de Abajo (que hizo algún cuadro con el taller como motivo), Luis Sáez, Jesús del Olmo, el torero Rafael Pedrosa y, naturalmente, acudirían otras personas de las que no poseemos referencia.

De entre sus amigos, los Prieto lo fueron desde la infancia, manteniendo siempre estrecha relación con ellos esencialmente con Pedro; e igualmente fue notable su amistad con Manuel Izquierdo, su maestro de dibujo y pintura, con Ortuño, del grupo de amigos con los que hacía excursiones en bicicleta; con Carlos Haya y con R. Almoguera, aviador también y del que hizo un magnífico busto; y no muchos más, porque era Simón hombre de trabajo más que de conversación, hasta el punto de que en ocasiones había de pasar la noche en el alfar cuando lo requería el encendido del horno y la cocción de las piezas. Le atraían enormemente con gran sentido del humor se trocaba en tan acertada simpatía que durante todo el tiempo que mantuvieron el alfar era frecuente ver a alguno por allí; y a uno de ellos que estuvo de pinche le pintó varias veces, mientras que a otro «El Chorro», le hizo dos bustos a la edad aproximada de quince años; y también dibujó varias veces y pintó a una niña, Mercedesita, conservándose una tabla al óleo y un gran dibujo del natural.

Su obra esencial gira en torno (con y sin el torno) del barro, del que puede decirse que conoció cuanto saber se puede desde levantarlo, prepararlo y curarlo, hasta los más difíciles engobes, baños, esmaltes y patinas; y ello tanto en relación a los objetos de uso y/o decoración de todas épocas como en los obras de estilos recientes, Modernismo Belle Époque y e incluso ciertos vanguardismos de su tiempo. Hizo platos, vasos, vasos, vajillas, arquetas, imágenes, bustos relieves y otros diversos objetos de bulto en barro y en la pasta mencionada, así como adornos pequeños en un material similar al gres, siendo sus obras más conocidas, el ánfora persa, los bustos (gitanilla, niños, viejos y diversas personas conocidas, así como el de su padre Francisco, sus hermanos y su autorretrato), platos y fuentes esmaltados especialmente con reflejos dorados y de cobre en los que era maestro; arquetas y platos de inspiración griega, vasos galos, ibéricos y romanos, los mencionados Cristos del Carrizo y de Fernando I, el tríptico robado, una imagen policromada, réplica al mismo tamaño de Santa María la Mayor (en tronce al parecer de adquisición por la Caja de Ahorros del Circuito Católico); otra virgen gótico-flamenco con niño, esmaltado primorosamente (la cerámica a punto de tapiz) y la serie de obras zoomorfas (como tanagras (con baño de plumbagina) jarrones con relieves, etc.) y las obras de serie, en tiradas generalmente cortas. Y como dibujante y pintor, los magníficos retratos del natural, netamente modernos incluso para su tiempo, las recreaciones de temas y figuras clásicos, los paisajes y bodegones principalmente a acuarela y pastel y varios a óleo sobre tabla habiendo realizado algunos de mayor tamaño sobre lienzo, por citar lo que conocemos, pues seguramente existirá obra de mayores dimensiones cuya referencia y paradero ignoramos. Trabajó algo la talla en madera y el repujado en cuero, repujando y cincelando también sobre cobre y plata, oficio del que se conservan algunas pequeñas piezas y una gran bandeja, además esmaltado, arte éste, el

(Pasa a la página 2.)

## TEMAS VIVOS DE NUESTRO TIEMPO

# EL MIEDO A LOS HIJOS

### Una de las constantes de las crisis familiares es el temor a la llegada de nuevos hijos

Por J. L. D'ARNAU



La mejor inversión de los padres es la educación de sus hijos, una de las más valiosas de las empresas humanas. — (Foto Europa Press).

La feria cinematográfica de Valencia «Mostra-80», se hace este año con aguda sensibilidad de los problemas de la familia. Los protagonistas han sido los niños: niños desahuciados, víctimas del divorcio, incomprensidos... Una de las cintas más destacadas, «El corcel negro», es una muestra del cine familiar de calidad. Otra película importante es «Voluntad Eugenio», un film de Comencini, rodado en parte en España: la historia de un niño víctima de la descomposición familiar, reducido a poco menos que a un objeto mágico e ignorado. «Confusion», también italiana dirigida por Nanni, muestra la historia de un padre separado de su mujer, incapaz de educar a su hija de nueve años. «Auld el rih» — Los hijos del viento — es otro de los títulos: una trilogía dedicada a los niños, esos hombres pequeños a veces tan maltratados, en cuyas manos estará el futuro de la humanidad. Sin duda, los niños, los hijos, son un tema importante en nuestro tiempo.

### LOS HIJOS Y LA REALIZACIÓN PERSONAL

Un diario alemán encabezaba el uno de sus artículos en fecha reciente: «Del niño deseado al niño para tirar». Aludiendo a esa extraña aversión por los niños que se advierte en la sociedad, escribe el articulista: «Un niño deseado es un niño que yo quiero, del que yo necesito, con el que yo cumplo un deseo mío. El niño deseado es para mí. Pero un niño que yo necesito, que exige algo de mí, ¿ese no es un niño deseado todo lo contrario!».

«Para mí»: probablemente éste es el secreto de la crisis que experimentan algunas familias. Las librerías exhiben numerosos textos sobre la realización personal. La total realización obsesiona a algunas gentes y suele interpretarse como el conseguir la felicidad a toda costa. La felicidad, a su vez se supone ligada a la satisfacción de la vida instintiva, a la ausencia de obstáculos que vencer, al derecho a suprimir lo que molesta o no resulta placentero y confortable. Ese supuesto derecho absoluto a la felicidad individual no admite referencia alguna a ninguna norma exterior al individuo y así — escribe A. Romero, como consecuencia de semejante actitud, «la sociedad formada por tantos egoísmos paralelos resulta cada vez más permisiva y al mismo tiempo, más conflictiva, violenta. Es inevitable que tarde o temprano, la felicidad así entendida del uno, choque con la del otro. La tensión subyacente se resolverá violentamente a costa, siempre de los más débiles, de los más desamparados... Muchas veces a costa de los propios hijos».

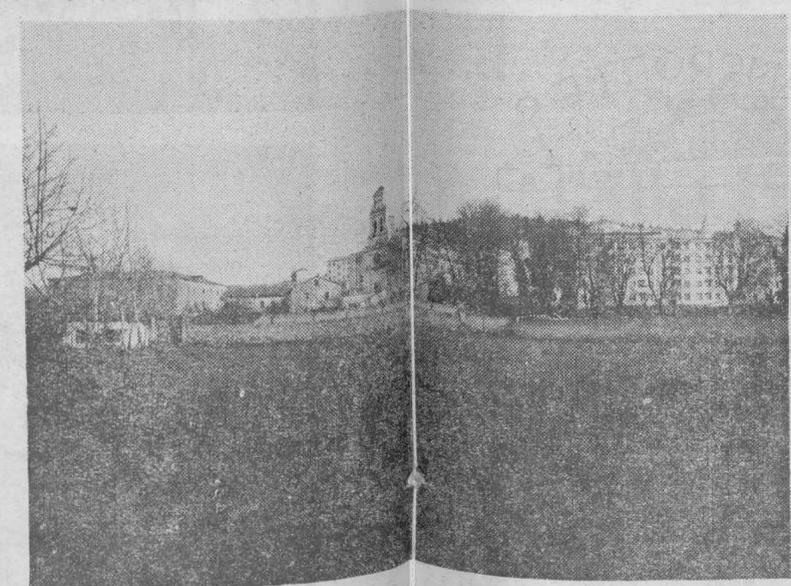
«No hay nada que nos dé un sentido más fuerte de la dimensión del pasado y de la brevedad del propio futuro que los hijos. Pero estamos en tiempos en que los matrimonios se comportan como el hecho de tener hijos no fuera suficientemente egoísta como para estar de moda. Y los matrimonios que no quieren tener hijos no se conforman con no tenerlos y callarse. No, tienen que predicar la vida de autorealización que — dicen — sólo se puede experimentar sin los hijos. Organizan Asociaciones y buscan portavoces para proclamar su derecho a no tener hijos; así habla Harry Bruce en el Ca-

nadian Weehed, al relatar una inolvidable experiencia personal muy significativa. UNA EXPERIENCIA INOLVIDABLE «No me sorprendió que un productor (sin hijos) de la emisora de radio CBC me llamara desde Toronto y me ofreciera 75 dólares por escribir — y leer a todo el país — algunas razones por las que me hubiera gustado que mis hijos no hubieran nacido nunca. No me lo dijo exactamente así. Sólo quería que dijera las cosas que me he perdido porque, durante los mejores 18 años de mi vida, he tenido que cuidar a estos pequeños «estorbos» que me despertan por la noche, consumen decenas de miles de dólares de comida, ropa, médicos y colegios; y me obligan a estar pegado a la mesa de trabajo en vez de navegar en el relictivo velero con el que soñaba antes de que nacieran o broncearme en las playas del Pacífico. Le dice que no, gracias; ni por 75 dólares. Unos días más tarde me sucedió algo que me quitó cualquier posible duda. Era un día borinoso, por lo que decidí poner varios rizados a la vela mayor de nuestro pequeño velero — 17 pies de eslora —, y nos hicimos a la mar con mi hijo de diez años para la última salida de la temporada. Yo iba confiado y no le hice poner el chaleco salvavidas. Una ráfaga nos turbó. El agua entraba por la borda y le oí gritar mientras volcábamos. Despacito, como en una pesadilla. La vela flotaba en el agua, pero de improvisto giró de nuevo y el mástil apuntó derecho al fondo del mar mientras el casco daba la impresión de una cría de ballena y en

la confusión, oír gritar de nuevo a mi hijo. De pronto, se calló. No podía verle. ¿Se habría quedado debajo de la barca? Trepé al casco y una familiar masa de rizados castaños apareció por el otro lado. Era su cabeza. Ni siquiera se había mojado el pelo y se reía, y no hubiera cambiado esa imagen por todos los balandros y yates del Mundo, ni por todas las «delicias» ni «libertades» de una vida sin hijos, y cuando crecían y se marchen de casa, y nos dejen solos, les echaremos muchísimo en falta».

VIVIR PARA LOS HIJOS Los psiquiatras saben mucho de los desequilibrios afectivos y de las frustraciones personales que tanto abundan. Algunas veces se deben a un error de cálculo al apuntar sobre el proyecto personal de vida. Cuando se somete el fin del propio trabajo a los objetivos de cualquier empresa humana — la familia es una de las más calificadas — a los propios logros, a lo que llaman «realización personal», no se consiguen buenos resultados. Frankl, el psiquiatra vienés creador de la logoterapia, advertía que eso de «la propia realización», igual que la santidad, se consigue de pasada, mientras se está ocupado en otras cosas: realizar un buen trabajo, darle gloria a Dios en el caso de los santos. Los hijos no son un instrumento más en el proceso de realización de sus padres. Son ellos un continuo rellamo, una oportunidad de salir de sí mismos y de ejercitar la generosidad. La mejor inversión es su educación, una de las más valiosas de las empresas humanas. «Cuando se habla del niño como de una carga — son palabras del Papa — o se le considera como un medio para satisfacer una necesidad emocional, nosotros intervendremos para insistir en que cada niño es un don único e irrepetible de Dios» (7-X-79); y añade: «El gran peligro para la vida de familia en una sociedad cuyos ídolos son el placer, la comodidad y la independencia, reside en el hecho de que los hombres cierran su corazón y se hagan egoístas».

# BURGOS, DE AYER A HOY



El año de 1966 está a la vuelta de la esquina según el cine. Donde hubo planicie, hay cemento y ladrillo, grito ultramoderno, arquitectura de última hora y urbanización «ad hoc». Ni criticamos ni alabamos. Allí cada cual porque lo hizo, hecho está. Nos limitamos a levantar acta de lo que es, y de lo que es, rubricado todo con la firma de nuestro fotógrafo. Por lo demás, así era y aquí se acabó el tema. — (Fotos FEDE).



El año de 1966 está a la vuelta de la esquina según el cine. Donde hubo planicie, hay cemento y ladrillo, grito ultramoderno, arquitectura de última hora y urbanización «ad hoc». Ni criticamos ni alabamos. Allí cada cual porque lo hizo, hecho está. Nos limitamos a levantar acta de lo que es, y de lo que es, rubricado todo con la firma de nuestro fotógrafo. Por lo demás, así era y aquí se acabó el tema. — (Fotos FEDE).

Desde la Argentina

De sus ojos depende la vida de un invidente...

# EN LA SELVA AMAZONICA EL PERRO LAZARILLO: SUFRE POR SU AMO

◇ Capítulo III y último ◇

Por Gonzalo DE SEBASTIAN

El amanecer en la selva es una delicia para los oídos, cantidad y variación de trinos, gorgoros y silbidos nos hacen abrir los ojos un poco antes del amanecer y saltar de las hamacas. La temperatura a esa hora es deliciosa. Enseguida comenzaremos la caminata bajo el sofocante calor y hay que aprovechar las mejores horas del fresco matinal. Frugal desayuno, revisión de armas e impedimenta y en marcha, dos horas a buen paso hasta el pie de la selva. Los guías nos dirigen hasta un lugar en donde se han visto huellas de jaguar. Llevamos los mejores perros «tigres» de la comarca y uno de los dos guías es célebre por haber cazado él solo más de treinta felinos de esta clase, «yaguaretés» como los llaman en la zona. Penetramos en la maraña detrás de los guías que van abriendo camino a machetazos. Les pregunté como curiosidad por qué seguían cortando ramas en los lugares en que se podía pasar tranquilamente, enseguida contestaron que si no señalaban el camino no podríamos volver ¡Qué maravilloso instinto de orientación! Es incomprendible cómo saben en todo momento a dónde están en este laberinto vegetal. Se agachan de vez en cuando y mirando el suelo saben los animales que han pasado y el tiempo bastante aproximado que tiene la huella. Nos quedamos impresionados cuando después de una hora de fatigosa caminata, vimos las patas del animal que veníamos siguiendo dibujadas en el lodo de la orilla del río. En efecto habíamos seguido el rastro del animal a través de la espesura y sobre el suelo alfombrado de hojas y desecho vegetal medio podrido. Increíble. Desde entonces tuvimos un gran respeto por los dos enjutos «cambas» como se llaman los habitantes de estas provincias amazónicas bolivianas, los de la montaña son los «Coyas». Estos guías sabían en todo momento el rumbo que llevábamos aunque continuamente dábamos vueltas y rodeos en lugares en los que no penetraba el sol. Nos explicaron que los árboles tienen un musgo siempre asentado en la parte Oeste del tronco y que hay unas plantas con flores y tallos que brotan hacia el Norte. El asombro se convirtió en admiración cuando terminada el agua y con una sed tremenda nos preguntaron si queríamos beber, no fue ninguna broma como creíamos, de un par de machetazos cortaron dos gruesas lianas que colgaban de un árbol y enseguida comenzaron a caer pequeños chorritos de agua que nos aliviaron por el momento la sed. Este par de seres estaban en su elemento, sin su ayuda no habríamos sobrevivido más de dos días seguramente.

Por fin se oyeron los aullidos de los perros, ya nos figurábamos ver al jaguar subido a un árbol, con las fauces abiertas dando zarpozos al aire para espantar a los canes. No ocurrió nada de eso, en cambio lo que nos echaron los perros fue una manada de pecarís que casi nos atropella. Matamos un par de ellos y los dejamos colgando de un árbol atados con unos bejucos. Siguiendo la pista del felino, otra vez en marcha, seguimos hasta al descampado del río y por la orilla llegamos a donde los perros nos indicaron. Estaban locos entrando y saliendo de la espesura, en un momento vimos al felino que desapareció subiéndolo a un gran árbol; intentamos seguirle pero desapareció y perdimos el rastro al llegar a un pequeño brazo del río. Se nos acabó la principal aventura. Por la noche saboreamos la carne del pecarí, que era muy sabrosa, parecida a la de cerdo sin el fuerte sabor que tiene su hermano el jabalí.

En días sucesivos cambiamos de cazadero pero no vimos felinos. Cazamos un tapir, llamado «anta» en América, que pesaba cerca de ciento veinte kilos, según los entendidos, del que apenas pudimos llevar el lomo y una pata por la cuestión del peso. También cobramos un armadillo de gran tamaño que asado tenía un sabor entre rostrizo y ternera. La caza de este animal fue muy curiosa. Los perros se pusieron como locos a escarbar en la boca de una pequeña cueva, enseguida uno de los guías metió la mano hasta el hombro y extrajo un animal, de oído agudo y caparazón calcáreo, que tendía a hacerse un ovillo. Aquí viene la explicación de una de las maravillas del mundo animal, los guías nos explicaron que a veces en la cueva del «peludo», como llaman a este animal, se aloja una cascabel viviendo los dos animales en simbiosis, el armadillo le da a la serpiente cobijo y calor y ésta le defiende de los intrusos. Si está la cascabel en la cueva los perros ladran mucho pero no se acercan, si meten el oído es que este indefenso animal está solo. ¿No les parece extraordinario?

Al quinto día regresó la avioneta para llevarnos a la civilización. Estábamos agotados y arrascándonos como locos pero felices y entusiasmados por los momentos vividos en esos lugares. Gran despedida. Los tres amigos de francachelas y aventuras cinégeticas partimos emocionados. No hubo manera que nos aceptaran el pago de los servicios prestados. La verdad es que poco valor tiene el dinero en estos sitios. Dejamos todos los víveres, bebidas medicamentosa y municiones que teníamos y dentro de un mes cuando vuelva el avión con el suministro único contacto con el mundo civilizado, les llevará de nuestra parte unas botellas de whisky y varias clases de latas de conserva. No sabemos si las recibieron pero siempre recordaremos a esa sencilla y buena gente.

Selva amazónica. A pesar de las incomodidades y peligros que encierra, qué bellos recuerdos dejas a los que han atravesado por la intrincada espesura pisando tu húmedo suelo ¡Y pensar que en esta inmensidad existen todavía tierras, ríos y aún tribus que descubrir!

☆ «Jamás echará a correr porque alguien le pise una pata, sabe que su dueño necesita de él y aguantará las mayores vejaciones físicas»

☆ «Su fidelidad le hace llegar a morir de pena a la muerte de su amo»

Por Luis TORRES HINOJOSA

El perro es el animal de compañía, por excelencia, del hombre. Su fidelidad al amo ha llenado numerosas páginas. Se han dado casos verdaderamente entrañables. El más reciente es el que ha protagonizado el perro de un pastor, que al morir su amo en pleno monte, defendió su cuerpo durante once días de las alimañas. Su fidelidad llega a ser tan grande, que a la muerte de su dueño, dejan de comer y mueren de tristeza. Esto nos puede dar una idea del gran corazón del perro, que

es efectivamente el mejor compañero del hombre.

Si, el perro por regla general es fiel a su dueño. Pero existen unos perros que no sólo serán extremadamente fieles a su amo, sino que serán capaces de sufrir por éste.

Estos perros son los que emplea el invidente como lazarrillo. Serán entrenados para sufrir toda clase de agresiones a su integridad física, ya que si alguien les pisa su pata, no podrán ni siquiera alejarse del hombre al que sirven. No son

perros diferentes a los otros, sólo tienen una mayor sensibilidad, mejor carácter. Casi me atrevería a decir que están plenamente convencidos y son conscientes de que sus ojos velan por dos vidas, la suya y la del hombre. Olvidan sus momentos de juego para estar siempre prestos al menor peligro de la persona a quien prestan sus ojos.

Es muy importante el entrenamiento, ya que la vida de un ser humano depende de él. En todo el mundo existen escuelas dedicadas a la educación de estos lazarrillos. En nuestro país sólo existe una, en Palma de Mallorca, estando reconocida y avalada por más de setenta países.

La escuela o aprendizaje para ellos comienza a los tres meses. Hay que aprovechar cuando aún es muy joven para que el aprendizaje sea lo más completo posible. Finaliza a los seis meses o al año. Al término del entrenamiento, el lazarrillo será presentado a su futuro amo, para que ambos en común adquieran la última fase de la enseñanza, y perro y amo se conozcan profundamente.

Aunque todos los perros son por naturaleza fieles, sólo los que son de una raza especial pueden llegar a ser los mejores lazarrillos. El perro labrador inglés, es según los entendidos el mejor dotado. Esta raza posee inteligencia, capacidad de sacrificio y un carácter pacífico. Superan con mucho al pastor alemán, que aunque muy inteligente, es un perro más nervioso.

Son simplemente perros, pero entregan toda su vida al servicio del hombre y por esto deben merecer el mayor de nuestros respetos. No hay un ejemplo mejor para significar la entrega de estos animales, que ver cómo conducen al invidente a través de la jungla del asfalto.

(Servicios especiales de EFE)

## A MEJORAR LA RAZA (La buena y la mala leche)

Con motivo de la exposición de pinturas de maestros y alumnos que, en el transcurso de un siglo, dejaron alguna huella en la Academia provincial de Dibujo —casa Consulado del Mar en el Espolón de Burgos— se contempla especialmente el cuadro que destaca por sus grandes proporciones, de Marcellino Santa María, titulado «A mejorar la raza», obra que es hoy propiedad de nuestro Ayuntamiento.

Se trata de una pintura de tema costumbrista, de gran luminosidad y limpieza de colores. El maestro burgalés la ejecutó el año que comenzaba el siglo.

El espectador, en su impresión primera (este cuadro hasta hace muy poco apenas era conocido en Burgos y recientemente fue reproducido en las columnas del DIARIO, supone estar viendo algo así como un bautizo en un pequeño pueblo de nuestra comarca. Sin embargo, aquella escena representa la partida —niño en brazos— de una garrida o galana moza desdoblada; una ama de cría, acaso hija de pastores de aquel lugar.

La chica antes de subir a un coche lujoso con caballos de exquisito jaez, llevando en sus brazos la criatura que va a amamantar, echa una mirada triste, pero a la vez muy recia y serena, al niño o niña natural —el de sus entrañas— al que abandona en manos de un hombre muy compungido y humilde que debe ser el abuelo.

La mirada se pierde infinita en el horizonte de altura de aquel pueblo por encima de sus valles más hondos.

Una familia «pudiente», con cochero y lacayo ha venido en busca de la nodriza, a la que el pintor logra traslucir plétoricamente de salud, tanto física como psíquica.

La leche que de esos pechos

fluya, no cabe duda, que mejorará la raza del amamantado «pudiente»; es decir del niño cuyos padres pueden pagar los quince o veinte duros mensuales que el mismo año de comenzar este siglo, aquel servicio suponía.

Las amas de cría de esta región burgalesa fueron incluso tan estimadas como las del valle de Pas santanderino (Santander es también Castilla). No pocas fueron solicitadas en el Palacio Real para mejorar esa raza de infantes lactantes, por lo menos de los antepenúltimos Borbones. A este respecto recomiendo la lectura de un libro interesantísimo, escrito por el ilustre jurista Luis Cortés, recientemente fallecido y que titula: «Amas de cría burgalesas en el Palacio de Oriente».

También de los pechos de una de esas bravas mujeres de Cardaña la Alta —pueblo al que parece referirse el cuadro—, lactaron los labios de algún príncipe o infantito borbónico, hacia la década de mil ochocientos sesenta.

Lástima que la sociedad actual «pudiente» o no, esté perdiendo en casi su totalidad esa buena leche de las madres o de las nodrizas mercenarias. El biberón, por muy perfecta composición que contenga, está demostrando, de día en día, que es una leche mala para el alma. De ahí, probablemente, esa generación uniformada de incomprendidos autómatas, casi redirigidos; de pusilánimes morales, de frustrados ánimos de estas «futuras» generaciones nuestras; las que ya van siendo bastante posteriores a las de esa valiente chica de Cardañajimeno que, la genial pintura de Santa María, representa humilde pero, a la vez, altiva, partiendo de su pueblo para mejorar razas.

P. G.

## ¡ATENCIÓN EMPRESAS!

Nos complace informar a todos nuestros CLIENTES Y EMPRESAS interesadas de nuestra

## CAMPAÑA DE NAVIDAD

EN VENTA AL POR MAYOR DE LOTES Y CESTAS DE NAVIDAD (correspondencia)

## ALIMENTACION ALCALDE

CALLE CORTES, N.º 1 — TELEFONO: 21 54 75



CTRA. DE LOGROÑO, 102 (CAPISCOL)

TELEFONOS.: 22 43 75 — 22 49 41 — 22 11 48 — 22 11 49

Empresa organizada con servicios a las plazas siguientes:

Albacete	Irún	Pamplona
Alicante	Jaén	Salamanca
Avilés	La Coruña	S. Sebastián
Badajoz	Logroño	Santander
Barcelona	Lugo	Sevilla
Bilbao	Madrid	Torrelavega
Cáceres	Málaga	Valencia
Córdoba	Mérida	Vigo
Eibar	Murcia	Vitoria
Gijón	Orense	Zamora
Granada	Oviedo	Zaragoza
Huelva	P. Mallorca	

Delegaciones propias en las plazas indicadas.

RAPIDEZ — SEGURIDAD — GARANTIA

## MOTOSIERRA

«ALPINA»  
LA DE MAYOR PRESTIGIO



SUMINISTROS SAINZ, S. A.

Avenida del Cid, 85. — A. Rilova, 2.  
BURGOS MEDINA DE POMAR

## CRONICA DE CINE

# «EL NIDO», DE JAIME DE ARMIÑAN

☆ Su protagonista, Ana Torrent, consiguió el primer premio a la mejor interpretación en el Festival de Montreal

☆ El burgalés, Francisco Lucio, uno de los productores del filme

Por José L. BARRIOS TREVIÑO

(Ldo. en C. Imagen y Periodismo)

El cine español atraviesa una crisis profunda, de la que nadie sabe cómo saldrá de ella, por lo que las multinacionales americanas se están apoderando tranquilamente de casi toda nuestra estructura cinematográfica, para que de esta forma ellas sean quienes decidan totalmente sobre el cine español, que según sus comentarios, se debe rodar en nuestro país.

Afortunadamente existen excepciones. Una especie de «locos individuales» que todavía aman y creen en las posibilidades cinematográficas y creativa de los españoles, luchan por el mantenimiento de una cultura propia y autóctona, sin la colaboración consumista que suele afectar a casi todas las manifestaciones artísticas y preferentemente al denominado «Séptimo Arte», al que muchas veces podríamos cambiar fácilmente de nombre.

Entre estas individualidades podemos citar casos como el de Víctor Erice y su «Espíritu de la colmena», Carlos Saura con toda su obra, Ricardo Franco y su «Pascual Duarte», José Luis Borau con su «Sabina» y algunos nombres más cuya citación por escrito alargaría innecesariamente este artículo, ya que están en la mente de cualquier aficionado al cine de calidad.

#### JAIME DE ARMIÑAN

Entre estos nombres, destaca por su actualidad el de Jaime de Armiñan, ciertamente conocido por el gran público por sus guiones y filmaciones para Televisión.

Después de un amanecer desigual en el campo cinematográfico en unión de José Luis Borau, nos deleita con aquella magnífica película de «Mi querida señorita» que impactó notablemente en el miserable cine español de aquellos tiempos.

Tras este magnífico filme se sucedieron otras épocas y títulos como «El amor del capitán Brando», «Jo, papá», «Un casto varón español» hasta llegar a su última cinta que ha causado una gran acogida por parte del sufrido espectador.

Se trata de «El nido», producida por la joven pero, experimentada productora «A punto films» formada por el propio Jaime de Armiñan, el brillante director de fotografía Teo Escamilla y el jefe de producción Francisco Lucio Ramos, burgalés de Melgar de Fernamental y con gran experiencia en varias especialidades del cine profesional.

En efecto «A punto films», quiere en la medida de sus fuerzas, paliar esta grave situación de nuestro cine que repercute económica e intelectualmente en la degradación de un sector muy importante de nuestra producción y nuestra cultura.

A partir de su estreno en el



AGENCIA  
MATRIMONIAL  
Y CENTRO DE  
RELACION  
CICAM

C/ Hurtado Amébara, 7-2.º  
Deba. Tf. 4440136. Bilbao-8.  
Si Vd. hombre o mujer desea relacionarse con otras personas de una forma seria, sencilla y eficaz, no lo dude. Visítenos o llámenos sin compromiso alguno.

Coliseum de Madrid, «El nido» ha llenado, día tras día, todas las salas de cine en las que se proyecta, de forma tal, que se ha constituido en una de las pocas películas españolas que todavía pueden competir con cualquiera de las películas extranjeras, que llegan arropadas con campañas publicitarias de muy alto coste.

Ante su próximo estreno en nuestra ciudad, nos remitimos más a su visionado, ya que como todas las buenas películas, «El nido» es un filme para ser contemplado y gozado visualmente y no para hablar sobre él.

La belleza de las imágenes de Teo Escamilla rodadas en Salamanca y la inimitable labor interpretativa de sus actores así lo exigen.

#### LOS ACTORES

Jaime de Armiñan siempre ha sido un buen director de actores: si recordamos a José L. López Vázquez en «Mi querida señorita» o Ana Belén y Fernando Fernán Gómez en «El amor del capitán Brando» nos confirma la anterior afirmación.

Sin embargo, en «El nido» el trabajo de interpretación mantiene en conjunto un nivel altísimo, haciéndonos increíbles esa gran variedad de personajes que aparecen en la película.

Ana Torrent nos sigue hechizando con aquellas miradas y gestos que nos deleitaron en «El espíritu de la colmena»: su expresividad es tan palpable que fue premiada en el pasado Festival Internacional de Cine de Montreal (Canadá), certamen en el que obtuvo el primer premio a la mejor interpretación femenina.

La magia de sus ojos no pudo dejar fríos a los comedidos espectadores canadienses: su especial naturalidad ante las cámaras nos demuestra que no hace falta ser y actuar como Marilyn Monroe o Greta Garbo para ser admirada y tener esa especie de halo visual que desprende su rostro. Gracias Ana Torrent, por dejarnos sentir en la pantalla, una vez más ese algo, que no sabemos bien qué es, pero que sin embargo nos llena de sugerencias y sentimientos.

Dos actores de origen hispanoamericanos trabajan magistralmente en la película: Héctor Alterio y Luis Politi, dos cuales se vinieron a España casi obligados por las persecuciones de tipo cultural que se ejercían contra ellos en la Argentina.

A pesar de esto, el cine español ganó mucho con su presencia llegando esta ganancia, hasta tal punto, que se habían convertido en actores casi imprescindibles en los mejores filmes españoles. El personaje de Héctor llega a ser tan real, que el otro día, en la plaza Mayor de Salamanca vi a un poeta salmantino, que lee sus versos en público, que parecía sacada directamente de esta película.

Por último un recuerdo inolvidable para Luis Politi, fallecido poco después de haber terminado el rodaje de este filme y del cual se puede decir que «murió con las botas puestas» ya que cuando se sintió indispuerto, estaba interpretando el papel principal de la obra de teatro «Motín de brujas» en el Teatro Nacional de Bellas Artes de Madrid.



Héctor Alterio y Luis Politi, en una escena de «El nido», dirigida por Jaime de Armiñan.

## Conozca su Tierra



P. V. P. 450 ptas.

De nuevo a la venta en su 4.ª Edición, este libro, que agotado en sus Ediciones anteriores muchas personas están esperando.

Es una recopilación de sucesos históricos burgaleses que marcan épocas culminantes en la vida de la Cabeza de Castilla.

Hechos históricos, que fueron publicados a principio de siglo en las páginas de «Diario de Burgos», por su director, Juan Albarcellos.

Contiene además, dibujos representativos a plumilla, de Fortunato Julián, director que fué de la Academia Provincial de Dibujo.

De venta en las principales librerías.

Diario de Burgos, S. A.  
Talleres Gráficos

## STUDER REVOX ES SONIDO

Su nuevo equipo le ofrece un giradiscos Revox

B790. Brazo reproductor con arrastre tangencial y servocontrol optoelectrónico. Un sistema a prueba de

falsas maniobras, con velocidad constante. Control por cuarzo.



VIVA VD. LA ALTA FIDELIDAD REVOX  
DISTRIBUIDOR OFICIAL

Música 75

Avenida del Cid, 40-Tif. 22 84 62

San Agustín, 13-Tif. 31 15 08

BURGOS

MIRANDA DE EBRO

# PEREZ DE AYALA, RESCATADO EN SU CENTENARIO

Fue tres veces candidato al Nobel, pero después se convirtió en escritor olvidado.- Se ha emitido un sello con su efigie y valor facial de cien pesetas.- A su sillón académico le llamaba la «silla eléctrica»

Por Julia SAEZ-ANGULO

Este año se conmemora el centenario del nacimiento del escritor asturiano Ramón Pérez de Ayala. Diversas Universidades españolas han organizado cursos sobre su obra, como la Internacional Menéndez y Pelayo, y Correos ha emitido un sello con su efigie, por un valor facial de cien pesetas y una tirada de quince millones de efectos. Las páginas literarias de diversos periódicos se han ocupado de la obra del escritor y «Los Cuadernos del Norte», revista cultural de la Caja de Ahorro de Asturias, dirigida por Juan Cueto le ha dedicado un completo y bello número monográfico.

Ramón Pérez de Ayala nació el 9 de Agosto de 1880 en Oviedo y murió en Madrid el 5 de Agosto de 1962. Estudió el bachillerato con los jesuitas en Carrión de los Condes (Palencia) y de sus tiempos de internado escribió una novela «AMDG», en la que describe la estricta educación de los jesuitas de su tiempo. «AMDG» estuvo largo tiempo prohibida en España.

Estudió en la Universidad de Oviedo, donde fue discípulo de Leopoldo Alas (Clarín) y terminó su licenciatura en Madrid. Inició su carrera literaria en el periodismo y fue corresponsal de la primera guerra mundial para el periódico bonaerense «La Prensa». Durante la segunda República fue embajador de España en Londres y después de la guerra civil vivió en Argentina hasta 1955. En 1946 fue nombrado agregado cultural en la Embajada española de Buenos Aires. Finalmente regresó a Madrid y colaboró en «ABC», donde había obtenido el premio Mariano e Cavia», en 1921 por un artículo sobre Ignacio de Zuloaga.

Fue nombrado académico de la Lengua, pero no llegó a tomar posesión de su escaño, al que llamaba la «silla eléctrica». Ocupó la plaza que dejó vacante Vázquez de Mella. En 1960 fue galardonado con el premio de la Fundación March. Pérez de Ayala es hoy casi un escritor olvidado cuando en vida fue tres veces candidato al premio Nobel.

Entre su producción literaria destacan los títulos «Belarmino y Apolonio», «Tróteras y danzaderas», «La pata de la rapsoda», «Tigre Juan», «Luna de miel, sin hiel», «Los trabajos de Urbano y Simona» y «AMDG», también cultivó la novela corta y el ensayo con temas literarios y políticos. Su sentido del humor e ironía ambigua del lenguaje son lo más atractivo de su obra.

## UN CAMPESINO ENRAIZADO EN LA TIERRA

El profesor Gamallo Fierro que dió un curso sobre el escritor asturiano en la Universidad Internacional de Santander, destacó en la faceta de poeta de Pérez de Ayala. El gran estudioso de la obra del gran escritor ovetense, Andrés Amorós ha dicho que el logro artístico de Pérez de Ayala fue la novela, pero hubiera querido ser poeta.

Gamallo Fierro por su parte dice que «en el conjunto de su obra, Pérez de Ayala es menos modernista de lo que se dice. Muy enraizado con la Naturaleza, cantor de los cuatro elementos naturales (tierra, agua, fuego y aire) es el más franciscano de los líricos de su tiempo. Se conmueve ante el dolor de los perros, descifra el misterioso mensaje de los ojos de las vacas, interpreta el retorcimiento de la parrá añosa. Y cuando sus muchas lecturas, sus conocimientos de Europa y América y el planteamiento de los problemas el hombre, le convierten en intelectual, siempre subyace e bajo un alcaño un campesino que le mantiene enraizado a la tierra de la que procede y a la que ha de volver».

Víctor García e la Concha, otro estudioso de Pérez de Ayala habla de su compromiso generacional y destaca:

—El proyecto generacional de los intelectuales escritores de 1914 ha de recorrer un trayecto obvio: crear una nueva literatura pedagógica de sensibilidad, que abriendo al lector hacia los demás, genere en él una nueva actitud ética sobre la que pueda construirse una nueva estructura de relaciones sociales y políticas. Un buen ejemplo concreto e eficaz de realización nos lo ofrece en «Tróteras y danzaderas» Verónica y Rosina. Porque, a través de un proceso de educación de la

sensibilidad, aquella se ha convertido en trotera en danzadera, abriéndose, al mismo tiempo en una actitud decadente liberal. Pérez de Ayala señalaba como primera regla de la conversación culta la libertad y como su corolario la tolerancia. En definitiva, la infraestructura de una cultura liberal.

Hay como ayer —concluye Víctor G. de la Concha— Ramón Pérez de Ayala puede ejercer Pedagogía de sensibilidad ética y estética, base indispensable de una eficaz reforma política.

El antifeminismo de Pérez de Ayala ha sido analizado por Sara Suárez Solís, quien afirma:

## ANTIFEMINISTA E INTELCTUAL

—Pérez de Ayala parece hablar por boca de don Amaranto cuando afirma en el prólogo de «Belarmino y Apolonio», que «la mujer, advierte San Agustín, «nisi mater, instrumentum voluptatis»; o vemos en ella a la madre, o nos rebajamos a tomarla como mero instrumento de voluptuosidad».

¿Es esta actitud un resto de la misógina educación que al parecer, impartían los jesuitas? ¿Es un reflejo, quizás subconsciente de la carencia de cuidados maternos que, según dice padeció? A estas dos causas posibles habrá que añadir otra más importante todavía: la influencia de una sociedad que marcaba fuertemente los roles de cada uno de los sexos y relegaba a la mujer a las funciones del hogar o a las del prostíbulo.

Pérez de Ayala, que tanto y tan finamente pensó y meditó acerca de los problemas de la sociedad española (que trató por ejemplo de fustigar el donjuanismo de su «Tigre Juan») ¿cómo pudo ser tan indiferente ante la situación de la mujer de su tiempo, y de todos los tiempos?, se pregunta Sara Suárez.

¿Influyó su relación con su madre?, ¿su matrimonio con una extranjera?, ¿su educación en un colegio de religiosos sólo para hombres? El hecho está ahí, pero las causas parecen difíciles de desentrañar. Le preocuparon todos los problemas que afectaron a los hombres, a la sociedad a las naciones, pero esa mitad e la humanidad que son las mujeres nunca merecieron una revisión. Sin duda, para él fueron el segundo sexo, marginal y al servicio del primero y sólo el primero merecía reforma y progreso.

Andrés Amorós ha destacado la faceta intelectual de Pérez de Ayala:

—El no es sólo el narrador que cuenta una historia, sino que tiene muy vastas incursiones intelectuales. Al revisar, todo lo que ha quedado en su biblioteca, he visto que leía psicología, ciencia, ensayo, por eso no es el tiempo de novelistas como Galdós o Ramón J. Sender; él es la persona de amplia cultura, que es novelista, comparable a Unamuno, Clarín, Valera o Torrente Ballester. Fue amigo de Einstein y se movía en el mundo intelectual de la comunicación de los saberes del humanismo. Hasta el final de su vida siguió estudiando griego. Repasaba el latín y el griego porque le gustaba, sin ninguna finalidad práctica o económica.

## El decano de la Prensa Burgalesa

# Diario de Burgos

Fundado en 1891

## Periódico Independiente, le ofrece:

**Todos los días:** \* Una seleccionada información de noticias nacionales y extranjeras.

\* Reportajes y opiniones de escogidos escritores burgaleses, nacionales y extranjeros.

\* La Actualidad Burgalesa, vida palpitante de una ciudad en marcha.

\* Crónicas y noticias de Nuestra Provincia, por corresponsales situados en todos los puntos de su geografía.

**Los martes:** \* En «Especial Deportes». Suplemento dedicado a todos los Deportes. Crónicas especiales del Deporte burgalés.

**Los viernes:** \* Páginas dedicadas a la Agricultura y al Campo.

**Los domingos:** \* En «Especial Domingo». Suplemento eminentemente burgalés. Crónicas sobre Cine, la moda, reportajes diversos, concursos, amenidades, etc.

\* Con el mismo periódico recibirá la Revista a todo color «Antena T. V.», que recoge el fascinante mundo de T. V. E. y su programación semanal.

Y una seleccionada Publicidad, garantizada por la gran difusión del periódico, controlado por O. J. D.

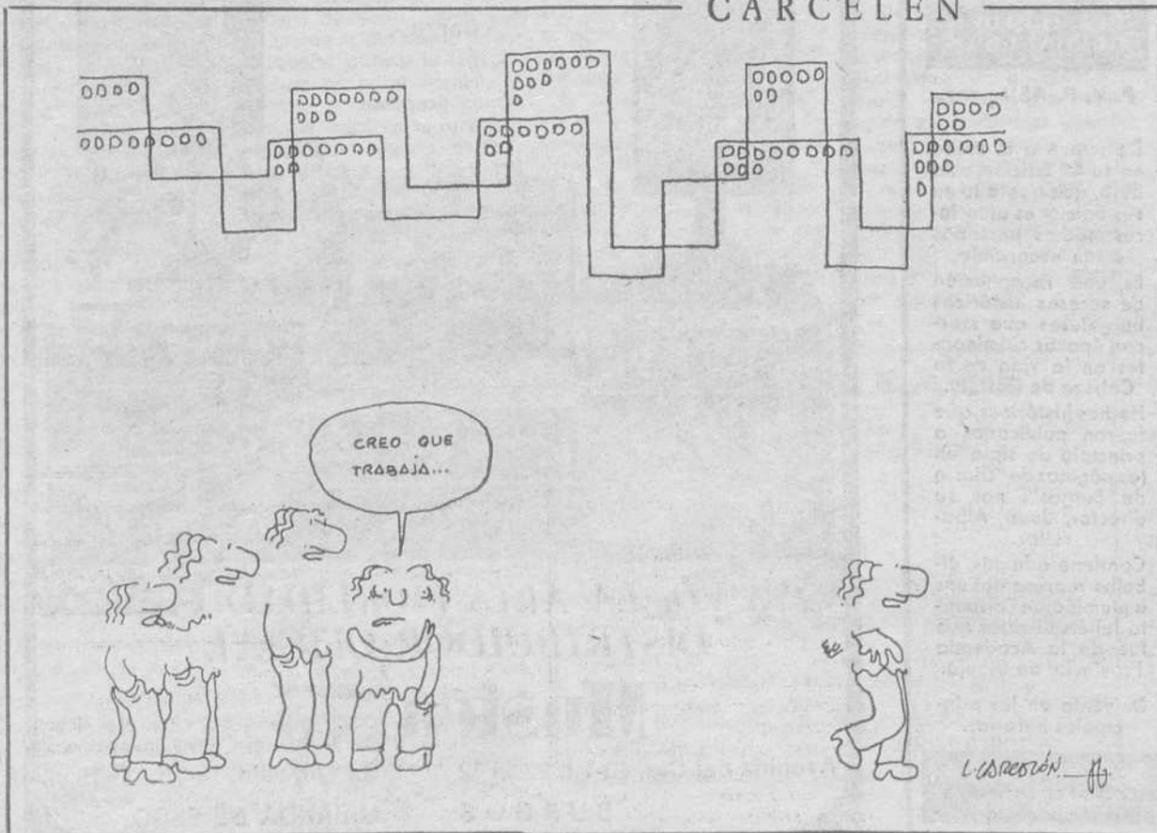
Todo esto y muchas más cosas, es lo que le ofrece

Diario de Burgos

Su Diario

## Por favor, una sonrisa

### CARCELEN



## SIMON CALVO...

(Viene de la página central)

del esmalte, en el que alcanzó logros extraordinarios, de manera especial en la recreación de temas y estilos bizantinos en los que consiguió unos dorados bellísimos; y de su habilidad de orfebre se conocen algunas joyas en plata y con piedras duras.

Expuso en Madrid en el Círculo de Bellas Artes en 1929 siendo ésta la muestra que más repercusión tuvo en la crítica que elogió sin cicaterías la importancia de su obra; en Sevilla obtuvo un gran éxito tanto popular como de crítica en la Exposición Ibero-Americana de 1930, siendo recompensado por el Jurado calificador; y son pocas más las veces que expuso obra fuera de Burgos (e incluso, aquí) pues declinaba cuantas invitaciones le llegaban de Europa y América, donde eran conocidas sus realizaciones por compradores que los adquirían en Madrid y principalmente en Burgos. Y como puede apreciarse aun en la brevedad de nuestro escrito (barrunto de una más extensa biografía) estamos ante un artista de primer orden, ceramista excelso ante todo, pero del que puede decirse que nada le era desconocido y no digamos ocioso o menor; fue burgalés de nacimiento (San Pedro de la Fuente) y de tan exagerada afición a su tierra que no quiso abandonarla nunca, pudiendo afirmarse que lo consiguió plenamente ya que salvo algún rarísimo viaje, principalmente cuando el injusto asunto de la opción a la cátedra de Cerámica Artística de la Escuela de Artes de Madrid, ni para el servicio militar se ausentó pues resultó excedente de cupo. Hemos seguido sus pasos y estamos tratando de rehacer más que su vida, imposible aun en sentido figurado, su alma de artista, labor ingrata cuando el tiempo y el increíble olvido de los hombres ha borrado ya tantas cosas vivien aun —quiera Dios que por muchos años— sus hermanos Felipa, Paca y Manolo, buen alfarero que supo enterrar a tiempo el hacha de guerra del oficio, antes de que las nuevas modas terminasen de arruinar no sólo el barro sino las vidas y modos de vida que del barro procedían; a ellos debemos cuanto llevamos dicho y cuanto guardamos para mejor ocasión que podría ser con motivo de una exposición monográfica de Simón Calvo si el Ayuntamiento nos ayuda. Y terminamos rogando a cuantas personas posean obra de Simón o de Francisco Calvo nos lo comuniquen al apartado 416 con objeto de completar la catalogación; y lo mismo sobre cualquier referencia a ambos artistas.

# DATO... O EL CANTO DEL CISNE

# LA MEJOR ANECDOTA DEL ULTIMO VIAJE DE LOS REYES

exceutiva precipitación en la «carrera presidencial», lo que había facilitado que sus enemigos le colocaran un sanbenito de «parricida».

Hoy Rocard sabe que debe esperar y que salvo acontecimiento imprevisto, su batalla decisiva no tendrá lugar la próxima primavera.

## SU ULTIMO COMBATE

Para Francois Mitterrand, por el contrario, la elección presidencial será su último combate, en cierto sentido su «canto del cisne», su última oportunidad. Su posición no es envidiable y, en cierto sentido, mucho más arriesgada que la de Michel Rocard. Este ha jugado la baza del desinterés, de la unidad del partido, de la fidelidad

al jefe histórico. Mitterrand, en el nuevo reparto de papeles, aparece como el hombre, un poco pretencioso, que se considera el mejor para dar la batallas.

Y justo es reconocer que esta batalla no se presenta de forma nada fácil para los socialistas en general y para Mitterrand en particular. Para los socialistas que se ven afectados por la ruptura de la unión de la izquierda y por la voluntad hostil del Partido Comunista. Para Mitterrand al que una parte de la opinión y del electorado socialista considera como un «hombre del pasado».

## UNA INCOGNITA POR DESPEJAR

Nunca sabremos cuales hubieran sido los resultados de Michel Rocard si se hubiera

presentado, si sabremos —exactamente— los resultados de Mitterrand el 26 de Abril. Si no son excesivamente brillantes, el final de su vida política tendrá lugar en un clima de tristeza y fracaso.

Según los datos de los sondeos, la presencia de Mitterrand y la ausencia de Rocard introduce en la elección un inesperado «suspense». Si Rocard pareciera ser un claro «segundo» frente a Giscard, la presencia de Mitterrand en la segunda vuelta no es una evidencia. Comunistas, gaullistas y socialistas deberán luchar por una eventual presencia en la segunda vuelta. Una presencia que abre la puerta de todas las esperanzas.

JORGE COLLAR  
(EUROPA PRESS)



Durante el último viaje de los Reyes ocurrió una anécdota que pasó inadvertida pero que refleja perfectamente el carácter abierto y cordial del Rey Don Juan Carlos.

La comitiva real y los periodistas estaban en la residencia del embajador español en Yakarta. Entre ellos el cámara de Televisión Española, Canete, que se aprestaba a filmar las escenas correspondientes.

El Rey Don Juan Carlos se acercó al cámara por detrás y bromeando le empujó. Canete se volvió airado pero se calmó enseguida al ver la sonriente cara del Rey. Luego dijo a los compañeros:

«Si llevo a estar filmando en vez de volver la cabeza vuelvo la cámara y le doy con ella. Creí que érais alguno de vosotros. ¿Cómo iba a imaginar que se trataba de Don Juan Carlos?». — (Europa Press Reportajes).

RAFAEL PASCUAL

# EL EJERCITO ROJO, UN MITO TERMINADO

El Ejército Rojo nació con una aureola de heroísmo y sacrificio. Lenin y Torsky lograron formar un conglomerado de hombres dispuestos a dar la vida por la revolución soviética. Su lucha inicial contra las fuerzas contrarrevolucionarias y contra la intervención extranjera en los años que siguieron a la revolución de Octubre hicieron respetable su nombre. Posteriormente, durante la segunda guerra mundial, supo defender a la URSS de la invasión alemana a pesar de que sus mejores mandos habían sido diezmados por la voluntad despótica y paranoica de Stalin. Quedaron para siempre grabadas en la historia de defensa de Moscú, Stalingrado y Leningrado.

Sin embargo, cuando Stalin sienta la teoría de que toda intervención del Ejército Rojo tiene un alcance revolucionario, la mitología internacional creada en torno a los soldados de Octubre se desmorona. Tal vez el primer ejemplo de confusión que producen las acciones del Ejército Rojo se hace visible cuando los gobernantes del remolino descalifican, al menos parcialmente, la heroica lucha de los guerrilleros de Tito para liberar a su patria de la dominación de Hitler. Según Stalin, los partisanos de Tito sólo «participaron» en la liberación de su patria la cual no hubiera sido posible de no mediar la intervención del Ejército Rojo. Esta tesis estalinista significó la primera ruptura del frente socialista al obligar a Tito a distanciarse de la URSS y reafirmar la soberanía nacional yugoslava.

## LA SOMBRA DE LA DUDA

Todavía en 1949, un líder comunista occidental, el secretario general del PC francés, Maurice Thorez, llegaba a proclamar que «si nuestro pueblo fuera arrastrado contra su voluntad a una guerra contra la Unión Soviética y si, en esas condiciones, el Ejército Rojo, defendiendo la causa de los pueblos, la causa del socialismo, debiera perseguir a los invasores hasta nuestro territorio ¿por qué había de ser diferente la actitud de nuestro pueblo, de los trabajadores de Francia hacia el citado ejército, que a que han mantenido los trabajadores de Polonia, Rumanía, Checoslovaquia, etc.?» Esta posición de Thorez favorece la campaña «por la paz» que lanzó Moscú en tiempos de la guerra fría.

En realidad la imagen de amigo de los pueblos, que el Kremlin daba al Ejército Rojo, justificaba intromisiones y permitía consolidar la dirección centralizada de Moscú de la evolución de los países de Europa del Este. Hungría en 1956 marca un hito notable en la pérdida de prestigio del Ejército Rojo. A pesar de que aún la enorme mayoría de los partidos comunistas del Mundo y muchos de sus aliados defienden la intervención como necesaria, para evitar la «caída de Hungría en manos imperialistas», la duda se extiende en las filas militantes.

El mito del Ejército Rojo todavía se sostiene, sólo cuando los acontecimientos de Checoslovaquia en 1968, el movimiento comunista internacional acusa un serio resquebrajamiento.

Los partidos comunistas de Europa Occidental, en su gran mayoría condenan más o menos firmemente la acción soviética y consecuentemente al Ejército Rojo. También algunos partidos en el poder, los de Albania, Yugoslavia y Rumanía, condenaron la acción contra la llamada «Primavera de Praga». Los partidos que no condenaron a la URSS hablaron de «una amarga necesidad».

## DIVORCIO TOTAL

Los acontecimientos de Afganistán marcan un divorcio casi total de la diplomacia soviética y los partidos comunistas occidentales. También las ambiciones soviéticas de declararse aliada natural del Tercer Mundo y de los países no alineados natifragan junto al resto de los mitos y legados de la Internacional y del Cominform. Los partidos comunistas y las personalidades que justifican la intervención en Afganistán ya no lo hacen en nombre de la revolución, sino aceptando que al defender los intereses estatales de la URSS, se oponen a la acción eventual de la otra gran potencia.

El Ejército Rojo sigue siendo poderoso, seguramente mucho más que en sus primeros años de vida, cuando aún era un signo revolucionario, pero es claramente el ejército de un país, de la gran potencia soviética, un ejército como los otros. Por lo demás, el propio Stalin fue realista cuando con ocasión del pleno del partido de 1952 cambió el nombre de Ejército Rojo por el nombre más ajustado de Ejército Soviético.

(Fiel, Servicios Especiales de EFE)

# UN HOSPITAL VOLANTE

Un grupo de oftalmólogos norteamericanos prepara el Proyecto Orbis, con el fin de intercambiar técnicas y conocimientos con los países del Tercer Mundo

Chicago (Crónica AP - FIEL, Servicios Especiales EFE, por Sandra Balmer, en exclusiva, para DIARIO DE BURGOS). — Es imposible que los oftalmólogos del Mundo entero visiten las Facultades de Medicina de los Estados Unidos para ponerse al corriente de las técnicas más modernas de su especialidad. Pero el Proyecto Orbis les ofrece una solución: llevar la Facultad hasta ellos.

Los fundadores de este grupo desinteresado confían en que a partir del año próximo podrán enviar a diversos países un reactor DC-8 especialmente equipado para dar a conocer a sus colegas las nuevas técnicas oftalmológicas. Al mismo tiempo añade el Dr. James Paton, de la Universidad Baylor de Texas, los norteamericanos se pondrán en contacto con las técnicas locales.

Paton y los demás organizadores del grupo creen que las técnicas norteamericanas podrían prevenir o curar la ceguera en dos tercios de los 800 millones de personas del Tercer Mundo que, según cálculos perderán la vista de aquí al año 2000.

Salvo una subvención de 1,3 millones de dólares de la Ayuda para el Desarrollo Internacional, todo el dinero para el proyecto procede de donativos. Un portavoz de la obra dice que hacen falta 1,6 millones de dólares para poner en marcha y 2,2 millones para que funcione el primer año.

MAS DE MIL CIUDADES United Airlines ha donado ya un DC-8, que ahora está en California para ser transformado en hospital volante. Llevará quirófano, un aula, una biblioteca y centro de videotape. Otras empresas han donado materiales diversos.

El reactor podrá visitar 1.100 ciudades del Mundo entero que tienen aeropuertos en los que puede aterrizar este avión. Se proyectan dieciocho visitas de

tres semanas cada una al año, confiándose en que el primer despegue se realice el 1 de Septiembre de 1981.

Los directores del Proyecto Orbis han calculado que alrededor de novecientos oftalmólogos anuales podrán asistir a lecciones prácticas de nuevas técnicas quirúrgicas y tratamientos en estas visitas.

Por otra parte, se impartirán lecciones en videotape a unos 4.500 ayudantes sanitarios.

## ADAPTACION A OTROS CAMPOS

Paton tuvo la idea de este intercambio de conocimientos hace unos siete años. «Al principio muchos consideraron que era una locura», dice. Otras personas lo veían como un intento de introducir a la fuerza la tecnología occidental en los países subdesarrollados.

En realidad, aclara, «no iremos a ningún sitio donde no nos hayan invitado los oftalmólogos locales. Ellos solicitarán las técnicas que están interesados en

conocer y siempre que sea posible, escogerán los médicos a los que quieren visitar». Además, añade, el proyecto nunca demostrará sus técnicas utilizando material médico que no pueda encontrarse en el país donde se realicen las visitas.

Paton confía en que el proyecto Orbis pueda adaptarse a otros campos de la medicina. Cree que podría ser útil para divulgación de técnicas en los sectores de dermatología, urología y control de natalidad.

Lo importante para él es el intercambio de conocimientos. Los médicos occidentales demostrarán sus técnicas más modernas y se espera que los especialistas locales hagan lo mismo. «En China, por ejemplo los oftalmólogos utilizan técnicas fascinantes de las que no tenemos ni idea —dice—. Con grabaciones en video, podemos recoger estos procedimientos para su futuro estudio».



La entrada de los tanques soviéticos en Praga, en 1968, fue un importante jalón en el proceso de continuo desprestigio del Ejército Rojo como campeón de la causa de los pueblos. — (Foto EFE-FIEL).

**Hágase suscriptor de**  
**Diario de Burgos**  
 rellenando este boletín

D. \_\_\_\_\_  
 Población \_\_\_\_\_  
 Calle \_\_\_\_\_ N.º \_\_\_\_\_  
 Piso \_\_\_\_\_, Desea suscribirse a DIARIO DE BURGOS  
 a partir del día (1) \_\_\_\_\_ del mes de \_\_\_\_\_  
 de 1980 por un período de \_\_\_\_\_  
 (mes, trimestre, semestre o año).  
 (1) Las suscripciones comienzan el 1.º y 15 de cada mes.

**PRECIOS DE SUSCRIPCION:** Capital: 540 ptas. al mes.  
 Fuera de la capital: Trimestral, 1.620 ptas.; Semestral, 3.240 ptas.; Anual, 6.480 ptas.

**NOTA.**—Las suscripciones de fuera de la capital se harán por un período de tres meses como mínimo.

## Se prepara una profunda reforma de la Justicia

### La población reclusa supera la capacidad de las prisiones

Zaragoza (Logos). — El subsecretario de Justicia, Arturo Román, en unas declaraciones al «Heraldo de Aragón», manifiesta que, «pese al poco tiempo que lleva el nuevo ministro de Justicia, nos estamos viendo con enormes carencias a todos los niveles, pero me consta que el ministro está decidido a ir hacia una reforma de la Justicia, de tal forma que se pueda afirmar que la reforma judicial ha comenzado ya».

El ministro tiene anunciada su decisión de ir hacia una reforma de la Ley de Enjuiciamiento Criminal y a una nueva redacción de la Ley de Enjuiciamiento Civil y también se quiere trabajar sobre la ley concursal y la legislación de las letras de cambio. Vamos a intentar agilizar trámites a fin de que la Justicia sea más rápida».

A la pregunta de si estos cambios no resultarán poco menos que imposibles ante la falta de medios, manifiesta que «es imprescindible contar con los medios adecuados», y que en este sentido ya se ha logrado que en el proyecto de Ley de Presupuestos Generales, el Ministerio de Justicia la hayan sido incrementados sus partidas en elevadas proporciones y, que, por otra parte, van a ser convocadas urgentemente oposiciones para auxiliares, oficiales, plazas de secretarios y, tan pronto como finalice los trámites de la última oposición a jueces y fiscales, posiblemente se convocarán unas nuevas, separando quizás en este caso los jueces de los fiscales.

Indica también se va a implantar la informática en el Ministerio. Más adelante, afirma que se van a agotar todos los créditos del año 81 para la construcción y modernización de Juzgados y establecimientos penitenciarios que incluso acelerarán la contratación de obras sobre los créditos del 82.

Se le preguntó también sobre la actuación del Ministerio sobre el apartado drogas, juventud y protección de menores y manifestó que el Gobierno ha formado una comisión coordinadora con el Ministerio de Sanidad para estudiar en profundidad el tema de las drogas y que referente a la Obra de Protección de Menores, se va a abordar desde ella el asunto de los menores difíciles; es decir, aquellos que sin haber

alcanzado aún la edad penal, están cometiendo grandes delitos, y que se van a incrementar los establecimientos para menores difíciles.

Por último, se le preguntó sobre el apartado de las prisiones y el subsecretario de Justicia manifestó que «es evidente que la población reclusa supera la capacidad de las actuales prisiones».

«Estamos acelerando la construcción de nuevos establecimientos penitenciarios y la reforma de los ya existentes, pero nuestra mayor preocupación es la de ampliar la plantilla de funcionarios. Si la actual queda multiplicada por ciento, aún no alcanzaríamos las cifras adecuadas en cualquier país occidental. Tenemos un plan cuatrienal para crear unos 5.000 nuevos puestos, como mínimo».

## El Gobierno no abona las subvenciones a la enseñanza privada

### Y encima puede recortarlás

Madrid (Efe). — La Confederación Española de Centros de Enseñanza (CECE), se reunió ayer en Asamblea extraordinaria, bajo la presidencia del Padre Martínez Fuertes y con la asistencia de 1.500 directores de centros de enseñanza privada de Madrid.

Los directores expresaron su preocupación por el impago de las subvenciones, por parte del Ministerio de Educación, del cuarto trimestre del año en curso y por el posible recorte de éstas en un 40 por ciento del total.

## Finalizó ayer la XXXIII Asamblea plenaria del Episcopado español

### Se pide al Papa la creación de la nueva provincia eclesiástica de Extremadura

### Aprobación del nuevo calendario de fiestas religiosas de precepto que ofrece algunas novedades y será presentado al Gobierno

Madrid (Logos y Efe). — La presentación al Gobierno del calendario de fiestas religiosas y la petición al Papa de que se cree una nueva provincia eclesiástica que integraría a las diócesis de Badajoz, Plasencia y Coria-Cáceres son dos de las decisiones tomadas por los obispos españoles en la XXXIII Asamblea plenaria que ha concluido y ha sido clausurada hoy.

En conformidad con el acuerdo jurídico entre la Santa Sede y el Estado Español, la asamblea episcopal aprobó el siguiente calendario de fiestas religiosas de precepto para toda España: Epifanía (6 de Enero), San José (19 de Marzo), Ascensión del Señor, Corpus Christi, Santo Pedro y Pablo (29 de Junio), Santiago Apóstol (25 de Julio), Asunción de María (15 de Agosto), Todos los Santos (1.º de Noviembre) e Inmaculada (8 de Diciembre) y Navidad.

Los obispos presentarán al Ministerio correspondiente este calendario, que no será ratificado hasta que finalicen las conversaciones previstas entre la Iglesia y el Estado sobre este tema. En caso de que hubiera que renunciar a alguna de estas fiestas, los obispos propondrían que, permaneciendo todas las anteriores (entre ellas la de Todos los Santos), se renunciase a las fiestas de San José y San Pedro y San Pablo, que podrían seguir siendo de precepto en ámbitos regionales.

Además de las fiestas de este calendario de los obispos, el Estatuto de los Trabajadores prevé ya como fiestas de ámbito nacional las de Navidad y Año Nuevo. El viernes Santo, aunque no sea fiesta religiosa de precepto, debería ser considerado por el Estado como día no laboral, dicen los obispos.

La asamblea plenaria de obispos ha pedido al Santo Padre Juan Pablo II la creación de la provincia eclesiástica Mérida-Badajoz, que incluiría las diócesis de Plasencia, Coria-Cáceres y Badajoz, con capitalidad en esta última diócesis, de la que es obispo monseñor Montero, que posiblemente sería así elevado a la dignidad de arzobispo. Recientemente se creó al diócesis de Jerez de la Frontera. Con anterioridad los obispos españoles propusieron al Papa la modificación de la provincia eclesiástica de Pamplona, de manera que incluyese en ella las diócesis de San Sebastián, Bilbao y Vitoria, pero la Santa Sede no ha respondido aún.

La Comisión Permanente ha propuesto a la Plenaria un mecanismo para preparar las elecciones de los nuevos cargos de la Conferencia episcopal que habrán de nombrarse en la próxima plenaria de Febrero.

Tras discutir el tema, la asamblea ha decidido por gran mayoría no adelantar candidaturas iniciales. Se hará una primera votación del sondeo para evitar elecciones-sorpresa y, tras un par de días de cambios

de impresiones, se procederá a las votaciones definitivas.

El edificio de la calle Alfonso XI, 4, que junto a otros tres alberga las oficinas de las comisiones y secretariados de la Conferencia, será vendido y construido uno nuevo en la calle Añastro, cerca de donde viene reuniéndose actualmente la Conferencia episcopal. Así lo han decidido definitivamente los obispos. El nuevo solar está ya adquirido y el proyecto en marcha. Se trata de conseguir una sede más económica y funcional que la actual.

Monseñor Montero ha informado a los periodistas de los nombres de los obispos que formarán parte de la «Comisión episcopal pro visita pastoral del Papa» y que se encargará de los aspectos organizativos del viaje. Serán el presidente de la conferencia, el arzobispo de Madrid (en su caso) y el arzobispo general castrense, obispo auxiliar de Valencia y, el auxiliar de Madrid, monseñor Estepa. Además del presidente de la Confederación española de Religiosos y el secretario del Episcopado.

Los obispos han aprobado por mayoría absoluta propuestas formuladas sobre el problema de las migraciones.

Respecto al tema de las relaciones entre obispos y religiosos que ocupó dos jornadas y media de la XXXIII asamblea plenaria episcopal, han sido aprobadas conclusiones operativas sobre la base del documento de la Santa Sede «relaciones mutuas», que se agrupan en tres objetivos prioritarios: conocimiento y cercanía, integración y participación y, finalmente, coordinación.

Las conclusiones referentes a «conocimiento y cercanía» se refieren a la formación inicial eclesiástica y religiosa, a la formación permanente, a la comunicación entre seminarios y casas religiosas de formación, a la cooperación entre obispos y superiores mayores y, finalmente, a la formación para la oración y la liturgia.

Las conclusiones referentes a la integración y participación abarcan los niveles parroquial, arciprestal, diocesano regional y nacional. Quizá sea este apartado último el de mayor interés.

# Vaya usted caliente y envíele la gente

**Todo en peletería noble y peletería funcional. 2 grandes plantas muy bien surtidas de chaquetones y todas las prendas de abrigo en cuero, ante, piel vuelta, moutón, murmel, visón, zorro, nutria, conejo, marmota, astrakán, lobo, opossum, etc.**

NOVIEMBRE, MES DE LA PELETERIA  
10% DE DESCUENTO

Centro peletero  
*Gonzapur*  
piel para su piel

c/MAYOR, 7 (junto Puerta del Sol.) MADRID • Abrimos sábados tarde.



ESPECIALISTAS EN PELETERIA

## CAMPAÑA ESPECIAL en MASPIEL

CALIDAD, CONFECCION, MODA

APROVECHE ESTA CAMPAÑA CON PRECIOS ESPECIALES

EN PELETERIA, ANTE, NAPA Y NOVAK PARA SEÑORA Y CABALLERO

VAYA A

## MASPIEL

EN EL CENTRO DE BURGOS, SIN DESPLAZAMIENTOS

FACILIDADES DE PAGO

AVELLANOS, 10 — BURGOS

Hágase suscriptor de **Diario de Burgos** rellenando este boletín

D. \_\_\_\_\_  
Población \_\_\_\_\_  
Calle \_\_\_\_\_ N.º \_\_\_\_\_  
Piso \_\_\_\_\_ Desea suscribirse a DIARIO DE BURGOS a partir del día (1) \_\_\_\_\_ del mes de \_\_\_\_\_ de 1980 por un período de \_\_\_\_\_ (mes, trimestre, semestre o año);  
(1) Las suscripciones comienzan el 1.º y 15 de cada mes.  
**PRECIOS DE SUSCRIPCION:** Capital: 540 ptas. al mes. Fuera de la capital: Trimestral, 1.620 ptas.; Semestral, 3.240 ptas.; Anual, 6.480 ptas.  
NOTA.—Las suscripciones de fuera de la capital se harán por un período de tres meses como mínimo.

# La Unión Soviética acusa a España de violación de los derechos humanos

Diversos «testimonios» del diario «El País», citados por «Tass»

Los parlamentarios del PCE protestan contra varios programas de TV. E.

Moscú (Efe). — La agencia soviética TASS, ha criticado hoy duramente la intervención del jefe de la Delegación española en la Conferencia de Madrid por acusar a la URSS, de violar los derechos humanos.

«Javier Rupérez —añade la TASS—, no dijo una sola palabra sobre la situación de los derechos humanos en su propio país, lo que no es de extrañar, por cuanto la situación en este terreno está lejos de ser brillante en España».

La TASS, recoge el testimonio del periódico «El País» para informar que hace varios días, por disposición del alcalde de Zaragoza, fue clausurada la exposición del pintor comunista Agustín Ibarrola y a mediados de Octubre —dice TASS—, las autoridades municipales de Ciudad Real impusieron igual prohibición a la exposición de otro pintor del partido comunista de España, José Ortega.

También alude la agencia soviética, citando como fuente al mencionado diario madrileño, al procesamiento de la directora de cine Pilar Miró, y la prohibición de su película «El crimen de Cuenca», —añade TASS—,

que denuncia «la crueldad del trato a que se ven sometidos los detenidos por la Policía».

Afirma también la TASS, que este año más de sesenta periodistas y escritores fueron objeto de persecuciones judiciales, acusaciones, diferentes prohibiciones, multas y otras sanciones.

T.V. - P.C.

Madrid (Efe). — El grupo parlamentario comunista ha formulado una pregunta al Gobierno sobre diversos contenidos de la programación de TVE, denunciando a la vez la persistencia de hábitos y principios ordenadores de la información que califican de «abiertamente contrarios a la letra y espíritu del estatuto de la Radio y la Televisión».

Sobre los contenidos de las emisiones difundidas en las dos últimas semanas exponen textualmente:

«Primera Plana» (emitido el 11 de Noviembre de 1980): El corresponsal de TVE, en la República Federal de Alemania, Manuel Piedrahíta, en el curso de un reportaje abiertamente parcial en su conjunto sobre los sindicatos polacos, se permitió conti-

nuos juicios de valor, muchos de ellos harto discutibles, donde la objetividad, la veracidad y la imparcialidad de las informaciones quedaban malparadas.

Información sobre la Conferencia de Seguridad y Cooperación en Europa: Igual de parcial y poco objetiva viene siendo la información de TVE, sobre la Conferencia. El señor Roldán, a quien se ha confiado en exclusiva la información televisada de este acontecimiento, expresa básicamente la postura de UCD, y de su Gobierno —coincidente al ciento por ciento con las opiniones norteamericanas—, sin que tengan cabida, por lo general, en sus comentarios, otras opciones igualmente respetables, tanto nacionales como extranjeras, que permitirían a los telespectadores formarse su propio juicio.

Información - Programación del fin de semana 21-23 de Noviembre de TVE: Resulta altamente preocupante la sincronización información-programación, con unos objetivos aparentemente planeados y concurrentes al mismo objetivo, en las emisiones televisuales de los días 21, 22 y 23 de Noviembre (emisión del «film» «La furia de los justos», rueda de Prensa del presidente del Gobierno y «concentración ultra» en la plaza de Oriente).

Por todo lo expuesto el grupo parlamentario comunista pide al Gobierno que dé respuesta a las siguientes preguntas:

—¿Tiene conocimiento el Gobierno de que por parte de la dirección de RTVE, se haya instado a sus profesionales de la información en TVE, y, en especial, a los corresponsales en el extranjero, a ajustar sus informaciones a la objetividad, veracidad e imparcialidad y a la separación entre aquéllas y sus personales opiniones, así como al respeto al pluralismo político?

—¿Quiénes y con qué criterios han programado el «film» antes citado que, a nuestro juicio, viola el principio de respeto al pluralismo político reconocido en el estatuto de la Radio y la Televisión?

—¿Quiénes y con qué criterios han ordenado la realización del extenso reportaje sobre la «concentración ultra» en la Plaza de Oriente, y quién autorizó la emisión del texto anónimo, que, con claro formato editorial, acompañaba a dicha filmación?

—¿Qué medidas, sin omisión en su caso de las disciplinas, se han adoptado o se adoptarán por la Dirección general de RTVE, y el Gobierno, en orden a corregir estas flagrantes vulneraciones de la legalidad vigente?

## LA DIALISIS Y EL TRASPLANTE, COMO PROBLEMAS TRATADOS POR LA ASOCIACION DE ENFERMOS RENALES

Barcelona (Efe). — La Asociación de Enfermos Renales (A. D. E. R.) ha celebrado una reunión en el Instituto Nacional de Industria, de Barcelona, a fin de tratar del problema de la diálisis y el trasplante de riñón, con la asistencia del doctor Solé Sabaris, del Ayuntamiento de Barcelona; Luis Casals, director de INSALUD, y Jorge Goixens, de la Generalidad de Cataluña, entre otros.

Los temas que se trataron en la reunión se centran en «Diálisis: compás de espera», «Tras-

plante: preparación y seguimiento», «Trasplante: extracción e implantación», «Inmunología del trasplante», «España» y «La Administración ante el trasplante».

Cabe resaltar que el problema de los enfermos renales es, principalmente, el alto coste de las diálisis.

En este sentido urge la necesidad de que se aumente el número de trasplantes pues, de lo contrario, «llegaría un momento en que la Seguridad Social no podrá cubrir el presupuesto necesario».

los deportes en

**Diario de Burgos**

TODOS LOS MARTES

## «Spantax» gana un pleito a una revista británica

Madrid (Logos). — La Compañía española «Spantax» ha ganado un pleito que presentó contra la revista británica «Mou» por publicar una información falsa que involucraba a un avión de dicha Compañía en el accidente ocurrido en el aeropuerto de Los Rodeos, el 27 de Marzo de 1977.

El artículo publicado en la revista, según «Editor», aseguraba que un avión Convaír 880 de «Spantax» fue el causante indirecto del choque de dos Jumbos

—uno holandés y otro de la Pan Americana— que ocasionó la muerte de 592 personas. La revista decía que el avión de «Spantax» estaba ilegalmente aparcado en la pista de rodaje, porque el piloto no encontró lugar en el aparcamiento.

La Compañía pudo probar que no tiene ningún aparato Convaír 880 en su flota y que el día del accidente dos aviones de «Spantax» aterrizaron en Los Rodeos, pero abandonaron el aeropuerto bastante antes de producirse el trágico accidente, según el informe técnico elaborado por la comisión de investigación de accidentes española. El causante del accidente fue el piloto del Jumbo holandés, si bien las autoridades holandesas no lo aceptaron.

## Don José María Codón, a Chile

Participará en una reunión de cronistas oficiales

Santiago de Chile (Efe). — Cronistas oficiales de la Argentina, España y Chile realizarán en esta capital una reunión del 2 al 5 del próximo mes de Diciembre auspiciada por el Instituto de Cooperación Iberoamericana.

La reunión tiene su antecedente en los Congresos de cronistas oficiales realizados en España y que en 1979 tuvo carácter hispanoamericano.

Por parte española, intervendrán don José Valverde, presidente de la Asociación de cronistas oficiales; el duque de Rivas, José María Codón, Manuel Alonso de la Torre, Manuel Arrida Cantonet, Francisco Mich, Enrique de Aguinaga y Antonio Rubio.

Carlos Luque Colombo y Estela Barbero representarán a la Argentina; actuará de moderador el académico chileno, doctor Enrique Lafourcade.

## Cerveza San Miguel

Para su fábrica de malta

### NECESITA

cubrir un puesto de

#### ● ADMINISTRATIVO

Se requiere

Experiencia práctica demostrable en: movimiento almacén, inventarios, stocks, etc.

Mínimo de 3 años en puesto similar.

Se valorarán conocimientos de controles administrativos en movimiento de granos y cereales, e idiomas.

Interesados presentarse en nuestras oficinas de 9 a 13 horas.

INEM - 17.493

**LIQUIDACION TOTAL  
POR REFORMA  
TEJIDOS LA ESFERA  
NUEVAS EXISTENCIAS EN GENEROS DE NOVEDAD  
MEJORES PRECIOS**

Plaza Santo Domingo de Guzmán, 17

ABIERTO LUNES POR LA MAÑANA

## EL BURGOS DE LAS COMARCAS

## COMARCAS FUERTES PARA UN BURGOS QUE SE HAGA VALER

Presentación del Estudio Socioagrario, editado recientemente por la Caja de Ahorros Municipal, en diversas localidades de la provincia



Villarcayo, primera localidad donde tuvo lugar la presentación.



El Presidente de la Caja de Ahorros Municipal, D. Pablo Gredilla, en el saludo de presentación en Briviesca.



Presidencia del acto en Miranda de Ebro.



El público sigue atento el desarrollo del acto en Medina de Pomar.



Roa, fue también marco adecuado para la presentación del estudio.

Según informamos en su día, el 31 de Octubre tuvo lugar en el Palacio de Saldañuela el acto de presentación del «ESTUDIO SOCIOAGRARIO DE LA PROVINCIA DE BURGOS», que ha editado la Caja de Ahorros Municipal. Asistieron las primeras autoridades regionales, provinciales y locales, además de una amplia representación de organismos oficiales y diversas entidades y asociaciones, así como un nutrido grupo de agricultores, ganaderos y profesionales.

Como continuación de este acontecimiento se están celebrando estos días una serie de actos en diferentes localidades de la provincia, con lo cual se posibilita que un gran número de personas, vinculadas de alguna forma al medio rural, profundicen en la situación en que actualmente se encuentran la agricultura y ganadería provinciales, cuáles son los problemas que tienen planteados y qué soluciones pudieran servir para mejorar el nivel de vida de los habitantes de los más de mil pueblos que se reparten por toda la geografía burgalesa.

Es muy interesante que sobre los planteamientos expuestos por los autores del estudio se inicien debates, coloquios, mesas redondas y charlas donde se saquen a la luz y se analicen en profundidad los múltiples aspectos de la sociedad agraria, ya sean de carácter social, económico, técnico o financiero.

En todos los actos celebrados intervino D. José Sagredo, director del Departamento de Geografía del Colegio Universitario y autor de un estudio reciente titulado «El ocaso demográfico de Castilla-León», quien analizó los aspectos demográficos y sociológicos de las respectivas comarcas. Por su parte, los Jefes Comarcales del Servicio de Extensión Agraria abordaron los problemas de índole específicamente agrario.

Don Emiliano Gómez Martín fue quien habló de los problemas de la zona de Villarcayo; Don Jesús Delgado Corrienero disertó sobre los aspectos agrario de La Bureba. En Miranda correspondió el tratamiento de su agricultura a Don José Antonio Hovos Ruiz y en Roa a Don Carlos Jiménez Higuera. Por último, en Medina de Pomar intervino D. Pablo Martín Díez para referirse a la situación agropecuaria de la zona Este de la Comarca de Merindades.

En el acto de Miranda de Ebro también intervino D. Arturo Marín, quien desarrolló una exposición muy acertada sobre los problemas socio-culturales de dicha zona.

En Briviesca y Roa presidió los actos D. Pablo Gredilla, Presidente

de la Caja de Ahorros Municipal, y en las restantes localidades ocupó la presidencia el Director General de la Caja, D. Florentino Garicano. Asimismo ocuparon la presidencia los alcaldes de las respectivas localidades. Entre los asistentes se encontraban autoridades locales, presidentes de Cámaras Agrarias, presidentes y socios de cooperativas y numerosos agricultores y ganaderos.

Sobre espacios comarcales nitidamente delimitados, con ayuda de mapas, se ha ido entresacando en cada cabecera aquello que por uno u otro motivo posee especial relevancia demográfica, económica o sociológica. Así, por ejemplo, en Villarcayo, tras recorrer la evolución ascendente de la cabecera de partido, se analizaron paso a paso las carencias que el mundo de las Merindades conoce en infraestructura municipal, transportes y comunicaciones y en servicios recreativos y culturales, carencias determinadas en muy buena medida por la multiplicidad de entidades de población.

En la presentación briviescana, tras defenderse la personalidad geográfica de La Bureba, se fijaron como objetivos prioritarios la recuperación de la identidad comarcal, la fijación de población y la concesión urgente a su cabecera de un centro de formación profesional y de un instituto, así como la puesta en marcha del centro sanitario subcomarcal.

En Miranda de Ebro se abordó el galopante proceso de urbanización de la provincia, que ha determinado que seis de cada diez burgaleses residan en la actualidad en Burgos, Aranda y Miranda, ciudad ésta que supone hoy un porcentaje similar de población al que la capital provincial suponía a principios de siglo. Pero igualmente se puso en guardia contra una excesiva centralización, tanto a escala provincial, como comarcal.

Roa ofreció la oportunidad de ahondar en los criterios de índole geográfica, histórica, económica y psicológica que permiten diferenciar un espacio comarcal y las perspectivas de futuro que se abren a la tierra de Roa y a la propia aglomeración raudense, como también la urgencia en la construcción de viviendas.

La presentación que tuvo lugar en Medina de Pomar sirvió de marco para estudiar la carencia de servicios sanitarios intermedios en todo el agro burgalés, las malas comunicaciones del norte con la capital provincial y las ventajas e inconvenientes de toda política de fusión de municipios, a la vez que se explicitó la importancia que tiene para la ciudad de Medina el haber superado la barrera de los cinco mil habitantes.

Por lo que se refiere a los aspectos específicamente agrarios, estos fueron expuestos acertadamente por los Jefes Comarcales del Servicio de Extensión Agraria, quienes se refirieron a temas tales como la estructura y dimensión de las explotaciones, la concentración parcelaria, régimen de tenencia de la tierra, problemas ganaderos, mecanización, producciones más significativas de cada zona, cooperativismo, comercialización, etc., con referencias muy concretas a cada uno de los espacios geográficos en que tenían lugar la presentación. En estas problemas planteados a escala comarcal y se perfilaron las directrices básicas que posibilitarían la mejora de la situación actual.

Si hemos de entresacar una línea básica al conjunto de las intervenciones, tanto de los conferenciantes como de los asistentes, ha sido el carácter impetuosamente cordial con que se han desarrollado; el enorme entusiasmo por todo lo burgalés que alienta tras ellas y la riqueza de sugerencias expuestas de cara a un conjunto de actuaciones a corto plazo.

Hay que resucitar el mundo de las comarcas y de las soluciones comarcales; hay que acelerar su hora, para aunar solidaridades hacia una provincia sentida y fuerte, una provincia vertebrada en espacios comarcales diferenciados y a la vez entrañablemente burgaleses.

# Presentó sus credenciales al Papa el nuevo embajador de España ante la Santa Sede

## Muerte repentina del P. Sánchez Vega, en Roma

Ciudad del Vaticano (Efe). El nuevo embajador de España ante la Santa Sede, José Joaquín Puig de la Bellacasa, presentó sus cartas credenciales hoy sábado al Papa Juan Pablo II.

El nuevo embajador, sustituye a Angel Sanz Briz, fallecido en Roma el 11 de Junio último, quien había presentado sus credenciales al Papa Pablo VI el 7 de Enero de 1977.

Hasta su nombramiento como embajador en el Vaticano, Puig de la Bellacasa era subsecretario en el Ministerio de Asuntos Exteriores.

En fecha todavía no fijada, el embajador español presentará también sus credenciales al príncipe gran maestro de la Soberana Orden de Malta.

En la ceremonia de hoy se llevó a cabo en el Vaticano según el protocolo de rigor, el embajador estuvo acompañado del alto personal de la Embajada; el ministro consejero Rafael

Márquez Cano, el agregado eclesiástico monseñor Justo Fernández Alonso, y el primer secretario Juan Luis Flores Arroyuelo.

### FALLECE EL PADRE SANCHEZ VEGA

Cádiz (Logos). — Ha fallecido en Roma el sacerdote marianista Miguel Sánchez Vega.

El Padre Sánchez Vega, que ocupaba actualmente el cargo de procurador general de la Sociedad de María y era catedrático de la Universidad lateranense, sufrió una repentina indisposición mientras daba clase, originándole poco después la muerte.

Miguel Sánchez Vega, nacido en Cádiz, fue superior del Colegio de San Felipe Nerí en nuestra ciudad, provincial en Madrid y, posteriormente, destinado a Roma para ocupar el cargo de procurador general. Recientemente había sido intervenido quirúrgicamente.

# Yugoslavia: primera fiesta nacional sin Tito

## Ofensiva contra el presidente italiano

Belgrado (Efe).—Con tiempo invernal, exodo relativo fuera de las ciudades y fiestas con orquestillas en lugares cerrados, ha comenzado el triduo de la fiesta nacional yugoslava, el primero «después de él», de Tito, como dicen muchos yugoslavos.

¿Qué queda de Tito por estas fechas? Prácticamente todo, salvo su persona.

¿Algo nuevo este año, el primero sin Tito? Aparte de numerosos libros sobre él en los escaparates, se palpan este año, tras los dorados setenta, los efectos de la estabilización económica: más colas, peor humor. El poder de compra del ciudadano es menor, la aplicación a rajatabla del criterio de productividad ha deparado sorpresas desagradables a más de uno al recoger la nómina. Se espera, después del puente festivo, una subida de precios, espectacular en algunos productos.

En la Prensa, en estos últimos

días, un tema político arrinconó algo las preocupaciones domésticas. Un no unánime de los medios de información del país al intento de crear una revista que sería plataforma legal de la disidencia política. Alternativa democrática, según sus promotores; intento contrarrevolucionario, según la opinión oficial yugoslava. El Rey Juan Carlos felicitó a Mijatovich, Suárez a Djuranovich, y Pérez Llorca a Vrhovec, con ocasión de este primer 29 sin Tito, pero con Tito prácticamente intacto, y para mucho tiempo según todos los indicios.

### ITALIA: LA OFENSIVA CONTRA PERTINI

Roma (Efe). — El presidente de Italia, Sandro Pertini, se ha convertido en centro de polémica de la Democracia Cristiana por la denuncia que formuló el miércoles a propósito del terremoto que sufrió la ayuda a los damnificados por el terremoto.

El jueves próximo se planteará en el Parlamento el tema de la responsabilidad de la organización de ayuda a las víctimas del terremoto, y la Democracia Cristiana —asedada por las críticas sobre su gestión en los últimos cuarenta años— tratará de pasar al contraataque.

Por otra parte, otro asunto podría perjudicar aún más la imagen de Pertini: ayer se anunció que una carta que escribió en Enero pasado el secretario del Partido Socialista, Craxi, aparecerá publicada la próxima semana en una revista, aunque su texto ya ha sido entregado a los diarios. La carta de Pertini está escrita en tono confidencial y contiene expresiones que podrían despertar nuevas polémicas, aunque su contenido se refiere a un rumor sobre la aspiración de Andreotti a la presidencia.

Lo que preocupa a los medios políticos es cómo la carta —que se guarda en el archivo de Craxi— ha podido publicarse. Craxi ha manifestado que cuando llegó la carta de Pertini se encontraba en Milán y que su secretaria se la leyó por teléfono desde Roma. La sospecha de una interceptación telefónica pondría sobre el tapete una pesada historia de comunicaciones controladas.

### SESION DEL PARTIDO

Varsovia (Efe). — El Comité central del Partido Comunista polaco celebrará el lunes su séptima sesión plenaria. En la misma se tratarán las tareas del Partido en la lucha por el carácter socialista de la renovada vida polaca, la situación económica y sus conclusiones.

Stanislaw Kania se reunió con los secretarios locales en la sede del Comité en Varsovia. Se subrayó la necesidad de incrementar los esfuerzos de consolidación del aparato del Partido.

Hoy, el órgano oficial, «Trybuna Ludu», pide la limpieza del Partido de «elementos extremistas», señalando que la mayoría de sus miembros están a favor de profundas reformas en el terreno social, político y económico, pero que existen «círculos extremistas» que no pueden o no quieren entender los cambios.

# Cambiados después del nacimiento



Mexicali (Méjico). — Jesús Montes (izquierda), de Mexicali y Efrén de Loa de Richmond (California), ambos de 13 años de edad, se han encontrado por primera vez hace una semana en Mexicali. Hace un mes las autoridades comenzaron la búsqueda de la familia real de Efrén de Loa, quien fue cambiado accidentalmente por Jesús tras nacer el 9 de Noviembre de 1967. Efrén necesita un trasplante óseo de un miembro de su familia por lo que se ha llegado a descubrir el cambio. — (Telefoto AP Europa Press)

# Uruguay vota hoy la nueva Constitución

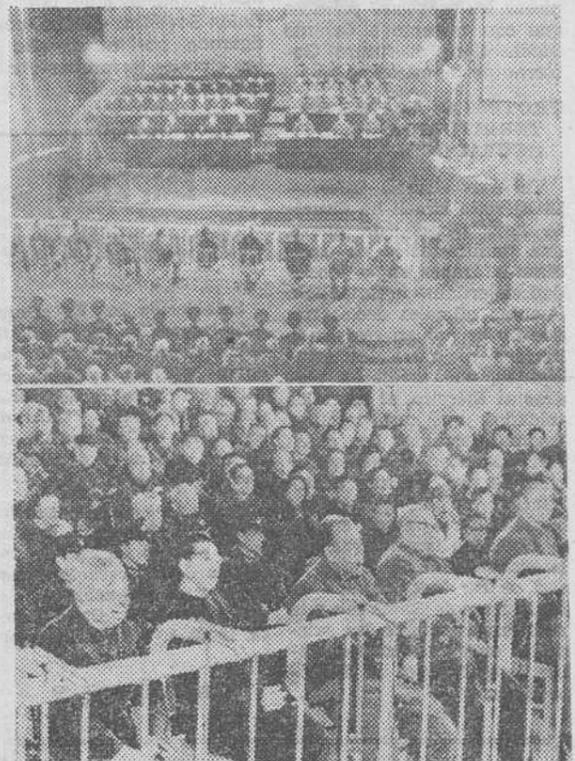
Montevideo (Efe). — Con el eco de las palabras del presidente de la república, Aparicio Méndez, finalizó la campaña del plebiscito constitucional, al respetarse hoy, sábado, el tradicional día de meditación anterior a la consulta popular. Obviamente, la alocución del presidente estuvo dirigida a señalar las razones por las cuales la ciudadanía debe votar en pro del «sí».

Este discurso cerró una semana caracterizada por diversos mensajes de figuras del Gobierno, fundamentalmente altos mandos militares. Todos ellos coincidieron en puntualizar el significado del proceso que se

abrirá, de aprobarse mañana el proyecto de constitución, al tiempo que alertaron sobre los inconvenientes de votar «no». Mientras tanto, los distintos sectores políticos y de opinión que se han aglutinado en torno a esta última posición culminaron sus campañas proselitistas participando en programas de Radios y de Televisión, donde a través de polémicas con otras figuras contrarias, llevaron su opinión al electorado.

Exiliados uruguayos se han manifestado contra el referéndum en Ginebra y el movimiento «Pax Christi Internacional» lo denunció porque «reforzará el poder de la dictadura militar».

# PEKIN: EL JUICIO CONTRA LA "BANDA"



Pekin. — Arriba: al fondo los miembros del jurado que juzgan a los componentes de la «Banda de los cuatro» acusados de querer dar un golpe de Estado en China. Los acusados aparecen de espaldas en primer plano. Abajo: vista de los acusados durante el juicio: de izquierda a derecha, Wu Faxian; Jiang Qing, Huang Yong Sheng, Chen Boda y Wang Hongwen. (Telefoto AP-EUROPA PRESS)

## SI NECESITA GAFAS SI CREE QUE NO NECESITA GAFAS VISITE A SU OPTICO

### POR LO MENOS UNA VEZ AL AÑO Y LOS NIÑOS DOS VECES

#### ES UN CONSEJO DE

Optica IZAMIL. Laín Calvo. 28

Optica NACIONAL. Espolón. 1

Optica MIJANGOS. Almirante Bonifaz. 4

Optica UNSAIN. Espolón. 8

Optica MIJANGOS. Vitoria. 162

Optica ESPADA. Portales Antón 8

Optica ALVAREZ ATIENZA. Santander, 7

#### En Burgos

Optica MARIN. Reyes Católicos. 11

Optica LENS. Santiago 1

#### En Aranda de Duero

Optica JOMSA. Arenal 77

#### En Miranda de Ebro

## SOMOS PROFESIONALES DE LA VISION

que ponemos a su disposición el tiempo y los medios técnicos que cada persona requiera al adaptar las lentillas y gafas graduadas

(Texto visado por el Ministerio de Sanidad y S. Social)

# Condenas por la muerte de los líderes izquierdistas salvadoreños

## Dos sindicalistas polacos, puestos en libertad

(Viene de primera página)

secuestro de otras 23 personas desaparecidas junto a los líderes de la oposición. Los asesinatos fueron condenados por numerosos Gobiernos y organismos, dentro y fuera de El Salvador. La propia Junta salvadoreña, el ejército, la archidiócesis y otros sectores del país lo han hecho abiertamente.

La Democracia Cristiana, integrante del Gobierno, ha

condenado expresamente los asesinatos de los dirigentes, cuyo entierro tendrá lugar mañana, y manifiesta en un comunicado la ofensiva que la extrema derecha ha lanzado en los últimos días. Para la D. C., las acciones de los extremistas están encaminadas a provocar la intervención del Ejército; hace, por tanto, un llamamiento a las organizaciones políticas salvadoreñas para que se incorporen a un estado de diálogo pacífico y pide a la Junta de gobierno que tome las medidas justas inmediatamente para desbaratar a las bandas paramilitares que operan en El Salvador.

Las condenas han surgido también en otros Estados. El Gobierno de Ecuador condena la violencia política en El Salvador y anuncia su cooperación en un proyecto de resolución condenatoria de tales hechos, en el seno de las Naciones Unidas. Otras condenas se han producido en Nicaragua, por parte del Frente Sandinista y el Frente Patriótico de la Revolución. Ayer por la tarde una manifestación de universitarios se congregó frente al edificio de la Embajada salvadoreña en Managua para protestar por la «masacre del Comité ejecutivo del F. D. R.». Esta mañana, la Liga Marxista está pidiendo la ruptura de relaciones con El Salvador.

### REAGAN INCREMENTARA LA AYUDA MILITAR

Washington (Efe). — Asesores del presidente electo Ronald Reagan han asegurado a empresarios salvadoreños que la nueva administración republicana incrementará la ayuda militar a El Salvador para que las fuerzas de Seguridad puedan combatir a las guerrillas.

Según los empresarios, dentro de la ayuda militar que proveerá la nueva administración norteamericana cuando se instale en el poder figurará equipos de combate.

Según un documento distribuido en Washington por la Alianza Productiva, la más importante asociación de hombres de negocios de El Salvador, el país está sufriendo una ofensiva comunista, respaldada por la Unión Soviética y Cuba, configurada por la guerrilla y los ataques terroristas y ciudadanos.

### EL VICEPRESIDENTE EGIPCIO A WASHINGTON

El Cairo (Efe). — El vicepresidente egipcio, Hosni Mubarak, salió esta mañana de la capital egipcia con rumbo a Washington, donde entregará un «mensaje de gratitud» al presidente saliente, Carter y se entrevistará con consejeros del presidente electo, Reagan. Se reunirá el martes con Carter para entregarle el mensaje de Anwar Sadat y mantendrá conversaciones con el vicepresidente Mondale, el secretario de Estado, Muskie y con el ministro de Defensa, Brown, a quien reiterará la petición de El Cairo de que los Estados Unidos aceleren sus suministros de armamento a Egipto.

El objetivo principal del viaje de Mubarak, el segundo que el dirigente egipcio realiza a Norteamérica en menos de dos meses, es explorar los proyectos políticos que con respecto a Oriente Medio tiene el futuro Gobierno norteamericano.

### PROTESTAS ARABES EN TERRITORIOS OCUPADOS

Tel Aviv (Israel) (Efe). — El Ejército israelí ha disuelto hoy, sábado, de nuevo, una manifestación de estudiantes árabes en la localidad cisjordana de Ramallah. Fuentes oficiales declararon que no se habían registrado heridos ni entre los estudiantes, que arrojaron piedras al Ejército, ni entre los soldados, que disolvieron a los manifestantes con gases lacrimógenos. La demostración de hoy ha sido continuación de las registradas desde el lunes pasado, en que el Gobierno israelí ordenase la clausura de la Universidad de Bir Zeit, ubicada en las afueras de Ramallah y la más importante de las existentes en los territorios árabes ocupados por el Ejército de Israel.

### EMPRESA URBANIZADORA

Establecida en Barcelona, está interesada en la adquisición de una finca de 50 Has. como mínimo, situada en carretera general de Soria entre Valladolid y Aranda de Duero, con fachada a carretera con agua o posibilidad de obtenerla.

Consideramos precios aceptables entre 10 pesetas y 25 pesetas metro, dependiendo de las características de la finca. Escribir a: CIMICASA, S. A. Calle Loreto, 18-20, 1.ª planta, 3.ª puerta.

BARCELONA-29



Varsovia (Polonia). — Jan Narozniak (derecha) y Piotr Sapalo, colaboradores del departamento de Imprenta de «Solidaridad», a su llegada a la fábrica de tractores «Ursus», tras haber sido puestos en libertad por las autoridades polacas, al haber sido avalados por el presidente de la Asociación de periodistas polacos, Stefan Bratkowski. (Telefoto EFE-UP)

## GUIA PROFESIONAL

### Dr. RIDRUEJO

Especialista en Medicina Interna y Cardiología.

Consulta:

Julio Sáez de la Hoya, 6-7.º A Tl.: 229863. (Previa citación)

### V. MATEOS OTERO F. J. MATEOS OTERO

— CIRUGIA GENERAL — ANGIOLOGIA CIRUGIA VASCULAR — TRAUMATOLOGIA - ORTOPEDIA

Consulta: 12 a 1,30 y horas concertadas. Avenida del Cid, 8, 2.º Tfnos.: 20 64 53 - 21 96 15

### DOCTOR MIGUEZ

Aparato digestivo

Plaza de la Cruzada, 1 Teléfono 227522

### Antonio Alfaro CIRUGIA ESTETICA

Teléfono 94-4414233 (Horas convenientes) Gran Vía, 81-L.º, BILBAO-11.

### J. L. VIEJO BAÑUELOS

Enfermedades del Aparato Respiratorio Sanjurjo, 15, 2.º D. Tels. 202032 - 202297

### GABINETE DE PSICOLOGIA

DIAGNOSTICO Y TRATAMIENTO ADULTOS Y NIÑOS

Horas concertadas, llamar de 2 a 5 al teléfono 22 32 42. Av. Reyes Católicos, 8-7.º E. Edificio «Para».

### EMILIA LASTRA

ANALISIS CLINICOS

Plaza de la Cruzada, 6-11.º Teléfono 20 34 12

### Doctores J. MARCOS y J. M. VEA-MURGUIA

RIÑON, PROSTATA Y VIAS URINARIAS

Consulta: martes y jueves, seis tarde. Clinica San Juan de Dios

### OPTICA IZAMIL

Graduación gafas - Adaptación lentillas

Técnicas modernas

LAIN CALVO, 28

### L. RODRIGUEZ PASCUAL

ENFERMEDADES DE LA PIEL

DEPILACION ELECTRICA DEFINITIVA

Consulta, de 12,30 a 1,30 y de 6 a 7 General Yagüe, 10, 6.º C — Teléfono 21 29 46

### I. ARROYO HIDAIGO Dr. VALLEJO

NEUROLOGIA

Av. Reyes Católicos 8-1.º C. Consulta previa cita

Teléfonos:

22 49 22 (tardes) y 21 95 38 (mañanas)

### José M.ª de Sebastián

MEDICO

ANALISIS CLINICOS

Vitoria, 46, 4.º D. (Edificio Gasset). Teléfono 203789.

### J. MARTIN PARDO

PULMON Y CORAZON

Consulta, de 11 a 1,30 y horas convenientes excepto sábados

Héroes de la División Azul, 3, 1.º D. Teléfono 214166

### MARIANO GARCIA LOZANO

Matemólogo del Estado Tocoginecología Ecografía abdominal Consulta: Horas concertadas Paseo de la Isla, 11-2.º dcha. Teléfono 208934

Oído, Nariz y Garganta.

Consulta: De lunes a jueves de 4 a 7. Av. Carlos Miralles, 55-4.º B. ARANDA DE DUERO

### L. MATA DIEGO

PODOLOGO

ORTOPEDIA DEL PIE

Avenida del Cid, 46, 1.º De 12 a 2 y de 4,30 a 8. Teléfono 227297

### E. BARAHONA CORDERO

PIEL Y VENEREAS

Consulta: de 12 a 1 y tardes convenientes.

Calle Valladolid, 2, 1.º C.

TELEFONO 20 72 26

### EDUARDO CORDERO

RADIOLOGO

San Pablo, 22 Telfs: 20 60 27 y 21 20 96

### JUAN JO CHU

DERMATOLOGIA MEDICO QUIRURGICA VENEREOLOGIA CIRUGIA DE LA PIEL

Horas a convenir: Teléfono: 22 57 92

José María de la Puente, 8, 2.º derecha. (Esquina a General Vigón)

### Abelardo Carazo

MATERNOLOGO DEL ESTADO

MEDICO

Especialista en partos Ginecología

Consulta Clínica Cruz Roja Vitoria, 31 - Teléfono 203591

### José M. Martín Iglesias

### Pedro Martín Iglesias

MEDICOS

Horas de consulta, de 10 a 2

ANALISIS CLINICOS ELECTROFISIS BACTERIOLOGIA

Avenida Reyes Católicos, 16

Teléfono: 22 11 66

Edificio Estudio, 2.º E.

Sábados, de 9,30 a 11

### Dr. V. Mateos López

CIRUGIA GENERAL TRAUMATOLOGIA, HUESOS Y ARTICULACIONES RAYOS X Avenida del Cid, 8, 2.º Teléfono 202254

### Alonso Bañuelos

OFTALMOLOGOS

Medicina y Cirugía de los ojos.

Espolón, 2. Teléfono 799349

### Juan Avellanosa

CIRUGIA ORTOPEDICA Y TRAUMATOLOGIA

Consulta: Reyes Católicos, 16-esc. 2.º B.º D (tardes) previa cita.

Teléfono 22 50 23

Lea siempre

Diario de Burgos

BURGOS es cosa nuestra

NACIONAL

# Impresionante manifestación de dolor en el sepelio de las víctimas de Liermo

## Pese a los esfuerzos de la Guardia Civil con la ayuda de perros, no aparece el asesino

Santander (Logos). — Una densa muchedumbre, que bloqueó con centenares de automóviles las carreteras comarcales ha acudido a Omono a los funerales por las siete víctimas de homicida de Liermo. Los siete féretros en sendos furgones, salieron de la capilla ardiente establecida en el Centro Médico Nacional «Valdecilla», de la capital, poco después de las 11 de la mañana. La marcha hubo de ser lenta, especialmente al llegar a la comarca de Ribamontán Almonte, cuyas estrechas carreteras no podían canalizar un desproporcionado tráfico rodado.

Poco antes del mediodía, encabezados por el de Amalio Revuelta, los féretros fueron introducidos en el templo atestado de fieles. Se escuchó luego, durante largos minutos, en el interior de la Iglesia, especialmente antes del comienzo de la ceremonia, el llanto de los familiares que ocupaban los primeros lugares.

La ceremonia duró escasamente una hora, oficiada por el vicario de la diócesis, don Carlos Osoro, y los sacerdotes del Arciprestazgo. El vicario, en homilía, tras leer un telegrama de pésame del obispo que se encuentra en Madrid hizo una exhortación a la piedad: «Vamos a desear que vuelva la esperanza cristiana —han sido sus palabras— a fin de que donde se surge el mal, todos sean capaces de devolver el bien, sea a quien sea».

Los tres kilómetros que separan Omono de Liermo, donde habría de tener lugar la inhumación, se cubrieron lentamente por los coches fúnebres, en razón de las dificultades inherentes al aparcamiento de ve-

hículos en ambas orillas. El retraso en alcanzar la necrópolis favoreció a los albañiles, a quienes precipitadamente se había encargado la construcción de siete nichos, toda vez que las exiguas proporciones del recinto no hubieran sido suficientes para acoger a los siete cadáveres.

En medio de un gran silencio, el mismo que había caracterizado el avance del cortejo fúnebre camino de la parroquia de Omono, se registró, durante la breve travesía de Liermo hasta el cementerio. Uno tras otro los coches fueron pasando bajo la casa del homicida. Ángel Campo Solana, donde en el interior, se encontraban las otras víctimas de la tragedia, Esperanza, su mujer y la hija casada del mismo nombre, con las ventanas y la puerta herméticamente cerradas, acompañadas por algunos familiares y amigos que no aciertan a comprender lo sucedido.

La Guardia Civil mantiene vigilancia en las numerosas encrucijadas de caminos que conducen a Liermo. Pero haría falta una división de hombres para rastrear muchas decenas de hectáreas de pinos y eucaliptos que rodean la comarca. Se duda también de la eficacia de los perros empleados en la batida, en una comarca excepcionalmente húmeda en estos momentos. En cualquier altozano o vega de este paisaje puede encontrarse vivo o muerto el hombre que se busca, andarín infatigable, pero con 65 años.

### RESCATADOS LOS CADÁVERES DE DOS OBREROS EN UN POZO

Picasent (Valencia) (Efe). —

Expertos en sondeos y subterráneos, y fuerzas de la Guardia Civil han rescatado esta tarde —después de treinta horas de trabajos— los cadáveres de los dos hermanos que murieron ayer, al caer a un pozo, en Picasent.

Los cuerpos de Emilio y José María Gálvez Ródenas, de cuarenta y tres y cuarenta y nueve años, respectivamente, aparecieron uno muy cerca del otro a sesenta metros de profundidad.

Los dos trabajadores resultaron muertos en accidente de trabajo, cuando iban a colocar una bomba de agua en uno de los tres pozos.

### INCENDIO EXTINGUIDO

Ciudad Real (Efe). — Ha quedado totalmente extinguido el incendio que se produjo intencionadamente en el lugar conocido por «Casablanca», del Parque Nacional de las Tablas de Daimiel (Ciudad Real), y que se conoció a primera hora de la madrugada del viernes.

El total de la zona afectada por el fuego, parece ser de una 700 hectáreas de masiega y carrizo, pero sin afectar a las aves acuáticas, principal riqueza del parque.

### LOS EMPLEADOS FRUSTRARON EL ATRACO

Bilbao (Logos). — Dos individuos, al parecer armados, han intentado atracar la sucursal de la Caja de Ahorros Vizcaína. La creación de los empleados de la entidad, penetraron aceleradamente en la sucursal y cerrando las puertas antes de que los atracadores lograban pasar al interior, ha desbaratado el intento de atraco.

# EXIGIA UN MILLON DE PESETAS BAJO AMENAZAS DE MUERTE A UN INDUSTRIAL

## Atraco «para los parados»

Las Palmas de Gran Canaria (Efe). — José Antonio Morales González, natural y vecino de Las Palmas, ha pasado hoy a disposición judicial tras haber sido detenido por obligar a un industrial grancanario a entregarle un millón de pesetas bajo amenazas de muerte.

El industrial había presentado una denuncia en una Comisaría de Las Palmas el pasado día 24, alegando que había recibido una llamada telefónica anónima por la que se le conminaba a entregar un millón de pesetas bajo amenazas de muerte.

En esa llamada se especifica el lugar y el día de la entrega de la mencionada cantidad, extremos que volverían a ser confirmados dos días después en otra comunicación telefónica.

José Antonio Morales González había dado, en esa segunda llamada, media hora de plazo al industrial para que depositase el dinero junto a una parada de autobuses situada al lado del Teatro «Pérez Galdós».

Puesto en conocimiento el hecho en la Brigada Provincial de Información, se montó un dispositivo policial para impedir que se perpetrara la extorsión.

Así, cuando José Antonio Morales había recogido un paquete que aparentemente contenía el millón de pesetas, depositado por el industrial en el lugar convenido, y mientras se alejaba del lugar, los inspectores le detuvieron.

### ATRACO «PARA LOS PARADOS»

Sant Joan d'Espí (Barcelona) (Efe). — Cuatro individuos, armados con pistolas, y dos de los cuales portaban el rostro oculto con pasamontañas, han perpetrado un atraco en la sucursal de la Caixa de Catalunya,

este mediodía, con un botín que se cree ronda los tres millones de pesetas.

Los cuatro individuos penetraron en dicha sucursal, situada en el mismo centro del pueblo, en el momento en que había más gente en su interior, unos treinta clientes, más todos los empleados y amenazando con sus armas gritaron: «esto es un atraco para los parados».

Después de apoderarse de todo el dinero existente en las ventanillas y en la caja fuerte, escaparon en un «R-12» donde les esperaba un quinto individuo con el motor en marcha. Alertada una patrulla de la Guardia Urbana por un transeúnte, el coche policial salió en persecución de los atracadores sin que pudiera darles alcance.

### SE APODERARON DE RELOJES POR VALOR DE 2 MILLONES

Bilbao (Logos). — Tres individuos armados con una escopeta de cañones recortados y cuchillo de monte, han atracado la relojería joyería «Óptica Facundo», situada en la calle General Conde, de donde se han apoderado de relojes por valor de dos millones de pesetas y del bolso de la propietaria, con su carnet de identidad y otros efectos personales.

# BREVE

## LE DISPARAN EN LA CARA CON UNA ESCOPETA RECORTADA

Madrid (Efe). — Una persona resultó con heridas de gravedad por un disparo de escopeta que le alcanzó en la cara, efectuado anoche por tres individuos enmascarados, en el transcurso de un atraco perpetrado en un salón de masajes.

Mario Zapata Martínez se encontraba en el salón de masajes «Las Gheissas», en la calle de Rodríguez Marín, 88, donde, a las nueve y media de la noche, cuando irrumpieron tres individuos enmascarados con pasamontañas y armados con una escopeta recortada y una pistola o revólver.

El atracador que portaba la escopeta, después de que se adueñaron de un talón bancario de 16.000 pesetas y una caja de caudales portátil, efectuó un disparo, sin motivo alguno, que alcanzó en el rostro a Mario Zapata, al parecer, reportero gráfico en un semanario.

### SOSPECHA DE UN INCENDIO PROVOCADO

Bilbao (Logos). — Un importante incendio se declaró en una carpintería situada en el barrio de Matiko.

El incendio destruyó gran parte de la carpintería «Pablo Martín» y, según su propietario, pudo haber sido provocado, ya que tuvo su origen en varios puntos a la vez.

Los daños sobrepasan los 5 millones de pesetas, según una primera estimación.

### ATRACO DE CINCO MILLONES EN UNA FUNERARIA

Granada (Logos). — Tres jóvenes, uno de ellos con la cara cubierta con una bufanda, penetraron en la funeraria del Carmen y tras intimidar al dueño, José Luis del Moral Martín, le obligaron a abrir la caja fuerte, que se encontraba detrás de un cuadro y se llevaron dinero y joyas por valor, aproximadamente, de cinco millones de pesetas. El señor Del Moral, al parecer, tenía depositadas en la caja fuerte esas joyas, por creerlas en sitio más seguro.

Parece ser que la Policía ha identificado a uno de los delincuentes; pero, según los datos que hemos podido recoger, resultan difíciles de precisar los detalles en que se desarrolló la operación.

### MARIHUANA: 41 TONELADAS EN UN SOLO ESTADO BRASILEÑO

Sao Luis (Maranhao, Brasil) (Efe). — Más de cuarenta y una toneladas de marihuana han sido intervenidas e incautadas en el Estado brasileño de Maranhao, entre Enero y Octubre del presente año —ha informado hoy, sábado, en Sao Luis— la Superintendencia de la

INTERNACIONAL

# ITALIA: 109 PERSONAS SE HAN RESCATADO DE ENTRE LOS ESCOMBROS, DONDE PUEDE HABER 500 MAS

## Los daños ocasionados suponen unos once mil millones de dólares, pero nadie sabe lo que valdrá la reconstrucción

Nápoles (Efe). — Un niño que fue rescatado vivo la pasada madrugada de entre los escombros de una casa, en el pueblo de Lioní, murió esta tarde en un hospital de Nápoles.

Pietro Jorlano permaneció durante 125 horas sepultado bajo las ruinas de su casa, y pudo ser extraído, todavía con vida, la pasada madrugada.

Una anciana de ochenta años también fue extraída de entre las ruinas al amanecer de hoy, en el pueblo de Sant'Angelo Del Lombardi.

La señora, que había quedado sepultada junto con otras 16 personas, casi todas parientes y sacadas ya muertas, dijo a sus salvadores al salir a la luz: «¿qué ha sucedido, el Apocalipsis?».

El número de rescatados, hasta ahora es de 109 personas y se cree que hay más de 500 bajo los escombros.

### EL TEMOR A LAS EPIDEMIAS

Roma (Efe). — El Ministerio italiano de La Salud emitió hoy, sábado, un contundente desmentido de las noticias difundidas por los medios de Prensa sobre bro-

pero nadie se atreve a calcular lo que costará la reconstrucción.

El comité de ministros que tes de cólera en Nápoles, Avellino y otras zonas afectadas por el terremoto del 23 de Noviembre.

Sin embargo, el propio ministro de la Salud, el socialista Aldo Aniasi, reconocía el peligro cuando afirmó hoy que «el cólera no nos da miedo, pero tememos al tifus».

### LA RECONSTRUCCION DESPUES DEL TERREMOTO

Roma (Efe). — El terremoto que el domingo pasado azotó la zona meridional de Italia produjo pérdidas aproximadas y equivalentes a once mil millones de dólares, en el mes de Diciembre deberá preparar un proyecto de Ley para la reconstrucción, se encuentra todavía en la fase de recoger datos para conocer la devastación producida por el terremoto.

### SECUESTRADA LA HIJA DE UN FABRICANTE

Bonn (Efe). — Una joven de 19 años, hija de un fabricante de la localidad alemana de Waldshut, fue secues-

trada ayer en el Estado federado de Baden-Wuerttemberg.

La joven fue secuestrada según informaciones dignas de crédito, cuando se dirigía a su casa después del trabajo.

La familia recibió una llamada telefónica de los secuestradores en la que se exigía por el rescate de la joven la suma de 600.000 marcos alemanes, unos 24 millones de pesetas.

### UN JUICIO QUE APASIONA A LOS NORTEAMERICANOS

Washington (Efe). — El juicio contra Jean Harris, acusada de haber dado muerte al doctor Herman Tarnower, autor del best-seller «The Complete Scarsdale Medical Diet», ha causado un gran impacto en Estados Unidos.

Este proceso, conocido por el nombre de «Juicio de Scarsdale Diet», tiene todos los elementos (pasión, dinero, clase) para convertirse en el juicio más «popular» del año en Norteamérica.

Se acusa a Jean Harris, ex-directora de un prestigioso colegio femenino, de

asesinato en segundo grado, por haber disparado cuatro balas contra el cardiólogo y millonario Herman Tarnower.

La acusación afirma que la directora de la escuela «Madeira» disparó «voluntaria e intencionadamente» contra el médico, en una crisis aguda de celos.

La defensa, por su parte, alega que la muerte de Tarnower no fue sino «un trágico accidente» que se produjo porque esta mujer enamorada quiso despedirse «de la persona que más significaba para ella», antes de suicidarse.

También ha sido probado que el millonario, de 69 años de edad, falleció de cuatro disparos efectuados con esta pistola.

los deportes en  
Diario de Burgos  
TODOS LOS MARTES

MEDINA DE POMAR

# Muerte sentida.- Junta definitiva del A.P.A. del Colegio San Isidro

El pasado día 24 del corriente mes de Noviembre, falleció en esta ciudad nuestro querido amigo y compañero (secretario de este CIT), don Tirso Guerra López, padre de la también compañera, Pili Guerra Alonso (tesorera), persona muy conocida y querida en toda la zona y ello así lo demostró la afluencia de público a su último adiós, entre los que se encontraban nuestro delegado provincial de Turismo en Burgos, don Alvaro Renedo Sedano y esposa. Desde estas líneas de DIARIO DE BURGOS, en nombre de todos los componentes de este CIT nuestro más sentido pésame a todos sus familiares.

FUTBOL

El pasado domingo día 23 de los corrientes, en el campo de San Lázaro, de esta ciudad, se celebraron dos encuentros oficiales de fútbol, a las doce de la mañana, los juveniles del Alcázar C.D., se enfrentaron al Vadillos C.F., de Burgos, concluyendo los noventa minutos de juego con empate 0-0. A las 3,45 de la tarde, nos visitó el Castrojeriz, al que se venció por el tanteo de 4-1, lo más destacado de dichos encuentros fue la buena actuación de los árbitros, aunque por la tarde expulsó a dos jugadores uno de

cada equipo, no porque ello hubiese sido necesario, sino por demostrar su autoridad lo cual nos pareció correcto, ya que hay que enseñarles a portarse deportivamente en el campo y fuera de él.

En el día de hoy 30 de Noviembre, tenían que jugar fuera los dos equipos pero según nos informa la Secretaría del Club, los representantes del equipo RENFE, de Burgos, han accedido a que en primer lugar se juegue en esta ciudad, lo que se hará a las cuatro de la tarde, con los juveniles, y el equipo de Primera Regional, se trasladará a Trespaderne, donde se enfrentará a su equipor titular a las 3,45 de la tarde, no dudando se trasladan muchos aficionados a dicha localidad debido a su proximidad y lo bien que va el equipo, así que ánimo y a ver si se obtiene algo positivo, pero siempre con deportividad.

REUNION DE LA ASOCIACION DE PADRES DE ALUMNOS DEL COLEGIO SAN ISIDRO

El pasado jueves, día 27, se reunieron varios padres de alumnos del Colegio «San Isidro», de esta ciudad, en el salón de actos del mismo, sito en el Paseo de la Virgen, con el fin de cambiar impresiones sobre la gestión realizada por la

Junta directiva provisiona l, hasta el día de la fecha, una vez concluido, se procedió a la elección de los componentes de la definitiva Junta directiva, por votación secreta, dando el siguiente resultado: Presidente, D. Pablo Martín Díaz; vicepresidente, D. Carlos Novo Dalda; secretario, D. Pablo Bernabé López Céspedes; tesorero, don Miguel Ángel Vivanco Castrillo.

Vocales: doña Mariana Santamaría Ruiz, don Alejandro Borrego Rueda, don José Antonio López Rueda, don Luis Quintanilla Hierro, don Aurelio Rueda García.

Correspondiendo los cinco primeros a Medina de Pomar, los dos siguientes al transporte, y los dos últimos a la Escuela hogar.

Igualmente se acordó fijar una cuota anual de quinientas pesetas por familia.

Enhorabuena a todos y a trabajar se ha dicho, ya que consideramos que los profesores necesitan un apoyo total por el bien del Colegio, lo que no dudamos tendrán tanto de dicha Junta directiva, como de todos los padres de alumnos y entre todos hacer que el Colegio de «San Isidro», sea un ejemplo en la provincia.

GRUPO CORRESPONSAL DEL C. I. T.

ARANDA

# PRESENTACION DE «ESTUDIO SOCIOGRAFICO DE LA PROVINCIA DE BURGOS»



Presidencia y aspecto parcial de la Sala de la Caja de Ahorros Municipal en la que tuvo lugar la presentación del libro «Estudio sociográfico de la provincia» el pasado viernes. — (Foto DIAZ)

PRESENTACION EN ARANDA DEL LIBRO «ESTUDIO SOCIOAGRARIO DE LA PROVINCIA DE BURGOS»

Tal y como estaba previsto, el viernes, a las ocho de la noche y en el Salón de Actos de la Caja de Ahorros Municipal en plaza del Caudillo, se llevó a efecto la presentación al público de la Ribera del libro «Estudio sociográfico de la provincia de Burgos», obra de estudio y consulta realizada por «Bernard Krief Consultores» por encargo de la Caja de Ahorros Municipal.

Presidieron el acto el director general de la Caja de Ahorros Municipal, D. Florentino Garicano Azpiazu y el alcalde de Aranda, D. Ricardo García García Ochoa, quien se ausentó mediada la reunión por motivos de su cargo.

Al acto asistieron además de las primeras autoridades locales, una nutrida representación de los Ayuntamientos. Cámaras Agrarias, Cooperativas y agricultores de todas las localidades que componen la comarca de Aranda, amén de un buen número de veterinarios, ganaderos, compradores de cereales y piensos, etc., todos ellos relacionados directamente con el mundo agropecuario.

Tomó la palabra en primer lugar el director general de la Caja Municipal quien, brevemente expuso los criterios que han guiado a la Entidad que representa, siempre presente en el medio rural, para editar esta obra que es ofrecida a profesionales y especialistas del campo, a la Administración y entidades provinciales, al estudio de estos temas y a los hombres del campo, principales protagonistas.

A continuación el jefe comarcal de la Agencia de Extensión Agraria de Aranda de Duero, don Rafael López Puebla, glosó magistralmente las principales características y problemas agropecuarios que inciden en la comarca de la Ribera y sus posibles soluciones.

Tomó después la palabra don José Sagredo García, director del Departamento de Geografía e Historia del Colegio Universitario de Burgos y autor del libro «Ocaso demográfico de Castilla y León» (recientemente publicado), quien, tras unas consideraciones geográficas sobre la cuenca del Duero habló de los aspectos sociales que caracterizan esta comarca: demografía, sanidad, educación, industria, servicios de todo tipo etc., siendo de destacar la gran actividad de Aranda que la hacen ser hoy la población más dinámica de todas las localidades burgalesas incluida la propia capital.

Surgió luego un espontáneo y animado coloquio con interesantes intervenciones por parte de los asistentes.

Con unas palabras de agradecimiento a todos por la asis-

tencia y el interés y con el deseo de que este esfuerzo de la Caja Municipal sea positivo no sólo para una toma de conciencia de la sociedad de los verdaderos problemas que atraviesa el agro, sino también para una toma de decisiones e iniciativas que mejoren y potencien el mundo rural, el Sr. Garicano Azpiazu dio por finalizado el acto.

A continuación fue servido un vino español.

En resumen, una jornada inolvidable, una interesante y positiva reunión y una gran obra que analiza de forma clara y científica los aspectos humanos, sociales y económicos del campo burgalés y que la Caja de Ahorros Municipal pone al servicio de todas las fuerzas implicadas en el sector.

FESTIVAL BENEFICO PRO ANCIANOS

El Orfeón arandino Corazón de María, dirigido por el Padre Andrés Mielgo, alcanzó un éxito clamoroso en su actuación —en función de gran gala—, a beneficio de la Residencia de Ancianos de la localidad.

El recital, sobre canciones folklóricas arandinas, tuvo lugar en el Teatro Principal, cedido gentilmente por la empresa para tan benéfico fin. La sala estaba prácticamente llena de un público enfervorizado y a veces emocionado, que no regateó aplausos a la coral de la capital de la Ribera.

Interpretaron: Serenata Ronda arandina, a 4 voces mixtas del P. Mielgo; serenata-fiestas de Aranda, a 4 v. del P. Mielgo; Tienes unos ojos, niña, canción castellana a 4 v. mixtas del maestro Antonio Nebreda; Morito Pititón, canción castellana, a 4 v. mixtas del P. Mielgo; Jota Viva Castilla, de origen arandino, a 4 v. mixtas del P. Sierra, para terminar con el Himno a Aranda, coro unisono y 4 v. mixtas de Luis Aramburu.

Después, y ante la insistencia de los aplausos del público, que duraron varios minutos, repitieron la Jota arandina. Tras los acordes finales, una enorme ovación despidió a los componentes del Orfeón, que en esta su presentación oficial en su patria chica, han sido «profetas» en su tierra, alcanzando un enorme éxito.

Es de destacar la dirección del Padre Mielgo, alma y vida del Orfeón, quien —profundamente emocionado— recibió el homenaje de cariño y gratitud

del casi millar de personas presentes en la sala.

El recital estaba patrocinado por el ilustre Ayuntamiento de la Villa, a través de su Comisión de Cultura. Fue organizado por la emisora local Radio Juventud, dentro de los actos de su 25 aniversario, y presentado por su locutor D. Jesús del Río.

En definitiva, un acto cultural con resonancias propias, que todos los que lo presenciaron recordarán durante mucho tiempo; tal fue el éxito del Orfeón arandino Corazón de María, al que desde estas líneas enviamos nuestra más entrañable enhorabuena.

NO INFLUYO EL FRIO EN EL MERCADO SEMANAL

Contra lo que cabía esperar, no se notó ni lo más mínimo el frío y el día desaplicable de ayer en el desarrollo del tradicional mercado semanal.

Estuvo más concurrido que el de la semana anterior, siendo numeroso el número de vendedores y compradores, así como las transacciones que en el transcurso del mismo se realizaron y la gente que se cobijaba en los establecimientos, sitios en los soportales de la plaza del Caudillo, comentaba en plan jocoso que los asistentes al mercado eran unos frescos y en verdad que ninguno de ellos respiraba calor que compensase el intenso frío que reinaba.

Por lo visto el interés por vender, los unos y de comprar, los otros, superaba todas las inclemencias del tiempo imaginables.

Y hablando del tiempo, diremos que el aspecto del cielo nublado en contraste con ese frío intenso reinante, parecía que presagía una gran nevada que tal vez se pueda producir en el corto espacio de unas horas, lo que perjudicaría la celebración del partido de fútbol de esta tarde, que tanto interés ha despertado en los medios deportivos, ya que existe la creencia de una clara victoria del conjunto blaqui azul sobre el visitante, el Deportivo Logroñés.

FARMACIAS DE GUARDIA

Hoy, domingo, D. Luis Mira Berzosa, en plaza del Caudillo, 28. Mañana, lunes, don Inés de las Heras, en Arias de Miranda, 30.

CARTELERA DE ESPECTACULOS Teatro-Cine Aranda: «Chair».

## LAS CANDIDATURAS USO-Independientes SON LEGALES

Ante el intento sistemático de UGT de crear confusión electoral con amenazas de impugnación contra las candidaturas USO-INDEPENDIENTES, a sabiendas de que esas pretendidas impugnaciones no se ajustan a razón ni a derecho, la Comisión Ejecutiva de USO comunica a todos los trabajadores, afiliados y votantes de USO-INDEPENDIENTES, que dichas Candidaturas son plenamente legales como lo prueba la sentencia n.º 279/80 de la Magistratura de Trabajo de Mieres (Asturias), de la cual reproducimos los siguientes párrafos:

«Si bien es cierto que ni en el Estatuto de los Trabajadores ni en la Orden de 26 de Septiembre de 1980 se hace referencia a la formación de coaliciones electorales, no puede olvidarse que el Art. 1 de la Orden citada considera de aplicación, con carácter supletorio, los principios generales de derecho electoral contenidos en el Real Decreto 20/1977, de 18 de Marzo, en cuyo Art. 3º claramente se permiten las coaliciones electorales».

«...debe rechazarse la argumentación formulada por SOMA-UGT de que los candidatos que, como trabajadores no afiliados, forman parte de la coalición electoral, debían tener avalada su candidatura con un número de firmas de electores equivalente, al menos, a tres veces el número de puestos a cubrir; sin embargo, ello no es conforme ni a la letra ni al espíritu de lo preceptuado en el Art. 69.2 del Estatuto de los Trabajadores, ya que el párrafo primero de la disposición citada textualmente dice que «se podrán presentar candidatos para la elección de delegados de personal y de miembros del Comité de Empresa por los Sindicatos de Trabajadores legalmente constituidos», carácter este último que nadie discute a la Unión Sindical Obrera».

«...es evidente que, aunque los trabajadores incluidos bajo la denominación de «independientes», en la candidatura propuesta por la USO, no tengan el aval de otros trabajadores, se presentan avalados por una Central Sindical con la implantación, representatividad y responsabilidad cualitativa común a todas las legalmente constituidas».



VOTA Y APOYA LAS CANDIDATURAS

## USO-Independientes

los deportes en Diario de Burgos

TODOS LOS MARTES

BRIVIESCA

# Incomprensible paralización de las obras en la iglesia de Santa Clara

## Estudio socioagrario de la comarca Bureba-Ebro.- Acuerdos tomados por el Pleno y la Comisión Permanente del Ayuntamiento

Briviesca (De nuestro corresponsal J.M.). — La iglesia conventual de Santa Clara vuelve a ser noticia en estas páginas y por motivos muy distintos que lo fuera en la anterior ocasión. Se trata de la paralización de las obras que se estaban efectuando en la restauración del monumento nacional que en su día fueron adjudicadas a la empresa Abadía, de Huesca. Según nuestras noticias, la empresa osense y, en el inicio de las obras estaba alterando el proyecto que realizara el arquitecto don Luis Cervera Vera, lo cual fue motivo para la paralización de las mismas.

De esto hace ya varios meses y el asunto sigue sin resolución alguna. Lo preocupante del tema, es el consiguiente deterioro que está sufriendo la iglesia de Santa Clara como consecuencia de los factores climatológicos propios de la estación invernal. Creemos que la Dirección General del Patrimonio Histórico-Artístico de Museos y Bibliotecas, dependiente del Ministerio de Cultura, tiene la última palabra sobre el tema. Un hecho es claro, si hubo incumplimiento de contrato por parte de la empresa adjudicataria, se rescinde y nueva subasta.

Lo que es inadmisibles es que una vez aprobado el proyecto de restauración y aprobados los presupuestos, no puedan ejecutarse las obras por negligencia de la empresa adjudicataria. De lo contrario habrá que pensar y crear en las insalvables barreras burocráticas que existen en este país.

### ESTUDIO SOCIO-AGRARIO

Días pasados fue presentado en nuestra ciudad el libro "Estudio Socio-Agrario de la provincia de Burgos", que bajo el patrocinio de la Caja de Ahorros Municipal, ha realizado el Gabinete de estudios sociológicos "Bernard Krief". El acto fue presentado por don Pablo Gredilla Rodríguez, presidente del Consejo de la entidad patrocinadora. A continuación intervinieron don Jesús Delgado, jefe del Servicio de Extensión Agraria, de Briviesca y don José Sagredo García, profesor de geografía del CUA, de Burgos, realizando un amplio comentario del libro con especial mención a la comarca Bureba-Ebro. Entre las recomendaciones que el texto señala, transcribimos la siguiente: "será preciso que los hombres y mujeres de los pueblos luchen por sus necesidades y reivindiquen lo necesario pues sin su propia iniciativa difícilmente obtendrán bien o mejora alguna. Es en los propios pueblos desde donde deben empezar a tomarse medidas conducentes al cambio y mejora de vida. Pero para esto es necesario la existencia de mentalidad abierta al cambio y confianza en sus propias fuerzas debido a lo cual sería conveniente fomentar campañas de mentalización y formación de la población rural".

La recomendación encierra un profundo contenido que merece ser meditado con mucho detenimiento. Por último diremos que la asistencia al acto fue muy numerosa lo que es un índice muy significativo de la preocupación existente en el sector agrícola y ganadero de La Bureba, por la solución de sus problemas.

### PLENO DEL AYUNTAMIENTO

Acuerdos tomados en la sesión ordinaria celebrada por el Ayuntamiento Pleno.

—Aprobar nómina de gratificaciones por actuaciones y servicios de los componentes de la Agrupación local de Música, durante el año 1980.

—Aprobar el proyecto de ampliación del cementerio municipal.

—Ratificar acuerdo de la Comisión municipal Permanente de 8 de Noviembre actual adoptado por razones de urgencia, aceptando íntegramente el texto de la cláusula especial a incluir en escritura de venta de parcelas en el Polígono, a favor de Industrias Briviesca, S.A.

—Nombrar Operarios de Limpieza Viaria como funcionarios de carrera en propiedad, de esta Corporación, a don Gregorio Bilbao, don Angel Ruiz y don Felisindo Parente a propuesta del Tribunal calificador del concurso. —Designar a los miembros de la Comisión local de Protección Civil para Calamidades Públicas, de esta ciudad.

—Quedar enterados de la resolución del Ilmo. señor subsecretario del Ministerio de Educación, autorizando la impartición de las enseñanzas del COU en el centro municipal de bachillerato "Juan de Ayolas" y de la orden ministerial pendiente de publicar en el BOE autorizando el cambio de nombre al Colegio Nacional de EGB "Teresa Arce", al que se restituye la denominación primitiva que tuvo de "Juan Abascal".

—Aprobar moción por la que se solicita, formalmente, al Ministerio de Trabajo por conducto de la Delegación provincial, la concesión de la "Medalla al Mérito en el Trabajo" en su categoría de plata, a favor de funcionario jubilado de esta Corporación, don José María Rivera Arnáiz, de conformidad con lo dispuesto en el decreto de 14 de Marzo del mismo año; así como la presentada por el grupo de concejales del PCE en apoyo de toda clase de medidas por la Administración, a fin de impedir el cierre de la explotación en la mina "Crimidesa" de Cerezo de Río Tirón, de tanta significación económica-social en dicha zona con mantenimiento de todos los puestos de trabajo.

—Instar al equipo redactor del proyecto de revisión y adaptación del Plan General municipal de Ordenación, en trámite de exposición pública, se someta a informar y aclarar cuantas cuestiones le sean planteadas en reunión pública vecinal a convocar por la Alcaldía.

### COMISION PERMANENTE

Acuerdos tomados en la sesión ordinaria celebrada por la Comisión municipal Permanente el día 22 de Noviembre de 1980.

—Conceder licencias urbanísticas a don Luis Freijo, para construcción de casa de campo en paraje "Valdeañó", a don Lino García, para colocación de ventanas metálicas a patio de manzana correspondiente a su vivienda de la calle Pedro Ruiz número 28-3.º; a Altovalsa, para apertura de zanja e instalación subterránea de línea eléctrica para edificio número 2 de avenida Reyes Católicos y a don Juan A. Cardenal para primera

ocupación de pabellón auxiliar de industria en avenida Príncipe de Asturias 1; denegando, en cambio, las solicitudes por don Pedro María Sáez y don Eloy Ruiz, por los motivos que a cada uno se expresan.

—Autorizar la toma de agua y desagüe que solicita don Jenaro Guilarte, para servicio de su casa en Fray J. Pérez de Urbel 22, bajo las condiciones especiales que se señalan.

—Conceder las siguientes licencias de instalación de actividades, conforme al reglamento de 30 de Noviembre de 1961 y en base a los informes preceptivos de la Comisión provincial competente. A don Dámaso del Campo, droguería y perfumería en calle Medina 2 y a Instalaciones Eléctricas Castilla, almacenamiento de gas propano para servicios y vivienda del centro estatal de F.P., en el Polígono docente "La Cercada". Asimismo y en base al mismo reglamento se acordó informar con carácter previo el expediente promovido por hermanos Gutiérrez, para instalación de planta de molturación de cereales en carretera Quintanillabón 5.

—Desestimar petición de don Ignacio Alonso sobre reducción de tasas percibidas por licencia urbanística, al haberse concedido a su industria del Polígono "La Vega" los beneficios de preferente localización industrial agraria de conformidad con el artículo 45.1 de la ley de Procedimiento Administrativo.

—Dejar pendiente "sobre la Mesa" la propuesta de ayuda económica al presupuesto de obras a realizar en la Casa Cuartel de la Guardia Civil, de esta localidad, hasta tanto se forme el proyecto de Presupuesto Ordinario para el próximo ejercicio.

—Quedar enterados de la propuesta de resolución que formula el concejal-instructor, en expediente sancionador por infracciones urbanísticas de construcción de vivienda unifamiliar en "La Cercada", adoptando como medida principal la restauración del orden urbanístico infringido consistente en el derribo del garaje anexo en el plazo de dos meses.

—Decretar finalizado el contrato administrativo de prestación de servicios para encargado de la Biblioteca Pública municipal, conforme al artículo 25 del Real Decreto 3046-1977, de 6 de Octubre; aprobando las bases para su nueva contratación.

—Adjudicación por concurso directo a don Jesús Martínez las obras de "reparación en calzada y aceras, arquetas y limpieza general del Polígono Industrial" de conformidad con los acuerdos del Pleno de esta Corporación, de 29 de Agosto y 10 de Octubre del presente año, y por motivos de especial urgencia ante los nuevos desperfectos ocasionados.

—Nombrar en propiedad funcionarios auxiliares de Administración General a doña María Belén Cereceda y doña Mercedes Marroquín, en base a la propuesta del Tribunal calificador de la Oposición convocada para ello y tras haber acreditado el cumplimiento de requisitos y condiciones reglamentarias.

MIRANDA

# Subvención de cincuenta mil pesetas a la Cofradía de San Juan del Monte

## Otorgada por Cultura y el Gobierno civil

### Importantes temas sobre "consumo - sanidad", tratados por la Asociación de Amas de Casa con el Concejo

Con fecha 14 del actual se ha recibido a nombre del presidente de San Juan del Monte, escrito del gobernador civil de la provincia por el cual comunica la grata y oportunísima consignación de 50.000 pesetas que han sido otorgadas por el Ministerio de Cultura y el propio gobernador para la Cofradía de San Juan del Monte.

Lo que la Junta directiva comunica para general conocimiento de todos los asociados y en nombre de los mismos y el propio agradecer la deferencia.

### ASOCIACION DE AMAS DE CASA

Después de una conversación mantenida en el Ayuntamiento por miembros de esta Asociación, el día 10 de Noviembre, con el presidente de la Comisión de Sanidad Sr. Casanova, tratándose temas referentes al consumo-sanidad, se acordó enviarle un informe con las siguientes conclusiones:

De vital importancia consideramos: Campaña de educación alimentaria al ama de casa en general, a través de los medios informativos, carteles, cine, etc. sobre la peligrosidad existente en el consumo de productos alimenticios sin garantía sanitaria y sin precinto.

Pedimos controles sanitarios rigurosos en las inspecciones llevadas a cabo por los titulares de este Departamento.

Leche. — Existe una ley que

prohíbe la venta de leche fresca en esta localidad. Ante el incremento en su venta y en favor que recibe por un número de amas de casa, pedimos se derogue dicha ley para de esta manera poder hacer censo de lecheros tanto mirandeses como limítrofes; control de calidad de la leche por medio de análisis periódicos y por lo tanto evitar posibles enfermedades e inspección de vacuetas.

Matadero municipal. — Solucionar el problema del matadero, el cual consideramos gravísimo al carecer de depuradoras, cámaras frigoríficas olores y molestias al vecindario donde está ubicado etc., arbitrando medidas urgentes para la construcción de uno nuevo. El Ayuntamiento dispone los terrenos para tal fin.

Venta ambulante. — Es de suma necesidad un control exhaustivo en este tema, tal como se acordó en reunión celebrada en el Ayuntamiento el pasado día 6 de Diciembre de 1979.

Mercadillo. — Hemos comprobado en algún supermercado la venta de pan (está prohibida), carnes sin el debido acondicionamiento que exigen la normas sanitarias actuales, tales como alcatados, paredes y suelos lavables, agua corriente con pileta, etc.

Deseamos de las autoridades competentes la necesidad urgente de tomar medidas para solucionar tan graves proble-

mas que atañen a la salud pública.

### NUMEROS PREMIADOS DE LA RIFA DE LA RESIDENCIA DE SAN MIGUEL DEL MONTE

La dirección de la Residencia de San Miguel del Monte nos ruega hagamos público que los números premiados de la rifa de dos colchas, confeccionadas por las ancianas residentes han sido: primer premio 2.136; segundo, 4.378.

Asimismo se comunica que si no aparecen los citados números no se rompan las papeletas puesto que se volverá a verificar el sorteo.

### EL DIA ONCE NUEVO RECITAL DEL CORO DE "LOS VETERANOS" EN LA RESIDENCIA JUVENIL FERNAN GONZALEZ

Por segunda vez en pocos días el coro de "Los Veteranos" ha sido invitado por la dirección, para dar un recital de canto coral en la Residencia Juvenil Fernán González de nuestra ciudad, recital que tendrá lugar el día once de Diciembre, a las diez de la noche, como bienvenida de otro grupo de cuarenta jóvenes, estudiantes y obreros de la Unión Soviética.

Por su parte el coro de Los Veteranos, ha invitado al citado grupo a visitar el día doce, su domicilio social, donde después de las ocho y media de la noche se les obsequiará con una merienda típica mirandesa.

# OFERTA BOGAR

# TELEVISION

## TV COLOR 26"

DESDE 72.000 PTAS.

### SIN ENTRADA

Y POR 2.900 PTAS. MES

— ■ —

### MARCAS

PHILIPS ♦ WANGUARD (HITACHI)

GRUNDIG ♦ WERNER

ELBE ♦ RADIOLA

Demostración y exposición

# RADIO TV BOGAR

C/. SAN JUAN DE ORTEGA, 4 - BURGOS

VILLARCAYO, ATALAYA DEL NELA

## Constitución de la Junta Directiva de la Sociedad Filatélica «Montañas de Burgos».- El Ministerio de Justicia compra la Residencia Infantil Nuestra Señora de los Angeles.- Se inauguró el Cine «Fénix»

El día 21 de Noviembre, a las ocho y media de la tarde tuvo lugar en Villarcayo, en los locales de la Caja de Ahorros Municipal, la anunciada reunión de los fundadores de la Asociación Filatélica y Numismática «Montañas de Burgos».

Asistieron al acto de fundación un buen número (casi cincuenta) de personas mayores de 18 años, de Medina de Pomar, y Villarcayo, y un nutrido grupo de chavales y adolescentes, en un ambiente de gran cordialidad, camaradería y confraternización.

Después de leídos los estatutos y aprobados por la Asamblea, se procedió a la elección de la Junta directiva, quedando constituida del siguiente modo:

Presidente, don Jesús Uriarte Rubio (Villarcayo).

Vicepresidente, don Florencio Muguruza Gorbea (Medina de Pomar).

Secretario, don Arsenio Cabrera Fernández (Villarcayo).

Tesorero, don Eusebio Ruiz García (Villarcayo).

Vocales, don Samuel García Galarza (Medina de Pomar), don Vladimiro Vicente Redondo (Villarcayo), don Gerardo Cuervo Bueno (Villarcayo) y doña Berta Sedano del Val (Villarcayo).

La actual lista de socios está integrada por cuarenta y seis personas de Villarcayo, Medina de Pomar, Burgos, Madrid y Bilbao. La Asociación espera superar en breve el número de cincuenta asociados, mayores de 18 años de edad, para poder integrarse en la Federación castellano-leonesa de Filatelia, y también en la Federación nacional.

En esta ocasión, los niños y

jóvenes menores de 18 años, han respondido con gran entusiasmo a la convocatoria pues la lista provisional alcanza ya los ochenta y seis asociados, duplicando casi el número de las personas mayores de esa edad.

La Asociación Filatélica y Numismática «Montañas de Burgos» está a la espera de la aprobación de sus estatutos por parte de las autoridades provinciales y se complace en invitar a todos los aficionados de las Merindades, animándoles a colaborar y participar con sus asociados en esta apasionante y bella actividad cultural, que indudablemente ha de servir para intensificar los lazos de amistad y unión entre todos los filatélicos de la zona, pudiendo servir esa solidaridad (a la vez que se intercambian «estampillas» e ideas), para abrir cauce a otros contactos y a otras iniciativas que pudieran resultar también provechosas para toda la comarca.

EL MINISTERIO DE JUSTICIA COMPRA LA RESIDENCIA INFANTIL «NUESTRA SEÑORA DE LOS ANGELES»

Ya lo habíamos adelantado hace unas semanas en una de nuestras crónicas en DIARIO DE BURGOS. También sabemos que muy recientemente se realizaron en la villa contactos «de alto nivel» entre las partes implicadas. Ahora nos comunican que en una asamblea general de la Caja de Ahorros Municipal de Bilbao, celebrada la pasada semana se aprobó la venta al Ministerio de Justicia de la Residencia Infantil Nuestra Señora de los Angeles, de Villarcayo. Parece ser que ya queda pendiente de la aprobación del Consejo de ministros y que esa decisión se tomará próximamente. Según nuestros

informes al Ministerio de Justicia destinará esta Residencia y la de Albelda, de Logroño para centros dependientes del Tribunal Tutelar de Menores. El precio de venta de ambas se estima en unos 570 millones de pesetas, aunque como ya indicamos, mientras no se apruebe en el Consejo de ministros todo está aún pendiente de realización. Hasta entonces dejamos también en el aire un más amplio comentario.

SE INAUGURO LA SALA DE CINE «FÉNIX»

El viernes día 21 de Noviembre, se abrió al público el cine «Fénix», propiedad de la empresa a la que pertenecen la discoteca y la sala de fiestas del mismo nombre, inaugurada el pasado verano, en la villa. La sala de proyecciones se halla situada también en los bajos del número 5 de la calle de San Roque, con salida a la calle Sigifredo Albajara, en El Sotillo. Tiene una capacidad de 180 butacas y es muy acogedora, bonita y funcional, con amplia pantalla y hermosa embocadura que puede servir perfectamente para representar obras teatrales. La máquina es un último modelo de 35 milímetros con rollos gigantes que permiten la continua proyección de las películas y documentales, sin cortes ni espacios muertos. La acústica de la sala es también excelente, según se pudo apreciar el día de la inauguración cuando se pasó por la pantalla la interesante película «La guerra de los mundos», de Orson Welles. Según nos explicó el gerente de la empresa don Luis Hernández, se tiene el propósito de ofrecer dos sesiones diarias, en sesiones de ocho de la tarde y diez y media de la noche, dando prioridad también a las de carácter infantil, sobre todo los domingos en la sesión de las cinco de la tarde.

Recogemos con satisfacción esta noticia pues la villa necesitaba un cine y la sala «Fénix» viene a felicitar y elogiar la iniciativa de los propietarios de la citada empresa, a quienes auguramos muchos éxitos y las mejores satisfacciones profesionales.

FESTIVIDAD DE SAN JOSE DE CALASANZ

El pasado jueves día 27 de Noviembre, festividad de San José de Calasanz, Patrono de los maestros, los pertenecientes a Educación General Básica del Colegio «Princesa de España», de Villarcayo y Residencia Infantil «Ntra. Sra. de los Angeles» festejaron su fiesta con una misa celebrada en el templo parroquial de Santa Marina a las siete de la tarde. Más tarde, se reunieron en una cena de hermandad servida en uno de los establecimientos hoteleros de la villa.

FUTBOL

El pasado domingo en el

Los Barrios de Bureba

## ¿Qué hacemos por la tercera edad?

II

No hay más que darse una vuelta por Los Barrios cualquier día de entresemana para darse cuenta que son muchos los que han rebasado ya la edad de los 60. Hace dos años contabilizábamos 78 personas mayores de 63 años. Durante ese tiempo algunos ya han fallecido pero otros han entrado también en esa etapa que denominamos de la tercera edad, del retiro o jubilación. Muchos ancianos son para un pueblo como el nuestro.

No voy a lamentarme de la realidad existente y contra la que nada puede hacerse, el llegar a esas edades no es cuestión de querer o no, es el determinante tiempo que nos va condenando a pagar ese tributo. ¿Qué hacemos por estos hombres y mujeres que han llegado a estas edades? ¿Siguen contando algo para nosotros o

por el contrario, les tenemos abandonados y arrinconados en su mundo, pasado, lejano ya para nosotros? Son parte pero muy importante del presente que todos intentamos vivir.

Estos hombres que han luchado en los tiempos más duros de esta última época, que han sufrido la penuria y toda la clase de abandonos, que han llegado a la jubilación sin conocer el descanso, ni el bienestar, pienso, se merecen por lo menos en sus últimos días algún aliciente mejor para sus vidas.

Sabemos cómo se desarrolla la vida de estos hombres y mujeres. Poco se puede decir del transcurrir de una de sus jornadas, que día tras día se repite en el mismo quehacer y mal vivir. Me apena intentar esbozar el panorama de un día cualquiera de su vida cotidiana, pero la realidad es así, de pena.

No preocupan estos hombres y mujeres que van acabando sus vidas sin ilusión ni alicientes. En nuestra villa se está intentado de algún modo buscar soluciones a estos problemas. La semana pasada enumeraba una serie de puntos a tratar con preferencia e incluso como urgentes y que están dentro de nuestras posibilidades. Algo se está haciendo, pero no basta con algunas cosas y programillas para las Navidades, Semana Santa y verano. Debe ser algo continuado y que dure todo el año, algo que sea vida para ellos en todo momento, nada de ráfagas momentáneas. Aquí tenemos un reto y obligación. En parte de nosotros depende, tanto de los vecinos como de la Corporación Municipal.

J. LUIS CARRANZA Y OÑA

### ¿Quiere casarse?

Cualquiera que sea su edad, su situación, su lugar de residencia; nosotros tenemos la solución. Solicitenos información y sin compromisos, sin visitas posteriores, con total reserva (el sobre no lleva marca exterior), usted recibirá en su domicilio TOTALMENTE GRATIS un folleto explicativo (20 páginas). Escríbanos hoy mismo a PID. Apartado de Correos 36055.- Ref. BU-12. Madrid.

JUAN BRAVO DE CASTILLA

## INSTITUTO NACIONAL DE URBANIZACION

RESOLUCION DE 21 DE NOVIEMBRE DE 1980, POR LA QUE SE SOMETE A INFORMACION PUBLICA EL PROYECTO DE PLAN PARCIAL REFORMADO DEL POLIGONO «ALLENDE DUERO» (SEGUNDA FASE MODIFICADA), SITO EN EL TERMINO MUNICIPAL DE ARANDA DE DUERO (BURGOS).

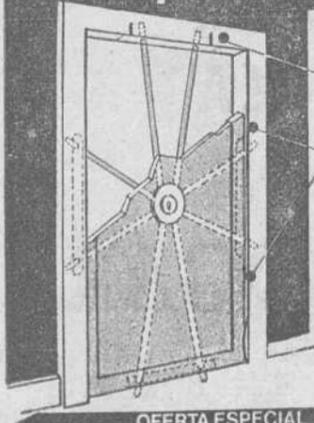
En cumplimiento de lo ordenado en el artículo 41 de la Ley sobre Régimen del Suelo y Ordenación Urbana, se somete a información pública durante un mes al proyecto de Plan Parcial reformado del polígono «Allende Duero» (segunda fase modificada), sita en el término municipal de Aranda de Duero (Burgos).

El proyecto de referencia se encuentra expuesto al público en los locales de la Delegación Provincial del Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo en Burgos, Plaza de Alonso Martínez, 7, durante las horas de oficina.

Lo que de acuerdo con la citada Ley se publica a los debidos efectos.

Madrid, 1 de Noviembre de 1980. El Director General. Fdo.: Luis María Enriquez de Salamanca Navarro.

### Una puerta bien cerrada, encierra una buena técnica



- Sistemas de seguridad J.P.
- Los 10 anclajes, fijan sólidamente la posición de la puerta.
- El blindaje en plancha de acero fortalece su puerta hasta hacerla inexpugnable.
- Una vez instalada no modifica la estética de su puerta.

DISTRIBUIDOR PARA BURGOS Y PROVINCIA: JOSE CORTES.

TELEFONO: 20 88 51.

OFERTA ESPECIAL para Cooperativas y Comunidades de vecinos

## Automóviles SKODA 120-LS



Los automóviles SKODA 120-LS vienen equipados con motor de cuatro cilindros, 1.174 centímetros cúbicos, energícos y elásticos, salidas rápidas, adelantamientos seguros y para centenares de kilómetros de marcha dura, consumo de 6,7, además radiador de aceite, multiplicador de los frenos, cuatro faros halógenos permitiendo más luminosidad por la noche.

Carrocería autoportante de cuatro puertas y cinco plazas.

Los SKODA 120-LS están integrados con todos los conocimientos de la técnica de seguridad actual.

Sorprendentes características de marcha y de adhesión en situaciones extremadamente desfavorables —en carreteras malas, en la nieve, en el barro, en las subidas de alto porcentaje, ésta es la preferencia de la concepción aplicada— de la carga favorable del puente trasero accionado.

Los vehículos SKODA 120-LS no cosechan laureles tras laureles en concursos y rallies deportivos en vano. Los SKODA 120-LS son un concentrado de experiencias de concurso aplicada a la producción seriada.

SOLAMENTE UN VEHICULO ECONOMICO ES UN VEHICULO FAMILIAR DE VERDAD, TAL ES EL «SKODA 120-LS». P. V. P. 455.000.

DISTRIBUIDOR PARA BURGOS Y PROVINCIA.

**PEDRO GOMEZ GARCIA**

CTRA. MADRID. KM. 234,400

IMPORTADOR PARA ESPAÑA:

MONTALBAN, S. A.

Calle Alberto Aguilera, 13 — MADRID - 15

## Nuevo reglamento ciclista internacional

Los aficionados podrán participar en las vueltas a Francia e Italia

Ginebra (Efe). — La Unión Ciclista Internacional (UCI), aprobó el cambio en el reglamento, que permitirá a los aficionados, por primera vez en la historia de este deporte, participar en pruebas de carácter profesional, como el Tour de Francia y el Giro de Italia.

En el pasado, corredores aficionados de primera categoría tenían prohibido participar en carreras profesionales, por restricciones de distancias de las etapas y número de días de las pruebas.

La decisión, que fue tomada días pasados por la Federación Internacional de Ciclismo Amateur y ratificada por el Congreso de la Unión Ciclista Internacional, máximo cuerpo rector del ciclismo mundial, permite a los aficionados a partir de veintitrés años participar en cualquier carrera open.

Sin embargo, los aficionados no podrán ser multados económicamente como los profesionales, por faltas a los reglamentos, aunque cualquier premio en dinero que obtengan debe ser ingresado en su Federación ciclista respectiva.

Los aficionados menores de veintitrés años también pueden participar en carreras junto a los profesionales, si bien en este caso tienen restricciones. No pueden correr más de doce días seguidos una vuelta nacional o más de seis en cualquier otra prueba, cuyas etapas no excedan de 155 kilómetros.

Los equipos que se inscriban en las carreras deben estar formados bien por profesionales, bien por aficionados.

Observadores cercanos al congreso afirmaron que la oposición a esta nueva reglamentación puede surgir de los ciclistas profesionales o, incluso, de las organizaciones de algunas carreras, que podrían ver comprometida su publicidad por esta circunstancia.

En el "José Manuel Sedano"

## BURGOS PROMESAS- CRISTO OLIMPICO

Comenzará a las cuatro menos cuarto

Hoy tendrán que andar listos los aficionados al fútbol que estén dispuestos a presenciar desde el principio el partido a disputar en el campo "José Manuel Sedano" entre el Burgos Promesas y el Cristo Olímpico, teniendo en cuenta que dará comienzo a las cuatro menos cuarto de la tarde. Una hora que sentará mal a la mayoría, si es que no a todos, pero que viene impuesta por los cortos que son los días en esta época del año, por la falta de luz artificial en este campo... y porque no se ha hecho realidad el comentario de algún directivo, en el sentido de que, en lo sucesivo, estos encuentros posiblemente se programasen por la mañana, con lo que, seguramente, todos saldríamos ganando.

En nuestro comentario de ayer recordábamos que si bien es verdad que el visitante de hoy ocupa el último lugar de la clasificación, con sólo dos encuentros ganados y diez perdidos, no es menos cierto que el domingo pasado sorprendió a todos al vencer al Cacabelense por dos goles a uno, lo que debe servir de aviso al equipo local para que no se confíe lo más mínimo. Por otra parte hay que tener presente que el Burgos Promesas solamente aventaja en

dos puntos a su contrincante de hoy, así es que si pierde ambos se pondrán prácticamente a la misma altura.

Raúl, que como saben nuestros lectores, ha pasado a ser único responsable del filial burgalesista, tiene ya decidida la formación inicial, que, salvo imprevistos de última hora, será la siguiente: Izquierdo, Lucas, Andino, Fernando, Ramón, Iñaki, Villa, Bueno, Iturri, Tajadura y Fernández.

Para posibles cambios cuenta también con Mallo, Martín, Gordo y Gallo.

Nos satisface la composición de ese conjunto en líneas generales, y creemos que la tripleta de ataque, a la que no faltará la valiosa colaboración de Bueno, puede resultar eficaz si se lleva como es debido el juego por las alas y se prescinde de los individualismos, entre otras cosas.

El Burgos Promesas es de suponer que saldrá mentalizado para ganar. Pero tiene que demostrarlo y para eso debe servirle de estímulo el empate logrado en la jornada anterior y la presencia de esos auténticos aficionados que cada vez que actúa están incondicionalmente a su lado. Animo, pues, y a vencer.

VICTOR MANUEL

## EL SEVILLA VENCIO EN EL CAMPO DE LA U. D. LAS PALMAS POR 2-1

Por idéntico resultado, se impuso el Elche al Castilla

Las Palmas de Gran Canaria (Efe). — La U. D. Las Palmas perdió esta noche frente al Sevilla por dos goles a uno (1-2), en partido de Liga disputado en el Estadio Insular.

La primera mitad finalizó con ventaja del conjunto canario de un gol a cero.

Dirigió el encuentro el colegiado Franco Martínez, del Colegio murciano, que realizó una buena labor.

U. D. LAS PALMAS. — Pérez; Gerardo, Maye, Toledo, Felipe, Páez, Noly (Felo), Pepe Juan; Víctor, Julio y Juaní.

SEVILLA. — Buyo; Blanco, Sanjosé (Juan José), Nimo, Alvarez; Choya, Juan Carlos, Yiyi; Montero, Morete y Murúa (Paco).

1-0. Minuto 28 de la primera parte. Golpe franco que saca rápido Víctor y desvía flojo a la red Julio, anticipándose a la acción del defensa Alvarez.

1-1. Minuto 20 de la segunda parte. Penetración de Montero, que cede a Choya y éste a Juan Carlos, quien bate a Pérez de fuerte tiro cruzado.

1-2. Minuto 36. Nueva internada, con centro y espléndido cabezazo de Morete.

El Sevilla acabó llevándose los dos puntos en litigio, tras un encuentro que tuvo dos fases bien diferenciadas: en los primeros 45 minutos jugó más y mejor el once local; en la continuación el Sevilla pasó a dominar la zona ancha del campo y aprovechó sus oportunidades en rápidos contraataques.

Cambió el panorama en la continuación, al hundirse el equipo amarillo en el centro del campo y convertirse Montero en la figura del ataque andaluz, con el que no pudo nunca su marcador, Maye.

Montero no sólo colaboró en la consecución de los dos goles, sino que incluso en el minuto 25, tras una brillante jugada personal, salvó a Maye y éste le derribó dentro del área. El correspondiente penalty lo envió muy alto Morete.

Con el marcador 1-1, Felo centró sobre el área y el balón dio claramente en el brazo de un defensor, y al no señalar el árbitro la correspondiente falta, el público le abroncó fuertemente. Fue su único fallo.

Quizás un empate hubiera sido un reflejo más fiel de lo sucedido esta noche en el Estadio Insular, pero el Sevilla no desaprovechó sus ocasiones —excepto el penalty—, mientras que el conjunto canario falló varias oportunidades de marcar y conseguir al menos un punto.

Montero fue la figura del Sevilla, en el que también destacó Juan Carlos y el marcaje de Choya a Pepe Juan.

En el equipo canario los mejores fueron Páez, Víctor, Juaní y el primer tiempo de Pepe Juan.

CASTILLA, 1; ELCHE, 2

Madrid (Efe). — Ante el Elche, el Castilla encajó su primera derrota en el estadio Santiago Bernabéu, por dos goles a uno, en encuentro disputado esta tarde, correspondiente a la décimotercera jornada del Campeonato de Liga en la Segunda División «A».

La primera mitad finalizó con ventaja del conjunto ilicitano de un gol a cero.

Arbitró el gallego Barbosa Alvarez, sin complicaciones, en una labor en líneas generales acertada, facilitada por la deportividad de ambos conjuntos. No mostró tarjetas.

CASTILLA. — Miguel; Salguero, Casimiro, Lucas, Espinosa, Sánchez Lorenzo, Paquito (Blanco), Alvarez, Paco, Bernal y Serrano (Cidón).

ELCHE. — Vidal; Valle, Quesada, Capón, Company (Castroverde), Geñupi, Asensio, Kostic, Perovic, Alvarez y Nando (Delgado).

0-1. Minuto 43. Perovic.  
1-1. Minuto 55. Bernal.  
1-2. Minuto 77. Kostic.

El Elche se ha llevado los dos puntos del estadio Bernabéu, ante un Castilla que ha jugado uno de los encuentros más completos de lo que va de temporada, dominando infructuosamente en ambos períodos, pero sin acertar en el remate a gol. Esta circunstancia explica su derrota frente al Elche.

SEGUNDA DIVISION «B»

(Grupo primero)  
Sestao, 1; Celta, 1.  
Tenerife, 1; San Sebastián, 0.

TERCERA DIVISION

(Grupo primero)  
Vista Alegre, 2; Finisterre, 1.  
Orense, 2; Bairo, 0.  
Turista, 3; Noya, 0.

GOLF

## BALLESTEROS, SEGUNDO EN OGAWA

Ogawa (Japón) (Efe). — El jugador japonés de golf Isao Aoki logró hacer el tercer recorrido en 70 golpes, dos bajo par, con lo que aumentó a siete golpes su ventaja sobre el español Severiano Ballesteros, en el torneo internacional que se disputa aquí, dotado con 163.000 dólares.

Ballesteros tan sólo pudo lograr los 18 hoyos del tercer recorrido en 73 golpes. La clasificación actual queda así:

- 1 Isao Aoki (Japón) 205 golpes.
- 2 Severiano Ballesteros (España) 212 golpes.
- 3 Shoji Kikuchi (Japón) 213 golpes.
- 4 Kioichi Inoue (Japón) 214 golpes.

Para tratar del Mundial - 82

## AYER SE REUNIERON LOS EJECUTIVOS DE LA F.I.F.A.

La final intercontinental se disputará a un solo partido en Japón

Roma (Efe). — Los ejecutivos de la Federación Internacional de Fútbol Asociación comenzaron hoy aquí tres días de reunión sobre la organización del Campeonato Mundial de 1982, en España.

Entre los puntos a tratar figuran también los colegiados que dirigirán los encuentros del Mundial-82 y la organización de un Campeonato Mundial para equipos juniors.

### LA FINAL INTERCONTINENTAL, A UN PARTIDO Y EN JAPON

Montevideo (Efe). — Definitivamente, la final intercontinental entre el Nacional de Montevideo y el equipo inglés Nottingham Forest se disputará el 11 de Febrero en Japón, anunciaron hoy fuentes próximas al equipo uruguayo.

Descartada la posibilidad de que se disputasen dos partidos, uno en cada campo, se llegó a un acuerdo con el promotor publicitario —la empresa «West Nally»— para que se juegue un encuentro en Tokio que será televisado a todo el mundo.

Según las mismas fuentes, es posible que el trío arbitral sea israelí, y que el Nacional dispute, dentro de esta misma gira, un partido en los Estados Unidos y otro en Australia.

### TENERIFE TENDRA UN ESTADIO OLIMPICO

Tenerife (Logos). — El Cabildo Insular de Tenerife ha aprobado una declaración programática sobre la política deportiva de la Corporación en los próximos años, que incluye un convenio para la construcción del estadio olímpico de Santa Cruz de Tenerife. Con la mencionada declaración se pretende potenciar la promoción del deporte escolar, en colaboración con la Junta de Canarias y la Delegación provincial ciudadana y diversos convenios y ayudas económicas a clubs y entidades deportivas.

Por último, se propone un capítulo de estudio y gestiones sobre el deporte en la isla, en el que se contempla el actualizar la relación de un mapa deportivo de Tenerife, a fin de conocer la situación y necesidades reales de cada municipio.

## «El Campeonato de dominó de la Hermandad de Peñas»

Continúa disputándose el II Campeonato de Dominó de la Hermandad, patrocinado por la Caja de Ahorros Municipal y organizado por la Hermandad de Peñas, un enorme interés entre los participantes y seguidores.

Como ya se anunció en su día, los dos grupos formados para una mejor organización, se clasifican para disputar la fase final cuatro parejas, por lo cual, en la semana próxima, última de esta primera fase, se podrán contemplar emocionantes partidas de cara a la clasificación mencionada.

La clasificación actual, es la siguiente:

Grupo «A»  
Primero. — Peña R. Cultural de Huelgas y Peña Guiltarrista, 17 puntos.

Segundo. — Peña Cidiana, 16.

Tercero. — Peña de Blasas «Los Vadillos», 15.

Cuarto. — Círculo Deportivo San Juan y Club Atlético Burgalés, 14.

Quinto. — A. C. Familia de Capiscol, Club Ciclista Burgalés y Club Deportivo San Esteban, 12.

Sexto. — Sociedad Unión Artesana, Peña «Los Calores», A. C. Familia de la Inmaculada y Peña Poca Pena, 11.

Séptimo. — Centro Regional Montañés, 10.

Octavo. — Peña «La Alegría», 9.

Noveno. — Sociedad Conductores San Cristóbal.

GRUPO «B»  
Primero. — Asociación de Sordos, A. C. Familia Juan XXIII, y Peña Los Felices, 16 puntos.

Segundos. — Casa de Asturias y León, Peña Jóvenes de Gamonal y Peña Rincón de Castilla, Club de Esgrima y Sociedad El Amigo Burgalés, 14 puntos.

Terceros. S. R. D. C. San Pedro de la Fuente, 13.

Cuarto. — Sociedad Real y Antigua de Gamonal, 11.

Quintos. — Peña Recreativa Castellana y Sociedad Santa María la Mayor, 9;

Sexto. — Orfeón Burgalés, 8.

Séptimo. — Peña Antonio José, 7.

Octavo. — Peña San Juan del Monte, 4 puntos.

## El guardameta Belza, al Atco. de Madrid

Montevideo (Efe). — El guardameta Eduardo Belza, del equipo "Cerro" de Primera División, es ya jugador del conjunto español "Atlético de Madrid", según anuncia hoy el presidente del club uruguayo Constantino Gazzani.

Belza estuvo hace quince días en España para someterse a las pruebas correspondientes y jugó dos partidos amistosos de prueba en el filial, "Atlético Madrileño".

## Jesús Hermida, miembro del Comité de los Juegos Mediterráneos

Túnez (Efe). — Don Jesús Hermida, secretario de Estado para el Deporte y presidente del Comité Olímpico Español, ha sido elegido hoy sábado, por unanimidad, miembro del Comité de los Juegos Mediterráneos, en la asamblea general extraordinaria de este organismo, que tiene lugar aquí, en la capital de Túnez.

El señor Hermida sustituye en el puesto al también español don Juan Antonio Samaranch, que dimitió del mismo por incompatibilidad con su cargo de presidente del Comité Olímpico Internacional.

Don Juan Antonio Samaranch, que fue nombrado

### BALONCESTO

## El Juventud perdió en Valladolid

Madrid (Efe). — Resultados de los encuentros de baloncesto disputados hoy, correspondientes a la Primera División masculina:

Barcelona, 105; Inmobank, 77. Valladolid, 97; Juventud, 90; Estudiantes, 83; Helios, 74; Cotoniificio, 97; Hospital, 69.

### BALONCESTO

## Las féminas de Burgos ganaron en Palencia

Ayer jugaron en Palencia, en partido correspondiente a la Segunda División Femenina, el conjunto burgalés de "Auto-Bazar Anamar" y el Independiente de la vecina capital.

Vencieron las burgalesas por 81-68. Su superioridad fue manifiesta y ésta ya se puso de manifiesto en la primera parte, la cual finalizaron con una ventaja de ocho puntos arriba (38-30).

Por cierto que se comentaba el hecho de que este resultado pudiera ir de favorable introducción al Burgos, que hoy ha de jugar con el Palencia, en "La Balastera".

## Frente al C. D. Benavente

### Probable reaparición de Clemente en la defensa del Salas

Parece decidida la reaparición de Clemente en la línea defensiva local, porque ha entrenado con intensidad durante la semana. El pundonoroso defensa imprime seguridad en la zaga y con ello se consolidan todos los puestos de la retaguardia, donde esperamos que no vuelvan a repetirse los desconciertos del partido anterior.

El encuentro va a enfrentarse a dos equipos bastante similares en cuanto a su jugabilidad actual, y puede ser un toma y daca lleno de emoción. Lo cierto es que los dos adversarios son equipos de buenas maneras deportivas, como acredita el hecho de que ambos están muy poco tarjeteados; los visitantes han recibido tan sólo ocho tarjetas amarillas en la que va de temporada y me consta que están orgullosos de poderlo pregonar. Pienso que es un buen galardón para once jóvenes atletas, preciarlos de acatar las reglas del juego y hasta su modo de aplicarlas el árbitro, faceta ésta que no siempre sale a relucir.

Están convocados los siguientes jugadores locales: Ramón, Aniceto, Clemente, Angelín, Díez, Montero I, José, Chane, Carmelo, Carlos, Rodri, Frías, Benito, Ricardo, Peña y Mediavilla; de entre los que Fernández Torres compondrá el once inicial.

Hace bastante frío y los vaticinios no permiten suponer que el termómetro suba, pero el ambiente sí y esperamos unas gradas repletas y animosas, porque el buen fútbol es muchas veces consecuencia de ese estímulo que llega de la afición al terreno de juego y enardece a los protagonistas. Que a veces no basta con pagar; a veces, es necesario seguir contribuyendo, si con ello mejoramos las condiciones que concurren.

Pero siempre y en todo caso, sin perder la compostura ni el respeto; los buenos modos tienen que ser el mirador desde el que se vea el partido. Después, desear que gane el mejor y... ¡Que sea el Salas, claro!

SAMIL

## Fútbol juvenil

### Hoy, en el «José Manuel Sedano», Burgos - Baracaldo

En la 12.ª Jornada de la Liga Nacional Juvenil de Primera División, recibe hoy el Burgos la visita del siempre peligroso Baracaldo. Partido de mucho compromiso el que tienen que disputar nuestros juveniles que están con la imperiosa necesidad de sumar los dos puntos si no quieren verse alejados de los puestos de cabeza, concretamente de los dos primeros que son los que tienen opción a jugar la fase nacional al final de la temporada.

El Baracaldo, que perdió en su campo el pasado do-

mingo frente al Racing de Santander, líder del Grupo, con toda seguridad llegará con el firme propósito de llevarse algo positivo que le permita alejarse de la zona peligrosa en que ahora se va envuelto.

Baja segura es la de Peñaiba que no acaba de salir de la lesión, que le tiene ya dos jornadas alejado del terreno de juego y, es probable, Tamayo figure en la alineación a pesar de no haber entrenado durante la semana. Dentro de los convocados está Sendini, del Burgos, C. F., de Primera Juvenil y quizás veamos actuar de nuevo a Ibáñez repuesto ya de su lesión.

Como siempre, las dificultades mayores estarán en el propio terreno de juego aunque también se procurará cuidarlo al máximo.

Siempre resulta dificultoso trasladarse al alejado campo pero bien merece la pena que todos colaboremos con este fútbol juvenil que dentro de bien poco dará sus frutos. La hora del comienzo es la de las doce del mediodía y el arbitraje a cargo del colegiado, Sr. L. Caizada.

## BALONMANO

### Hoy juega el C. B. Burgos, en Santander

Hoy, se desplaza a tierras santanderinas el Club Balonmano Burgos, para disputar en el pabellón de los Padres Escolapios de aquella localidad, el partido de Segunda División Nacional de balonmano entre el representante burgalés y el haru Babel de Santander, el partido dará comienzo a las 12,30 horas de la mañana.

Los jugadores que para este partido se desplazarán a Santander y que han sido convocados por Santiago Elena, serán los siguientes: Javier y Díez porteros; Ausín, Víctor, Carlos, Hernando, Domingo, José Jurado, Michel, José Alberto, Ortega, Miguel o Valdivielso. Como jugadores de campo.

Las ilusiones que llevan los jugadores burgaleses en este partido son muy altas, pues les ha dado mucha moral a ellos y a todo el equipo en general, la victoria obtenida a domicilio el domingo pasado en Haro, tomaron mucha moral por este partido y también conciencia de lo que ellos en general pueden dar de sí en su juego de conjunto particularmente, como ya se comentó en su momento. Por consiguiente puede ser un partido que creemos interesante para todos los aficionados que se den cita en el pabellón

de los Padres Escolapios, debiendo también a la clasificación que en estos momentos llevan los dos equipos, pues el haru es el segundo en la clasificación general y C.B. Burgos es el séptimo clasificado, pero en definitiva la diferencia de puntos es francamente pequeña, pues tan solo los separan 2 puntos. Por todos estos detalles que apuntamos creemos que puede ser un partido muy disputado por ambas partes dado que los equipos que van a luchar por los puntos están muy bien preparados técnica y físicamente y esto puede hacer que den un espectáculo a nivel alto, dentro de este deporte, en el que por supuesto la técnica y la preparación van unidas para poder ofrecer un buen juego a todos los que lo presencien.

Con respecto al haru, podemos apuntar, que según noticias que nos llegan, es un cuadro bastante compacto y muy luchador que se cierra muy bien y que está obteniendo buenos resultados en su campo, así como también en sus salidas, la clasificación en la tabla lo demuestra, cuenta con jugadores de bastante experiencia y algún que otro bastante veterano en este deporte.

## REGIONAL PREFERENTE

### DIFÍCIL COMPROMISO DEL BRIVIESCA ANTE EL RONDILLA

#### El partido dará comienzo a las 4, en la capital de La Bureba

Briviesca (De nuestro corresponsal).

Hoy, a las cuatro de la tarde, dará comienzo el partido correspondiente a la Regional Preferente, en el que se enfrentarán el Briviesca y el Rondilla de Valladolid. Compromiso difícil para el conjunto local ya que el equipo vallisoletano ocupa el segundo lugar de la clasificación a un solo punto

del líder Toresana, habiendo perdido un sólo partido en la competición y precisamente ante los primeros clasificados.

El conjunto que dirige Timo González, sigue con las bajas de Leandro y Camacho por lesión y Fontaneda y Fermín, sancionados en el amoso encuentro contra el San Lorenzo. El Comité de Competición, fue muy comprensivo ante la reclamación del Briviesca, en la que denunciaba la parcialísima actuación del colegiado señor Domínguez, y en consecuencia «sólo» sancionó al defensa con siete partidos y tres al portero. Este mismo árbitro y en el mismo campo, se volvió a sacar otro penalty en el último minuto. La víctima en esta ocasión fue el Forterra.

En oro orden de cosas, diremos que para este encuentro están citados los mismos jugadores que lograron empatar ante el Zamora Promesas, la pasada jornada.

## DETENIDAS DOS PERSONAS

### Facilitaban falsas acreditaciones de árbitros de fútbol

Valencia (Efe). — Inspectores de la brigada regional de la Policía judicial de Valencia han detenido a dos personas acusadas de acreditar a árbitros de fútbol mediante documentos falsificados.

Los detenidos son Vicente Martínez Ridaura y Antonio Perea López, a los que la Policía llevaba tiempo siguiendo la pista, y a quienes les ocupó diverso material destinado a la falsificación de carnets de árbitros de fútbol y actas de la Federación Valenciana de Fútbol, así como un sello de caucho de esta entidad deportiva.

Los detenidos, que han pasado a disposición del juzgado de guardia, tenían en su poder 16 carnets de acreditación de árbitros ya formalizados. También habían encargado a una imprenta 120 cartulinas para convertir en otras tantas futuras acreditaciones falsificadas, como las dieciséis anteriores. MIGUEL MUÑOZ ADVIRTIÓ A CARRIEGA QUE LE HABÍAN ROBADO

Sevilla (Logos). — Un curioso hecho han protagonizado los dos entrenadores de los clubs de fútbol de la Primera División sevillana. Ahora ha salido a la luz pública que días pasados mientras el entrenador del conjunto del Bttis, Carriega, asistía

junto con otros amigos al homenaje a la bailaora Ana Mari Bueno, le robaron algunos efectos del coche. Entre ellos, el radio-cassette. Cuando Carriega se dispuso a recoger el coche de donde lo tenía aparcado, en la calle Ubeda, con el fin de acompañar a su colega Miguel Muñoz al hotel donde éste reside, fue precisamente Miguel Muñoz, el entrenador del Sevilla, quien dio cuenta del robo, pues se percató de que no estaba en el coche, ni la radiocassette ni otros objetos.

los deportes en  
Diario de Burgos

TODOS LOS MARTES

SOLO HASTA REYES



comprando una máquina de escribir portable

## Olympia Traveller

le regalamos una calculadora electrónica de bolsillo.

Ademas garantizadas, pues tenemos Servicio Técnico propio.

Agencia oficial:



## De la Vega

Calle Madrid, 1 y 27 \* BURGOS

EL MOVIMIENTO SE DEMUESTRA ANDANDO, Y LA CALIDAD GARANTIZANDO

auto-bazar **ANAMAR**

## GARANTIZA MAS, PARA SERVIRLE MEJOR

GARANTIA TOTAL DURANTE **3 AÑOS\***

Exija el carnet especial de garantía y examine sus ventajas



**Candy**

LOS ELECTRODOMESTICOS DEL MERCADO COMUN

AUTO-BAZAR ANAMAR  
Madrid, 16, BURGOS

\* Comprende Material y Mano de Obra.

SE OFRECE  
**DIRECTOR**  
**AUTO - ESCUELA**

Informes:  
esta Administración.

CAUTELA EN "LA BALASTERA"

# EL PALENCIA SE LA JUEGA ESTA TARDE ANTE EL BURGOS

*En el equipo visitante, reapariciones de Vitoria y del defensa Castaños*

Alrededor de las diez de la mañana, de este domingo de Otoño, la expedición burgalesa partirá hacia la capital palentina, ubicada entre campiñas y páramos. Cumple así, el Burgos su séptimo desplazamiento entre el optimismo moderado y con la lección muy bien aprendida del último partido de Copa. En esta salida, la confianza ha quedado para mejor momento y entre los viajeros se pululan opiniones encaminadas a seguir la racha. Ante este compromiso no ha habido concentración, circunstancia muy agradecida por los profesionales que conocieron al término del último entrenamiento de la semana. Los quince elegidos firmaron en la lista de convocatoria. Luego, pasados algunos minutos, Lucien Müller recibía a los periodistas, entre buenas maneras, cierta ironía y en ningún momento sin perder los buenos oficios. En ese coloquio de vísperas se suelen hacer balances, programas y metas. Algunas veces, saltan comentarios con «sal y pimienta»; en otras, alguien te recuerda que el Burgos no estuvo tan mal como se escribió en la Prensa. Una sonrisa y un silencio son, en esos momentos, respuestas oportunas. La lista se hizo pública y lo más llamativo se centra en la elección del centrocampista López cubriendo de este modo la ausencia del guipuzcoano Esnaola con tres partidos de suspensión. Junto al ex-sevillista viajan: Gorospe, Maté, Gómez, Dacosta, Blach, Ruiz Igartua, Pereda, Valdés, Vitoria, Pascual, Magdaleno, Cholo, Juanjo y Castaños.

En la despedida, Fernández Manzanedo saludaba a Müller. El ex-burgalesista con permiso de su club pasa unos días en su patria chica. De su traspaso al Atlético de Madrid quedó en el camino del rumor como el supuesto de Magdaleno al Murcia. En cambio, el río de este tipo de cuestiones seguirá siendo vestíbulo de noticias. Y hablando de jugadores, anotemos que el argentino Río dicen que marca goles en la Liga de su país. Un jugador con una cuestión pendiente y nadie lo aclara. Dejemos, por ahora, temas de ciertos relieves para centrarnos en el choque de esta tarde, veinte años después, en «La Balastera».

Es el momento de ocuparnos de este partido, esperado en el sector oriental de la Tierra de Campos con mucha cautela por la sencilla razón de que el Palencia se la juega aunque en feudo propio sea difícil de sorprender pero nunca imposible.

UNA DUDA EN EL CENTRO DEL CAMPO

Fiel a las vísperas de partidos, Lucien Müller, guar-

da el once inicial. Ayer, estuvo más concreto y manifestó todo serio él: «Mantengo una duda en el centro del campo». Era cuestión de no profundizar en detalles. La copilla de cada entrenador en vísperas de compromisos suelen estar cortadas por el mismo patrón. Quizás sea jugar al despiste o cualquier otra circunstancia podría alterar la estrategia del adversario. Así es que tendremos que proseguir con el pronóstico de los «once» sin que por ello estemos alejados del error o el acierto. Esta vez la cosa, se muestra más sencilla después de lo visto ante el Torrejón con ensayos, cambios de puestos y esquemas puestos en marcha. Decía, Lucien Müller que la duda es de un hombre centrocampista con Dacosta o López. Puede ser como también pudiera ocurrir que el «mister» nos vuelva a sorprender con Juanjo en la media, cubriendo la baja de Esnaola y de esa forma dar entrada a Pascual desde el comienzo. Son, a nuestro juicio, los dos probables cambios aunque el primero anunciado parece que encaja con la tertulia de cada sábado, antes de que Astorga prepare su «espionaje». Esta vez será en Baracaldo.

Volviendo a la alineación inicial, estará formada por: Maté, Castaños, Blach, Igartua, Pereda, Valdés, Dacosta, Vitoria, Cholo, Magdaleno y Juanjo. También destaca la presencia de Castaños ausente en el empate sumado en Las Margaritas. Y como no, la vuelta del ex-madridista Vitoria en ese puesto tan vacío últimamente y sin ir más lejos en el choque nocturno del pasado jueves. En este nuevo desplazamiento, el Burgos ha logrado y conseguido la «repesca» muy lograda de Vitoria, la vuelta de Castaños y la que pudo estar en el «Sub-20» Abajo. El jugador de la cantera podría volver a la titularidad frente al Granada pues su puesta a punto parece completa, en cambio, la de Rezza, se continúa prolongando.

LAS ACTUACIONES DEL BURGOS, LEJOS DE SU FEUDO

Seis partidos lleva disputados el Burgos fuera de «El Plantío», habiendo sumado cinco puntos como consecuencia directa de un empate en Getafe (0-0), y dos victorias en Santander (2-3) y Sabadell (1-5). Cuando se cumple la décimo tercera jornada continúa siendo el Burgos el cuadro más goleador en sus desplazamientos con diez goles. Cifras aceptables iniciadas precisamente en esa racha emprendida por los de «El Plantío» y que desean no truncar en Palencia. Por el contrario, las salidas de los palentinos arrojan dos

empates en Linares y Málaga, dos puntos, por tanto, ningún triunfo y cuatro derrotas, siendo la más abultada la encajada en el Vicente Calderón (3-0).

DOS EX-BURGALÉSISTAS EN LAS FILAS PALENTINAS

El Palencia, rival para dentro de unas horas, llegó a tener en sus filas a varios jugadores que pertenecieron a la nómina del club de la Avenida del Cid. En un repaso rápido y de recuerdo al archivo, saltan los nombres de Teixidó, Paco, cedido en la actualidad al Deportivo Mirandés, Ferrero y Quini. Estos dos últimos jugadores con posibilidades de ju-

gar esta misma tarde.

Al comienzo de campaña, el Palencia dio de alta a: Bermejo (Herrera), Echarri (Las Palmas), López (S. Telmo), Martínez (Getafe), Pablo (San Andrés), Quini (Eliche), Sito (Francisco Franco) y Susi (S. Telmo). En cuanto, al once para hacer frente al Burgos, cuentan con probabilidades de saltar al terreno de juego desde el comienzo: Díez, Alonso, Joaquín, Ferrero, Fuertes, Pena, Chaparro, Sampedro, Echarri, Sambade y Quini. Dada la importancia de los dos puntos; Miguel Angel Montes, hará pronto el relevo de los «Sub-20» y no podrá contar con uno de los mejores hombres de la plantilla, el centrocampista Baquero.

PALENCIA C. F.

Díez (1)  
Alonso (2) — Joaquín (5) — Ferrero (4) — Fuertes (3)  
Pena (6) — Chaparro (8) — Sampedro (10)  
Echarri (7) — Sambade (9) — Quini (11)  
Juanjo (11) — Magdaleno (9) — Cholo (7)  
Vitoria (10) — Dacosta (8) — Valdés (6)  
Pereda (3) — Igartua (4) — Blach (5) — Castaños (2)

Maté (1)

BURGOS C. F.

Campo: «La Balastera». Hora: 3,45 tarde. Arbitro: Sr. Gómez (andaluz).

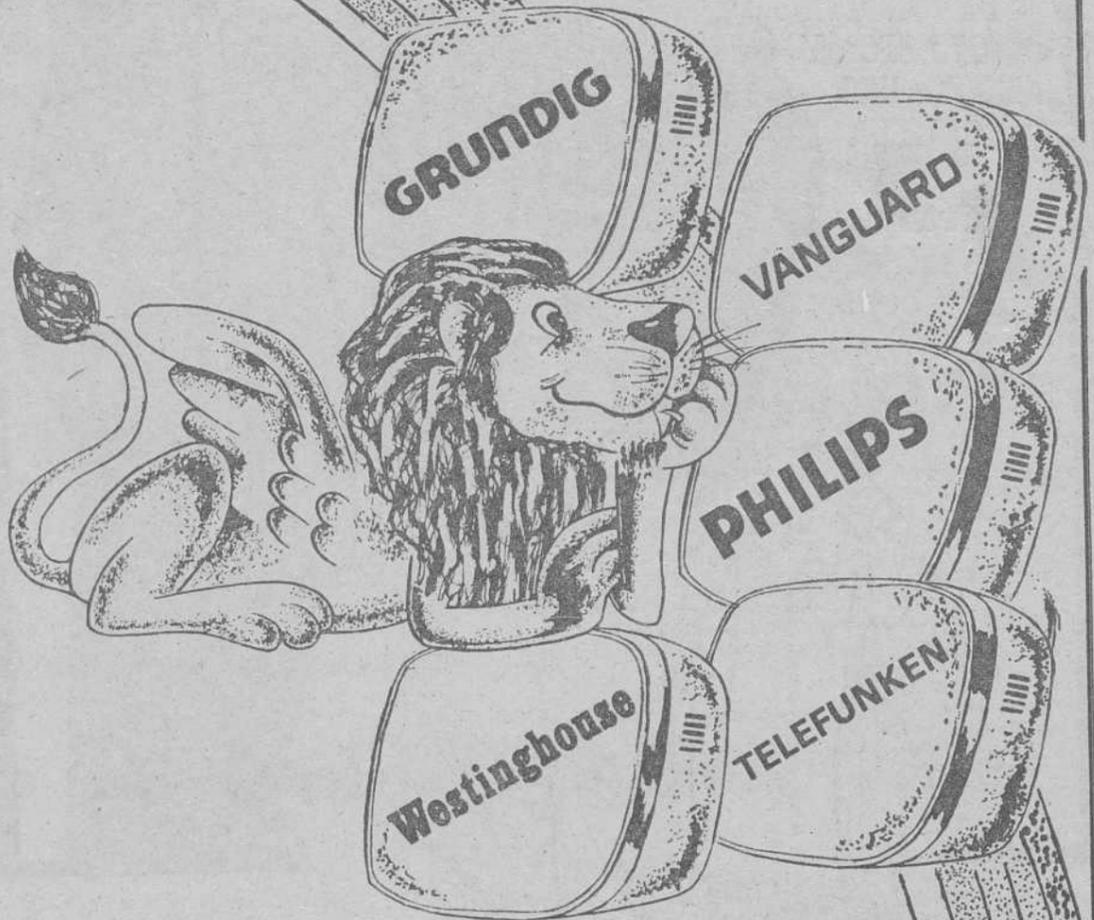
Como final anotemos que los palentinos se han concentrado a ocho kilómetros de la capital. El ambiente reinante se encuentra a tono con la rivalidad aunque no como en anteriores confrontaciones. Sin embargo, muchos serán los burgaleses acompañantes del equipo y

sólo deseamos un regreso con los objetivos marcados. No resultará nada sencillo pero el Burgos, sobre todo fuera de su campo, es capaz de las empresas más difíciles si nos atenemos a los últimos resultados alcanzados lejos de las tierras del Cid. LOPEZ OCHOA

## LOS REYES DEL COLOR

### ¡OFERTA ESPECIAL!

Ahorre de 15.000 a 20.000 ptas. al comprar su t.v. color



ELECTRODOMESTICOS

GAMONAL C/ Vitoria, 164



HIPERMERCADO

GAMA

Ctra. Logroño - CASTAÑARES

Abrimos todos los días incluso sábados por la tarde Y DOMINGOS Y FESTIVOS DE 12 a 2.

BURGOS

SE VENDE EN

TRESPADERNE

ISLA CONGELADORA 3,80 x 1,50 MURAL CONSERVADOR 3,80 LARGO 2 DE ALTO.

TODO ELLO SEMINUEVO

RAZON: SUPERMERCADO LOMANA

TELEFONO 245

# Todos los futbolistas tendrán que cotizar a la Mutualidad

## A falta de dinero de las quinielas, la Federación acudirá a los créditos

Madrid (Colpisa). — A partir de la próxima temporada todos los jugadores asociados en la mutualidad de futbolistas tendrán que cotizar para el mantenimiento de la misma, como consecuencia de la grave crisis económica que está atravesando este organismo dependiente de la Federación Española. Hasta ahora sólo cotizaban los futbolistas profesionales, además de los miembros de otros organismos, como árbitros y entrenadores. Pero a partir de la temporada 1981-82, tendrán que cotizar también los futbolistas aficionados, juveniles, etc. La cuantía y el método de cotización se estudiará de aquí a entonces.

Madrid (Colpisa). — A partir de la próxima temporada todos los jugadores asociados en la mutualidad de futbolistas tendrán que cotizar para el mantenimiento de la misma, como consecuencia de la grave crisis económica que está atravesando este organismo dependiente de la Federación Española. Hasta ahora sólo cotizaban los futbolistas profesionales, además de los miembros de otros organismos, como árbitros y entrenadores. Pero a partir de la temporada 1981-82, tendrán que cotizar también los futbolistas aficionados, juveniles, etc. La cuantía y el método de cotización se estudiará de aquí a entonces.

Madrid (Colpisa). — A partir de la próxima temporada todos los jugadores asociados en la mutualidad de futbolistas tendrán que cotizar para el mantenimiento de la misma, como consecuencia de la grave crisis económica que está atravesando este organismo dependiente de la Federación Española. Hasta ahora sólo cotizaban los futbolistas profesionales, además de los miembros de otros organismos, como árbitros y entrenadores. Pero a partir de la temporada 1981-82, tendrán que cotizar también los futbolistas aficionados, juveniles, etc. La cuantía y el método de cotización se estudiará de aquí a entonces.

Madrid (Colpisa). — A partir de la próxima temporada todos los jugadores asociados en la mutualidad de futbolistas tendrán que cotizar para el mantenimiento de la misma, como consecuencia de la grave crisis económica que está atravesando este organismo dependiente de la Federación Española. Hasta ahora sólo cotizaban los futbolistas profesionales, además de los miembros de otros organismos, como árbitros y entrenadores. Pero a partir de la temporada 1981-82, tendrán que cotizar también los futbolistas aficionados, juveniles, etc. La cuantía y el método de cotización se estudiará de aquí a entonces.

# EL FUTBOL EUROPEO AFRONTA UNA SERIA CRISIS

## Los clubs holandeses, en bancarrota

Amsterdam (Colpisa, por Enrique Guzmán).

El «opiparo menú» que cada semana ofrece el fútbol europeo está provocando una crisis económica de un impacto pocas veces reflejado antes en los graderíos de los más importantes estadios del viejo mundo.

Los primeros síntomas se hicieron sentir con solidez, especialmente en Gran Bretaña, Francia, Holanda y otros países de rancias tradiciones deportivas, como España e Italia.

Los «hinchas» europeos, con pasiones por el fútbol tan arraigadas como las pasiones deportivas latinoamericanas, iniciaron una retirada que con la extinción del año parece tomar inesperadas y significativas proporciones.

Las primeras voces de alerta contra la «pobreza franciscana» que en breve plazo puede absorber a los clubs europeos fueron lanzadas al

Amsterdam (Colpisa, por Enrique Guzmán).

El «opiparo menú» que cada semana ofrece el fútbol europeo está provocando una crisis económica de un impacto pocas veces reflejado antes en los graderíos de los más importantes estadios del viejo mundo.

Los primeros síntomas se hicieron sentir con solidez, especialmente en Gran Bretaña, Francia, Holanda y otros países de rancias tradiciones deportivas, como España e Italia.

Los «hinchas» europeos, con pasiones por el fútbol tan arraigadas como las pasiones deportivas latinoamericanas, iniciaron una retirada que con la extinción del año parece tomar inesperadas y significativas proporciones.

Las primeras voces de alerta contra la «pobreza franciscana» que en breve plazo puede absorber a los clubs europeos fueron lanzadas al

Amsterdam (Colpisa, por Enrique Guzmán).

El «opiparo menú» que cada semana ofrece el fútbol europeo está provocando una crisis económica de un impacto pocas veces reflejado antes en los graderíos de los más importantes estadios del viejo mundo.

Los primeros síntomas se hicieron sentir con solidez, especialmente en Gran Bretaña, Francia, Holanda y otros países de rancias tradiciones deportivas, como España e Italia.

Los «hinchas» europeos, con pasiones por el fútbol tan arraigadas como las pasiones deportivas latinoamericanas, iniciaron una retirada que con la extinción del año parece tomar inesperadas y significativas proporciones.

Las primeras voces de alerta contra la «pobreza franciscana» que en breve plazo puede absorber a los clubs europeos fueron lanzadas al

### MESON (EL CARRASCAL)

DESDE MAÑANA A SU SERVICIO  
CARRETERA CARDESAJIMENO



# TU MODA

NUEVA JOVEN  
DEPORTIVA CLASICA Y ELEGANTE CALIDA

Para que elijas a tu gusto.

y como siempre...  
PRECIOS MAS BAJOS

GRAN CENTRO COMERCIAL  
**TEXTILES MARIN**  
BURGOS • MADRID • SALAMANCA • TUDELA • VALLADOLID • ZARAGOZA

Amsterdam (Colpisa, por Enrique Guzmán).

El «opiparo menú» que cada semana ofrece el fútbol europeo está provocando una crisis económica de un impacto pocas veces reflejado antes en los graderíos de los más importantes estadios del viejo mundo.

Los primeros síntomas se hicieron sentir con solidez, especialmente en Gran Bretaña, Francia, Holanda y otros países de rancias tradiciones deportivas, como España e Italia.

Los «hinchas» europeos, con pasiones por el fútbol tan arraigadas como las pasiones deportivas latinoamericanas, iniciaron una retirada que con la extinción del año parece tomar inesperadas y significativas proporciones.

Las primeras voces de alerta contra la «pobreza franciscana» que en breve plazo puede absorber a los clubs europeos fueron lanzadas al

Amsterdam (Colpisa, por Enrique Guzmán).

El «opiparo menú» que cada semana ofrece el fútbol europeo está provocando una crisis económica de un impacto pocas veces reflejado antes en los graderíos de los más importantes estadios del viejo mundo.

Los primeros síntomas se hicieron sentir con solidez, especialmente en Gran Bretaña, Francia, Holanda y otros países de rancias tradiciones deportivas, como España e Italia.

Los «hinchas» europeos, con pasiones por el fútbol tan arraigadas como las pasiones deportivas latinoamericanas, iniciaron una retirada que con la extinción del año parece tomar inesperadas y significativas proporciones.

Las primeras voces de alerta contra la «pobreza franciscana» que en breve plazo puede absorber a los clubs europeos fueron lanzadas al

ELECTRICIDAD DEL AUTOMOVIL  
**J. GUILARTE**  
CASSETTES AUTO-RADIOS  
Vitoria, 146. Burgos  
Tlfs. 223836 y 223837

SE NECESITA APRENDIZ DE BOTONES  
Dirigirse:  
Avenida del Cid, 40  
entreplanta.  
(INEM. 17.330)

# CONDUCTORES

## MERCANCIAS PELIGROSAS

El 30 de Marzo de 1981 finaliza el plazo para la obtención del PERMISO para conducir vehículos de mercancías peligrosas.

En breve se impartirán CURSOS patrocinados por el INEM.

Horarios: viernes tarde y sábados.

Interesados ponerse en contacto con Santiago Serna, en teléfonos: 20 21 90 y 20 10 51.

## El Mirandés, con problemas de alineación, juega hoy en Huesca

La «foena» del colegiado de turno, que dirigió el encuentro Coruña-Mirandés, ha originado serios problemas al mister Solana para hacer el equipo que hoy dé réplica al Huesca, en terreno de éste último. Como se sabe Haro y Antón —menos mal que sólo han sido dos partidos de suspensión— son bajas por expulsión. Tomás por acumulación de tarjeta y Lucas, dudoso por encontrarse algo enfermo y además, resultó con un fuerte golpe que le obligó a pedir el cambio. En una plantilla corta, como la del Mirandés, son muchas bajas cuatro. Claro que se puede contar ya con Requejo y posiblemente con Delcourt lesionado en un partido de pretemporada. A tenor de las disponibilidades y si se confirma la baja de Lucas, el equipo que se nos ocurre puede presentar Solana es éste: Muñoz, Quique, Fito, Rebollo, Maldonado, Requejo, Aqueche, Paco, Mediavilla Martín y Seni y en el banquillo: Medina, Delcourt y Merayo.

En circunstancias normales, habríamos apostado por un triunfo del Mirandés en Huesca, pero puestas así las cosas, bueno sería un empate. En fin, pocas horas quedan para saber si a pesar de los pesares el Mirandés es capaz de superar la crisis.

## FUTBOL SALA

### El martes comienza el campeonato de medios de comunicación

El próximo martes, se inicia en esta capital, el Campeonato de fútbol sala que será protagonizado por equipos de los medios de comunicación burgaleses. Los partidos tendrán como marco el Pabellón Municipal de los Deportes.

Abrirán la competición los equipos de Hoja del Lunes y el Gabinete de Prensa del Consejo General de Castilla y León, a partir de las cuatro de la tarde del próximo martes. En la segunda jornada programada para el día 3, el equipo de «Diario de Burgos» tendrá como rival a Radio Popular y el día 4 se enfrentarán las representaciones de Radio Juventud y Radio Castilla.

Los entrenadores de los equipos prácticamente han ultimado la puesta a punto de sus muchachos para hacer frente a este torneo de fútbol sala que será dirigido por árbitros federados pertenecientes al Colegio de Arbitros de Burgos.

En la jornada de hoy domingo, varios equipos han citado a sus muchachos para hacer un entrenamiento ya que el inicio del campeonato está a la vuelta de la esquina. Los profesionales de la pluma y del micrófono dejarán por algunas horas sus ocupaciones para hacer vibrar sobre el terreno a los aficionados y, de paso, aumentar la cantera del fútbol sala que tantos adeptos está alcanzando por toda la geografía del país.

Un torneo que se pone en marcha. En entrenadores y protagonistas hay ganas de que el balón inicie de forma oficial su andadura. Que gane el mejor.

## PARTIDOS Y ARBITROS PARA HOY

### PRIMERA DIVISION

Salamanca - Zaragoza, Borrás del Barrio.  
Barcelona - Real Madrid, García Carrión.  
Hércules - Valladolid, García de Loza.  
Betis - Almería, Sánchez-Molina Soto.  
Real Sociedad - Ath. Bilbao, Alvarez Marguenda.  
Osasuna - Murcia, Acebal Pezón.  
Valencia - Español, Merino González.  
Atlético Madrid - Gijón, Miguel Pérez.

### SEGUNDA DIVISION

Oviedo - Levante, Valdés Sánchez.  
Cádiz - At. Madrileno, Giménez Madrid.  
Málaga - Castellón, Esquedo Guerrero.  
Alavés - Linares, Pascual Segura.  
Baracaldo - Huelva, Lasheras de Cozar.  
Granada - Santander, Villanueva Nieto.  
Palencia - BURGOS, Gómez Ramírez.  
Getafe - Sabadell, Montes Espigares.  
Rayo Vallecano - Ceuta, Peraita Ibáñez.

### SEGUNDA DIVISION «B»

#### (Grupo primero)

Ensidesa - Leonesa, Farinas Godoy.  
Alcalá - Ferrol, Yuste González.  
ARANDINA - Logroñés, Yébenes López.  
Bilbao Ath. - Las Palmas At., Abucide Ferreiro.  
Huesca - MIRANDES, Alberch Jiménez.  
Coruña - Compostela, Díaz Gutiérrez.  
Zamora - Torrejón, Chacón Sánchez.  
Pontevedra - Langreo, Ferrer Andión.

#### (Grupo segundo)

Ibiza - Mallorca, Aparicio González.  
Tarrasa - Badajoz, Seguí Marqués.  
Cartagena - Díter Zafra, Hernández Arqués.  
Eldense - Córdoba, Teixidó Enrich.  
Lérida - Algeciras, Garagorri Lángara.  
Calvo Sotelo - Jerez, Pajares Paz.  
Jaén - Portuense, Caballero Reyes.  
Mérida - San Fernando, Sánchez Moreno.  
Andorra - Barcelona At., Calvo Córdoba.  
Vall de Uxó - Tarragona, Aguilera Barea.

### TERCERA DIVISION

#### (Grupo octavo)

SALAS - Benavente.  
Ciudad Rodrigo - La Bañeza.  
Universitario - Venta de Baños.  
BURGOS PROMESAS - C. Olímpico.  
Cacabelense - Ponferradina.  
Bembibre - Béjar Industrial.  
Valladolid Promesas - Guardo.  
Astorga - Fabero.  
Leonesa Promesas - Toreno.  
Gimnástica Medinense - Salmantino.

los **deportes** en **Diario de Burgos** TODOS LOS MARTES

**Deportes Campo**  
Presenta  
**Estación VALDEZCARAY**

**DIA 3**  
**8 DE LA TARDE**

Charla coloquio de:  
**ALEX NAVARRO MIR.**  
Director de la Estación de Valdezcaray.  
Proyección de películas.  
Finalmente coloquio.

En la Sala de conferencias de la plaza de la Cruzada de la Caja de Ahorros del Círculo Católico

Compre su equipo de Esquí y páguelo a plazos.

Campo-Oferas  
Pre-temporada Esquí.

Plaza Mayor, 26

**GRANDES ALMACENES CAMPO**

**OFERTA ESPECIAL ESQUI INVIERNO**  
TODO POR 4.490 ptas.  
Tablas, Fijaciones y Bastones incluidos

vaya a la moda  
... totalmente gratis

**MAYORAL**  
SASTRERIA - BOUTIQUE

! INFORMESE!  
Huerto del Rey, 11

**Dr. J. A. Ledo Pozueta**  
Trastornos circulatorios, periféricos (Cirugía vascular).  
San Ildefonso, 3, 2.º  
Telf. 338873. VALLADOLID

**GRACIAS ESPIRITU SANTO**  
T. G. C.

**FORD SE LO PONE FACIL. NO ESPERE A QUE SUBA**

**AHORA DESDE 67.605 ENTRADA**

**Y MENSUALIDADES IGUALES DE 15.545**  
matriculados

**Autocid, S.A.** Ctra. Madrid-Irún, Km.234.400  
Teléfono 208442.



Pasando el rato

Crossword puzzle grid with numbers 1-11 and some filled letters like 'FIEL' and '(ED)'.

HORIZONTALES. - 1: Escalones. Reptiles anfibios. - 2: Gran lago del Asia Central. Apolo. - 3: Franceses. Colocar. - 4: Símbolo químico. Instar con súplicas. Repetido; niño pequeño. - 5: Artículo. - 6: Terminación del diminutivo. - 7: Par. - 8: Naipes. Pespuntear. Virtud. - 9: Puentes. Clase de madera. 10: De las palomas. Mueble. - 11: Concavidades. Juntar.

VERTICALES. - Abonar. Detienes. - 2: Trabajar la tierra. Ciudad de Turquía. - 3: Gracia. Chucho. 4: Fragancia. Plaza de toros. - 5: Macizos, firmes. - 6: Pasión que atrae a los sexos. Peñasco. - 9: Impar. Fluido. - 10: Anuden. Reputación. - 11: Almas. Máquina para fabricar tejidos.

Solución al anterior:

HORIZONTALES. - 1: Colas. Tifus. - 2: Abel. Cera. - 3: Cunas. Bozal. - 4: Os. Rosar. Lo. - 5: Lid. - 6: Ele. - 7: Don. - 8: Et. Bases. ¡ta! - 9: Virad. Sofás. - 10: Alas. Deje. - 11: Rasas. Cazón.

VERTICALES. - 1: Cacos. Lavar. - 2: Obús. Tila. - 3: Len. Ras. - 4: Alar. Basa. - 5: Soledad. - 6: Silos. - 7: Badenes. - 8: Icor. Soda. - 9: Fez. - 10: Ural. Tajo. - 11: Salón. Pasen.

DIBUJOS CON SIETE ERRORES



Solución al anterior:

1: Cortina. - 2: Cortina. - 3: Collar. - 4: Pelo de la señorita. - 5: Diente. - 6: Gemelo. - 7: Corbata.

HECHOS Y FIGURAS

CUIDADO CON LOS GONOCOCOS

Marburgo. - Los turistas que sueñan con refinadas aventuras eróticas en países como Tailandia deberían escuchar las advertencias de los médicos sobre el peligro de ciertos contactos sexuales. Así, una tercera parte de las infecciones gonocócicas contraídas en Singapur, Tailandia y Filipinas se muestran inmunes a la penicilina. Michael Georg Antal, experto de la «Organización Mundial de la Salud» quien afirmó que el 12 por ciento de las embarazadas de la capital thailandesa y el 14 por ciento de las de Nairobi Kenia, sufrían o habían sufrido gonorrea. La resistencia de determinadas cepas de gonococos a la penicilina se debe sobre todo a la administración indiscriminada de este antibiótico a las prostitutas que ejercen su oficio en esos países tercermundistas.

TIGRES DE MANCHURIA

Pekín. - Recientes estudios vienen a confirmar que alrededor de 300 tigres de Manchuria viven aún en su estado natural. El mencionado animal, el mayor dentro de la familia de los tigres, que llega a alcanzar los 320 kilos de peso, puede aún ser hallado en las zonas montañosas de China nororiental en el territorio marítimo y en la región siberiana de habarovsk, y en menor número en Corea del Norte. Las autoridades de Hellingjiang dijeron recientemente que se iban a establecer en la provincia dos grandes reservas para los tigres.

VACACIONES

Bonn. - El descanso es lo primordial para los alemanes que salen de vacaciones. De acuerdo con los resultados de un sondeo, aventuras, deporte y estudios durante las vacaciones, quedan muy atrás para el cuidado alemán en comparación con lo que considera su merecido descanso. Para el 59 por ciento de la población alemana mayor de 14 años, que tomó vacaciones, por lo menos una vez en 1979, lo principal fue el reposo. Para un 30 por ciento tuvo preferencia el verano en la playa y para un 27 gozar de las vacaciones en compañía de toda la familia. A la aventura durante las vacaciones le conceden importancia el once por ciento. Sólo un ocho por ciento se declaró partidario de aprovechar las vacaciones para formarse profesionalmente o ampliar estudios.

PERUANOS INEXISTENTES

Lima. - En el Perú hay más de un millón de personas que no tienen existencia oficial ya que nunca fueron inscritas en el Registro Civil. Un funcionario de la oficina nacional de estadística dijo que alrededor de un veinte por ciento de los peruanos que nacen o mueren no existen legalmente según se desprende de un examen de los registros civiles. La falta de inscripción en el Registro Civil, se da incluso en Lima, en especial entre los habitantes de las barriadas. Algunas personas, incluso durante toda su vida, carecen de existencia legal. En lugares muy apartados del Perú, en donde los municipios

están muy alejados, no se registran en muchos casos, ni los matrimonios.

GUERRA A LAS PROSTITUTAS

Santo Domingo. - Para evitar lamentables confusiones, las autoridades dominicanas han decidido eliminar del Paseo del Malecón dominicano, a las prostitutas. La medida obedece a la intranquilidad que la presencia de aquéllas provoca en las demás mujeres, especialmente entre las más jóvenes, que son confundidas con más frecuencia de lo deseable, por los hombres. Las autoridades han señalado que actuarán con energía «para que el Malecón recobre su carácter de lugar de esparcimiento sano». Por el momento ya han sido arrestadas once prostitutas.

MUJERES DEPORTISTAS

Francfort. - La Federación Alemana de Deportes cuenta en la actualidad entre sus afiliados en activo a 5,7 millones de mujeres, según las últimas cifras dadas a conocer. En total, al finalizar Octubre estaban afiliados a la Federación 17 millones de deportistas, entre mujeres y hombres. La cifra de mujeres deportistas en activo se ha elevado desde finales del año pasado hasta la actualidad en 300.000. La rama deportiva que más aumento registró fue el tenis, con 62.000 nuevas afiliadas en este período.

BIANCA JAGGER

Londres. - Blanca Jagger recibirá casi un millón de libras esterlinas de su ex-marido Mick Jagger, según acordaron, en un tribunal londinense, los abogados de ambos. La modelo nicaragüense dejó el edificio del tribunal con una sonrisa, en claro contraste con la cara de pocos amigos del ex-integrante de los Rolling Stones. En su demanda por alimentos, Blanca Jagger había reclamado la mitad de la fortuna de su ex-esposo, con quien había contraído matrimonio en Saint Tropez, en 1971 y siete mil libras mensuales para ella y la hija del matrimonio, Jade. El acuerdo se logró tras tres días de intensas negociaciones en presencia del juez Eastham, quien el año pasado concedió el divorcio a Blanca tras probarse que su esposo había cometido adulterio con la modelo Jerri Hall.

JEROGLIFICO



¿Quién crees que ganará las regatas?

Solución al anterior:

...Saltó al momento

La chispa de Olmo



HOROSCOPO DEL PROFESOR SESMA

Semana del 1 al 7 de Diciembre

ARIES (del 21 de Marzo al 20 de Abril). - La indecisión puede hacerle perder buenas oportunidades. Renovación de una antigua amistad. Cambios de humor, con tendencia a la depresión. Gastos superiores a lo previsto. Divergencias en el lugar de trabajo. PROCURE NO DESPERTAR ANTAGONISMOS.

TAURO (del 21 de Abril al 20 de Mayo). - Su vida social será más movida que de costumbre. Proyectos utópicos a los que habrá de renunciar. Discusiones en la familia. Conversación que aclara una duda. Decepción sentimental. NO SE DEJE INFLUIR POR LOS DEMAS.

GEMINIS (del 21 de Mayo al 21 de Junio). - Las prisas no son buenas consejeras, reflexione antes de obrar. Equilibrio de gastos e ingresos. Noticias del extranjero. Buen momento para actividades intelectuales. Inquietudes pasajeras. HUYA DEL ESTANCAMIENTO Y LA RUTINA.

CANCER (del 22 de Junio al 22 de Julio). - Haga una pausa y planifique sus próximas actividades. No se fie de promesas demasiado halagüeñas. Satisfacción sentimental. Experiencia de la que puede sacar gran fruto. Noticias que se demoran. Ingreso inesperado. ADMINISTRE SUS ENERGIAS.

LEO (del 23 de Julio al 23 de Agosto). - No se preocupe, excesivamente por problemas que no se han planteado aún. Desoiga rumores que sólo pretenden inquietarle. Cambio en sus actividades cotidianas. Trate de dedicar más tiempo al ejercicio físico. Inutilidad de un gestión. NO CONVIERTA LOS CONTRATIEMPOS EN TRAGEDIAS.

VIRGO (del 24 de Agosto al 23 de Septiembre). - Su afán de dirigir vidas ajenas puede ser contraproducente. No se limite a admirar buenos ejemplos, sígalos. Un asunto difícil mejorará de pronto. Pago de una deuda. Novedades en el círculo familiar. VIVA AL DIA HASTA QUE VEA CLARO EL FUTURO.

LIBRA (del 24 de Septiembre al 23 de Octubre). Una propuesta atrayente puede sacarle de su apatía. Experiencia poco frecuente. Carta con noticias interesantes. Situación familiar tensa por cuestiones económicas. Invitación grata. EVITE LA INTROSPECCION EXCESIVA.

ESCORPIO (del 24 de Octubre al 22 de Noviembre). - Procure ampliar sus intereses sociales e intelectuales. Depresión pasajera. Encuentro inoportuno. Trabajo mayor de lo normal. Indisposición leve. Suerte en el juego. NO PIERDA TIEMPO EN CUESTIONES SECUNDARIAS.

SAGITARIO (del 23 de Noviembre al 21 de Diciembre). - Un exceso de confianza puede estropear sus planes. Idea fructífera si sabe aprovecharla. Fracaso de un proyecto. Estados de ánimo muy variables. Conducta decepcionante de un colega. EVITE DECISIONES PRECIPITADAS.

CAPRICORNIO (del 22 de Diciembre al 20 de Enero). Reconocer un error puede salvarle de sus consecuencias. Ayuda inesperada. Exito amoroso. Novedades en la casa. Reconciliación después de un alejamiento. Buenos ingresos. GUIESE POR EXPERIENCIAS ANTERIORES.

ACUARIO (del 21 de Enero al 19 de Febrero). - Sepa distinguir entre caridad y justicia y obre en consecuencia. Retraso inevitable de un asunto. Ingresos buenos, pero algún gasto extraordinario. Necesitará ayuda para lograr sus propósitos. Ocasión de viaje. SEA ECUANIME EN SUS JUICIOS.

PISCIS (del 20 de Febrero al 20 de Marzo). - Excelentes perspectivas económicas. Evite despertar envidias. Oferta interesante. Conveniencia de una mayor actividad deportiva. Alternativas de pesimismo y optimismo. Compra bien hecha. ACEPTE LAS CRITICAS CON BUEN ANIMO.

(FIEL SERVICIOS ESPECIALES DE EFE)

Don Celes

Por Olmo



Advertisement for 'los deportes en Diario de Burgos' on 'TODOS LOS MARTES'.

## REPRESENTANTE

Importante Empresa de Suministros para Oficina e Informática, precisa para BURGOS

Si Ud. está dispuesto a trabajar intensamente, le ofrecemos amplias posibilidades de desarrollo profesional y económico. Recibirá cartera de clientes.

No es necesario conocer el sector pues serán debidamente formado en nuestra Central. Incorporación inmediata.

Escribanos con sus datos personales y profesionales al N.º 11.350 de P.M. Rambla de Cataluña, 45 - 2.ª. BARCELONA.

## FABRICANTES DE GANTES

AGENTE COMERCIAL COLEGIADO, INTRODUCIDO EN EL MERCADO BALEAR. Precisa para atender demanda, muestrario de firma seria y competente. Razón: Clemente Parri, calle Alga, 14. PALMA DE MALLORCA. TELEFONO: 27 39 75.

## INDEPENDENCIA FINANCIERA

Si es ambicioso y desea independizarse podrá dirigir su propio negocio, distribuyendo producto único, de prestigio y sin competencia. Exigimos: Idoneidad moral y financiera. Ofrecemos: Elevados beneficios y técnicas profesionales eficientes. Escribir al apartado 1.034, Madrid, indicando teléfono.



**AUTO ESCUELA BURGUESA**  
GESTORIA PARDO

OBTENGA SU CARNET DE CONDUCIR Y PAGUELO EN COMODOS PLAZOS Calle Madrid, 11. Teléfono: 20 24 75

## POLLERIA MODERNA

AVENIDA DEL CID, 6  
TELEFONO: 20 41 40  
POLLOS - HUEVOS - CAZA  
VENTA DE

### POLLOS ASADOS EN EL ACTO

ABIERTO DOMINGOS DE 9 A 2,30  
ENCARGUE SU POLLO POR TELEFONO Y AHORA TAMBIEN EN:  
AVENIDA DEL CID, 86  
TELEFONO: 22 40 58

### POLLOS ASADOS Y CHARCUTERIA

**Nikon FM**

La compacta de Nikon



**Nikon**



## DISTRIBUIDORES

Música y Deportes, calle Espolón, 16.

Foto Alosan, calle General Mola, 8 (Miranda de Ebro).

Foto Berdon, calle Plaza Mayor, s/n (Roa).

Casa Ruera, calle Plaza Mayor, 33.

## AGRICULTOR

SE VENDE SEMILLA DE VEZA Y SE HACEN CONTRATOS.  
RAZON: TELEFONOS 22 45 38 Y 22 12 50

## ZAPATILLAS PIEL VUELTA

AUTENTICAS DE CORDERO

Una creación artesana de:

PIELES Y FABRICADOS, S. A.

CALIDAS ♦ AGRADABLES ♦ SUAVES  
UNA DELICIA PARA ESTAR EN CASA

VENTA EXCLUSIVA EN:

PELETERIAS

**ANGEL PEÑA**

AVDA. DEL CID, 44 - 59 - 61. - BURGOS



## IBERDUERO, S. A.

DISTRIBUCION BURGOS

Para la puesta en servicio de nuevas instalaciones en esta capital efectuaremos, previo conocimiento y autorización de la Delegación de Industria, un corte en el suministro de energía eléctrica el martes, día 2 de Diciembre, de las 9 a las 9,30 horas y el miércoles, día 3, de las 9 a las 10 horas aproximadamente al centro de transformación denominado:

RUIZ DORRONSORO

El corte anunciado afectará a los abonados siguientes:

Calle Ruiz Dorronsoro (completa)  
Calle Santa Casilda, Núms. 4, 6 y 8  
Calle Vitoria, Núms. 52, 54 y 54 bis  
Avda. General Sanjurjo, Núms. 35, 36 y 27

En casa de realizarse los trabajos antes de la hora indicada, se restablecerá el servicio sin previo aviso.

## ORIFLAME INTERNATIONAL

Compañía de Productos Cosméticos en venta por DEMOSTRACIONES

NECESITA:

— UNA MUJER para establecer (SIN INVERTIR DINERO) su propio negocio en BURGOS, reclutando y formando un grupo de vendedoras con el asesoramiento constante de la Compañía.

SE REQUIERE:

— Don de gentes y atractivo personal, habilidad para comunicarse con otras personas.  
— Seria deseable experiencia en venta directa, mayor de 25 años y tener coche propio.

Cualquier persona interesada (casada o soltera), ya que el trabajo es compatible con las ocupaciones de ama de casa, póngase en contacto por las mañanas con el teléfono de Madrid (91) 2425245 ó (91) 2424073, para concertar entrevista.

## LABORATORIOS LABAZ

PRESTIGIOSO GRUPO FARMACEUTICO EUROPEO EN PLENA FASE DE EXPANSION EN ESPAÑA

PRECISA VISITADOR MEDICO EN: BURGOS - LOGROÑO

Porque podemos garantizar el futuro, buscamos hombres con futuro:

INTELIGENTES, ACTIVOS y AMBICIOSOS  
Deseamos contactar con personas dispuestas a labrarse un firme porvenir cimentado en:  
LA FORMACION, EL ESFUERZO, LA TENACIDAD

No es imprescindible experiencia en visita médica.

Absténgase si no es capaz de asumir un alto nivel de responsabilidad y el desafío diario de un trabajo duro y complejo.

— Importante retribución salarial más incentivos.  
— Estamos dispuestos a estudiar cualquier nivel salarial.  
— Gastos de viaje, formación y seguros a cargo de la Compañía.  
— Todos los ingresos en nómina.  
— Absoluta confidencialidad en la selección.  
Escribir adjuntando «curriculum vitae» y fotografía a:

LABORATORIO LABAZ

Apartado N.º 35.064. - BARCELONA  
o bien llamando al número de teléfono 93/322 36 11 de Barcelona, preguntando por la Srta. Herminia (de 8 a 15 horas) Ref. INEM BU-17.370.

## PISOS CENTRICOS EN VENTA

EDIFICIO N.º 9

CALLE CONCEPCION

Tres y cuatro habitaciones, cocina y cuarto de baño. Nuevos. Calefacción central. Portero automático.

Pueden visitarse de 4 a 5 de la tarde, de lunes a viernes.

Solicite más información en Avenida del Cid, N.º 3, 3.º A. Teléfono: 20 73 40.

## VENDO PISO Y LOCAL PARA OFICINA

PARTICULAR A PARTICULAR, 7 HABITACIONES Y LOCAL DE 40 M² CONTIGUO.

Calefacción central, todo exterior, espléndida orientación. Teléfono: 22 01 69.

## PISOS

### Y LOCALES COMERCIALES

- Construcción primera calidad.
- Saló comedor, cuatro habitaciones.
- Dos cuartos de baño
- Calefacción y agua caliente central.
- Parket tujo en todas las habitaciones.
- Carpintería especial
- Plaza de garaje magnífica.
- Protección oficial, financiando

CON FACILIDADES HASTA 12 AÑOS

la Caja de Ahorros Municipal.

Situación: ELADIO PERLADO

(Semiesquina Carretera Logroño)

- Autorizado percibo cantidades a cuenta, por la Delegación M.O.P.U., con fecha 8-10-80.
- En la zona de más futuro residencial de Burgos, construye y promociona:

**NORTEMA, S. A.**

INFORMACION:

TELEFONO 22 42 37 Y EN LA PROPIA OBRA

LABRADORES AGRICULTORES

**Camiones Dodge**

—BARREIROS Y PEGASOS con VOLQUETES y carrocerías de carretera y de obra.

—IDEALES PARA RESOLVER EL PROBLEMA DEL TRANSPORTE AL AGRICULTOR.

POR PRECIOS APROXIMADOS A UN VOLQUETE CONVENCIONAL PUEDEN ADQUIRIR UN CAMION CON BASCULANTE

APROVECHE SU PORTUNIDAD FACILIDADES DE PAGO

**AUTO BURGOS**

VILLAFRIA  
Ctra. N-1, km. 245  
Telf. 220350

**Camiones Dodge**  
CONCESIONARIO

Se reciben de 8,30 a 22,30 en DIARIO DE BURGOS (c. S. Pedro Cardena, 34), de 9,30 a 14 y de 16 a 19,30 en TAGRA (c. Vitoria, 13) Teléf.: 211511 y 202852, y en Agencias de Publicidad. — Precio: 80 Ptas. hasta 10 palabras, cada palabra más 8 Ptas.  
 Nota. — Deberán tener entrada antes de las 2 de la tarde del día anterior a su publicación.

**Alquileres**

**ALQUILO** o vendido plazas garaje. Edificio «Gumen» y «Bernardas». Teléfono 200041.

**SANTOS.** — Alquiler nave en Villalonguejar y La Ventilla. Julio Sáez Hoya, 8-6.

**DE LA FUENTE.** — Arriendo piso amueblado en Avenida del Cid, tres habitaciones y salón. Calle San Pablo, 12-C. 6.º C.

**ALQUILO** piso, bueno, amueblado, próximo Residencia Sanitaria. Teléfono 220115, horas comercio.

**ALQUILO** piso amueblado, calefacción eléctrica, zona Plaza Vega. Teléfono 209037.

**SE ALQUILA** piso amueblado. Carretera Logroño. Telf. 225456.

**ALQUILO** piso amueblado, chicos o chicas. Sanjurjo, 41-4.º A (de 8 a 8).

**ARRIENDO** local, 600 metros cuadrados, propio industria-almacén. Bernabé. Espolón, 22.

**SANTOS.** — Necesita para su cliente apartamento en alquiler, céntrico, servicios centrales. Teléfono 228754

**SE ALQUILA** plaza de garaje en calle Lavaderos, N.º 5. Telf. 211092.

**Automóviles y accesorios**

**ALQUILER** sin conductor, coches nuevos, todas las marcas «Servi Auto» Sanjurjo, 9. Teléfono 222715

**EUROCASION** — Coches revisados y garantizados todas las marcas y modelos. Trabado S L Carretera Madrid Irún Km 234 Teléfonos 200543 y 200542 — General Sanz Pastor número 6.

**FUNDAS** para su coche. confección y montaje en el día. Arahueta San Isidro 13 Teléfono: 207327

**AUTOMOVILES** Vicente López vende toda clase de vehículos y furgonetas industriales, garantizados a precios de ocasión. Visitenos: Pisones, 40 Teléfono: 209667

**FOR UN** poco más puede comprarlo nuevo Ford Fiesta desde 13.144 pesetas mensuales. Auto. S A Telf 20 84 42. Carretera Madrid-Irún Km 234,4

**TALLER** Faundez y González, mecánica, chapa, pintura y electricidad. Servicio de grúas permanente, asistencia técnica en carretera, todos los días del año. Incluidos domingo y festivos. 227140, 220064, permanentes 290048, 216546

**FAUNDEZ** y González, compra venta de automóviles, totalmente revisados y garantizados en nuestros talleres. Facilidades de pago hasta 24 meses. Calle Real N.º 7-A, Capiscol. Abierto sábados tarde

**ANTES** de comprar su vehículo de ocasión véalo y compruébelo sin compromiso en Automóviles Ducar Casa la Vega 15 Todas marcas

**AUTOMOVILES** 200, todas las marcas, todos los modelos, varios Diesel, precios a comparar, entradas a estudiar, garantías, no tenemos clientes descontentos. Vitoria, 200. Teléfono 220733.

**JUAN** vende 132 Diesel, motor estrenar Ford Fiesta, R-5 y 127 semi-nuevos Juan los mejores precios más facilidades más garantías, mínima entrada en Pedro Alfaró, 2. Teléfono 223814.

**DUCAR.** — Ocasión automóviles revisados con plena garantía profesional en nuestros propios talleres. Últimos modelos. Arzobispo de Castro N.º 7 Teléfono 222222.

**CITER,** alquiler sin conductor, furgonetas Citroen y turismos GSA. Trabado S L Teléfono 200543.

**DUCAR.** — Automóviles, vende las mejores marcas a mejores precios. Facilidades. Teléfono 229107.

**AUTOMOVILES PEDROSA** — Compra-venta de toda clase de automóviles Stock mínimo ciento cincuenta vehículos para que usted pueda elegir. Garantizados. Facilidades hasta 24 meses. Teléfonos 220047 y 227767

**AUTOMOVILES Vidal** Compra-venta automóviles. Vendemos toda clase de automóviles usados, totalmente revisados. Facilidades hasta 18 meses. Compramos su coche usado y se lo pagamos al contado. Madrid 91 Teléfono 202461

**AUTOMOVILES VARELA** — Compra-venta de automóviles y vehículos comerciales hasta 3.500 kilos. Garantizados. Mínima entrada. Facilidades 6-12-18 y 24 meses. Madrid, 17. Teléfono 207087.

**VENDO** coche Dodge. Teléfono 205110

**A. IBÁÑEZ,** calle Madrid, 63. Teléfono 202746 le ofrece todas las comodidades para que usted adquiera el automóvil que necesita, con amplias facilidades de pago y mínimas entradas sin fiancera.

**¡ATENCIÓN** nuevos carnets! en A. Ibáñez, automóviles sin entrada y con las más amplias facilidades. ¡Aprovéchelo!

**DEGUACES** Martín, compra vehículos accidentados y para desguaces. Final calle Pisuergra (Cruceiro San Julián)

**PEGASO,** doble dirección, moderno, basculante, tarjeta transportes, vendo. 227211.

**VENDO** Seat 127, impecable, barato. Teléfonos 228535 y 224928.

**SE VENDE** Seat 1.500 diesel, motor nuevo. Teléfono 229661.

**VENDO** camión Ebro, E-60, 18.000 kilómetros, matrícula BU - 4374 - C. Teléfono 221499.

**VENDO** Mini, en buen estado. Telf. 214710.

**SEAT** 127, se vende, en buen estado, matrícula BU-C. Teléfono 202771.

**AUTOMOVILES CARRO.** — Compra-venta de toda clase de automóviles, Seat-132, de gas-oil y gasolina; 131-1.600, gas-oil y gasolina; 131-1.430 ranchera; Sport 1.800 y 1.600, FU-1.800 y 1.600; 1.200 y 1.28; 1.500 gas-oil y gasolina; 1.430-124 LS, 124 ranchera, 127, dos y tres puertas; 133 lujo, 850 especial, 600-D; Ford 1.100-S, L, Renault R-12 - TS, R-12 - S, R-12-N, R-6, R-5, R-8, 4-L, Chrysler 180 gas-oil y gasolina, 150 GT, 150 LS; Simca 1.200 TI, 1.200 especial 1.200 GLS, 1.200 LS, Simca 1.000-GT, Citroen CX, GS Palas y normal; Dyane-6, Peugeot 505, 504; Audi; Austin Victoria. MG-1.300, Morris 1.300. Mini 1.275, 1.000 y 850, Alfa Romeo F-108, Land Rover corto, Avia Carnet de 2.º, Comando y 70 automóviles más. Precios favorables, grandes facilidades hasta 36 meses y 6 meses de garantía. San Pedro Cardena, N.º 86. Teléfono 210811.

**NECESITO** chica fija, a ser posible con informes, para atender casa con dos niños en edad escolar, buen sueldo. Teléfono 205571 (horas de comercio).

**SE OFRECE** conductor de primera, con experiencia. Llamar de 8 a 9 noche al 227799.

**NECESITO** chica interna, matrimonio con niño. Teléfono 224781.

**PARA** Madrid necesito chica fija, no importa experiencia, con informes. 226268.

**SE NECESITA** asistente con informes, para matrimonio solo, de 9 de la mañana a 5 tarde. Teléfono 205564.

**SE OFRECE** ayudante de cocina, de profesión, fijo o por horas. Ofertas a esta Administración.

**SE NECESITA** asistente dos días por semana. Teléfono 223092 (por la tarde).

**REPRESENTANTE,** regalos empresa, también calendarios, preferible empleado Banca o bien relacionado. REX. Estremiana, 8. Zaragoza.

**SE NECESITA** chica fija o asistente mayor de 20 años. Telf. 209661.

**SE NECESITA** chica de 4 a 8. General Vigón, 53-4.º E.

**EXPLORACION** agropecuaria necesita tractorista. Se le proporcionará sueldo a convenir, más vivienda y retribuciones especiales. Interesados llamar al teléfono 221342 de Burgos (Inem 17.492).

**HERTZ.** — Alquiler sin conductor. Rent a car

**HERTZ.** — Alquiler con kilometraje ilimitado y precios especiales a empresas.

**HERTZ.** — Alquiler aquí y entreguelo allá. Más de 50 oficinas. Estamos en los principales aeropuertos.

**HERTZ.** — Aceptamos las principales tarjetas de crédito.

**ALQUILE** un coche Hertz mientras reparan el suyo

**HERTZ.** — Calle Vitoria, 115. 220616

**PARTICULAR** vende Seat 127, LS, en perfecto estado. Telf 222082. (A partir 6 tarde).

**SE VENDE** coche Seat 600-E, en buen estado, BU - 42374. Llamar 590218.

**PARTICULAR** vendo citroen familiar, buenas condiciones. Teléfono 221524.

**OCASION,** particular vende R-5, 50.000 kilómetros, impecable. Teléfono 205322.

**VENDO** 127, buen estado, BU-B. Domitilo Arce. Sotrajero (verle todo el día).

**VENDO** R-6, en buen estado, económico. Llamar teléfono 229773.

**VENDO** coche Seat 128, totalmente nuevo. Teléfono 229090.

**VENDO** coche Dyane-6. Informes: Café Merlin's o teléfono 220012 (a partir 8 tarde).

**SE VENDE** Seat 17, S-3602-C. Interesados llamar Telf. 213974.

**Colocaciones**

**HAGA** direcciones mano, máquina, buena remuneración. Apartado 106. Altea (Alicante)

**ASUNTO** nuevo (España) Ganará en casa más de 3.000 pesetas diarias. Escribir apartado 1.209. San Sebastián.

**NECESITO** chica fija, a ser posible con informes, para atender casa con dos niños en edad escolar, buen sueldo. Teléfono 205571 (horas de comercio).

**SE OFRECE** conductor de primera, con experiencia. Llamar de 8 a 9 noche al 227799.

**NECESITO** chica interna, matrimonio con niño. Teléfono 224781.

**PARA** Madrid necesito chica fija, no importa experiencia, con informes. 226268.

**SE NECESITA** asistente con informes, para matrimonio solo, de 9 de la mañana a 5 tarde. Teléfono 205564.

**SE OFRECE** ayudante de cocina, de profesión, fijo o por horas. Ofertas a esta Administración.

**SE NECESITA** asistente dos días por semana. Teléfono 223092 (por la tarde).

**REPRESENTANTE,** regalos empresa, también calendarios, preferible empleado Banca o bien relacionado. REX. Estremiana, 8. Zaragoza.

**SE NECESITA** chica fija o asistente mayor de 20 años. Telf. 209661.

**SE NECESITA** chica de 4 a 8. General Vigón, 53-4.º E.

**EXPLORACION** agropecuaria necesita tractorista. Se le proporcionará sueldo a convenir, más vivienda y retribuciones especiales. Interesados llamar al teléfono 221342 de Burgos (Inem 17.492).

**HERTZ.** — Alquiler sin conductor. Rent a car

**HERTZ.** — Alquiler con kilometraje ilimitado y precios especiales a empresas.

**HERTZ.** — Alquiler aquí y entreguelo allá. Más de 50 oficinas. Estamos en los principales aeropuertos.

**HERTZ.** — Aceptamos las principales tarjetas de crédito.

**ALQUILE** un coche Hertz mientras reparan el suyo

**HERTZ.** — Calle Vitoria, 115. 220616

**PARTICULAR** vende Seat 127, LS, en perfecto estado. Telf 222082. (A partir 6 tarde).

**SE VENDE** coche Seat 600-E, en buen estado, BU - 42374. Llamar 590218.

**PARTICULAR** vendo citroen familiar, buenas condiciones. Teléfono 221524.

**OCASION,** particular vende R-5, 50.000 kilómetros, impecable. Teléfono 205322.

**VENDO** 127, buen estado, BU-B. Domitilo Arce. Sotrajero (verle todo el día).

**VENDO** R-6, en buen estado, económico. Llamar teléfono 229773.

**VENDO** coche Seat 128, totalmente nuevo. Teléfono 229090.

**VENDO** coche Dyane-6. Informes: Café Merlin's o teléfono 220012 (a partir 8 tarde).

**SE VENDE** Seat 17, S-3602-C. Interesados llamar Telf. 213974.

**HAGA** direcciones mano, máquina, buena remuneración. Apartado 106. Altea (Alicante)

**GANARAN** dinero efectuando sencillos trabajos caseros. Escribanos Hispanotensa Benidorm (Alicante)

**USTED** puede trabajar en su casa. Gane 9.600 pesetas semanales trabajando, sea hombre o mujer. Le damos trabajo asegurado. Le facilitamos la máquina. Enseñanza gratis. Visitenos Martínez del Campo, 6. Teléfono 201515 Burgos

**BASCULAS «Montaña»** para pesar camiones. Soliciten precios. Suministros Sainz. Avenida del Cid, 85.

**VENDO** perro Spaniel, edad un año. Teléfono 201945.

**VENDO** caldera gasóleo, seminueva, barata. San Francisco, 17-1.º K.

**K «A» ROCHER,** la máquina limpiadora, de alta presión, que no debe de faltar en la industria y el campo. Suministros Sainz. Avenida del Cid, 85.

**ARBOLES** frutales, nogales, chopos híbridos, árboles de sombra, coníferas, arbustos, rosales y plantas para setos. Viveros Aldonza S.A.T. Teléfono 941-360899. Nájera (Rioja).

**VENDO** báscula 1.500 kilos, procedente sorteo Caja Ahorros. Comuneros de Castilla, 19-5.º C. Teléfono 201443.

**SE VENDE** arcon congelador, nuevo. Interesados llamar teléfono 206553.

**VENDO** caldera de gas-oil, seminueva. Teléfono 218336.

**SE VENDE** cafetera Pavone, 2 grupos. Razón: Telf. 214935.

**Enseñanzas**

**NATIVOS** titulados con experiencia le enseñarán en INGLÉS e IDIOMAS. Alonso Martínez 7 208851

**IDIOMAS** Francés, Inglés. Profesorado con experiencia todos los niveles. Academia El Cid. Teléfono: 223107

**SE LECTIVIDAD** profesores con experiencia. Grupos reducidos. Academia El Cid. Teléfono 223107

**GRADUADO** escolar, Contabilidad, Mecanografía, Taquigrafía y oposiciones a Bancos. Academia El Cid. Teléfono: 223107.

**E. G. B. BUP,** repaso asignaturas Letras y Ciencias. Academia El Cid. Teléfonos 223107

**LICENCIADA** Filología francés daría clases particulares. Teléfono 210869.

**ACADEMIA** de las Artes, clases de guitarra, dibujo y pintura. San Juan, 20. Telf. 209893.

**Fincas**

**SE VENDE** piso, con calefacción central. Sitio: calle Legión Española, 8. 1.º C.

**SE VENDE** piso 160 metros cuadrados, 6 habitaciones, 2 cuartos baño, lavadero, cocina, calefacción central. Avda. Vigón, 55, 10.º Igda. Teléfono 224074.

**PISOS** entregas inmediata, carretera Poza, frente colegio Villimar 4 habitaciones, cocina, aseo completo, terrazas, calefacción central. Información: oficina. Telf. 222009

**VENDO** piso, zona Vadillos, calefacción gasóleo, gastos reducidos. Telf. 228189.

**SE VENDE** piso, Avenida del Cid, 32. Informes: teléfonos 200998 y 225705.

**VILLA** Pilar, vendido piso, fachada al río, escalera 4-6.º. A. Ver de 12 a 1.

**APARTAMENTO** estudio se vende. Héroes División Azul, N.º 5-2.º

**SE VENDE** piso, con vistas, soleado, calefacción central. Parque Avenidas, N.º 2, 10.º B. Teléfono 226027 (de 3 a 5).

**VENDO** piso exterior, soleado, 3 habitaciones y salón, con trastero. Calle Clunia. Teléfono 227059.

**TODO** vistas y sol, vendido piso y local, apto pescadería. Parque San Francisco. Telf. 227044.

**VENDO** piso, 140 metros cuadrados, 6 habitaciones, 2 baños, muy soleado. Santa Clara, 40. Telf. 214517

**PARTICULAR** vende piso, Avda. Cid, 77-4.º, puerta 2. Telf. 219557.

**GARAJES,** en Santa Clara, vendo. Teléfono 215374.

**VENDO** piso, Gamonal, calle Vitoria, 249-3.º D, cuatro habitaciones, sol todo el día, exterior y barato. Informes: Bar San José, de 12 a 1 y de 5 a 7.

**VENDO** piso soleado, calle Romancero, 26-2.º B. Teléfono 216001.

**VENDO** piso, calle Madrid, 68-8.º-B. Razón, portería.

**SANTOS.** — Piso Avenida del Cid, 4 habitaciones, calefacción individual. Precio interesante. Facilidades. Julio Sáez Hoya, 8-6.º

**DE LA FUENTE.** — San Pablo, 12-C. 6.º C. Vende pisos en Santa Casilda, Francisco Salinas, Cirra. Poza Casa la Vega.

**DE LA FUENTE.** — Piso 2.º, de 150 m² útiles. Calle Concepción, calefacción individual. Mínimos gastos comunidad. San Pablo. 12-C. 6.º C.

**DE LA FUENTE.** — San Pablo, 12-C. 6.º C. Vende piso Avda. Valencia, 112 m², terraza de 20 m², calefacción central.

**DE LA FUENTE.** — Vende en Reyes Católicos entreplanta instalada de 53 m², con local de 23 m², comunicados. Ideal profesionales y delegaciones.

**DE LA FUENTE.** — Vende bodega en explotación, en nueva urbanización, muy poblada. ¡Facilidades! San Pablo, 12-C. 6.º C

**DE LA FUENTE.** — Vendo piso, 125 m². General Mola, servicios centrales. ¡Véalo! San Pablo. 12-C. 6.º C

**DE LA FUENTE.** — Vende piso excelente, calle San Pedro Cardena, a estrenar, dos plazas de garaje (tres coches), servicios centrales, totalmente exterior, exento escrituras, once por ciento interés. Calle San Pablo, 12-C, 6.º C.

**DE LA FUENTE.** — Vende piso económico, 4 habitaciones. Gamonal. Calle San Pablo 12-C. 6.º C.

**SANTOS.** — Piso Eladio Perlado, 4 habitaciones, altura 4.º. Facilidades. Julio Sáez Hoya, 8-6.º.

**SANTOS.** — Pisos calle Vitoria (Gamonal), junto a cines, diversas superficies y precios. Julio Sáez Hoya, 8-6.º

**SANTOS.** — Magnífico piso en José Zorrilla, 5 habitaciones, servicios centrales, altura buena. Julio Sáez Hoya 8-6.º.

**SANTOS.** — Nave en Villalonguejar, 600 m² más terrenos. Precio metro barato. Julio Sáez Hoya, N.º 8-6.º.

**GARCIA DE FUENTES.** — Agencia Propiedad Ir Villarria. Plaza Alonso Martínez, 7-A, 2.º, teléfono 202314. Vendo piso, San Francisco, 4.º, D, exterior, soleado, calefacción individual.

**GARCIA DE FUENTES.** — Vendo por traslado, piso 4.º, calle Madrid-Plaza Vega, 6 habitaciones, salón, totalmente reformado, dos cuartos de baño, plaza garaje

**GARCIA DE FUENTES.** — Piso soleado, buena altura, tres y salón, servicios centrales, calle Santa Bárbara. Zona Lavaderos

**GARCIA DE FUENTES.** — Piso en calle 3-34, cuatro y salón soleado, a estrenar

**GARCIA DE FUENTES.** — Piso en Eras de Capiscol, tres y salón, cocina amueblada, comunidad económica. a estrenar

**GARCIA DE FUENTES.** — Vendo piso céntrico. Avenida del Cid, frente Colegio La Salle. Cuatro y salón, servicios centrales

**GARCIA DE FUENTES.** — Vendo piso en Eladio Perlado, soleado, tres y salón, servicios centrales

**GARCIA DE FUENTES.** — Vendo nave, 180 metros, carretera de Madrid, N.º 2, esquina Alfareros. Buen precio.

**GARCIA DE FUENTES.** — Vendo locales de 50 metros cuadrados a 100 metros cuadrados, en Avda Eladio Perlado y calle Santiago

**GARCIA DE FUENTES.** — Vendo apartamento. zona inmejorable

**GARCIA DE FUENTES.** — Vendo piso, 3, salón, armarios empotrados, materiales de primera calidad a estrenar. céntrico

**GARCIA DE FUENTES.** — Vendo piso, Santa Clara, 4 y salón, 2 baños, soleado, a estrenar.

**GARCIA DE FUENTES.** — Vendo piso en construcción zona cuarteles

**GARCIA DE FUENTES.** — Vendo piso en Reyes Católicos, 3 y salón, servicios centrales.

**GARCIA DE FUENTES.** — Vende sus propiedades, consulte sin compromiso. Plaza Alonso Martínez, 7-A. 2.º

**SANTOS** — Apartamento en construcción, 3 habitaciones, servicio opcional. Avda del Cid. Cios centrales. Garaje. Calle Julio Sáez Hoya, 8-6.º

**SANTOS.** — Piso, calle Vitoria, 5 habitaciones, 2 baños, superficie 120 metros cuadrados, servicios centrales. Julio Sáez Hoya, 8-6.º

**Fincas**

**SANTOS.** - Vendo locales de 55 a 80 m<sup>2</sup>. Parcela Cuarteles. En zona de mayor proyección comercial en Burgos. Informes: Julio Sáez Hoya, 8-6.

**SANTOS.** - Vendo locales, San Bruno, calle Santiago, Eladio Perlado, calle Vitoria, Luis Alberdi, Alfarcos. Superficies diversas. Precios interesantes. Julio Sáez Hoya, 8-6.

**SANTA Clara,** a estrenar, 5 habitaciones, 2 baños, plaza garaje y trastero. Telf. 227335.

**PARTICULAR** cede derechos cooperativa, Villa Pilar, segundo bloque. Interesados llamar teléfono 206370.

**VENDO** piso, calle Vitoria, 182 duplicado, 10.º B.

**SE VENDE** piso, calle Francisco Sarmiento, N.º 6, cuatro habitaciones, salón comedor, individual. Llamar al teléfono 22435, de 1 a 3 y de 7 a 9.

**SE VENDE** piso, 4 dormitorios, 2 baños, salón-comedor de 29 m<sup>2</sup>, calefacción y agua caliente central. Verlo, calle Miranda, 17, 2.º izquierda, a partir de las 12.

**VENDO** piso, Luis Alberdi, 4-9.º C. Informes: Teléfono 215727.

**VENDO** piso, 4 habitaciones, trastero, calefacción individual. Romancero, 14-5.º A. Teléfono 213996.

**VENDO** piso, apartamento totalmente amueblado, muy económico. Verlo por las tardes en calle Hospital de los Ciegos, 15, 4.º izquierda.

**SE VENDE** piso, Plaza San Juan de Ortega, N.º 7-7.º B.

**NOVIOS,** vendo piso seminuevo, amueblado, grandes mejoras, zona calle Plaza San Bruno. Telf. 216436, de 11 a 12,30; 7 a 9 tarde.

**VENDO** plazas de garaje en San Bruno, cerradas. Teléfono 227598.

**VENDO** piso con garaje, todo exterior. Sanjurjo «Villa Pilar». Teléfono 223419.

**VENDO** piso reducido, calefacción central, zona Fuentesillas. Teléfono 209184.

**SE VENDE** piso, Vitoria, 46, 187 m<sup>2</sup> útiles. Teléfono 206867.

**SE VENDE** piso. Sanjurjo, 40-1.º B.

**VENDO** piso, Briviesca, 15-3.º. Horas 12 a 7.

**VENDO** piso, San Francisco, 155-3.º, cuatro habitaciones, calefacción individual, todo exterior. Telf. 221757.

**URGE** vender piso, precio a convenir. Vigón, 11. Teléfono 226818.

**VENDO** casa con cuartos y patio en Hospital del Rey. Informes teléfono 225656.

**MAGNIFICO** local para oficinas, vendido. 160 metros superficie. Totalmente instalada. Céntrica. Ocupación inmediata. Precio interesante. Informes: Santos, Agencia Inmobiliaria, Calle Julio Sáez de la Hoya, 8, 6.º. Telf. 228754.

**SIGUE** en venta piso exterior, calefacción y agua caliente central, en calle Particular Calzadas, 2-5.º, habitación 20. Teléfono 222636.

**VENDO** piso, zona cuarteles. Telf. 228629 (Llamar de 3 a 4).

**CEDO** derechos piso cooperativa, zona Santa Clara, con plaza de garaje. Telf. 224673.

**VENDO** plazas de garaje, zona Santa Clara. Teléfono 204873.

**SANTOS.** - Pisos zona cuarteles, próxima entrega, diversas alturas, garaje y trastero. Superficie 140 metros útiles. Varios precios. Julio Sáez de la Hoya, 8-6.

**SANTOS.** - Piso Eladio Perlado, 4 habitaciones, calefacción individual, precio interesante. Julio Sáez de la Hoya, 8-6.

**SANTOS.** - Piso Martínez del Campo, 4 habitaciones, calefacción individual. Julio Sáez de la Hoya, 8-6.

**SANTOS.** - Piso de ocasión, travesía de las escuelas, 4 habitaciones, buen precio. Julio Sáez de la Hoya, 8-6.

**SANTOS.** - Piso principio General Yagüe, 5 habitaciones, con dos baños, servicios centrales, buena altura. Julio Sáez de la Hoya, 8-6.

**APARTAMENTOS** en construcción, Avenida Cid, servicios centrales. Facilidades. Bernabé. Espolón, 22.

**APARTAMENTOS** muy céntricos, nuevos, servicios centrales. Bernabé. Espolón, 22.

**PISO** calle Vitoria, 190, cuatro habitaciones, calefacción. Bernabé. Espolón, 22.

**SE VENDE** piso, Avenida del Cid, 59. Teléfono 223405.

**PISO,** Avenida Valencia, sol todo día. Teléfono 203621.

**PISO** cuatro habitaciones, Valentín Jalón, mínimos gastos comunidad, muy barato. Bernabé. Espolón, 22.

**PISO** cinco habitaciones, calefacción central. José Zorrilla. Bernabé. Espolón, 22.

**SE VENDE** plaza de garaje. Calle Colón. Teléfono 223405.

**VENDO** piso y plaza de garaje. Parque Avenidas. Teléfono 228427.

**PLAZA** garaje vendo barata. Reyes Católicos, para coches normal y pequeño. 229009.

**LOCAL** comercial, céntrico, vendo, traspaso. Buen precio. Razón: Padre Silverio, 2.

**SE VENDE** piso, 4 habitaciones, dos terrazas, calefacción central. General Vigón. Teléfono 224992.

**PISO** económico, 4 habitaciones, calle Madrid, 27-5.º, 19. Teléfono 218706 (de 11 a 3 tarde).

**VENDO** piso exterior. Calle Francisco Grandmontagne, N.º 13, 9.º D.

**PARQUE** Santiago: Nuevo, estrenar, cocina electrodomésticos, servicios centrales. Prigo. 1.050.

**NAVE** en Pentasa: Puerta 5 X 5, luz. Aprovechese. Prigo. 1.408.

**PRIGO.** - Agentes de la Propiedad Inmobiliaria. Moneda, 13; Vitoria, 184.

**GENERAL Yagüe:** 135 metros cuadrados, exterior, dos baños, servicios centrales. Prigo. 2.067.

**AVENIDA Cid:** Magnífico piso, cuatro, salón, servicios centrales. Prigo. 2.007.

**MELCHOR Prieto:** Cuatro, salón, terraza 45 m<sup>2</sup>, exterior. Prigo. 1.967.

**ALFAREROS:** Dos, salón, exterior, mucha luz, calefacción individual. Prigo. 1.819.

**EN LAREDO,** apartamento junto playa, tres, salón, terraza. Prigo. 1.577.

**PISO:** Una habitación, salón, cocina, servicio. 850.000 pesetas. Prigo. 1.807.

**APARTAMENTO** centráquimo, dos, salón, calefacción individual, comunidad mínima. Prigo. 2.001.

**SANTO Toribio:** Tres, salón, calefacción individual, exterior, soleado. Prigo. 1.822.

**ZONA** céntrica: calefacción individual, ideal para negocio con vivienda. Prigo. 1.820.

**CALLEJA Zurita:** Tres, salón, servicios centrales, enmoquetado, exterior. Prigo. 1.830.

**ESPOLON,** magnífico local, planta, sótano, poca renta. Prigo. 1.859.

**PLAZA** San Bruno: Calefacción central, 80 m<sup>2</sup>, dos terrazas. Prigo. 1975.

**FRANCISCO** Grandmontagne: Muy soleado, terraza 60 m<sup>2</sup>, mitad cubierta. Prigo. 2.027.

**MAGNIFICO** piso, muy soleado, buena zona, servicios centrales. Prigo. 1.870.

**PLAZA** San Pablo: 98 metros cuadrados, servicios centrales, cocina amueblada. Prigo. 1.843.

**LUIS Alberdi:** Armarios empotrados, terraza 7 m<sup>2</sup>, servicios centrales. Prigo. 1.469.

**VITORIA:** 80 m<sup>2</sup>, cocina amueblada, calefacción eléctrica, terraza, exterior. Prigo. 1.374.

**TIENDA** de golosinas, 300.000 pesetas, mínima renta. Infórmese: Prigo 281.

**SE VENDE** piso, 4 habitaciones, económico. 206326

**COSTA** del Sol. ¿Desea comprar viviendas, lonjas, fincas, negocios, etc.? Consultenos: «Dian» Tomás Heredia, 11 Málaga 952-218667. 218669

**COSTA** del Sol Apartamentos 50 m<sup>2</sup>, amueblados, piscinas. llave mano. 1.300.000, facilidades. Llevamos verlos. 223160.

**VENDO** piso muy grande propio para profesional con despacho. San Cosme 2. razón: portería

**ENTREPANTAS** oficinas, Avenida Cid, Gamonal, vendo, alquiler. Agencia Palencia.

**CASITA** paseo Pisonos, dos plantas, cuatro habitaciones, jardín, pabellón. Agencia Palencia.

**FRANCISCO** Grandmontagne, cuatro y cinco habitaciones, calefacción individual. Agencia Palencia.

**VITORIA,** frente Banco España, cuatro, salón, baño, servicio. Agencia Palencia.

**SE VENDE** piso, seminuevo, económico. 229581.

**SE VENDE** piso céntrico, 3 y salón, calefacción, terraza grande, trastero. Telf. 210434.

**COMPRO** en Burgos chalet o casa con terreno. Teléfono 210900.

**COMPRARIA** en Burgos huerta, terreno, patio o casa con terreno. Teléfono 220307.

**PARTICULAR** vende piso, zona del Carmen, servicios centrales. Teléfono 209074.

**VENDO** piso, Casillas, 7-2.º C. Económico.

**PISO** céntrico, con precio de oportunidad, vendo o cambio por local comercial pagando la diferencia que proceda. Interesados contactar 204314.

**VENDO** piso, económico, calefacción individual, comunidad reducida. Alfarcos, N.º: 9-1.º.

**VENDO** piso, 5 habitaciones, cocina, 2 servicios, zona Alhóndiga. Teléfono 203406.

**Fincas Rústicas**

**SE VENDE** casa en Villabilla de Burgos y cochera. Tratar Felcísimo Alonso.

**VILLAYERNO** Morquillas, seis habitaciones, agua, luz, económica. Prigo. 1.375.

**S. MARTIN** de Ubierna: Casa 600 m<sup>2</sup>, cochera, ocasión. Prigo. 1.968.

**PRECIO** único, ocasión, finca en Cardañajimeño, 1.000 m<sup>2</sup>. Infórmese. Prigo. 1.518.

**FINCA** en Castañares: 284 m<sup>2</sup>, tapiada, entrada por carretera. Prigo. 1.165.

**TERRENOS** cerca Burgos, 2.000, 4.000, 6.500, pie carretera. Agencia Palencia.

**SOLAR** para chalet, 1.100 m<sup>2</sup>, agua, luz, carretera. Agencia Palencia.

**CHALET** 20 kilómetros, cinco habitaciones, garaje, terreno 2.000, árboles frutales, pabellón 100 m<sup>2</sup>. Agencia Palencia.

**CAMBIO** o vendo amplia y preciosa finca con: manantiales, estanques, frutales, cercada y otros por local comercial, abonado o cobrando diferencia si procede. Interesados contactar 204314.

**Ganados y aperos**

**SE VENDE** arado tridisco reversible, seminuevo. Hermanos Martínez. Villalonquejar. Teléfono 205629.

**VENDO** terneros frisones holandeses y americanos, con sanidad y carta genealógica. Francisco Martínez. 590291.

**VENDO** 7 verracos. Teléfono 222711.

**VENDO** arado, tres y cinco discos, vertederas de 3 fijas, sembradora de 17, nueva. Pedro. Vallunquera.

**SE VENDEN** 80 ovejas, para tratar con José María Güemes, en Temiño.

**SEMBRADORAS** combinadas «Solá». Últimos modelos. Suministros Salnz. Avda. del Cid, 35.

**VENDO** tractores usados y revisados, de 40 a 115, en simple y doble tracción. Pedro Gómez. Carretera Madrid, kilómetro 234.

**VENDO** tractor R-545 con palas, semi-industrial económico. Teléfono 502789. Aranda de Duero.

**Huéspedes**

**DOY** pensión completa. Calle Vitoria, 160, 6.º A. **PENSION** completa señorita, Barrio Gimeno, 20-4.º C, escalera derecha.

**DOY** pensión completa. 229579.

**CEDO** habitación doble o sencilla, sólo caballeros. Servicios centralizados. Telf. 202559.

**HABITACION** señorial, con derecho cocina, céntrico. Teléfono 201864. Tardes.

**CEDO** cama a caballero, compartir habitación. Sanjurjo, 42-12.º.

**SE COGEN** chicos a dormir. Calle 3-34, número 2-3.º D. Gamonal.

**SE COMPARTE** piso con dos señoritas. Teléfono 215361, preguntando por Isabel, de 10 a 1.

**PENSION** completa. Calle Francisco Sarmiento, 6-1.º. Teléfono 220657.

**HUESPEDES,** Ctra. Logroño, 7. 1.º Pensión completa 400

**CAMAS,** 225; pensión completa y cama, 325. Puebla, 2-1.º.

**SE DA** cama a señorita. Informes: teléfono 200409.

**HABITACION** con cocina a caballero. Teléfono 226332.

**DOY** pensión o derecho cocina a dos chicas. San Lorenzo, 27-3.º derecha.

**DOY** habitación señorita, preferible si dormir, centro. 203422.

**Muebles**

**SE VENDE** dormitorio de matrimonio, sin armario; armario de caoba nuevo, también armarios de cocina, en buen uso. Llamar a partir de las 3 de la tarde al 224095.

**Perdidas**

**EXTRAVIO** perro caza Setter Laverol, blanco y mateado negro, pelo largo, gratificaré entrega. Diego Polo, 12-1.º.

**Televisores**

**REPARAMOS** al día televisores todas marcas «Tele-Orly» Teléfono 224139

**RADIO TV CARLOS.** Reparación a domicilio de televisores, todas marcas, instalación y reparación de antenas colectivas e individuales. Teléfono 217579

**RTV 21.** Reparamos a domicilio televisores todas marcas. Avisos: 217204.

**RADIO CARACAS,** reparación televisores todas marcas, a domicilio. Instalación y reparación antenas colectivas e individuales. Calzadas, 18. Telf. 221529.

**Traspasos**

**SANTOS.** - Traspaso locales, General Vigón, calle Miranda, calle Chunia, desde 55 m<sup>2</sup>. Julio Sáez Hoya, 8-6.

**CEDEMOS** negocio de alimentación en marcha, bien situado. Llamar teléfonos 205347 y 203602.

**Varios**

**SE ARREGLAN** persianas. Interesados llamar al teléfono 215709.

**REPARO** puertas-ventanas, aluminio, hierro, a domicilio. Teléfonos 214290, 200321.

**¡PROXIMA** apertura! Gimnasio Hong's Central. Calle José Antonio Cabezon, 8 (cerca Reyes Católicos)

**SE REALIZAN** en breve tiempo trabajos de fontanería, saneamiento y calefacción. Teléfono 214376.

**SUSCRIBASE,** lea revista mensual, orientación agrícola ganadera, «Ferias, Mercados y Madereros», con suplemento semanal informativo precios. Escriba: FM, Apartado 125. Salamanca.

**SE HACEN** reparaciones de tejados y canalones, tuberías centrales y trabajos de fontanería. Telf. 225915.

**TAPICERO** a domicilio, tresillos, sillerías, puertas. Especialidad tresillos confortables. Teléfono 226088.

**CALEFACCION** sin obra. Reparación y limpieza calderas, fontanería. Telf. 218555.

**SE CONFECCIONAN** nóminas, seguros sociales, estudios laborales y de Seguridad Social y gestiones de los mismos. Teléfono 227073.

**SE HACEN** portes con furgoneta. Telf. 226660.

**PINTORES,** todo tipo de pintura en general, especialidades modernas. Presupuestos sin compromiso. Teléfono 208493.

**SE ARREGLAN** tejados y albañilería en general. Telf. 219427.

**DESCONTAMOS** avalamos garantizamos refinanciamos, reconvertimos. Teléfono 953-222200 Mañanas.

**PERROS,** dispongo comida barata. San Pedro de Cardaña, N.º 52, bajo.

No lo vea todo negro...

Véalo con Grundig



DISTRIBUIDOR OFICIAL: TV - VIDEO - HI-FI **Ignacio Palacios S.A.** C/MERCED, 5 TELF. 200142-3-4

## Anecdótico político

### EL HORMIGUERO

Madrid. — (Colpisa, por ALARICO)

#### ◆ PERLA

A las altísimas personalidades españolas que acompañaron a los Reyes en su viaje a Japón y vivían con ellos en el Palacio de Akasaka, les entregaron una insignia de solapa, que significaba que tenía paso abierto, sin pasar los controles lógicos que se habían dispuesto en el interior del Palacio, sólo cinco personas tenían esta insignia, una perla con una pequeñísima base de plata, para colocar en el ojal. Y, a punto ya de salir de Japón, a una de estas personalidades se le pidió que la devolviera antes de finalizar la visita, lo que hizo inmediatamente, aunque con la lógica tristeza porque le hubiera gustado guardarla como recuerdo. Se sorprendió cuando vio que a nadie más se le había solicitado que la dejase en Japón, pero no hizo ningún comentario. Pero hace unos días tuvo una agradable visita en su despacho: El embajador japonés, que muy cortésmente, le explicaba que todo se debió a un error, que la insignia se había hecho especialmente para el séquito español, y para que la conservasen como recuerdo... y le entregó la que se había dejado en Tokio.

#### ◆ SIGLO XXI

Está en baja el club «Siglo XXI», que ha sido la tribuna política más codiciada y en la que han hablado nuestros principales políticos —excepto Suárez— pero el boicot de los periodistas está suponiendo un serio descalabro para la imagen del club. Antonio Guerrero Burgos, ahora duque de Cardona —y que ejerce— tras su reciente matrimonio, ha sido el causante de todos los males por su trato inadmisibles para con los chicos de la Prensa, que se han dado de baja, en manada, como socios y como asistentes. Guerrero Burgos ha llamado a más de uno que se ha dado de baja para que reconsiderara su postura, pero nada, no consigue poner la cosa en pie. Contaba hace días Martín Villa, hablando de su cena, demencial cena cargada de inconveniencias por parte de Guerrero Burgos, que después de estar minutos y minutos «amasando» una bola de miga de pan, Guerrero Burgos se la tiró al ministro a la cara, afortunadamente a las gafas, porque si no le deja tuerto y Martín Villa, estupefacto, sólo atinó a decir: «¡Hombre, duque...!».

## Polonia: Descubren 51 kilos de heroína de contrabando

Varsovia (Efe). — Más de 51 kilos de heroína —el mayor caso de contrabando de la postguerra en el puerto polaco de Goynia— descubrieron los aduaneros de dicha localidad a bordo de un buque polaco, informó la agencia de noticias «PAP». En un despacho fechado ayer «PAP» informó que la heroína se encontraba en cuatro bolsas de lona depositadas en los conductos de ventilación del buque «Wladyslawow», que había regresado al país tras un viaje por Extremo Oriente.

## CAMPEONATO MUNDIAL DE KARATE



Madrid. — El karateka español Rosuero —a la izquierda— durante su combate con el venezolano Moreno, en la categoría de 60 a 65 Kg., durante el V Campeonato del Mundo de Karate, que se celebra en el Palacio de los Deportes. — (Foto Efe)

## NOTICIAS AL CIERRE

### ● 168.709 TONELADAS DE PETROLEO PRODUJO ESPAÑA EN OCTUBRE ULTIMO

Madrid (Efe). — Octubre ha sido el mes de más alta producción de crudos, en lo que va de año, con 168.709 toneladas de petróleo, lo que representa un aumento del 37,6 por ciento respecto al mismo mes del año pasado (1979), informa el boletín «Minerpress». El pozo que produjo más petróleo fue el «Casablanca», en Tarragona, con 73.832 toneladas, seguido del pozo «Dorada», con 61.272; el «Castellón B-5», con 17.640, y «Amposta» con 10.673; todos ellos a lo largo de las costas mediterráneas. El pozo «Ayoluengo», el único instalado en la Península, en la provincia de Burgos, produjo 5.280 toneladas. El año pasado, España extrajo de los pozos ubicados en su territorio nacional cerca de dos millones de toneladas de petróleo, lo que supuso un cuatro por ciento del consumo nacional, calculado en cincuenta millones de toneladas.

### ● FUERTES BENEFICIOS DEL MONOPOLIO DE PETROLEO

Madrid (Logos). — El monopolio del petróleo recaudó para el Tesoro el pasado año un total de 171.321.141.000 pesetas en concepto de beneficio de la renta y de impuestos sobre los productos petrolíferos, lo que representa un aumento del 32,8 por ciento en relación a lo recaudado el año anterior. Según datos de «Petróleo», de la cantidad recaudada el pasado año 88.608.692.000 pesetas corresponden a beneficio de la renta de petróleo, mientras que la cantidad recaudada en concepto de impuestos sobre los productos petrolíferos fue de pesetas 82.712.449.000.

### ● TRES HERMANAS QUE TOREAN EN MINI-SHORT Y SUETER

Cartagena (Murcia) (Efe). — Pilar, Milagros y Helga, las tres hermanas toreras conocidas como «Las Brujas», que durante varios días estuvieron en la puerta del coso taurino cartagenero, en demanda de una oportunidad, han lidiado hoy dos novillos, con media entrada en los tendidos y tarde muy fría. Las tres hermanas, que son de Orense, lucían mini-short y sueter. En su primer novillo consiguieron una oreja. En su segunda ovación y vuelta al ruedo. La suerte de matar fue ejecutada por Pilar, la mayor de las hermanas, que utilizó en tres ocasiones el acero para acabar con cada uno de sus enemigos.

### ● GRAVE SITUACION EN «ISODEL»

Madrid (Efe). — Unos 700 trabajadores de «ISODEL» se concentraron esta mañana ante el Ministerio de Industria para entregar una carta reiterando al ministro su petición de una reunión sobre la problemática de la empresa, en estos momentos en inminente paro técnico según los trabajadores.

### ● CONFLICTO COLECTIVO CONTRA NAVIERA «TRAFUME», CUYO PERSONAL NO ACEPTA A «UGT»

Valencia (Efe). — El Sindicato Libre de la Marina Mercante ha presentado ante la Delegación provincial de Trabajo de Valencia, petición de conflicto colectivo contra la naviera «Trafume, S. A.», con sede en Valencia, a petición de las tripulaciones y delegados de los buques propiedad de la misma. El conflicto afecta a unos 220 tripulantes de 8 buques. La petición del conflicto colectivo, se basa en que las tripulaciones no aceptan la representación de la UGT en la firma del III Convenio General de la Marina Mercante, al no haber estado representados en dicha negociación.

### ● PROBLEMA TRAS LA QUIEBRA DE UNA ENTIDAD TURISTICA BELGA

Benidorm (Alicante) (Efe). — La quiebra del operador turístico belga «Intop», que ha dejado unas grandes deudas en establecimientos españoles, sigue su curso legal, aunque parece que ha habido varios puntos que han hecho renacer las esperanzas de cobrar a los hoteleros españoles afectados. En primer lugar destaca la creación de una nueva sociedad, heredera en cierta medida de la anterior, y las conversaciones mantenidas ya por los gestores de los acreedores, además de la postura de fuerza de la Secretaría de Estado para el Turismo, en defensa del sector turístico español, que ha anunciado que no está dispuesto a autorizar el aterrizaje de vuelos de la nueva compañía si así se lo piden los empresarios españoles.

### ● POLEMICA INFORMATIVA EN TORNO A LADY DIANA SPENCER

Londres (Efe). — Lady Diana Spencer, a quien la Prensa británica señala como supuesta novia del Príncipe Carlos, vuelve a ser el centro de una serie de declaraciones atribuidas y desmentidas de las mismas. Una agencia de noticias británica y un diario popular publican unas declaraciones de Lady Diana, en las que ésta afirma que le gustaría contraer matrimonio pronto. Se ruborizó —según las informaciones— cuando la preguntaron si el Príncipe Carlos se la había declarado y opina que su edad de 19 años no es obstáculo para una posible boda con un hombre de 32. Al ser publicadas estas declaraciones, Lady Diana las desmintió totalmente en una entrevista que publica hoy, sábado, el matutino «Daily Express».

### ● CABRAL ESTA DETENIDO

Lisboa (Efe). — El depuesto presidente de Guinea Bissau Luis Cabral se encuentra solo y detenido en una casa del centro de la capital, en espera de su juicio, se supo hoy en Lisboa. Noticias llegadas desde la ex-colonia portuguesa, dijeron que Cabral fue visitado por algunos de sus familiares poco después del golpe de Estado que lo derrocó el pasado día 14. La casa donde está recluido Cabral se encuentra aislada del resto de Bissau por vehículos blindados que bloquean las calles de acceso.

### ● PROCLAMADA LA «ONU» DE LOS ANIMALES

Ginebra (Efe). — Con la proclamación de las naciones de los elefantes, las focas y las ballenas, ha finalizado

hoy en Ginebra la primera asamblea general de las Naciones Unidas de los Animales (UAN). Creada el 8 de Noviembre de 1979, en esta misma ciudad, por el ecologista suizo Franz Weber, la ONU de los animales efectuó su primera asamblea general, del 27 al 29 de Noviembre del presente año, en presencia de 60 representantes de 28 países, «delegados» de un centenar de animales en vías de extinción.

### ● DETENCIONES ENTRE DIRIGENTES DE LA OPOSICION DE HAITI

Washington (Efe). — Oficiales del Ejército de Haití en Puerto Príncipe han efectuado en fechas recientes detenciones numerosas de dirigentes de la oposición, de activistas pro-derechos humanos y periodistas, informa hoy el Departamento de Estado. Entre los detenidos, al parecer, figuran Gregoire Eugene, jefe del Partido Social Demócrata, en la oposición; de Joseph Lafontaine, miembro fundador de la Liga de Derechos Humanos Haitianos y miembros de la familia del activista político encarcelado, Sylvio Claude.

### ● EL TRIUNFO DE EANES PROVOCARIA NUEVAS LEGISLATURAS

Lisboa (Efe). — El primer ministro portugués, Sá Carneiro, parecía hoy dispuesto a dimitir y forzar nuevas elecciones legislativas, si el general Antonio Ramalho Eanes es reelegido en los comicios presidenciales del próximo día siete. Esa posición es compartida por los principales miembros de su Gobierno, con los que Sá Carneiro mantuvo una importante reunión, según informa hoy el semanario «Expresso», propiedad del ministro adjunto al primer ministro, Francisco Pinto Balsemão, tercer hombre en la jerarquía gubernamental que asistió a la reunión junto al vicepresidente ministro y responsable de la política exterior, Freitas do Amaral, y al titular de la cartera de Defensa, Amaro da Costa.

### ● MUSKIE, EN BUSCA DEL PETROLEO MEJICANO

Washington (Efe). — La visita del secretario de Estado norteamericano a Méjico demuestra la gran importancia que han adquirido las relaciones de Estados Unidos con el país azteca. opinaron hoy medios políticos de Washington. Muskie, que viajó hoy a Méjico para una visita de dos días, —uno oficial y otro de descanso—, se entrevistará con el canciller mejicano, Jorge Castañeda. Las conversaciones estarán centradas sobre el tema de la energía, el creciente intercambio comercial entre los dos países y los inmigrantes ilegales de Méjico a Estados Unidos, entre otros temas.

### ● NO HAY CONFLICTO ENTRE BONN Y WASHINGTON

Bonn (Efe). — Informaciones según las cuales el futuro presidente norteamericano, Ronald Reagan, estaría enojado por declaraciones hechas por el canciller federal, Helmut Schmidt, no son ciertas, declaró hoy, viernes, el portavoz gubernamental en Bonn. Boelling desmintió así las afirmaciones de los periodistas estadounidenses Evans y Novak en un artículo publicado en más de 240 periódicos. El portavoz oficial añadió que tampoco es cierto que Schmidt se hubiera esforzado en conseguir ser recibido por el presidente electo durante su última estancia en Estados Unidos.

## ULTIMA HORA DEPORTIVA

### Castañón retiene su título europeo

#### Puso K. O. a Lastra

León (Efe). — Roberto Castañón ha revalidado por undécima vez su título de campeón de Europa de los pesos pluma de boxeo, al derrotar por K. O. a los 2 minutos y 40 segundos del cuarto asalto, al también español Cecilio Lastra.

La superioridad de Roberto Castañón se puso de manifiesto a lo largo de esos escasos doce minutos que duró la pelea. Lastra únicamente lanzó cuatro buenos golpes en este tiempo, limitándose a agarrarse constantemente y a bajar la cabeza de forma antirreglamentaria.

En el primer asalto, a los 56 segundos, cayó Lastra por primera vez a la lona.

En el segundo asalto las fuerzas estuvieron más niveladas, con un Uco Lastra que salió a ver si «cazaba» a Castañón, a quien llegó en un par de ocasiones al cuerpo de su rival, que sin perder la verticalidad siguió con esa ventaja obtenida en los primeros 3 minutos de combate.

En el tercero, Lastra se vio desbordado por la clase de Castañón. El aspirante sólo llegó con un gancho de izquierda mientras que por contra, recibió varios derechos del campeón que veía cómo una y otra vez, su mano se alojaba en el rostro y cuerpo de su rival, que finalizó con un profundo corte en el pómulo izquierdo. En este asalto se vio a un Lastra más temeroso y que se fue al rincón poco convencido de su victoria.

Al iniciarse el cuarto asalto, que a la postre sería el definitivo, varios golpes del campeón doblando arriba y abajo por dos veces, dan nuevamente con el santanderino en el suelo, en donde recibió la cuenta de protección. Al reanudarse la pelea, replica el aspirante con un derecho al hígado de Castañón, mientras que la izquierda le golpea en el rostro. A este ataque, contestó el leonés con dos derechos arriba y abajo y vuelve Lastra a la lona.

El juez principal, le vuelve a efectuar la cuenta de protección y decreta K. O., por lo que Castañón revalidó su título europeo.